



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD

Registered at the Post Office as a Newspaper

POSVRY · POST FREE

Vol. 206

PRETORIA, 6 AUGUSTUS 1982
AUGUST

No. 8330

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 139, 1982

KOPPIESKRAAL-BESPROEINGSDISTRIK, DISTRIK POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL.—INTREKKING VAN SUBDISTRIKTE

Nademaal die subdistrikte van die Koppieskraal-besproeiingsdistrik, distrik Potchefstroom, Transvaal, by Proklamasie 195 van 1934 beskryf is;

En nademaal artikel 74 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), bepaal dat die Staatspresident op aanbeveling van die Minister van Omgewingsake die subdistrikte van 'n besproeiingsdistrik kan intrek;

En nademaal dit dienstig geag word om die grense van die subdistrikte van die Koppieskraal-besproeiingsdistrik in te trek en die Minister van Omgewingsake sodanige aanbeveling verstrek het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 74 (1) van genoemde Wet, hierby verklaar dat Proklamasie 195 van 1934 gewysig word deur die Aanhangsel daarvan deur die Aanhangsel hierby te vervang.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Julie. Eenduisend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. V. VAN DER MERWE.

AANHANGSEL

BESKRYWING VAN DIE GRENSE VAN DIE KOPPIESKRAAL-BESPROEINGSDISTRIK, DISTRIK POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL

Alle onderverdelings van die plaas Koppieskraal 517 IQ, distrik Potchefstroom, Transvaal.

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 139, 1982

KOPPIESKRAAL IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL.—WITHDRAWAL OF SUBDISTRICTS

Whereas the subdistricts of the Koppieskraal Irrigation District, District of Potchefstroom, Transvaal, have been described in Proclamation 195 of 1934;

And whereas it is provided in section 74 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), that the State President may, upon the recommendation of the Minister of Environment Affairs, withdraw the subdistricts of an irrigation district;

And whereas it is deemed desirable to withdraw the boundaries of the subdistricts of the Koppieskraal Irrigation District and the Minister of Environment Affairs has furnished such recommendation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 74 (1) of the said Act, I do hereby declare that Proclamation 195 of 1934 is amended by the substitution for the Annexure thereto of the Annexure hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. V. VAN DER MERWE.

ANNEXURE

DESCRIPTION OF THE BOUNDARIES OF THE KOPPIESKRAAL IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL

All subdivisions of the farm Koppieskraal 517 IQ, District of Potchefstroom, Transvaal.

No. 140, 1982

WYSIGING VAN PROKLAMASIE 91 VAN 1980 INGEVOLGE WAARVAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP HUURBEHEER, 1976, ONDER SEKERE OMSTANDIGHEDEN VAN TOEPASSING IS OP SEKERE WONINGS, MOTORHUISE EN MOTORSTAANPLEKKE WAT VIR DIE EERSTE KEER NA DIE 20STE DAG VAN OKTOBER 1949 EN VOOR DIE 1STE DAG VAN JUNIE 1966 GEOKKUPEER OF GEBRUIK IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 52 (1) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), wysig ek hierby Proklamasie 91 van 1980 deur die uitsluiting daaruit van die wonings omskryf in die Bylae hiervan, onderworpe aan die volgende uitsonderings, naamlik dat—

(a) 'n deeltitelregister binne ses maande geopen word of binne sodanige verlengde tydperk waartoe Sy Edele die Minister van Gemeenskapsontwikkeling mag instem;

(b) die wonings nie verkoop mag word nie vir solank dit deur die huidige huurders bewoon word maar dat hulle toegelaat word om aan te bly as huurders tot tyd en wyl hulle die wonings uit vrye wil ontruim of vir solank hulle binne die inkomstekategorieë val soos bepaal ingevolge artikel 19 (1) (a) van die Behuisingwet, 1966 (Wet 4 van 1966), welke perke op datum van uitvaardiging hiervan bepaal is op R360 per maand in die geval van enkellopers en R650 per maand in die geval van gesinne;

(c) die huidige huurgelde van die wonings soos bepaal deur die Huurraad nie verhoog mag word nie, statutêre verhogings ten opsigte van munisipale belastinge, elektrisiteit- en waterheffings, assuransië premies, lone en heffings betaalbaar deur Swart werknemers uitgesluit, vir solank die wonings deur die huidige huurders bewoon word of vir solank hulle inkomste nie die perke in (b) hierbo genoem oorskry nie; en

(d) huurooreenkomste met die huurders aangegaan word waarin die voorwaardes in (b) en (c) ingelyf is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Julie Eenduiseend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

Woonstelle 23, 33 en 103, Nova Natalia, geleë te St Andrewsstraat 41, op Perseel B van 2 van Blok B van die Dorpsgronde van Durban 1737, in die stad en Graafskap van Durban, provinsie Natal.

No. 141, 1982

WYSIGINGS VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE VERDEDIGINGSWET, 1957 (WET 44 VAN 1957)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 104 (2) van die Verdedigingswet, 1957 (Wet 44 van 1957), wysig ek hierby die Eerste Bylae by die genoemde Wet soos in die Bylae hiertoe uiteengesit.

Gegee onder my Hand en Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agtste dag van Julie Eenduiseend Negehoenderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

M. A. DE M. MALAN.

No. 140, 1982

AMENDMENT OF PROCLAMATION 91 OF 1980 IN TERMS OF WHICH THE PROVISIONS OF THE RENT CONTROL ACT, 1976, ARE APPLICABLE UNDER CERTAIN CIRCUMSTANCES TO CERTAIN DWELLINGS, GARAGES AND PARKING SPACES, OCCUPIED OR USED FOR THE FIRST TIME AFTER THE 20TH DAY OF OCTOBER 1949 AND BEFORE THE 1ST DAY OF JUNE 1966

Under the powers vested in me by section 52 (1) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I hereby amend Proclamation 91 of 1980 by the exclusion therefrom of the dwellings defined in the Schedule hereto, subject to the following exceptions, namely that—

(a) a sectional title register be opened within six months or within such extended period as the Minister of Community Development may agree to;

(b) the dwellings may not be sold for as long as they are occupied by the present tenants or until such time as they vacate the dwellings of their own free will or for as long as they fall within the income categories as determined in terms of section 19 (1) (a) of the Housing Act, 1966 (Act 4 of 1966), which limits on the date of promulgation hereof are R360 per month in the case of single persons and R650 per month in the case of families;

(c) the present rentals of the dwellings as determined by the Rent Board may not be increased, statutory increases in respect of municipal rates and taxes, electricity and water charges, insurance premiums, wages and levies payable by Black employees excluded, for as long as the dwellings are occupied by the present tenants or for as long as the tenants' incomes do not exceed the limits mentioned in (b) above; and

(d) agreements of lease be entered into with the tenants in which the conditions in (b) and (c) above are incorporated.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twentieth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

Flats 23, 33 and 103, Nova Natalia, situate at 41 St Andrews Street, on Lot B of 2 of Block B of the Townlands of Durban 1737, in the City and County of Durban, Province of Natal.

No. 141, 1982

AMENDMENTS TO THE FIRST SCHEDULE TO THE DEFENCE ACT, 1957 (ACT 44 OF 1957)

Under the powers vested in me by section 104 (2) of the Defence Act, 1957 (Act 44 of 1957), I hereby amend the First Schedule to the said Act as set out in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eighth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

M. A. DE M. MALAN.

BYLAE

WYSIGING TOT DIE EERSTE BYLAE BY DIE VERDEDIGINGSWET, 1957 (Wet 44 VAN 1957)

Artikel 14 van die Eerste Bylae by die Verdedigingswet, 1957, word hierby deur die volgende artikel vervang:

"14. Iemand wat—

(a) sonder verlof afwesig is;

(b) versuim om op 'n paraderterrein of diensplek of 'n ander deur sy bevelvoerder aangewese plek te verskyn, of so 'n terrein of plek sonder goeie rede verlaat;

(c) sonder goeie en voldoende rede 'n verbode gebied binnegaan of buite die bepaalde grense van sy kamp gaan; of

(d) as hy 'n skool of ander opvoedkundige inrigting, hetsy burgerlik of andersins, moet bywoon, versuim om dit by te woon of sonder verlof daarvan afwesig bly; is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar."

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE

No. 1658

6 Augustus 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—AAPIE IN CAMPHER

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Philip Aapie, sy vrou Jean Elizabeth en sy kinders Celeste Jeannette en Randall Peter, woonagtig te Pypiehof 7, Leaweg, Ocean View, Kommetjie, te magtig om die van Campher aan te neem.

No. 1659

6 Augustus 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—PAARDEWACHTER IN PAARWATER

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Anton Henry Paardewachter, sy vrou Dorothea Johanna en sy kinders Martin Benjamin en Deon Anthony, woonagtig te Musica-laan 48, Macassar, te magtig om die van Paarwater aan te neem.

No. 1680

6 Augustus 1982

ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

LYS/LIST P82/66

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P82/6/61.....	<i>Dirty Bits, The</i>	Lesley Cunliffe, Craig Brown and Jon Connell.....	(a)
P82/6/79.....	<i>Doctor Love</i>	Gael Greene.....	(a)
P82/6/80.....	<i>Before She Met Me</i>	Julian Barnes.....	(a)
P82/7/45.....	<i>Huwelijk niet uitgesloten</i>	Bernice Rubens.....	(b)
P82/6/140.....	<i>Personal Romances Album—1981</i>	Ideal Publishing Corp., New York.....	(a)
P82/7/62.....	<i>Tiny Footprints and other Drawings</i>	B. Kliban.....	(a)
P82/7/80.....	<i>More The Merrier, The/Group Action</i> (Beeline Double Novel)	Barbara Bellay/Angie Wide.....	(a)
P82/7/81.....	<i>Galactic Girl</i>	Fiona Richmond.....	(a)

SCHEDULE

AMENDMENT TO THE FIRST SCHEDULE TO THE DEFENCE ACT, 1957 (ACT 44 OF 1957)

The following section is hereby substituted for section 14 of the First Schedule to the Defence Act, 1957:

"14. Any person who—

(a) absents himself without leave;

(b) fails to appear at a place of parade or duty or at any other place appointed by his commanding officer, or leaves any such place without good and sufficient cause;

(c) without good and sufficient cause goes into any prohibited area or beyond the fixed confines of his camp; or

(d) being required to attend any school or other educational institution, whether civilian or otherwise, fails to attend thereat or absents himself therefrom without leave;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to imprisonment for a period not exceeding one year."

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 1658

6 August 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—AAPIE TO CAMPHER

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Philip Aapie, his wife Jean Elizabeth and his children Celeste Jeannette and Randall Peter, residing at 6 Pypie Court, Lea Road, Ocean View, Kommetjie, to assume the surname of Campher.

No. 1659

6 August 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—PAARDEWACHTER TO PAARWATER

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Anton Henry Paardewachter, his wife Dorothea Johanna and his children Martin Benjamin and Deon Anthony, residing at 48 Musica Avenue, Macassar, to assume the surname of Paarwater.

No. 1680

6 August 1982

UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

No. 1681

6 Augustus 1982

**TERSYDESTELLING VAN VERKLARING DAT
PUBLIKASIES ONGEWENS IS**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, het kragtens artikel 15 (2) van genoemde Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie Publication	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P82/5/98.....	<i>Slapstick or Lonesome No More!</i>	Kurg Vonnegut.....	In SK./G.G. 5360, GK./G.N. 2488 van/ of 17/12/76.
P82/7/69.....	<i>Hold My Hand I'm Dying</i>	John Gordon Davis	In SK./G.G. 2026, GK./G.N. 501 van/of 29/3/68.

No. 1681

6 August 1982

**SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT
PUBLICATIONS ARE UNDESIRABLE**

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 15 (2) of the said Act on review that the undermentioned publications are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act. The undermentioned entries in respect of the publication are hereby deleted:

No. 1682

6 Augustus 1982

VERTOË Kragtens ARTIKEL 24 (2) (b)

Die Direkoraat van Publikasies het op 23 Julie 1982 kragtens artikel 24 (1) (a) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, appèl aangeteken teen die goedkeuring deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet van die ondergenoemde rolprente. Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 24 (2) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies, Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèle kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter
R82/7/7.....	<i>Britannia Hospital</i>	Ster-Kinekor (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd.
R82/6/172.....	<i>Stevie</i>	Ster-Kinekor (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd.

No. 1682

6 August 1982

REPRESENTATIONS UNDER SECTION 24 (2) (b)

On 23 July 1982 the Directorate of Publications under section 24 (1) (a) of the Publications Act, 1974, as amended, appealed against the approval by a committee referred to in section 4 of the said Act of the below mentioned films. The period within which persons referred to in section 24 (2) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeals is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

No. 1683

6 Augustus 1982

AFKEURING VAN ROLPRENTE

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig—

(a) beslis dat die ondergenoemde rolprente binne die bedoeling van artikel 47 (2) (a) van genoemde Wet ongewens is;

(b) die rolprente afgekeur; en

(c) die voorwaardelike goedkeuring van die rolprente deur komitees bedoel in artikel 4 van die genoemde Wet, tersyde gestel.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprente Films	Vertoëmaker Representer
R82/2/87.....	<i>Once</i>	Sandon Associates.
R82/4/72.....	<i>Below the Belt</i>	Video Futures (Pty) Ltd/(Edms.) Bpk.

No. 1683

6 August 1982

REJECTION OF FILMS

The Publications Appeal Board under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended—

(a) decided that the undermentioned films are undesirable within the meaning of section 47 (2) (a) of the said Act;

(b) rejected the films; and

(c) set aside the conditional approval of the films by committees referred to in section 4 of the said Act.

No. 1688

6 Augustus 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937**VANSVERANDERING.—MASEKO IN MBUYISA**

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Mbalekela

No. 1688

6 August 1982

ALIENS ACT, 1937**CHANGE OF SURNAME.—MASEKO TO MBUYISA**

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Mbalekela Samuel, his wife Nonoyi and

Samuel, sy vrou Nonoyi en sy kinders Zephania Bheki, Lina Thulisile, Anna Thandi, Amon Siphwe, Syduwell Mandla en Gladys, woonagtig te Endulwini, Seksie 67, Tembisa, te magtig om die van Mbuyisa aan te neem.

No. 1689 6 Augustus 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—KEIP IN CRAMER

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), John Stephen Keip en sy vrou Lynn, woonagtig te Southdale Mews 337, Melvillestraat 34, Booysens, Johannesburg, te magtig om die van Cramer aan te neem.

No. 1690 6 Augustus 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—MALTEZ IN MUIR

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Douglas Maltez en sy vrou Lauretta, woonagtig te A2 Cottage Mews, Degrendelweg, Milnerton, te magtig om die van Muir aan te neem.

No. 1691 6 Augustus 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—GOODSPEED-MUNNS IN MUNNS

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Geoffrey Kenneth Goodspeed-Munns, sy vrou Jennifer Anne en sy kind Colleen Greta, woonagtig te Glenora Mews 9, Andalusia-laan, Somerset-Wes, te magtig om die van Munns aan te neem.

No. 1692 6 Augustus 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—VAN DYK IN BOTHA

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Gertruida Maria Aletta van Dyk, woonagtig te Keiserstraat 25, Dendron, te magtig om die van Botha aan te neem.

No. 1698 6 Augustus 1982

UITSLAG VAN DIE SUID-AFRIKAANSE INDIËR-RAADTUSSENVERKIESING.—KIESAFDELING LENASIA-WES

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 75 van die Kieswet vir Indiërs, 1977 (Wet 122 van 1977), word die volgende besonderhede betreffende die verkiesing van 'n lid van die Suid-Afrikaanse Indiërraad vir die Kiesafdeling Lenasia-Wes gehou op 28 Julie 1982 vir algemene inligting gepubliseer:

his children Zephania Bheki, Lina Thulisile, Anna Thandi, Amon Siphwe, Syduwell Mandla and Gladys, residing at Endulwini, Section 67, Tembisa, to assume the surname of Mbuyisa.

No. 1689 6 August 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—KEIP TO CRAMER

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise John Stephen Keip and his wife Lynn, residing at 337 Southdale Mews, 34 Melville Street, Booysens, Johannesburg, to assume the surname of Cramer.

No. 1690 6 August 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—MALTEZ TO MUIR

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Douglas Maltez and his wife Lauretta, residing at A2 Cottage Mews, De Grendel Road, Milnerton, to assume the surname of Muir.

No. 1691 6 August 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—GOODSPEED-MUNNS TO MUNNS

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Geoffrey Kenneth Goodspeed-Munns, his wife Jennifer Anne and his child Colleen Greta, residing at 9 Glenora Mews, Andalusia Avenue, Somerset West, to assume the surname of Munns.

No. 1692 6 August 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—VAN DYK TO BOTHA

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Gertruida Maria Aletta van Dyk, residing at 25 Keiser Street, Dendron, to assume the surname of Botha.

No. 1698 6 August 1982

RESULT OF THE SOUTH AFRICAN INDIAN COUNCIL BY-ELECTION.—ELECTORAL DIVISION OF LENASIA WEST

In accordance with the provisions of section 75 of the Electoral Act for Indians, 1977 (Act 122 of 1977), the following particulars relating to the election of a member of the South African Indian Council for the Electoral Division of Lenasia West held on 28 July 1982, are hereby published for general information:

Kiesafdeling Electoral division	Naam van verkose persoon en datum met ingang waarvan verkies verklaar Name of person elected and date with effect from which declared elected	Stemme uitgebring op, en politieke party verteenwoordig Votes polled for, and political party represented		Getal verwerpe stembriewe Number of ballot papers rejected	Totale getal stemme uitgebring Total number of votes polled	Totale getal kiesers op kieserslys Total number of voters on voters' list
		Kandidaat Candidate	Politieke Party Political Party			
Lenasia-Wes/ Lenasia West	Endal Lal (Harry) Beharie, 28/7/82	E. L. Beharie: 505 I. S. Laher: 87	Onafhanklik/ Independant Onafhanklik/ Independant	4	596	4445

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 1660

6 Augustus 1982

**DIE WET OP FISIESE BEPLANNING, 1967
(WET 88 VAN 1967)****VRYSTELLING VAN 'N GIDSPLAN VIR DIE
VAALRIVIERKOMPLEKS**

Kragtens die bepalings van artikel 6A (9) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet 88 van 1967), soos dit bestaan het voor die inwerkingtreding van die Wysigingswet op Omgewingsbeplanning, 1981 (Wet 51 van 1981), maak ek, Jan Christiaan Heunis, Minister van Binnelandse Aangeleenthede, hierby bekend dat 'n gidsplan deur my goedgekeur is ten opsigte van die gebied omskryf in die Bylae van Kennisgewing 195 wat in die *Staatskoerant* van 3 Februarie 1978 verskyn het.

Afskrifte van die dokument lê ter insae beskikbaar by die Kantoor van die Eerste Minister, Tak Fisiese Beplanning (Oosvleuel, Uniegebou, Pretoria); die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat, Bloemfontein; die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Provinsiale Administrasie van Transvaal, Pretoria; die Stadsklerke van Vereeniging, Vanderbijlpark, Sasolburg en Meyerton; die Munisipaliteit van Deneyville; die Dorpsbestuur van Oranjeville; die Sekretaris van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Pretoria en die Hoofdirekteur van die Oranje-Vaal Administrasieraad, Sebokeng.

Geteken te Kaapstad, op hede die 1ste dag van April 1982.

J. C. HEUNIS, Minister van Binnelandse Aangeleenthede.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1660

6 August 1982

**THE PHYSICAL PLANNING ACT, 1967
(ACT 88 OF 1967)****RELEASE OF A GUIDE PLAN FOR THE
VAAL RIVER COMPLEX**

In terms of the provisions of section 6A (9) of the Physical Planning Act, 1967 (Act 88 of 1967), as it existed before the commencement of the Environment Planning Amendment Act, 1981 (Act 51 of 1981), I, Jan Christiaan Heunis, Minister of Internal Affairs, hereby make known that a guide plan has been approved by me in respect of the area defined in the Schedule to Notice 195 published in the *Government Gazette* of 3 February 1978.

Copies of the document are available for inspection at the Office of the Prime Minister, Physical Planning Branch (East Wing, Union Buildings, Pretoria); the Director of Local Government, Orange Free State Provincial Administration, Bloemfontein; the Director of Local Government, Transvaal Provincial Administration, Pretoria; the Town Clerks of Vereeniging, Vanderbijlpark, Sasolburg and Meyerton; the Municipality of Deneyville; the Village Management Board, Oranjeville; the Secretary for the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, and the Chief Director, Orange-Vaal Administration Board, Sebokeng.

Signed at Cape Town this 1st day of April 1982.

J. C. HEUNIS, Minister of Internal Affairs.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1665

6 Augustus 1982

**BINNELANDSE GEREISTREERDE EFFEKTE, 14
PERSENT. 1992: EFFEKTESERTIFIKAAT 279 VIR
R500 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN DR.
ANDREW HOFFER**

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak, dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1665

6 August 1982

**INTERNAL REGISTERED STOCK, 14 PER CENT,
1992: STOCK CERTIFICATE 279 FOR R500 000
ISSUED IN FAVOUR OF DR ANDREW HOFFER**

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned stock certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original stock certificate is produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 1693

6 Augustus 1982

**Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1
April 1981 tot 31 Maart 1982 (Finaal).**

Tesourie, Pretoria.

No. 1693

6 August 1982

**Statement of Revenue collected during the period 1 April
1981 to 31 March 1982 (Final).**

Treasury, Pretoria.

Inkomstehoof	Head of Revenue	Begroting Estimates 1981/82	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1981 Collections for year ended 31 March 1981	Maand Maart Month of March		Totaal 1 April tot 31 Maart Total 1 April to 31 March	
				1982	1981	1982	1981
		R	R	R	R	R	R
Staatsinkomsterekening	State Revenue Account						
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerreg.....	Customs Duty.....	850 000 000	735 834 201	104 698 846	77 822 686	1 082 157 181	735 834 201
Aksynsreg.....	Excise Duty.....	1 384 940 000	1 243 200 329	128 836 210	106 918 545	1 502 995 448	1 243 200 329
Verkoopreg.....	Sales Duty.....	100 000	593 812	15 013	9 285	223 305	593 812
Bobelasting.....	Surcharge.....	—	Dr 2 796 134	75 930 832	Dr 58 896	100 360 791	Dr 2 796 134
Diverse.....	Miscellaneous.....	37 000 000	46 748 303	8 307 529	2 313 322	50 673 892	46 748 303
		R					
		2 272 040 000	2 023 580 511	317 788 430	187 004 942	2 736 410 617	2 023 580 511

Inkomstehoof	Head of Revenue	Begroting Estimates 1981/82	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1981 Collections for year ended 31 March 1981	Maand Maart Month of March		Totaal 1 April tot 31 Maart Total 1 April to 31 March	
				1982	1981	1982	1981
Oordrag na Sentrale Inkomste Fonds	Transfer to Central Revenue Fund (a)	R Dr 250 000 000	R Dr 41 500 000	R Dr 25 000 000	R Dr 6 000 000	R Dr 257 849 498	R Dr 41 500 000
Betalings Ingevolge Doeane- Unie-ooreenkomste	Payments in terms of Customs Union Agreements (b)	Dr 475 000 000	Dr 504 919 434	—	—	Dr 475 426 938	Dr 504 919 434
	R	Dr 725 000 000	Dr 546 419 434	Dr 25 000 000	Dr 6 000 000	Dr 733 276 436	Dr 546 419 434
	R	1 547 040 000	1 477 161 077	292 788 430	181 004 942	2 003 134 181	1 477 161 077
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Belasting op Inkomste	Tax on Income	7 307 500 000	7 522 124 818	907 358 482	554 443 709	7 941 065 790	7 522 124 818
Ander Belastingen en Ontvangste—	Other Taxes and Receipts—						
Goudmynhuurkontrakte	Gold mining leases	540 000 000	838 195 071	—	43	589 157 623	838 195 071
Ander mynhuurkontrakte	Other mining leases	15 000 000	23 565 081	3 088 670	4 755 127	18 982 773	23 565 081
Staatseïendomsreginkomste op diamantmyne	State Ownership Revenue on diamond mines	2 000 000	18 456 561	3 682 478	18 248 783	4 232 607	18 456 561
Uitvoerrechte op diamante	Export duty on diamonds	10 000 000	24 797 439	2 869 932	1 571 804	24 920 168	24 797 439
Belasting op buitelandse aandeelhouders	Non-Resident shareholders' tax	350 000 000	296 557 601	28 267 071	35 405 164	323 336 353	296 557 601
Rentebelasting op buitelanders	Non-Resident's tax on interest	13 000 000	12 081 878	2 057 793	1 319 600	14 657 895	12 081 878
Belasting op onuitgekeerde winste	Undistributed profits tax	2 500 000	2 435 157	299 000	208 524	2 500 197	2 435 157
Belasting op geskenke	Donations tax	2 000 000	1 961 296	304 258	193 567	2 090 552	1 961 296
Seëlregte en gelde	Stamp duties and fees	130 000 000	137 503 002	20 091 659	18 708 573	144 135 890	137 503 002
Hereregte	Transfer duties	120 000 000	153 917 914	17 162 182	13 149 136	171 524 029	153 917 914
Boedelbelasting	Estate duties	64 800 000	61 344 662	4 349 544	4 378 821	66 808 574	61 344 662
Belasting op bemarkbare sekuriteite	Tax on marketable securities	25 000 000	33 615 310	2 168 424	2 145 085	24 217 134	33 615 310
Lisensies	Licences	3 000 000	2 576 432	235 696	147 000	2 598 152	2 576 432
Kinematograffilmsbelasting	Cinematograph films tax	1 000 000	850 775	67 994	64 086	799 875	850 775
Ander	Other	2 500 000	2 138 199	2 044 980	17 995	2 923 326	2 138 199
Departementele en Diverse Ontvangste—	Departmental and Miscellaneous Receipts—						
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	4 900 000	5 495 004	4 572 447	5 492 637	4 572 447	5 495 004
Bosinkomste	Forest revenue	40 000 000	44 629 737	7 470 379	4 701 848	42 937 649	44 629 737
Waterinkomste	Water revenue	60 000 000	61 254 893	8 679 701	11 597 609	64 135 013	61 254 893
Boetes en verbeurdverklaringe	Fines and forfeitures	14 000 000	13 365 412	1 584 878	1 326 403	15 732 171	13 365 412
Verhalings van voorskotte	Recoveries of advances	7 800 000	14 597 158	3 250 516	1 379 781	9 230 290	14 597 158
Verkoop van staatsgrond	Sale of state land	2 700 000	2 957 208	2 186 951	723 196	3 425 336	2 957 208
Verhuur van staatseiendom	Rental from state property	15 700 000	15 887 640	1 664 572	5 450 136	19 307 819	15 887 640
Algemeen	General	205 400 000	227 155 551	41 738 995	16 542 450	261 685 867	227 155 551
Rente en Dividende	Interest and Dividends	483 320 000	571 828 440	73 163 888	Dr 921 548	501 203 633	571 828 440
Terugbetaling van Lenings	Repayment of Loans	41 180 000	90 739 979	517 602	22 303 593	40 724 193	90 739 979
Algemene Verkoopbelasting	General Sales Tax	2 150 000 000	1 653 097 825	239 690 668	145 781 239	2 116 237 362	1 653 097 825
	R	11 613 300 000	11 833 130 043	1 378 568 760	869 134 361	12 413 142 718	11 833 130 043
	R	13 160 340 000	13 310 291 120	1 671 357 190	1 050 139 303	14 416 276 899	13 310 291 120
Staatsoliefondse	State Oil Fund	284 700 000	277 424 571	26 304 776	24 530 459	294 868 974	277 424 571
Nasionale Padfondse	National Road Fund	148 000 000	140 782 649	14 830 653	12 941 051	154 105 149	140 782 649
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingsfondse	South African Development Trust Fund	13 000 000	13 227 673	1 624 702	3 475 349	11 558 348	13 227 673
Rekening vir Swart Vervoerdienste	Account for Black Transport Services	14 000 000	15 570 716	1 745 283	2 192 050	15 555 407	15 570 716
Fonds vir Sorghumbiervorsing	Sorghum Beer Research Fund	1 050 000	1 019 556	—	69 556	1 087 647	1 019 556
Suidwes-Afrika Gebiedsinkomstefondse	South West Africa Territorial Revenue Fund	3 000	17 408	487	321	5 850	17 408
	R	460 753 000	448 042 573	44 505 901	43 208 786	477 181 375	448 042 573
Totaal	Total	13 621 093 000	13 758 333 693	1 715 863 091	1 093 348 089	14 893 458 274	13 758 333 693
Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing 756 in Staatskoerant van 16 April 1982:	Reconciliation with statement published by Government Notice 756 in Government Gazette of 16 April 1982:						
In Transit, 31 Maart 1981	In Transit, 31 March 1981	—	—	—	—	59 648 694	—
In Transit, 28 Februarie 1982	In Transit, 28 February 1982	—	—	11 611 150	—	—	—
Invorderings soos hierbo	Collections, as above	—	—	1 715 863 091	—	14 893 458 274	—
	R	—	—	1 727 474 241	—	14 953 106 968	—
In Transit, 31 Maart 1982	In Transit, 31 March 1982	—	—	43 919 941	—	43 919 941	—
In Skatksrekening ontvang	Received into Exchequer Account ..R	—	—	1 683 554 300	—	14 909 187 027	—

- (a) Artikel 22 (1) (d) van Wet 25 van 1969.
 (b) Artikel 51 (2) van Wet 91 van 1964.
 (c) Voorheen ingedeel onder "Algemeen".
 (d) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
 (e) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
 (f) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
 (g) Artikel 7 van Wet 53 van 1957.
 (h) Artikel 19bis (1) (a) van Wet 63 van 1962.
 (i) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

- (a) Section 22 (1) (d) of Act 25 of 1969.
 (b) Section 51 (2) of Act 91 of 1964.
 (c) Previously included under "General".
 (d) Section 1 of Act 38 of 1977.
 (e) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
 (f) Section 8 of Act 18 of 1936.
 (g) Section 7 of Act 53 of 1957.
 (h) Section 19bis (1) (a) of Act 63 of 1962.
 (i) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

No. 1699

6 Augustus 1982

PLAASLIKE GEREĞISTREERDE EFFEKTE, 6% PERSENT, 1992: SERTIFIKAAT 1200 VIR R1 000; SERTIFIKAAT 1410 VIR R600;

PLAASLIKE GEREĞISTREERDE EFFEKTE, 8% PERSENT, 1996: SERTIFIKAAT 1058 VIR R500;

BINNELANDSE GEREĞISTREERDE EFFEKTE, 9% PERSENT, 1990: SERTIFIKAAT 1050 VIR R500;

No. 1699

6 August 1982

LOCAL REGISTERED STOCK, 6% PER CENT, 1992: CERTIFICATE 1200 FOR R1 000; CERTIFICATE 1410 FOR R600;

LOCAL REGISTERED STOCK, 8% PER CENT, 1996: CERTIFICATE 1058 FOR R500;

INTERNAL REGISTERED STOCK, 9% PER CENT, 1990: CERTIFICATE 1050 FOR R500;

BINNELANDSE GEREĞISTREERDE EFFEKTE, 9% PERSENT, 1984: SERTIFIKAAT 363 VIR R520;

BINNELANDSE GEREĞISTREERDE EFFEKTE, 10% PERSENT, 2000: SERTIFIKAAT 59 VIR R1 000;

uitgereik ten gunste van Southern Cross Pension Fund.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om duplikate van bovermelde effekesertifikate wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike sertifikate binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikate uitgereik sal word.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

No. 1672

6 Augustus 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS, MOTORHUIS EN BEDIENDEKAMERS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hiermee dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is;

(b) die motorhuis en bediendekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan, van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne nege maande, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe ek mag instem, geopen word en dat die huurgelde van die wonings, motorhuis en bediendekamers soos deur die Huurraad bepaal, intussen nie verhoog mag word nie.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

Adres van eiendom
Innesweg 174/176, Durban

Ligging van eiendom
Onderverdeling H van Perseel 7, Block AB van die Dorpsgronde van Durban 1737, geleë in die stad en graafskap Durban, provinsie Natal; en Restant van Onderverdeling H van Perseel 8, Blok AB van die Dorpsgronde van Durban 1737, geleë in die stad en graafskap Durban, provinsie Natal.

No. 1673

6 Augustus 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING EN MOTORHUIS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hierby dat—

(a) die woning genoem in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is; en

(b) die motorhuis geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die woning in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat die eienaar die

INTERNAL REGISTERED STOCK, 9% PER CENT, 1984: CERTIFICATE 363 FOR R520;

INTERNAL REGISTERED STOCK, 10% PER CENT, 2000: CERTIFICATE 59 FOR R1 000;

issued in favour of Southern Cross Pension Fund.

Application having been made to the Treasury for duplicates of the above-mentioned stock certificates the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the originals produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

No. 1672

6 August 1982

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS, GARAGE AND SERVANTS' ROOMS ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are exempted from rent control as from date of publication hereof;

(b) the garage and servants' rooms situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within nine months, or within such extended period as I may agree to and that the rentals of the dwellings, garage and servants' rooms as determined by the Rent Board, may not be increased during this period.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of Community Development.

SCHEDULE

Address of premises
174/176 Innes Road, Durban

Situation of premises
Subdivision H of Lot 7, Block AB of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal; and Remainder of Subdivision H of Lot 8, Block AB of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

No. 1673

6 August 1982

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING AND GARAGE ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwelling in the block of flats mentioned in the Schedule hereto, is exempted from rent control as from date of publication hereof; and

(b) the garage situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwelling mentioned in (a) above, is exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition

woning na ontruiming daarvan deur die huurder, vir 'n onafgebroke tydperk van twaalf (12) maande persoonlik bewoon.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Naam van woonstelgebou</i>	<i>Ligging</i>
Woonstel 4, Da Gamahof, en Motorhuis 4	Erf 1577, Oranjezicht, Malanstraat, Tamboerskloof, Kaapstad.

that the owner personally occupies the dwelling for an uninterrupted period of twelve (12) months after the tenant has vacated.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

<i>Name of block of flats</i>	<i>Situation</i>
Flat 4, Da Gama Court, and Garage 4	Erf 1577, Oranjezicht, Malan Street, Tamboerskloof, Cape Town.

No. 1674

6 Augustus 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS EN MOTOR-
HUISE VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hierby dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is; en

(b) die motorhuise geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne nege maande, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe ek mag instem, geopen word, en dat die huurgelde van die wonings en motorhuise soos deur die Huurraad bepaal, intussen nie verhoog mag word nie.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Adres van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Ocean Viewrylaan 28, Groenpunt, Kaapstad	Erf 1311, Groenpunt, Kaapstad.

No. 1674

6 August 1982

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS AND
GARAGES ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are exempted from rent control as from date of publication hereof;

(b) the garages situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within nine months, or within such extended period as I may agree to, and that the rentals of the dwellings and garages as determined by the Rent Board, may not be increased during this period.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

<i>Address of premises</i>	<i>Situation of premises</i>
28 Ocean View Drive, Green Point, Cape Town	Erf 1311, Green Point, Cape Town.

No. 1675

6 Augustus 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT SEKERE WONINGS EN BEDIEN-
DEKAMERS VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling hierby dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is; en

(b) die bediendekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan van

No. 1675

6 August 1982

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT CERTAIN DWELLINGS AND
SERVANTS' ROOMS ARE EXEMPTED FROM RENT
CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto are exempted from rent control as from date of publication hereof; and

(b) the servants' rooms situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwellings mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof, on

huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne nege maande, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe ek mag instem, geopen word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Naam van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Marine View.....	Restant van Erf 1082, Green Point, Beachweg 167, Mouille Point, Kaapstad.

condition that a sectional title register is opened within nine months, or within such extended period as I may agree to.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

<i>Name of premises</i>	<i>Situation of premises</i>
Marine View.....	Remainder of Erf 1082, Green Point, 167 Beach Road, Mouille Point, Cape Town.

No. 1676

6 Augustus 1982

WET OP HUURBEHEER, 1976 (WET 80 VAN 1976)

VERKLARING DAT 'N SEKERE WONING, MOTORHUIS EN BEDIENDEKAMER VAN HUURBEHEER ONTHEF IS

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet 80 van 1976), verklaar ek, Pierre Cronjé, Adjunk-minister van Gemeenskapsontwikkeling, hierby dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiervan, vanaf datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is; en

(b) die motorhuis en bediendekamer geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die woning in (a) hierbo genoem, vanaf die datum van publikasie hiervan van huurbeheer onthef is, op voorwaarde dat 'n deeltitelregister binne nege maande, of binne sodanige verlengde tydperk as waartoe ek mag instem, geopen word.

P. CRONJÉ, Adjunk-minister van
Gemeenskapsontwikkeling.

BYLAE

<i>Adres van eiendom</i>	<i>Ligging van eiendom</i>
Ridgeweg 106/110, Durban	Restant van Lot 26 van Blok Z van die Dorpsgronde van Durban 1737, geleë in die stad en graafskap Durban, provinsie Natal.

No. 1676

6 August 1982

RENT CONTROL ACT, 1976 (ACT 80 OF 1976)

DECLARATION THAT A CERTAIN DWELLING, GARAGE AND SERVANT'S ROOM ARE EXEMPTED FROM RENT CONTROL

Under the powers vested in me by section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act 80 of 1976), I, Pierre Cronjé, Deputy Minister of Community Development, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto are exempted from rent control as from date of publication hereof; and

(b) the garage and servant's room situated anywhere upon land forming part of land occupied by or used in connection with the dwelling mentioned in (a) above, are exempted from rent control as from date of publication hereof, on condition that a sectional title register is opened within nine months, or within such extended period as I may agree to.

P. CRONJÉ, Deputy Minister of
Community Development.

SCHEDULE

<i>Address of premises</i>	<i>Situation of premises</i>
106/110 Ridge Road, Durban	Remainder of Lot 26 of Block Z of the Townlands of Durban 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID EN WELSYN

No. 1667

6 Augustus 1982

WET OP GESONDHEID, 1977

VERKLARING VAN MYNKOMMISSARIS, KLERKSDORP, TOT DIE PLAASLIKE BESTUUR TEN OPSIGTE VAN SEKERE GROND IN DIE MYNDISTRIK KLERKSDORP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 30 (2) (b) van die Wet op Gesondheid, 1977 (Wet 63 van 1977), verklaar ek, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik,

DEPARTMENT OF HEALTH AND WELFARE

No. 1667

6 August 1982

HEALTH ACT, 1977

DECLARATION OF MINING COMMISSIONER, KLERKSDORP, AS THE LOCAL AUTHORITY IN RESPECT OF CERTAIN LAND IN THE MINING DISTRICT OF KLERKSDORP

Under the powers vested in me by section 30 (2) (b) of the Health Act, 1977 (Act 63 of 1977), I, Lourens Albertus Petrus Anderson Munnik, Minister of Health and Welfare,

Minister van Gesondheid en Welsyn, hierby dat die Mynkommissaris, Klerksdorp, by die toepassing van die bepalinge van artikel 20 (1) (b), uitgesonderd subparagrafe (i), (iii) en (iv), van genoemde Wet en met ingang van 21 April 1978 die plaaslike bestuur is ten opsigte van die grond in die myndistrik Klerksdorp wat ingevolge die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet 73 van 1964), tot alluviale delwerye vir edelgesteentes geproklameer is en binne 'n gebied bedoel in artikel 30 (1) van gemelde Wet op Gesondheid, 1977, geleë is.

In hierdie kennisgewing beteken "myndistrik" 'n myndistrik soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Edelgesteentes, 1964.

L. A. P. A. MUNNIK, Minister van Gesondheid en Welsyn.

hereby declare the Mining Commissioner, Klerksdorp, to be for the purposes of the provisions of section 20 (1) (b) of the said Act, excluding subparagraphs (i), (iii) and (iv), and with effect from 21 April 1978 the local authority in respect of the land in the Mining District of Klerksdorp proclaimed as alluvial diggings for precious stones in terms of the Precious Stones Act, 1964 (Act 73 of 1964), and situated within an area referred to in section 30 (1) of the said Health Act, 1977.

In this notice "mining district" means a mining district as defined in section 1 of the Precious Stones Act, 1964.

L. A. P. A. MUNNIK, Minister of Health and Welfare.

No. 1694

6 Augustus 1982

AANSTELLING.—HOSPITAALRAAD, TARA, DIE H. MOROSS-SENTRUM, RANDBURG

Die Minister van Gesondheid en Welsyn het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 47 van die Wet op Geestesgesondheid, 1973 (Wet 18 van 1973), ondergenoemde persone as lede van die Hospitaalraad, Tara, Die H. Moross-sentrum, Randburg, aangestel vir die driejaartermyn vanaf 1 Julie 1982:

Dr. R. C. Laurens;
dr. J. Griffiths;
ds. C. Lombaard;
mnr. Horace van Rensburg, L.V.;
mnr. E. M. Benson.

No. 1694

6 August 1982

APPOINTMENT.—HOSPITAL BOARD, TARA, THE H. MOROSS CENTRE, RANDBURG

The Minister of Health and Welfare, under and by virtue of the powers vested in him by section 47 of the Mental Health Act, 1973 (Act 18 of 1973), has appointed the undermentioned persons to be members of the Hospital Board, Tara, The H. Moross Centre, Randburg, for a period of three years as from 1 July 1982:

Dr R. C. Laurens;
Dr J. Griffiths;
The Rev. C. Lombaard;
Mr Horace van Rensburg, M.P.;
Mr E. M. Benson.

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE

No. 1663

6 Augustus 1982

VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN GROND

Die Staatspresident is voornemens om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 44 van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), die grond beskryf in bygaande Bylae en getoon op 'n kaart waarvan afdrucke onder RMT No. R48/81 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barberton, bewaar word, as openbare delwery te deproklameer.

BYLAE		
Beskrywing van grond	Grootte	Geregistreeerde eienaar
Restant van Gedeelte 4 van die plaas Nootgedacht 153 JT, distrik Lydenburg, myndistrik Barberton, provinsie Transvaal	238,6931 hektaar	Fritz Franz Ernst Schreiber.

(18/3/100)

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS

No. 1663

6 August 1982

PROPOSED DEPROCLAMATION OF LAND

It is the intention of the State President, under the powers vested in him by section 44 of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), to deproclaim as a public digging the land described in the attached Schedule and shown on a diagram copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Barberton, under RMT No. R48/81.

SCHEDULE

Description of land	Extent	Registered owner
Remainder of Portion 4 of the farm Nootgedacht 153 JT, District of Lydenburg, Mining District of Barberton, Province of the Transvaal	238,6931 hectares	Fritz Franz Ernst Schreiber.

(18/3/100)

No. 1677

6 Augustus 1982

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N DORP

Die Staatspresident het 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 4,0167 hektaar groot, geleë op die plaas Doornfontein 92 IR, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van City Deep Limited, en getoon op 'n sketskaart waarvan afdrucke onder RMT No. R10/81 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, bewaar word, kragtens artikel 184 van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vir die doel van 'n dorp uitgehou.

(19/5/1/1388)

No. 1677

6 August 1982

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A TOWNSHIP

The State President has, in terms of section 184 of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purposes of a township a portion of proclaimed land, approximately 4,0167 hectares in extent, situate on the farm Doornfontein 92 IR, District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, registered in the name of City Deep Limited, and shown on a sketch plan copies of which have been filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under RMT No. R10/81.

(19/5/1/1388)

DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE

No. 1664

6 Augustus 1982

ONTTREKKING VAN SEKERE GEDEELTES STAATSBOSGROND AAN DEMARKERING

In aansluiting by Proklamasie R. 243 van 27 November 1981, gepubliseer in *Staatskoerant* 7937 van 27 November 1981, in verband met die oordrag van grond en sekere regte aan die Regering van Ciskei en ooreenkomstig ope goedkeuring van die Parlement gedurende die Sitting van 1976, kragtens artikel 8 (2) van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, word die gedeeltes van die voormalige gedemarkeerde Staatsbosgrond in die Bylae hiervan vermeld, hierby aan demarkeering onttrek.

DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 1664

6 August 1982

WITHDRAWAL OF CERTAIN PORTIONS OF STATE FOREST LAND FROM DEMARCATION

In pursuance of Proclamation R. 243 of 27 November 1981, published in *Government Gazette* 7937, dated 27 November 1981, in connection with the transfer of land and certain rights to the Government of Ciskei and in accordance with the open approval of Parliament during the 1976 Session in terms of section 8 (2) of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, the portions of the former demarcated State forest land referred to in the Schedule hereto are hereby withdrawn from demarcation.

BYLAE/SCHEDULE

Distrik/District	Beskrywing van grond/Description of land	Grootte/Area (ha)	Gedemarkeer by Goewermentskennisgewing/Demarcated by Government Notice
Victoria-Oos/Victoria East	Koets Bos	120,0931	315/1916
Peddie	Waterloo Bayreservaat/Reserve	317,7734	207/1913
Peddie	Hamburg Kusreservaat/Reserve	334,4529	2579/1977
Peddie	Erf 353, Hamburg	202,3429	1716/1955
Keiskammahoek	Springfield	7,7088	389/1919
Keiskammahoek	Perseel/Lot 1AA, Cwencwe Bos	250,8268	2053/1926
Keiskammahoek	Artillery	310,4772	558/1922
Keiskammahoek	Cwencwe Bosse, Persele/Lots 669, 666, 667, 668, 663, 664, 660, 656, 657, 658 en/and 659	2062,1236	1094/1922
Keiskammahoek	Perseel/Lot 10, Cwencwe	173,0224	691/1930
Keiskammahoek	Perseel/Lot 2, Cwencwevallei/Valley	160,1701	1972/1945
Keiskammahoek	Perseel/Lot 6, Cwencwevallei/Valley	169,1751	275/1946
Keiskammahoek	Forest Bourne	143,2349	275/1946
Keiskammahoek	Restant van gedeelte van Plaas 344/Remainder of portion of Farm 344 (Fairview)	520,0034	2579/1977
Keiskammahoek	Restant van gedeelte van Gedeelte B van Plaas 344/Remainder of portion of Portion B of Farm 344	98,9709	2579/1977
Zwelitsha	Kopoibos-Wes/Forest West	37,1535	1183/1917
Zwelitsha	Kopoibos-Oos/Forest East	49,4476	1183/1917
Zwelitsha	Octopusbos-Wes/Forest West	57,0336	1183/1917
Zwelitsha	Octopusbos-Oos/Forest East	189,6790	1183/1917
Zwelitsha	Izelenihoofbos/Main Forest	513,9706	1183/1917
Zwelitsha	Lockhart's Bush	600,3233	1183/1917
Keiskammahoek	Evelyn	1830,8529	558/1922
	Howse's Selection (Section)		
	Sandili's (nuwe Plaas/new Farm 689)		
Keiskammahoek	Pirie main (nuwe Plaas/new Farm 700)	3335,8096	558/1922

MINISTERIE VAN WET EN ORDE

No. 1686

6 Augustus 1982

VERBOD OP BYEENKOMSTE INGEVOLGE ARTIKEL 46 (3) VAN DIE WET OP BINNELANDSE VEILIGHEID, 1982

Aangesien ek, Louis le Grange, Minister van Wet en Orde, dit dienstig ag tot handhawing van die openbare rus, verbied ek hierby ingevolge artikel 46 (3) van die Wet op Binnelandse Veiligheid, 1982 (Wet 74 van 1982), vir die tydperk wat op 12 Augustus 1982 begin en op 11 Augustus 1984 eindig, in die gebied in die Bylae hiervan omskryf—

(1) enige byeenkoms soos bedoel in artikel 46 (3) (a) van genoemde Wet, uitgesonderd enige byeenkoms vir die doel van bona fide-godsdiensoefeninge of bona fide-handeldryf; en

(2) enige byeenkoms soos bedoel in artikel 46 (3) (b) van genoemde Wet, wat van die volgende soort is, naamlik enige byeenkoms waarop enige staatsvorm of enige beginsel of beleid van die regering van 'n staat gepropageer, verdedig, aangeval, gekritiseer of bespreek word of teen enige persoon, saak, optrede of beoogde optrede of versuim om op te tree, protes aangeteken word.

Ek het spesiale voorskrifte aan die Landdros, Kaapstad, uitgereik rakende die magtiging van uitsonderings.

Geteken te Pretoria, op hede die 29ste dag van Julie 1982.

L. LE GRANGE, Minister van Wet en Orde.

BYLAE

Die gebied begrens deur Buitenkant-, Darling-, Plein- en Kasteelstraat in die stad Kaapstad: Met dien verstande dat die binnekant van enige gebou uitgesluit is.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 523 VAN 1982****DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING**

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Nywerheids-registrateur, maak ingevolge artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van bogenoemde Wet, hierby bekend dat 'n aansoek om die verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Concession Stores and Allied Trades Assistants' Union. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p/a die Departement van Mannekrag, Mannekraggebou 449, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaatsak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging.—Concession Stores and Allied Trades Assistants' Union.

Datum waarop aansoek ingedien is.—17 Mei 1982.

MINISTRY OF LAW AND ORDER

No. 1686

6 August 1982

PROHIBITION OF GATHERINGS IN TERMS OF SECTION 46 (3) OF THE INTERNAL SECURITY ACT, 1982

Whereas I, Louis le Grange, Minister of Law and Order, deem it expedient for the maintenance of the public peace, I hereby in terms of section 46 (3) of the Internal Security Act, 1982 (Act 74 of 1982), prohibit for the period commencing on 12 August 1982 and ending on 11 August 1984, in the area described in the Schedule hereto—

(1) any gathering as contemplated in section 46 (3) (a) of the said Act, except any gathering for the purpose of bona fide divine services or bona fide trading; and

(2) any gathering as contemplated in section 46 (3) (b) of the said Act, which is of the following kind, namely any gathering at which any form of state or any principle or policy of the government of a state is propagated, defended, attacked, criticised or discussed, or any person, cause, action or contemplated action or failure to take action is protested against.

I have issued special instructions to the Magistrate, Cape Town, regarding the authorisation of exceptions.

Signed at Pretoria this 29th day of July 1982.

L. LE GRANGE, Minister of Law and Order.

SCHEDULE

The area bounded by Buitenkant, Darling, Plein and Castle Streets in the City of Cape Town: Provided that the inside of any building shall be excluded.

GENERAL NOTICES**NOTICE 523 OF 1982****DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the above-mentioned Act, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Concession Stores and Allied Trades Assistants' Union. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Manpower, 449 Manpower Buildings, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union.—Concession Stores and Allied Trades Assistants' Union.

Date on which application was lodged.—17 May 1982.

Belange en gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Alle persone betrokke by die Nie-Blanke Handel in die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Bethal, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl.), Hoëveldrif, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Randfontein, Roodepoort, Springs, Standerton, Vereeniging, Westonaria en Witbank.

“Nie-Blanke Handel” of “Handel” beteken die handel wat gedryf word in—

(a) 'n winkel ten opsigte waarvan al die vereistes uiteengesit in artikel 10 (1) (b) van Ordonnansie 24 van 1959 (Transvaal) nagekom is [maar uitgesonderd 'n slag-huis, tensy dit verbind is aan en bestuur word op dieselfde perseel as 'n eethuis soos in (b) hiervan bedoel], en dit omvat 'n onderneming wat uit hoofde van artikel 10 (3) van genoemde Ordonnansie geag word so 'n winkel te wees;

(b) 'n winkel waar etes aan Swartes in 'n gebou of struktuur verkoop en/of verskaf word vir verbruik uitsluitlik of hoofsaaklik op die besigheidsperseel en ten opsigte waarvan 'n restauranthouerslisensie bedoel in item 37 van Bylae 1 van die Ordonnansie op Lisensies, 1974 (Ordonnansie 19 van 1974) (Transvaal), of 'n eethuis-houerslisensie of -sertifikaat uitgereik is of vereis word, uitgesonderd alle veelrassige instellings;

(c) 'n winkel en/of eethuis ten opsigte waarvan 'n handelsertifikaat ingevolge Hoofstuk XIII van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vereis word, of wat bedryf word deur die eienaar of huurder van 'n handelsterrein in Hoofstuk XIV van laasgenoemde Wet bedoel.

Posadres van applikant.—Posbus 5347, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant.—Sewende Verdieping, Standard House, hoek van Simmonds- en Jeppestraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels 4 en 7 van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4), soos toegepas by artikel 7 (5), bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.

(b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(6 Augustus 1982)

Interests and area in respect of which application is made.—All persons engaged in the Non-White Trade in the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Bethal, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Tvl.), Highveld Ridge, Johannesburg, Kempton Park, Klerksdorp, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Potchefstroom, Randfontein, Roodepoort, Springs, Standerton, Vereeniging, Westonaria and Witbank.

“Non-White Trade” or “Trade” means the business carried on in—

(a) a shop in respect of which all the requirements set out in section 10 (1) (b) of Ordinance 24 of 1959 (Transvaal) have been met [but excluding a butcher shop unless it is connected to and conducted on the same premises as an eating-house as contemplated in (b) hereof], and includes an undertaking which is deemed to be such a shop by virtue of section 10 (3) of the said Ordinance;

(b) a shop where meals are sold and/or supplied to Black persons in a building or structure for consumption wholly or mainly on the business premises and in respect of which a restaurant keeper's licence referred to in item 37 of Schedule 1 of the Licences Ordinance, 1974 (Ordinance 19 of 1974) (Transvaal), or an eating-house keeper's licence or certificate has been issued or is required, excluding all multi-racial establishments;

(c) a shop and/or eating-house in respect of which a trading certificate is required in terms of Chapter XIII of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), or which is carried on by the owner or lessee of a trading site as contemplated in Chapter XIV of the last-mentioned Act.

Postal address of applicant.—P.O. Box 5347, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant.—Seventh Floor, Standard House, corner of Simmonds and Jeppe Streets, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections 4 and 7 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) as applied by section 7 (5) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(6 August 1982)

KENNISGEWING 525 VAN 1982
DEPARTEMENT VAN FINANSIES
VERDEDIGINGSBONUSOBLIGASIES
VYF-EN-VYFTIGSTE PRYSTREKKING

Lys van Verdedigingsbonusobligasienommers wat ingevolge Goewermentskennisgewing 372 van 29 Februarie 1980 vir die toekenning van pryse aangewys is.

NOTICE 525 OF 1982
DEPARTMENT OF FINANCE
DEFENCE BONUS BONDS
FIFTY-FIFTH PRIZE DRAW

List of Defence Bonus Bond Numbers which have been designated for the allocation of prizes in accordance with Government Notice 372 of 29 February 1980.

EERSTE PRYS R50 000 FIRST PRIZE

1009374101 JOHANNESBURG

TWEEDE PRYS R30 000 SECOND PRIZE

0708468731 DERDEPOORT

DERDE PRYS R15 000 THIRD PRIZE

5207837173 HILLCREST

PK./P.O.
* AKKERHOF
NO/NR. PRIZE/PRYS
0606527908 500

* ALBERT ROAD
0104536611 1 000
1307281180 2 000

* ALBERTON
0601523328 1 000
0806681108 3 000
1507201891 3 000
1809787562 1 000
5207567964 1 000
6807900375 1 000

* ALGOA PARK
0101652800 250

* ALICEDALE
0505657380 500

* ALKANTRANT
0504522622 1 000
0805159824 250
0908718214 1 000
0908724141 250
0908729102 500
1709300393 1 000

* ALRODE
0609798375 500

* AMANZIMTOTI
0003676489 250
0407490681 250
0805878999 1 000

* AMERSFOORT
* AMERSFOORT
1607539115 250

* ANSFRERE
7607727174 250

* ARANOS
0905092658 250

* ARCON PARK
0208059834 500
0806381255 2 000
4307474182 1 000

* ASHTON
0109057425 5 000
0304517982 250
1609103864 250

* AUSSPANPLATZ
0201332183 3 000

* BALFOUR
4407617649 4 000

* BARBERSPAN
2907108429 1 000

* BARBERTON
0102111056 500
0201486325 250
0809428954 1 000

* BARKLY EAST
1708177259 500

* BEACON BAY
0501599527 500

* BEACON BAY
4707769375 500

* BEAUFORT WEST
0806075659 3 000
2707991072 250

* BEDFORDVIEW
1107812219 500
1308189428 500
1508520915 250
1609885075 500
7707249559 250

* BELLVILLE
0205412635 500
0601057974 250
1007651554 4 000
1407774001 250
2407269827 500
4707503927 250
4807486608 500
5807726394 250
5807781004 1 000
7507595444 2 000

* BENONI
0002230016 500
0405097998 500
0805179433 500
1007594823 250
1109600186 500
1109608204 500
1807235745 500
5207691148 250
7407551458 500

* BENONI-S
0104864487 250

* BENONI-S
0501655586 3 000

* BENORYN
0201042887 250
0404793169 1 000

* BENROSE
2407096518 500

* BERE RD
0307010033 500
0403215480 250

* BERGVLIET
4407640832 1 000

* BETHAL
0005174276 1 000

* BETHLEHEM
0308593523 250
0808563394 5 000
0808565731 500

* BIRCHLEIGH
0306593945 250

* BIRNAM PARK
0205020614 1 000
0905118060 250

* BISHOPSGATE
0609385215 500

* BLOEMFONTEIN
0108389861 500
0108402101 250
0204959324 500
0307722091 2 000
1408231615 500
1408233878 500
4607918331 500

* BLOUBERGSTR'D
0105551450 500

* BOKSBURG
0007524618 2 000
0401776283 250
0509798063 3 000
1108749395 500
1109284531 250
1109293160 500
4307366021 500
7807645490 500
7807653144 250

* BOKSBURG-N
0102335892 500
0609811730 500

* BONAEROPARK
0501655714 2 000

* BOOYSENS
0208798477 2 000
1608938792 250

* BOTHA'S HILL
1909902140 500

* BOTHASIG
0002591713 500

* BRAAMFONTEIN
1105753105 1 000
4107214068 1 000
4107237454 1 000

* BRAAMFONTEIN
7107661393 500

* BRACKENDOWNS
6407574011 500

* BRAKPAN
0103386789 500
0709597129 250
0905044143 250
1105426032 500
6407579001 500

* BRAMLEY
0207591592 500
0604922446 1 000
0907287336 500
1006889977 1 000
1008059400 2 000
6007652598 5 000
6907396688 500

* BREDASDORP
4307998348 2 000

* BRENTWOOD P'K-
0505022250 500
0707116892 1 000

* BRITS
0708231442 1 000

* BRIXTON
1209130231 250
1507346536 250

* BROADWAY
0305310090 250

* BRONKHORSTSPR
0906063409 250

* BROOKLYN
0303244847 1 000

* BRYANSTON
0003932339 500
0104619866 250
0105047471 5 000
0207087105 1 000
0906727164 250
1107745463 250
6107035713 500
6507821872 250
7407342332 250

* BURGERSPARK
0908767221 250

* C. TOWN/K'STAD
0005026723 500
0009386325 250
0301201500 1 000
0302291297 500
0304099575 1 000
0307109348 250
0409475948 500
0409537373 500
0409831673 500
0507332295 500
0608062831 1 000
0608146647 1 000
0608186919 250
0608204362 250
0907612739 500
1009195707 1 000
1108296709 500
1309641857 250
1309750111 250

* C. TOWN/K'STAD
1607766648 250
1607905736 500
2107482421 2 000
4407315852 5 000
4607136650 500
4607371463 1 000
5007016447 250
5007048808 4 000
6207883515 250
6507222631 500
7707886285 500

* CALEDON
0001640817 2 000

* CALITZDORP
0008923279 500
4807592336 250
7007303026 500

* CALVINIA
0002643636 500
4407689656 1 000

* CARLETONVILLE
0505486791 1 000
1005455018 250
1207535561 250
1509173611 250
1708798845 4 000
5207950955 500
5407010855 500

* CARNARVON
0204061454 250

* CATO RIDGE
0205335716 500
0308343243 250

* CENTRAHIL
0102603999 1 000
0601151811 2 000
1009654880 250

* CERES
5007919233 500

* CHRISTIANA
0009600329 500
0705724083 250

* CITY DEEP
1307647407 500

* CLAREINCH
3207236749 500

* CLAREMONT
0409588415 250
0504761477 500
0805969129 1 000
6807046520 250

* CLEVELAND
0609604008 250

* CLOCOLAN
6807721758 1 000

* COETZENBURG
3007113061 500

* COLBYN
2607575996 2 000

* CONGELLA
0808468159 1 000

* CONSTANTIA		* DUNDEE		* ELGIN	
* CONSTANTIA		* DUNDEE		* ELGIN	
0008451422	250	0107544648	500	5407219513	250
1007741225	1 000	7507155739	2 000		
6207364642	1 000			* ELOFF	
7507944826	1 000	* DUNSWART		5707660214	250
		0004589094	500		
* COR DELFOS		* DURBAN		* ELSPARK	
0302784699	4 000	0407201067	500	0104615865	250
0706894863	500	0509179807	1 000	1008635550	250
6907217370	500	0509201259	500		
* CRADOCK		0509295404	2 000	* EMMARENTIA	
7807380950	500	0509312424	250	0108890968	250
		0601505484	3 000	0909564482	250
* CRAIGHALL		0709513560	5 000		
0409733374	250	1205604775	500	* EMPANGENI	
1307889806	500	1409434519	1 000	0401277997	250
		2407745385	500		
* CULLINAN		3207514894	3 000	* ERMELO	
1607660906	1 000	3207533572	250	0301324382	500
		6107783724	3 000	0506465285	250
* CYRILDENE		6107838549	250	7607678625	1 000
1409554122	250				
* DALBRIDGE		* DURBAN NORTH		* ESTCOURT	
0508776095	250	0309382568	2 000	0005645020	1 000
		0502890592	250		
* DALVIEW		0504194870	500	* EVANDER	
0501658474	1 000	0708038297	500	0006190182	500
		0808474442	250	1609769371	500
* DANHOF		0908420714	3 000	1609776988	2 000
4107679977	1 000	0908439550	3 000	7107583623	500
		0908464465	250		
* DE RUST		1208578553	250	* EXCOM	
4207307927	2 000	1208596630	500	0201665739	250
		1209342488	1 000	0401854013	1 000
* DE TIJGER		1209365188	250	0708992111	250
0706061382	500	1209385199	500	2907071660	500
0709100964	500	1209429094	250	2907074124	250
1308637977	250	1305269905	250	4707365344	250
5007025619	500	1309445445	500		
		1508885698	250	* EXTON RD	
* DELMAS		1508910977	250	0205900832	4 000
0303226907	1 000	1509712033	500		
		1509715315	1 000	* FAIRLAND	
* DENVER		1608837998	1 000	0707581522	250
1407317580	250	4107342910	500		
		6307944242	1 000	* FALCKVLEI	
* DERDEPOORT		7507412233	500	0805605121	250
0708468731	30 000	7607238268	2 000		
		7707422362	250	* FLAMWOOD	
* DESPATCH				1808023911	4 000
1307547631	250	* DURBANVILLE		2107633765	250
		1607149243	250		
* DEVON		5407255691	500	* FLORIDA	
0107864007	500			0609446264	500
		* EAST LONDON		1008081744	500
* DONKIN HILL		0008433494	500	1105476425	1 000
0608585648	1 000	0102938866	3 000	1109908090	1 000
		0808870488	500	1608803741	250
* DONORE		1108587351	1 000	1909791846	250
0507425014	2 000	1205987915	1 000		
1407651289	500	5807666237	1 000	* FLORIDA RD	
7107985958	250			6107631518	1 000
		* EDENVALE			
* DROMMEDARIS		0609826852	250	* FONTAINEBLEAU	
0002505330	250	0808200650	500	0805866879	500
0609034210	500	4407739636	250		
0609040768	2 000	7007410775	500	* FONTEINRIET	
0708419308	250			5707585742	250
4207920426	500	* EDLEEN			
		0908953274	250	* FORDSBURG	
* DRUSANA				1309628314	500
0705353341	500	* EENDEKUIL		1309628473	3 000
		7807362751	250	2807407673	1 000
* DUIWELSKLOOF				2907691668	3 000
0005200576	250	* EIKENHOF			
		0906706490	500	* FRANSCHHOEK	
				7007961489	500

* FYNNLAND		* GROBLERSDAL		* HILLEX	
* FYNNLAND		0509771445	250	* HILLEX	
0008308662	250	* GROOT MARICO		1105162168	3 000
* GARDEN VIEW		6507233593	250	* HLOBANE	
1207236010	2 000	* GROOT-BRAKRIV		0204296468	500
7607122906	500	4807020569	2 000	* HONEYDEW	
7807525739	250	* HADISON PARK		0309862030	250
* GEDULD		0506082032	250	1107225431	1 000
1105160089	250	* HAENERTSBURG		2407906988	500
* GEORGE		6007501463	250	* HORISON	
0204182337	1 000	* HALFWAY HOUSE		4907362081	500
1306221766	500	0303001806	3 000	* HOUGHTON	
1609793808	250	* HAMMARSDALE		0101166624	500
1609796220	500	0805590700	250	0208864077	500
1609814273	250	* HARRISMITH		0504857730	500
2007376919	500	0105448845	1 000	0601653895	250
* GERMEX		2607230992	250	1109919021	500
2307412582	250	* HARTBEESFTN		4407546320	2 000
7707591953	1 000	0104859744	250	* HOWARD PLACE	
* GERMISTON		* HARTSWATER		0104301706	250
0401337824	500	0204756583	250	0409937673	3 000
0808004963	2 000	* HATFIELD		0504653103	4 000
0809869906	3 000	4207868125	1 000	0709226118	250
0809899699	500	* HATTINGSPRUIT		* HOWICK	
1208528576	1 000	1109960595	250	7707540399	1 000
2107709239	3 000	* HAZYVIEW		* HUMWOOD	
6107052098	500	0809518495	500	0302072280	1 000
6907669393	500	* HEATLIEVALE		* IDUSTRIA	
* GILLITTS		6807689963	500	2207093269	1 000
5207625728	250	* HEIDELBERG		* INNES RD	
* GLENASHLEY		0809564343	250	1206781688	500
0303535664	500	* HEILBRON		* INNESDALE	
1209492190	1 000	1709063277	1 000	0102642328	250
5007610967	500	7007789881	1 000	4707976454	1 000
* GOBABIS		* HERCULES		* ISANDO	
0907303370	500	0101899335	4 000	0201395171	250
* GONUBIE		1907654199	500	0501124479	250
0205455252	500	7807675523	1 000	1008997903	5 000
1608122447	250	* HERMANUS		2707954822	250
* GOODWOOD		0304523089	250	* JACOBS	
0709179831	500	0402840183	5 000	0104784116	500
3207091733	1 000	0505686926	1 000	6607016790	250
* GRAAFF-REINET		* HERZLIA		* JAN KEMP DORP	
0301958081	3 000	0101369567	500	0003160210	250
0908289282	500	* HIGHLANDS N'H		* JANSENVILLE	
* GRABOUW		1608813180	250	1308259883	500
0107837991	500	* HILLBROW		* JEPPESTOWN	
* GRAHAMSTOWN		0101628597	500	0407119730	500
3907651160	500	3107350635	250	0909737453	1 000
6207301358	250	3107353309	250	1308198464	500
* GREENSIDE		5307334820	500	6107724888	500
2007215076	250	5807077751	250	* JOHANNESBURG	
2707772530	500	6107718767	250	0002450900	500
* GREYLINGSTAD		7007562907	2 000	0004637415	500
0401238356	500	* HILLCREST		0101326330	250
* GREYVILLE		0206529471	1 000	0109368813	250
0707570281	1 000	2407462399	250	0207840323	500
* GRIEKWASTAD		5207837173	15 000	0207856994	250
4707813480	3 000			0208449918	250
* GROBLERSDAL				0306448231	1 000
				0306451300	1 000
				0401835130	250

* JOHANNESBURG

0402589679 500
 0406734213 250
 0407756345 250
 0407783874 250
 0705879625 1 000
 0808101083 250
 0907423437 2 000
 0909505040 500
 0909506046 500
 0909537566 500
 1009374101 50 000
 1009434789 2 000
 1009480985 1 000
 1107305246 250
 1205627177 250
 1307633302 250
 1507645104 500
 2407124335 500
 2707505254 1 000
 3607257717 3 000
 3807291878 250
 3807295835 1 000
 3907462126 250
 4107963537 500
 4207103648 2 000
 4207119263 500
 5107130615 500
 5107231942 500
 5107252081 3 000
 5407282427 500
 5907287096 250
 5907297530 250
 5907332311 1 000
 6307216949 500
 6307266857 500
 6307358132 250
 6607438970 250
 6607495233 500
 6607502666 250
 6807297884 250
 6907842060 250
 6907905933 3 000
 6907997029 1 000
 6907999463 1 000
 7007022602 1 000
 7007031424 500
 7107142593 250
 7107206668 500

* JULES STREET

7707359308 250

* KAKAMAS

1308866877 250

* KALKRAND

0707372360 1 000

* KARASBURG

0005948566 500

* KARL BREMER

0504077644 250
 3607943059 250

* KATHU

1909126952 3 000

* KEETMANSHOOP

6307815916 250

* KEIMOE

4707961199 250
 7607617132 250

* KEMPTON PARK

0405996057 250
 0407079439 250

* KEMPTON PARK

0806410922 250
 1107229331 250
 1109647077 3 000
 1109653150 1 000
 1109677353 1 000
 2507242445 250

* KENHARDT

0504504908 1 000

* KENILWORTH

2807252316 250

* KENWYN

0404069644 2 000

* KESTELL

0007893807 4 000
 7607902742 2 000

* KIMBERLEY

0109468449 500
 0509109214 500
 1207057644 500
 1308612188 250

* KING W. TOWN

0407918415 250

* KINROSS

7607985917 250

* KLERKSDORP

0201926664 2 000
 0605653575 500
 0705216355 500
 0708423675 250
 1608587509 500
 2907734305 1 000
 7707072310 250

* KLOOF

0805754052 500

* KNYSNA

0604946559 250

* KOKSTAD

0005953224 1 000
 0205795150 1 000

* KOMATIPOORT

6907601342 500

* KOMGA

0403079642 500

* KOMMADAGGA

3907866956 250

* KOSTER

0103303186 1 000
 0709017030 500

* KRAAIFONTEIN

0302197475 2 000

* KROONSTAD

0309765046 250
 1207112263 1 000
 1306009712 4 000
 7407584457 1 000
 7707323439 250

* KRUGERSDORP

0003584757 5 000
 0401008414 1 000
 0402768115 500

* KRUGERSDORP

0509756856 500
 0908978016 1 000
 5307250842 500

* KUILSRIVIER

0409463502 2 000
 1009334247 500

* LAAIPLEK

0906076339 1 000

* LADYSMITH

2507730630 250
 7507243831 250
 7507245543 250

* LAINGSBURG

0004085951 500
 2207271376 500

* LANGLAAGTE

7407375636 250

* LEEUSIG

2007470355 1 000

* LERAATSFTN

1608429205 250

* LES MARAIS

0404657309 500

* LICHTENBURG

0209027617 500
 1109163649 1 000
 1909112956 500
 7607765390 500

* LINDEN

0108763533 500
 0403098158 500
 0806747421 2 000
 5207990423 250

* LINMEYER

6307043264 1 000

* LOTHAIR

0609055803 250

* LOUIS TRICH'T

0208124243 5 000
 0906657415 250
 2907267379 4 000

* LUIPAARDSVLEI

0707781894 2 000

* LYNDHURST

1008094556 500
 4407549887 2 000

* LYNN EAST

0309441477 1 000
 0604789059 1 000
 0905411232 2 000
 1009971438 500
 1207294831 250
 6507239438 500

* M'T EDGECOMBE

0402576239 500

* MAITLAND

0301919372 500

* MALMESBURY

0204659809 500

* MALMESBURY 1206483318	250	* MOBENI 0909769782	250	* NEWTOWN 0808144994	500
* MALVERN 0304086325	500	2207349803	1 000	* NIGEL 0002665998	250
* MARAISBURG 0907295769	4 000	* MOBILE PK 0506024783	3 000	0308125431	250
* MARBLE HALL 3007957039	250	* MONDEOR 0202594000	250	0308133315	2 000
* MARGATE 0309920863	2 000	0407095718	2 000	7507145418	1 000
1105536275	1 000	* MONTAGU 0105472915	250	* NORTH END PE 0002590835	250
1707542984	500	7507682460	2 000	1108769550	250
6507860048	500	* MOOIRIVIER 6107664243	5 000	* NORTHCLIFF 0401838232	250
* MARIENTAL 0506881054	500	* MOORREESBURG 0001542557	250	0405720044	250
1107962266	250	* MOSELVILLE 0809230165	500	0601664092	250
2407465358	1 000	* MOSSELBAAI 0705434618	500	0704246356	500
* MARINE PARADE 0405129102	500	0808914888	250	5307489369	500
* MARKPLEIN 0007899200	250	3107511341	1 000	* NORTHLANDS 0707531425	250
0101341545	500	* MOUNTAIN VIEW 1709180768	3 000	6007254257	250
* MARQUARD 0706468077	1 000	* MUDEN 0204029287	2 000	* NORTHMEAD 0502030188	1 000
4807119565	1 000	* MUIZENBERG 0409956908	4 000	* NORWOOD 0302701675	1 000
* MARSHALLTOWN 0002297496	250	* MUSGRAVE RD 0604032358	500	2407910042	250
0007641005	500	1209506026	250	7707788630	500
0108038010	1 000	* NABABEEP 0808918007	500	* NUWELAND 0302918345	500
0203800056	1 000	* NABOOMSPRUIT 4007791816	250	5807934662	1 000
0404962716	250	* NAGLEWOOD 0402726749	500	* NYLSTROOM 0402246449	250
0608754847	500	0403462197	500	1108795582	1 000
0705098193	250	0409131317	500	* OBSERVATORY 0501368916	500
0705498866	500	7507424115	500	* OGIES 0207083730	250
0807759816	250	* NELSPRUIT 0204237268	3 000	1207977707	1 000
0906002538	250	0208143922	3 000	* OHRIGSTAD 0301082641	1 000
1409583539	250	0706651655	500	* OMITARA 0307268044	500
2207648173	500	* NEW MUCKLEN'K 0908868951	3 000	* ONDERSTEEPOORT 1009797833	500
2207650835	500	1005444876	500	* ORANGE GROVE 1508270917	500
5907978283	500	* NEWCASTLE 0006587266	1 000	2107126527	500
6807801194	500	2107029315	500	* ORKNEY 0004305274	250
7607133533	1 000	4807902829	1 000	* ORLANDO 0501126210	250
* MAYDON WHARF 0805846978	2 000	5007446158	250	* OTJIWARONGO 0608522416	500
1105531793	250	* NEWTON PARK 0109208030	2 000	* OTTOSDAL 0707655093	500
6607020379	250	0109245963	500	0707655299	1 000
* MAYVILLE 1307804474	500	0304362718	500	* OUDTSHOORN 0002573580	250
* MEDICO 0303077857	250	0805358653	5 000	0103143631	250
1106020137	250	0908555649	250	0407642755	500
7507349802	250	* NEWTOWN 4109208030	2 000	0709253378	3 000
* MEERENSEE 1208994364	250			6407480613	250
* MEYERTON 0504831920	1 000				
* MIDDELBURG 0103729806	250				
0103899311	250				
0206519124	2 000				
4607865887	250				
* MILNERTON 5907213750	250				

* OUDTSHOORN		* PIETERSBURG		* PRETORIA	
6807113521	250	1509058617	250	1609600314	500
7107272296	500	2507039894	1 000	2007773831	500
* OUTJO		4007800482	250	2607435400	1 000
1108488875	250	4707260490	250	2607440478	500
* OVERPORT		6907625811	1 000	3207376372	250
2907564414	250	* PILGRIM'S R'T		5207401076	250
* P ELIZABETH		0107532450	1 000	6607625308	1 000
0008630079	1 000	* PINEGOWRIE		6607630907	500
0106624185	500	5307335424	1 000	6607650125	1 000
* P'MARITZBURG		* PINETOWN		7607085757	250
0205390691	250	0508812909	500	7807697672	250
0706035401	1 000	0604033193	2 000	7807737665	500
0905185643	250	4407811727	250	* PRETORIA-N	
1107556763	500	7007833457	500	0108857512	1 000
1408361526	250	* PLUMSTEAD		0301981934	500
2507856188	500	0402661882	250	0607820577	250
5307767480	250	1607161303	500	3007880685	500
5307801877	500	3007175145	500	6907424395	3 000
5807250553	500	* POFADDER		* PRETORIA-W	
* PAARDENEILAND		0401436443	500	0209860069	500
0203544496	2 000	* POLKOL		* PRIESKA	
0706084974	250	1109529492	500	0103788528	250
* PAARL		* PONGOLA		1005093630	1 000
0103229902	1 000	0206310014	5 000	* PUTFONTEIN	
0203285574	500	* PORT ALFRED		1909325968	1 000
1609514074	1 000	1108456525	250	* PYRAMID	
1609514735	250	* PORT EDWARD		1208309026	1 000
7507890873	250	5307311672	3 000	* QUALBERT	
* PARKLANDS		* POSTMASBURG		0304306104	500
1207881156	250	0201354181	250	1207699180	3 000
1508665949	250	0402223921	250	1509652907	250
* PARKVIEW		2607372273	2 000	* QUEENSBURG	
0008270485	500	3507607027	500	1308001105	2 000
* PAROW		3907928339	500	4307132056	500
0003095070	5 000	* POTCHEFSTROOM		* QUEENSTOWN	
0101663002	500	0002119461	500	0108205799	1 000
0106321835	250	0103250012	250	0608607291	500
1607242249	500	0204254174	5 000	0707742153	2 000
1609420222	1 000	0907100904	1 000	* QUEENSWOOD	
* PARYS		5707208910	500	0509952194	250
4607978035	500	5707210032	500	2107167422	500
* PATENSIE		* POTGIETERSRUS		6007576101	500
0102293613	250	0204984877	500	* RAADSAAI	
* PEARSTON		0401335180	250	0001208026	500
0805987879	500	1508394548	250	* RANDBURG	
* PETERSFIELD		1909365219	1 000	0509574430	250
0609132448	250	* PRESAS		1105219362	500
* PHALABORWA		0908878456	500	* RANDFONTEIN	
0303523998	1 000	* PRETORIA		2507674643	3 000
0404417566	250	0006939161	500	4407668095	3 000
0805514872	250	0008735032	250	* RAVENMOOR	
1808202972	250	0008864262	250	1008684425	1 000
1909275993	1 000	0109733315	250	6007676961	4 000
* PHILIPPI		0109764522	250	* RAWSONVILLE	
1005568741	500	0203896025	250	0305499255	250
* PIET RETIEF		0608858620	500	* REDELINGHUYNS	
4007354346	500	0705568059	500	0007097791	500
* PIETERSBURG		0908349380	250	* REGENT RD SP	
0301810293	500	0908400361	250	1409645715	1 000
0507930340	250	1009907979	2 000	* REGENT'S PARK	
1005458156	500	1205416665	250	1308309495	250
		1308906548	500		
		1609591533	500		
		1609592211	1 000		

* REITZ			* ROBERTSON			* SAXONWOLD		
* REITZ			* ROBERTSON			1006917196		
0007909949	1 000		0709446204	250		1109119795	250	
0407152945	250		0908255084	500		1208547757	500	
* RENSBURG			1409367383	250		1209283282	500	
0504281935	5 000		* ROCHESTER			1209287182	3 000	
* RHINE RD			0504484293	1 000		1807623065	250	
0009471408	500		* ROGGEBAAI			2707672049	500	
4607065187	1 000		0008361368	1 000		2907924580	1 000	
* RICHARDS BAY			0008365429	500		* SCHWEIZER-R		
0203863640	250		0106699120	500		0105322467	500	
1205356849	1 000		1308832751	250		* SCOTTBURGH		
* RICHMOND			* ROODEPOORT			0406414908	500	
0203886987	500		0203117562	500		0505073523	2 000	
* RIDGEVIEW			0302516936	5 000		6607595928	250	
4707495000	500		0404350513	250		* SECUNDA		
* RIETFontein			7407704104	500		0601538238	2 000	
1008581184	1 000		7707039653	250		1109704290	500	
* RISSIKSTRAAT			7707397591	250		* SEDGEFIELD		
0001155692	4 000		* ROOSEVELT P'K			0001449000	250	
0004696377	1 000		0301077651	500		* SEEPUNT		
0004700123	1 000		6807270024	250		0009479974	500	
0104692425	250		* ROSETTENVILLE			0601498870	500	
0106918986	500		0308224825	500		* SELCOURT		
0108103578	500		1306688106	250		0506125996	1 000	
0108109691	2 000		4107626746	250		* SELECTION P'K		
0108131786	250		* ROUXVILLE			4407046108	250	
0108136766	2 000		1306328503	500		* SENEKAL		
0108151657	250		* RUST DE W'ITER			0303998521	500	
0203852454	1 000		0401544617	250		0305954153	1 000	
0405751416	250		* RUSTENBURG			1809929757	250	
0504584968	4 000		0208588455	250		* SENTRAALST		
0705324168	250		0303539153	500		1307412879	250	
0705452148	1 000		0309126430	500		2807705521	250	
0706083211	500		0309143153	500		* SHAKASKRAAL		
0709389092	250		0403197722	500		0506312508	500	
0905154839	250		0705746617	500		* SILVERTON		
1008110209	500		0708902798	3 000		0101882190	1 000	
1008165784	1 000		1006856777	500		0304248118	500	
1008179161	500		1907841370	1 000		0809730561	500	
1105589401	250		* RYNFIELD			0905388132	250	
1209026111	1 000		1109780049	1 000		2907053285	1 000	
1209037832	500		* SABIE			6407605159	500	
1209074673	1 000		0303148913	250		* SIMONDIUM		
1307128626	250		* SALDANHA			6807734614	500	
1707414577	1 000		4807159663	250		* SIMONSTAD		
2107888571	500		* SANDRINGHAM			0905999920	1 000	
2307630944	250		0708792467	2 000		* SINOVILLE		
2307634071	500		* SANDTON			1107854702	500	
2707336598	250		0808447217	500		* SKYEWAY		
4107571885	1 000		5807105213	500		0402732313	500	
4207724027	2 000		7007586531	500		* SMITHFIELD		
4607604633	500		* SANLAMHOF			7007550504	250	
4607609813	500		0201302034	250		* SNELL PARADE		
4607623340	250		* SASOLBURG			0105817487	500	
4807416796	1 000		0103800362	500		0306785885	250	
6107400581	500		0208606739	1 000		0601414683	1 000	
7007240738	500		0305850350	5 000		0604938189	250	
* RIVERSDAL			0305854771	250		0706020548	1 000	
0709290778	250		1105889569	250		1407420512	500	
* RIVIERA			* SAXONWOLD			4907292572	2 000	
4007066917	500		0005898073	5 000				
* RIVONIA			0909309348	250				
0308204575	250							
0407102651	500							
0705847641	250							
1709448185	1 000							

* SOMERSET WEST			* STRIJDOMPLEIN			* TERMINUS ST		
* SOMERSET WEST			0908170488			* TERMINUS ST		
0008499396	2	000	0908173014	500		0709115949	250	
0109126969	1	000	0909228400	500		0805386665	500	
0709631418	500		1108713034	500		* THABA NCHU		
0906271616	250		1109256507	250		0001206268	250	
4907969462	500		1409800828	2 000		* THABAZIMBI		
5907108839	500		1409856328	500		0207725237	250	
5907120579	3 000		2008760195	500		* THORNTON		
* SOUTH HILLS			2009147610	500		0201882842	250	
0102707331	1 000		2009191527	1 000		* THREE RIVERS		
1008708323	250		2807760484	1 000		0504854236	500	
1509788137	250		4007377430	500		0605906567	250	
* SOUTHDALE			4307791846	1 000		* TOTIUSDAL		
0609721269	500		4907013319	500		1509917226	2 000	
2107318342	2 000		4907099935	1 000		2307333170	250	
3607481516	500		5207456928	1 000		5307056838	1 000	
* SOUTHERNWOOD			6207723683	250		* TOWNSVIEW		
0309310424	500		6207744365	500		0706014560	500	
4907185294	250		6907009755	500		* TSUMEB		
* SOUTHFIELD			6907012087	250		0509588842	500	
0102608750	250		6907025779	250		0908240438	250	
* SPRINGS			* STRUBENVALE			* TURFFONTEIN		
0808370933	500		0505188482	500		0101715811	1 000	
1909234427	250		* STUTTERHEIM			0108367372	500	
7807533324	250		0406229689	4 000		0601435379	1 000	
* ST MIC ON SEA			0908752185	5 000		* TWEELING		
0306700983	1 000		5207319025	250		0006777647	1 000	
* STAAL			* SUNNYSIDE			* TYGERBERG		
0208641261	250		0102326388	1 000		0601802233	2 000	
* STALPLEIN			0108723516	2 000		* TZANEEN		
0402600638	250		0108723553	2 000		0204336234	250	
0404391255	500		0108732748	4 000		0206121382	250	
0905252206	500		0201068750	1 000		0206283852	250	
7507839141	250		0209135137	1 000		1109763107	2 000	
* STANDERTON			0303642123	500		* UITENHAGE		
0006732648	500		0504528802	1 000		0009585687	500	
0202122977	500		0708343276	250		0108212012	500	
0405413160	500		0809759627	3 000		0509445419	500	
* STANGER			0809796626	3 000		0805115699	1 000	
0303741062	1 000		0809804584	2 000		0809282093	500	
0308646181	500		1005076121	500		3907693161	250	
0506047989	500		1206110709	1 000		* UMBOGINTWINI		
* STELLENBOSCH			1208130752	250		7007844934	500	
0002680850	5 000		1907937871	500		* UMHL'GA ROCKS		
0008378573	250		4407402816	250		2807788891	1 000	
0101124025	3 000		4407413206	500		6107975777	250	
0101568791	250		4907260142	3 000		* UMZINTO STA		
0402735415	1 000		4907271803	500		0508799950	250	
* STEYTLERVILLE			7207116865	250		* UNIFIED		
6307131503	250		7207141912	250		0708567188	500	
* STILFONTEIN			* SWAKOPMUND			* UPINGTON		
0401325372	500		0601652492	500		0006154227	250	
5707667296	500		1005574600	500		0402460407	1 000	
6907764218	500		1005575317	500		0403176345	2 000	
* STRAND			1208015508	1 000		* V'TREK'HOOGTE		
0109009222	3 000		* SWARTKLIP			0108885364	4 000	
0908120314	250		0305368654	250		* V'TREK'STRAND		
0908124880	3 000		* SWARTKOPS			0501325389	2 000	
* STRIJDOMPLEIN			1009720825	1 000				
0108700252	500		* SYMRIDGE					
0605638719	500		0108958786	250				
0708127934	250		0906142786	250				
0908165888	4 000		* TABLE VIEW					
			0105372322	500				
			0504095210	250				
			* TARKASTAD					
			0109300639	250				
			1008016463	500				

* VAAL REEF		* VRYHEID		* WINDHOEK	
* VAAL REEF		3107666750	1 000	0106516908	3 000
2507716103	4 000			0509607175	1 000
		* W-KRUGERSDORP		0709579404	250
* VALHALLA		0501627616	250	1809856323	500
0609441119	250			3807471611	3 000
		* WADEVILLE		6407026065	250
* VANDERB'L PARK		1709527739	250		
0208663821	2 000			* WINTERTON	
0309650981	250	* WALMER		0808641171	2 000
5007252296	250	0505478606	250		
7007115562	2 000	0607160331	500	* WITBANK	
7007126338	500	1108778984	1 000	0906377210	250
				1109886583	500
* VEGANVIEW		* WALVISBAAI		1509293001	250
0704412165	3 000	0509062419	500	4407477432	250
		0809123430	1 000	6007506561	2 000
* VENTERSBURG		1307207503	1 000	7407316827	250
7107301681	500				
* VENTERSDORP		* WANDSBECK		* WITFIELD	
0907078541	1 000	0609918485	250	0206878144	250
* VEREENIGING		* WARMBAD		* WITRIVIER	
0001106488	500	0207530370	500	0707069534	250
0208705810	4 000	0207534952	1 000	0805238199	1 000
0601401221	1 000	0402645568	250	1007379434	250
0809835577	1 000	1809919109	4 000	1507525800	500
1107391400	500				
1509083565	500	* WATERKLOOF		* WITTEBOME	
2007005319	250	1407434191	500	0409509650	250
2907657820	250			2807647443	500
4807643698	500	* WELGEDAG			
7007134406	250	4407780668	500	* WOODSTOCK	
				0204438182	4 000
* VERWOERDBURG		* WELKOM			
0504570711	250	0201232360	4 000	* WORCESTER	
1208383762	500	0509543430	500	0206158749	500
1208386747	250	0601389653	2 000	0401732933	500
1709483516	250	1007268801	250	0409761411	250
2207450151	500	1907735640	250	0707571904	250
7407229658	250	4907599393	500	0707572380	1 000
		6007154692	500	0807549028	1 000
		6407433032	500	1308378209	2 000
* VILJOENSKROON		6907127061	250	1308379408	250
0909901235	2 000			1509966879	1 000
1709878075	1 000	* WELLINGTON		6207293094	250
		0102739564	250		
* VINCENT		1408073791	500	* WRIGHT PARK	
2807406387	500			0401043360	1 000
		* WELTEVREDENPK			
* VIRGINIA		2907095734	3 000	* WYNBERG	
0303368140	500			0406002109	250
0308697059	250	* WEPENER			
0308698519	3 000	2207524538	500	* YEOVILLE	
0808579950	500	2207525196	500	0601634893	250
				0909754518	500
* VISHOEK		* WEST BANK			
0306291967	250	0404942707	250	* ZEERUST	
0707211644	250			0906488274	250
1108409763	500	* WEST END			
		0102005017	4 000	NEDBANK	
* VLAEBERG		0301440882	2 000		
0205444570	2 000	2107818791	1 000	* BENONI	
		6107238361	500	NO/NR. PRIZE/PRYS	
* VOELKLIP		6107243269	250	3707425284	500
0002599051	500			5107667321	250
		* WESTONARIA			
* VREDENBURG		6607714321	500	* BLOEMFONTEIN	
0406432236	500			7407948324	250
		* WESTVILLE		7407956423	2 000
* VREDENDAL		0609925376	250		
1108444617	1 000			* BOOYSENS	
		* WILLISTON		0209583302	1 000
* VRYHEID		0001223911	500		
0102009825	1 000	0509071027	500	* BRAMLEY	
0202173144	1 000			5107559786	5 000
0506290969	500	* WINDHOEK			
1709784776	250	0004986631	1 000	* COMMISS'NERST	
1709788759	1 000	0008719830	500	7507010018	1 000

* DENDRON		* WINDHOEK		* BELFAST	
* DENDRON		3607113121	2 000	* BELFAST	
3707155153	500	TRUST BANK		7207421311	250
* ELOFF STREET		* BELLVILLE		* BELLVILLE	
3807501931	500	NO/NR. PRIZE/PRYS		0408045560	250
* ERMELO		6807436481	500	3307982172	250
1408587580	250	* BENONI		* BENONI	
1408601617	500	0304797856	250	0508565935	500
3707170332	3 000	3407985573	500	* BLOEMFONTEIN	
* FOX STREET		* BRAAMFONTEIN		3407129638	250
5207066945	250	0409247764	250	4507917324	250
* ISANDO		* BRAKPAN		4507938980	2 000
4907818754	500	1309106658	250	* BRAKPAN	
4907823361	250	* BREESTRAAT		3307520326	1 000
4907846308	500	3507018974	250	* BRITS	
* JOHANNESBURG		* CITY/SUB JHB		5507668015	250
3807799490	250	0605552610	1 000	* C.TOWN/K'STAD	
* JOHN PAGE DR		* ELOFF STREET		5607342848	2 000
0009130654	250	0709833780	2 000	5607401195	500
* KIMBERLEY		* GEORGE		* CALVINIA	
6707760509	500	1309282041	500	7307267455	250
* KOTZE STREET		* HEERENGRACHT		* DE AAR	
3807529179	250	3407786922	250	5507715872	500
* KROONSTAD		3507922486	250	* DURBANVILLE	
0203369912	1 000	* KRUGERSDORP		0508652313	500
* KRUISSTRAAT		0409242229	500	* EAST LONDON	
5107646776	250	* LOWER WEST ST		3307909035	500
* LISTER		0605539851	500	* EMPANGENI	
5107600096	250	* P'MARITZBURG		0605150529	250
* MAIN ST PE		3407567430	3 000	* GEORGE	
6707058833	3 000	3407567560	500	0606205620	250
* MOBENI		* PAROW		* GERMISTON	
6707335320	2 000	0409271148	3 000	5507965529	4 000
* NUGGET STREET		* PARYS		* GLENCOE	
5107918594	3 000	3507115828	500	4507593761	500
* POTGIETERSRUS		* POTCHEFSTROOM		* GROBLERSDAL	
7407967051	3 000	3507079991	1 000	0408721405	500
* PRETORIA		* SPRINGS		* HEERENGRACHT	
0009072390	250	0605600346	500	5607028783	250
* RISSIKSTRAAT		* SUNNYSIDE		* KAKAMAS	
3807791713	250	3407856511	500	3207698618	250
* SILVERTON		6807443400	500	* KROONSTAD	
3707287536	1 000	* UPINGTON		0304687614	1 000
* SMITH ST DBN		0605425250	250	* KURUMAN	
0209604927	250	* VREDENDAL		0408228807	250
0209605786	4 000	1209556953	250	* MARQUARD	
* SOUTRIVIER		* WELKOM		3207744218	250
0606575378	1 000	0605477101	3 000	* MOSSELBAAI	
* SUNNYSIDE		* WYNBERG		0508515918	250
6707926964	500	3507770650	250	* NIGEL	
6707928699	2 000	VOLKSKAS		5607151353	500
* VEREENIGING		* ALBERTON		* NORTHCLIFF	
6807020284	250	NO/NR. PRIZE/PRYS		7207405284	500
7407920577	500	5507499544	500	* PAARL	
* WINDHOEK		5607083064	500		

* PAARL
3407424147 250
3407430449 500

* PAROW
3407372758 500

* PAUL KRUGERST
5507644492 250

* PIET RETIEF
0508108296 250

* PRETORIA
0408694113 250
7207888511 3 000
7207893623 2 000
7207939060 1 000

* PRIESKA
7207486135 5 000

* RANDBURG
3307760664 2 000

* RICHMOND
3207840874 250

* ROBERTSON
0605165540 1 000

* ROODEPOORT
0606188613 500

* RUSTENBURG
0606235962 500
4507199659 500
4507226773 2 000

* SASOLBURG
5507028138 250

* SECUNDA
7207662207 250

* SENEKAL
7307029083 1 000

* STELLENBOSCH
4507839762 1 000

* SUNNYSIDE
0508237221 250

* UPINGTON
5507079325 250

* VANDERB'L PARK
0304669554 250
5607211920 500

* VEREENIGING
0408920942 500

* WELKOM
0606305220 250
5507852538 500

* WITBANK
5507245090 4 000
5507286076 500

BONANZAS JUNIE 1982

RAWSONVILLE
7107276091 10 000

VISHOEK
0009935372 10 000

EMMARENTIA
0204336477 10 000

MAFEKING
2207703889 10 000

KENNISGEWING 526 VAN 1982

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

SENTRALE STATISTIEKDIENS

Die Hoof: Sentrale Statistiekdiens maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks vir Junie 1982 soos volg is:

VERBRUIKERSPRYSINDEKS, ALLE ITEMS

Gebied	Indeks
	Basis April 1975=100
1. Kaapstad	225,4
2. Port Elizabeth	223,3
3. Oos-Londen	222,8
4. Kimberley	224,1
5. Pietermaritzburg	229,7
6. Durban	232,5
7. Pretoria	230,2
8. Witwatersrand	236,3
9. Klerksdorp	233,1
10. Vaaldriehoek	235,0
11. O.V.S.-goudvelde	243,0
12. Bloemfontein	230,3
Beswaarde gemiddelde van die 12 gebiede	232,1

Verduidelikende opmerkings

Die Verbruikersprysindekse laat nie tussenstedelike vergelyking van pryspeile of lewenskoste toe nie. Die indekse toon nie of dit duurder is om in een stad as in 'n ander te woon nie. Die indekse toon vir elke stedelike gebied onafhanklik, prysveranderinge wat van tyd tot tyd plaasgevind het.

(6 Augustus 1982)

KENNISGEWING 527 VAN 1982

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOELEINDES VAN 'N OPENBARE PAD

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Heidelberg het 'n strook geproklameerde grond op die plaas Daggafontein 125 IR, distrik Springs, myndistrik Heidelberg, provinsie Transvaal, soos getoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke onder RMT No. R43/81 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, bewaar word, kragtens artikel 179 (1) (b) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), vir die doeleindes van 'n openbare pad uitgehou.

(19/5/1/1420)

(6 Augustus 1982)

KENNISGEWING 528 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

STAATSGROND PER OPENBARE TENDER TE KOOP AANGEBIED

Hiermee word kennis gegee dat bogenoemde Departement ondergenoemde staatsgrond per openbare tender te koop aanbied en tenders vir die koop daarvan vra kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961:

1. Erf 180, geleë in die dorp Del Judor, distrik Witbank, Registrasieafdeling JS, Transvaal, groot 1 248 m².
2. Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van die plaas Erasmus 529, distrik Mopane, Registrasieafdeling MS, Transvaal, groot 1 643 m².

NOTICE 526 OF 1982

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

CENTRAL STATISTICAL SERVICES

The Chief: Central Statistical Services notifies for general information that the Consumer Price Index for June 1982 is as follows:

CONSUMER PRICE INDEX, ALL ITEMS

Area	Index
	Base April 1975=100
1. Cape Town	225,4
2. Port Elizabeth	223,3
3. East London	222,8
4. Kimberley	224,1
5. Pietermaritzburg	229,7
6. Durban	232,5
7. Pretoria	230,2
8. Witwatersrand	236,3
9. Klerksdorp	233,1
10. Vaal Triangle	235,0
11. O.F.S. Goldfields	243,0
12. Bloemfontein	230,3
Weighted average of the 12 areas	232,1

Explanatory notes

The Consumer Price Indexes do not permit of inter-urban comparisons of price levels or living costs. They do not indicate whether it is more expensive to live in one city than in another. They indicate for each urban area, independently, the price changes which have taken place from time to time.

(6 August 1982)

NOTICE 527 OF 1982

RESERVATION OF LAND FOR THE PURPOSES OF A PUBLIC ROAD

The Mining Commissioner for the Mining District of Heidelberg has, in terms of section 179 (1) (b) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for the purposes of a public road a strip of proclaimed land on the farm Daggafontein 125 IR, District of Springs, Mining District of Heidelberg, Province of the Transvaal, as shown on a sketch plan copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under RMT No. R43/81.

(19/5/1/1420)

(6 August 1982)

NOTICE 528 OF 1982

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STATE-OWNED LAND OFFERED FOR PURCHASE BY PUBLIC TENDER

Notice is hereby given that the above-mentioned Department offers for purchase by public tender the undermentioned State-owned land and invites tenders for its purchase in terms of the provisions of the State Land Disposal Act, 1961:

1. Erf 180, situate in the Township of Del Judor, Witbank District, Registration Division JS, Transvaal, measuring 1 248 m².
2. Portion 8 (a portion of Portion 4) of the farm Erasmus 529, Mopane District, Registration Division MS, Transvaal, measuring 1 643 m².

3. Gedeelte 35 ('n gedeelte van Gedeelte 15) van die plaas Dwarsfontein 541, distrik Letaba, Registrasieafdeling LT, Transvaal, groot 2 231 m².

4. Erf 87, geleë in die dorp Westernburg, Pietersburg, Registrasieafdeling LS, Transvaal, groot 2 093 m².

5. Gedeelte 1 van Gedeelte F van die plaas Wildebeestlaagte 99, Klerksdorp, Registrasieafdeling IP, Transvaal, groot 248 m².

6. Erf 2097, geleë in die dorp Witbank-uitbreiding 10, Registrasieafdeling JS, Transvaal, groot 1 154 m².

Tenders sluit om 11h00 op 13 September 1982. Tenderforms is verkrygbaar by die Posmeester-generaal, Posbus 2648, Pretoria, 0001, of Kamer 2210, P & T Hoofkantoorgebou, Vermeulenstraat 178, Pretoria, 0002 [Telefoon (012) 293-2332] of by die Streekdirekteur, Departement van Pos- en Telekommunikasiewese, Privaatsak X264, Pretoria, 0001 [Telefoon (012) 21-4211 x 53].

(6 Augustus 1982)

3. Portion 35 (a portion of Portion 15) of the farm Dwarsfontein 541, Letaba District, Registration Division LT, Transvaal, measuring 2 231 m².

4. Erf 87, situate in the Township of Westernburg, Pietersburg, Registration Division LS, Transvaal, measuring 2 093 m².

5. Portion 1 of Portion F of the farm Wildebeestlaagte 99, Klerksdorp, Registration Divisions IP, Transvaal, measuring 248 m².

6. Erf 2097, situate in the Township of Witbank Extension 10, Registration Division JS, Transvaal, measuring 1 154 m².

Tenders close at 11h00 on 13 September 1982. Tender forms are obtainable from the Postmaster General, P.O. Box 2648, Pretoria, 0001, or Room 2210, P & T Headquarters, 178 Vermeulen Street, Pretoria, 0002 [Telephone (012) 293-2332] or from the Regional Director, Department of Posts and Telecommunications, Private Bag X264, Pretoria, 0001 [Telephone (012) 21-4211 x 53].

(6 August 1982)

KENNISGEWING 529 VAN 1982

Ingevolge artikel 34 (2) van die Bouverenigingswet, 1965 (Wet 24 van 1965), word onderstaande saamgestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 30 JUNIE 1982
SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 30 JUNE 1982

	Getal Number	Bedrag Amount R'000	Bedrag Amount R'000
Getal verenigings/Number of societies.....	11		
Aandelekapitaal/Share capital:			
Onbepaalde/Indefinite.....		3 741 141	
Vastetermyn/Fixed period.....		2 156 831	
Totaal/Total.....			5 897 972
Algemene reserwe/General reserve.....			254 282
Deposito's/Deposits:			
Transmissie/Transmission.....		127 412	
Spaar/Savings.....		2 892 146	
Vaste/Fixed.....		4 810 783	
Totaal/Total.....			7 830 341
Opgelope rente/Accrued interest.....			107 386
Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits.....			57 991
Opgelope rente/Accrued interest.....			1 359
Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts.....			49 533
Voorskotte teen verband/Mortgage advances:			
Alle voorskotte/All advances.....			11 509 544
Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out.....			550 790
Likwiede bates/Liquid assets:			
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount.....		916 352	
Werklik gehou/Actually held.....		1 072 083	
Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:			
Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount.....		1 379 949	
Werklik gehou/Actually held.....		1 939 424	
Werklike likwiede bates en voorgeskrewe beleggings gehou/Actual liquid assets and prescribed investments held:			
Nasionale behuisingskommissie/National Housing Commission.....		20 700	
Kontant en deposito's/Cash and deposits.....		948 572	
Lenings aan diskontohuise/Loans to discount houses.....		327 271	
Leningsheffings van die Regering van die Republiek/Loan levies of the Government of the Republic.....		7 051	
Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities.....		611 431	
Opgelope rente/Accrued interest.....		24 399	
Totaal/Total.....			1 939 424

(6 Augustus 1982)/(6 August 1982)

KENNISGEWING 530 VAN 1982
ONDERSOEK NA DIE ELEKTRONIKA-
BEDRYFSTAK

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Nywerheidswese, Handel en Toerisme, kragtens artikel 9 (1) van die Wet op die Raad van Handel en Nywerheid, 1944 (Wet 19 van 1944), die Raad van Handel en Nywerheid opdrag gegee het om die Suid-Afrikaanse elektronika-bedryfstak te ondersoek en sodanige aanbevelings te doen as wat die Raad nodig ag, met spesiale verwysing na—

(a) die ontwikkelingspotensiaal van die elektronika-bedryfstak in die Republiek van Suid-Afrika;

(b) die vraag of die elektronika-bedryfstak of gedeeltes daarvan aangemoedig behoort te word, met inagneming van die bedryfstak se netto potensiele bydrae tot die ekonomie, en indien wel, die vorm van sodanige aanmoediging; en

(c) moontlike strukture of liggame om uitvoering te gee aan sodanige aanbevelings van die Raad om die ontwikkeling van die bedryfstak verder te bevorder.

Belanghebbendes word versoek om binne ses weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing hulle vertoë in hierdie verband aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, 0001, te rig.

(RHN-verw. T7/2/16/3)

(6 Augustus 1982)

KENNISGEWING 531 VAN 1982
DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE
WET OP PLANTTELEERSREGTE, 1976
(WET 15 VAN 1976)
ONTVANGS VAN AANSOEKE OM
PLANTTELEERSREGTE

Ingevolge die bepalings van artikel 13 (1) van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), gelees met regulasie 4 van die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing 2630 van 24 Desember 1980 word hiermee bekendgemaak dat die aansoeke om planttelersregte, besonderhede waarvan in die Bylae hierby verskyn, ontvang is.

J. F. VAN WYK, Registrateur van Planttelersregte.

BYLAE/SCHEDULE

AANSOEK OM PLANTTELEERSREGTE/APPLICATIONS FOR PLANT BREEDERS' RIGHTS

Aansoek No. Application No.	Naam en adres van applikant Name and address of applicant	Soort plant Kind of plant	Voorgestelde benaming Proposed demonstration	Naam en adres van agent Name and address of agent	Aansoek datum Application date
PT 272.....	Westfalia Landgoed (Edms.) Bpk., Postbus/P.O. Box 14, Duiwels- kloof, 0835	<i>Persea americana</i> Avoka- do/Avocado	Jovo.....	Geen/None.....	1982-05-25
PT 273.....	idem.....	idem.....	Latas.....	Geen/None.....	1982-05-25

(6 Augustus 1982)/(6 August 1982)

KENNISGEWING 532 VAN 1982
DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERYE
WET OP PLANTTELEERSREGTE, 1976
(WET 15 VAN 1976)
TOESTAAN VAN PLANTTELEERSREGTE

Ingevolge die bepalings van artikel 20 (2) (c) van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), gelees met regulasie 10 (4) van die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing 2630 van 24 Desember 1980 word hiermee bekendgemaak dat die planttelersregte ten opsigte waarvan besonderhede in die Bylae hierby verskyn, toegestaan is.

J. F. VAN WYK, Registrateur van Planttelersregte.

NOTICE 530 OF 1982
INVESTIGATION INTO THE ELECTRONICS
INDUSTRY

It is hereby notified for general information that the Minister of Industries, Commerce and Tourism has, in terms of section 9 (1) of the Board of Trade and Industries Act, 1944 (Act 19 of 1944), directed the Board of Trade and Industries to investigate the South African electronics industry and to make such recommendations as the Board deems necessary, with special reference to—

(a) the development potential of the electronics industry in the Republic of South Africa;

(b) the question as to whether the electronics industry or sections thereof ought to be encouraged, having regard to the industry's net potential contribution to the economy, and if so, the form which such encouragement should take; and

(c) possible structures or bodies to implement such recommendations by the Board for further promoting the development of the industry.

Interested parties are requested to submit their representations in this connection to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of publication of this notice.

(BTI Ref: T7/2/16/3)

(6 August 1982)

NOTICE 531 OF 1982
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES
PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976
(ACT 15 OF 1976)
RECEIPT OF APPLICATIONS FOR PLANT
BREEDERS' RIGHTS

In terms of the provisions of section 13 (1) of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), read with regulation 4 of the regulations published in Government Notice 2630 of 24 December 1980 it is hereby made known that the applications for Plant Breeders' Rights, particulars whereof appear in the Schedule hereto, have been received.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Breeders' Rights.

BYLAE/SCHEDULE

AANSOEK OM PLANTTELEERSREGTE/APPLICATIONS FOR PLANT BREEDERS' RIGHTS

Aansoek No. Application No.	Naam en adres van applikant Name and address of applicant	Soort plant Kind of plant	Voorgestelde benaming Proposed demonstration	Naam en adres van agent Name and address of agent	Aansoek datum Application date
PT 272.....	Westfalia Landgoed (Edms.) Bpk., Postbus/P.O. Box 14, Duiwels- kloof, 0835	<i>Persea americana</i> Avoka- do/Avocado	Jovo.....	Geen/None.....	1982-05-25
PT 273.....	idem.....	idem.....	Latas.....	Geen/None.....	1982-05-25

NOTICE 532 OF 1982
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES
PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976
(ACT 15 OF 1976)
GRANT OF PLANT BREEDERS' RIGHTS

In terms of the provisions of section 20 (2) (c) of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), read with regulation 10 (4) of the regulations published in Government Notice 2630 of 24 December 1980 it is hereby made known that plant breeder's rights in respect of the application(s) particulars whereof appear in the Schedule hereto, have been granted.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Breeders' Rights.

BYLAE/SCHEDULE

TOESTAAN VAN PLANTTELERSREGTE/GRANTS OF PLANT BREEDERS' RIGHTS

Registrasie No. Registration No.	Naam en adres van houer Name and address of holder	Soort plant Kind of plant	Benaming Denomination	Naam en adres van agent Name and address of agent	Datum toege- staan Date granted
ZA 82135	Asgrow Seed Co., Kalamazoo, Michigan, 49001, U.S.A.	<i>Phaseolus vulgaris</i> Tuin-boon/Garden bean	Flo.....	Dr. W. J. v. d. Walt, c/o Asgrow S.A. (Pty) Ltd, Posbus/P.O. Box 2054, Pretoria, 0001	1982-05-17
ZA 82136	Gunson S.A. (Pty) Ltd, Posbus/P.O. Box 27155, Benrose, 2011.	<i>Glycine max</i> Soja-boon/Soyabean	Preso.....	Geen/None	1982-07-20

(6 Augustus 1982)/(6 August 1982)

KENNISGEWING 533 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN VISSERIE

WET OP PLANTTELERSREGTE, 1976
(WET 15 VAN 1976)TERUGTREKKING VAN AANSOEK OM
PLANTTELERSREGTE

Ingevolge die bepalinge van artikel 13 (2) van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet 15 van 1976), word hiermee bekendgemaak dat die aansoek om planttelersregte in die Bylae hierby uiteengesit deur die aansoeker teruggetrek is.

J. F. VAN WYK, Registrateur van Planttelersregte.

NOTICE 533 OF 1982

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

PLANT BREEDERS' RIGHTS ACT, 1976
(ACT 15 OF 1976)WITHDRAWAL OF APPLICATION FOR
PLANTBREEDERS' RIGHTS

In terms of the provisions of section 13 (2) of the Plant Breeders' Rights Act, 1976 (Act 15 of 1976), it is hereby made known that the application for plant breeders' rights, particulars whereof appear in the Schedule hereto have been withdrawn by the applicant.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Breeders' Rights.

BYLAE/SCHEDULE

TERUGTREKKING VAN 'N AANSOEK OM 'N PLANTTELERSREG/WITHDRAWAL OF AN APPLICATION FOR A PLANT BREEDER'S RIGHT

Aansoek No. Application No.	Naam en adres van applikant Name and address of applicant	Soort plant Kind of plant	Voorgestelde benaming Proposed denomination	Naam en adres van agent Name and address of agent	Terugtrekkings- datum Withdrawal date
PT 233	Asgrow Seed Co., Kalamazoo, Michigan, 49001, U.S.A.	<i>Phaseolus vulgaris</i> Tuin-boon/Garden bean	Peak.....	Dr. W. J. v. d. Walt, c/o Asgrow SA (Pty) Ltd, Posbus/P.O. Box 2054, Pretoria, 0001	1982-07-19

(6 Augustus 1982)/(6 August 1982)

KENNISGEWING 534 VAN 1982

HOOPSRIVIER-BESPROEINGSDISTRIK.—
KIESERSLYS

Die kieserslys vir die Hoopsrivier-besproeiingsdistrik, afdeling Robertson, Kaaprovinsie, soos opgestel deur die Direkteur-generaal van Omgewingsake ingevolge artikel 83 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

Mnr. Hans Rudolph Aab, Eerste Ingenieur van die Departement van Omgewingsake, is ingevolge artikel 84 van genoemde Wet aangestel as kiesbeampste vir die verkiesing van lede van die Besproeiingsraad vir die Hoopsrivier-besproeiingsdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van sodanige lede sal om 11h00 op 21 September 1982 te Robertsonstraat 6, Robertson, gehou word.

Persone wie se name op die kieserslys voorkom, is geregtig om slegs persoonlik te stem, en verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye moet bewys lewer dat hulle of direkteure of aandeelhouders van sodanige maatskappye is en gemagtig is om sodanige maatskappye te verteenwoordig.

NOTICE 534 OF 1982

HOOPS RIVER IRRIGATION DISTRICT.—
VOTERS' ROLL

The voters' roll for the Hoops River Irrigation District, Division of Robertson, Cape Province, as prepared by the Director-General of Environment Affairs in terms of section 83 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), is published below.

Mr Hans Rudolph Aab, Principal Engineer of the Department of Environment Affairs, has, in terms of section 84 of the said Act, been appointed returning officer for the election of members of the Irrigation Board for the Hoops River Irrigation District. A nomination meeting for the election of such members will be held at 11h00 on 21 September 1982 at 6 Robertson Street, Robertson.

Persons whose names appear on the voters' roll shall be entitled to vote in person only and representatives of registered companies shall produce proof that they are either directors or shareholders of and are authorised to represent such companies.

In gevalle waar eienaars gesamentlik stemreg het, moet hulle een uit hulle midde skriftelik aanwys om namens hulle te stem.

Die kieserslys sal hersien word voordat nominasies geskied.

In cases where owners have a joint vote, they shall designate, in writing, one of their number to vote on their behalf.

The voters' roll will be revised before nominations are made.

KIESERSLYS/VOTERS' ROLL

Naam/Name	Ingelyste oppervlakte in hektaar/Scheduled area in hectares	Getal stemme Number of votes
Bruwer, E. J.	12,0	3
Bruwer, J. P.	10,3	3
Bruwer, J. W. (Junior)	5,2	2
Burger, J. D.	13,5	3
Colyn, G. J.	42,9	9
Colyn, H. J.	12,0	3
Eksteen, H. J.	0,4	1
Geldenhuis, H. A.	2,6	1
Gemeenskapsontwikkelingsraad	10,3	3
Kloppers, P. W. (Boedel/Estate)	2,2	1
Lasschuit, H.	7,5	2
Langeveldt, P. R.	27,4	6
Marais, A. H.	27,4	6
Munisipaliteit/Municipality	95,1	10
Rodehoogte Plase (Edms.) Bpk. (Vert./Rep. S. J. F. Marais)	20,6	5
Rossouw, W. P.	48,4	10
Swanepoel, W. C.	6,9	2
Van Deventer, R. J.	0,9	1

(6 Augustus 1982)/(6 August 1982)

KENNISGEWING 535 VAN 1982

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD

Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad vaardig hierby die volgende reëls uit kragtens artikel 32 (1) van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet 56 van 1974), ter vervanging van die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 2339 van 3 Desember 1976:

REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN
BRILOPMAKERS

1. Die raad kan 'n applikant wat na eksaminering enige van die volgende kwalifikasies behaal het as 'n brilopmaker registreer:

Eksaminerende liggaam en kwalifikasie Afkorting vir registrasie
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Suid-Afrikaanse Geneeskundige en
Tandheelkundige Raad—

Eksamen in die Opmaak van Brille Eksamen S A G T Raad
KANADA

Georgian Kollege—

"Diploma Dispensing Optical" DDO Canada

VERENIGDE KONINKRYK

"Association of Dispensing Opticians"—

"Fellow" FADO
"Honours Fellow" FADO (Hons)

"British Optical Association"—

"Dispensing Certificate" BOA (Disp)

"Worshipful Company of Spectacle Makers"—

"Diploma in Dispensing Optics" SMC (Disp)

"Faculty of Dispensing Opticians"—

"Foundation Fellowship" FFDO
"Fellow" FFDO
Lid MFDO

2. Waar, in die geval van 'n aansoek om registrasie, die kwalifikasie waarop die aansoek gebaseer is nie reeds deur die raad goedgekeur is nie, moet die applikant gesaghebbende inligting aan die Beroepsraad vir Brilopmakers en die

NOTICE 535 OF 1982

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL
COUNCIL

The South African Medical and Dental Council hereby makes the following rules in terms of section 32 (1) of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act 56 of 1974), in substitution of the rules published under Government Notice R. 2339 of 3 December 1976:

RULES FOR THE REGISTRATION OF OPTICAL
DISPENSERS

1. The council may register as an optical dispenser any applicant who has obtained after examination any of the following qualifications:

Examining authority and qualification Abbreviation for registration
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

South African Medical and Dental
Council—

Examination in Optical Dispensing.... Exam S A M D Council
CANADA

Georgian College—

Diploma Dispensing Optical DDO Canada

UNITED KINGDOM

Association of Dispensing Opticians—

Fellow FADO
Honours Fellow FADO (Hons)

British Optical Association—

Dispensing Certificate BOA (Disp)

Worshipful Company of Spectacle Makers—

Diploma in Dispensing Optics SMC (Disp)

Faculty of Dispensing Opticians—

Foundation Fellowship FFDO
Fellow FFDO
Member MFDO

2. Where, in the case of an application for registration, the qualification on which the application is based has not already been approved by the council, the applicant shall be required to cause the Professional Board for Optical Dispensers and the council to be furnished with authoritative

raad laat verstrek betreffende die opleiding wat vir sodanige kwalifikasie vereis word, waarna, indien die standaard van sodanige opleiding deur die raad as bevredigend beskou word, sodanige kwalifikasie goedgekeur kan word.

(6 Augustus 1982)

information as to the training required for such qualification, whereupon, if the standard of such training is considered satisfactory by the council, such qualification may be approved.

(6 August 1982)

KENNISGEWING 536 VAN 1982

DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR ARGITEKTE

Kennisgewing ingevolge paragraaf 7.10 van Hoofstuk 7 van die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 27 van die Wet op Argitekte, 1970 (Wet 35 van 1970), en afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 314 van 5 Maart 1971, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2247 van 30 November 1973, R. 238 van 13 Februarie 1976 en R. 1966 en R. 1967 van 30 September 1977. Onderstaande besonderhede rakende 'n geregistreerde argitek, wat na behoorlike ondersoek na sy gedrag, deur die Suid-Afrikaanse Raad vir Argitekte op 10 Februarie 1982 skuldig bevind en gestraf is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

Naam van persoon Name of person	Aard van oortreding waaraan skuldig bevind Nature of offence of which found guilty	Straf opgelê Penalty imposed
Roschker, Horst.....	Onbehoorlike gedrag: Het regulasie 6.20 van die regulasies uitgevaardig kragtens artikel 27 van die Wet op Argitekte, 1970 (Wet 35 van 1970), oortree deur willens en wetens op onbillike wyse om professionele werk mee te ding.	'n Boete van R2 000.
Roschker, Horst.....	Improper conduct: Contravened regulation 6.20 of the regulations made in terms of section 27 of the Architects' Act, 1970 (Act 35 of 1970), by knowingly competing unfairly for professional work.	A penalty of R2 000.

(6 Augustus 1982)/(6 August 1982)

NOTICE 536 OF 1982

THE SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR ARCHITECTS

Notice in terms of paragraph 7.10 of Chapter 7 of the regulations made in terms of section 27 of the Architects' Act, 1970 (Act 35 of 1970), and published under Government Notice R. 314 of 5 March 1971, as amended by Government Notices R. 2247, dated 30 November 1973, R. 238, dated 13 February 1976 and R. 1966 and R. 1967, dated 30 September 1977. The following particulars concerning a registered architect found guilty on 10 February 1982 by the South African Council for Architects, after due enquiry into his conduct, and upon whom a penalty was imposed are hereby published for general information:

KENNISGEWING 537 VAN 1982

INSTELLING VAN DORPSRADE TE NONGOMA EN IMPENDHLE.—AANSTELLING VAN LEDE

Hierby word bekendgemaak dat dit wenslik geag word om die administrasie en beheer binne die gereserveerde gebiede Nongoma en Impendhle, by Proklamasie R. 37 van 27 Februarie 1976 ingestel, kragtens die bepalings van Proklamasie R. 86 van 14 Mei 1982, uitgevaardig ingevolge artikel 36A (3) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet 21 van 1971), vanaf 'n bepaalde datum en ter vervanging van die bestaande Gesondheidskomitees, aan dorpsrade saamgestel deur die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, oor te dra.

Enige persoon wat binne die regsgebiede van die betrokke plaaslike owerhede woonagtig is en bereid en begerig is om in sodanige dorpsrade te dien, word versoek om die Hoofkommissaris, Departement van Samewerking en Ontwikkeling, Privaatsak X9083, Pietermaritzburg, voor of op 31 Augustus 1982 skriftelik te verwittig, met vermelding van redes en van sy belange in die gemeenskap, ten einde die Minister van Samewerking en Ontwikkeling in staat te stel om sodanige dorpsrade saam te stel.

(6 Augustus 1982)

NOTICE 537 OF 1982

ESTABLISHMENT OF TOWN BOARDS AT NONGOMA AND IMPENDHLE.—APPOINTMENT OF MEMBERS

Notice is hereby given that it is deemed desirable that the administration and control within the reserved areas of Nongoma and Impendhle, established by Proclamation R. 37 of 27 February 1976, be, under the provisions of Proclamation R. 86 of 14 May 1982, promulgated in terms of section 36A (3) of the National States Constitution Act, 1971 (Act 21 of 1971), transferred, from a specified date and in substitution for the existing Health Committees, to town boards constituted by the Minister of Co-operation and Development.

In order that the Minister of Co-operation and Development may be able to constitute such town boards, any person residing within the areas of jurisdiction of the local authorities concerned who is willing and desirous to serve on such town boards is requested to notify the Chief Commissioner, Department of Co-operation and Development, Private Bag X9083, Pietermaritzburg, in writing on or before 31 August 1982, stating reasons and his interests in the community.

(6 August 1982)

KENNISGEWING 538 VAN 1982—NOTICE 538 OF 1982

P.5.01

VOORLOPIGE OPGAWA VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE
KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS
PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE
COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE

Opmerking.—Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans
Remark.—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments

TYDPERK: JANUARIE TOT JUNIE 1982—PERIOD: JANUARY TO JUNE 1982

TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPS- EN VliegTUGVOORRADE
TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

Wêreldstreke—World zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1982	1981	1982	1981
Afrika—Africa	142,2	143,9	453,3	497,1
Europa—Europe	4 066,0	3 532,5	2 701,6	2 322,9
Amerika—America	1 646,0	1 367,0	805,2	955,2
Asië—Asia	1 343,4	1 272,0	1 238,5	979,2
Oseanië—Oceania	98,4	75,3	62,2	48,5
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwing Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 412,3	1 123,4	3 329,6	3 927,4
Skeeps-/vliegtuigvoorraad—Ships'/Aircraft stores	—	—	17,7	20,5
Groototaal—Grand total	9 708,3	8 514,1	8 608,1	8 750,8

TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN
TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1982	1981	1982	1981
I. Lewende diere; dierlike produkte Live animals; animal products	44,2	30,7	94,0	72,2
II. Plantaardige produkte Vegetable products	120,4	140,8	578,1	511,2
III. Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	32,4	29,7	21,9	29,0
IV. Voorbereide voedsel; drank, spiritus en asyn; tabak Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco	115,9	122,4	224,7	219,2
V. Minerale produkte Mineral products	114,8	114,1	1 064,4	867,4
VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede Products of the chemical and allied industries	656,7	562,9	204,7	188,4
VII. Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof	302,5	256,8	38,8	29,7
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuimakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut)	31,1	27,7	51,1	44,7
IX. Hout en artikels van hout; houtskeel; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufacturers of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork	52,0	53,9	21,7	20,5
X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof	219,1	172,1	67,9	92,6

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1982	1981	1982	1981
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	442,1	340,7	227,2	196,5
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar; waaiers Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans	46,1	36,3	5,1	8,0
XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware	89,8	78,0	24,1	23,0
XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagmaakte juweliersware; muntstukke Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin	39,1	40,3	1 148,0	982,9
XV. Onedelmetale en artikels daarvan Base metals and articles of base metal	440,5	417,0	837,1	747,3
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof	2 638,1	2 257,2	149,6	136,0
XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoer-toerusting Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment	1 443,9	1 299,9	88,9	90,6
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television image and sound recorders and reproducers; parts thereof	336,2	303,1	17,7	14,8
XX. Diverse vervaardigde artikels Miscellaneous manufactured articles	77,1	61,1	10,1	12,1
XXI. Kunswerke, versamelaarsstukke en antieke Works of art, collectors' pieces, and antiques	12,4	10,5	2,0	2,0
Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings Other unclassified goods and balance of payments adjustments	2 452,9	2 158,9	3 731,0	4 462,7
Groot totaal—Grand total	9 708,3	8 514,1	8 608,1	8 750,8

(6 Augustus 1982)/(6 August 1982)

KENNISGEWING 539 VAN 1982

KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE.—
GEWETENSGELD

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Kimberley, gestuur is:

Datum van ontvangs	Bedrag
13 Julie 1982.....	R70
(6 Augustus 1982)	

KENNISGEWING 540 VAN 1982

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-
ONTWIKKELING

Die onderstaande voorgestelde Wetsontwerp op Stads- en Streekbeplanners word hierby vir algemene inligting en kommentaar gepubliseer. Enige persoon wat kommentaar wil lewer op die voorgestelde bepalings van die konsepwetsontwerp moet sodanige kommentaar voor 3 September 1982 voorlê aan die Direkteur-generaal: Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X65, Pretoria, 0001, en Verwysing SGK 25/62 noem.

NOTICE 539 OF 1982

COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE.—
CONSCIENCE MONEY

The receipt of the following amount, sent anonymously to the Receiver of Revenue, Kimberley, is hereby acknowledged:

Date of receipt	Amount
13 July 1982	R70
(6 August 1982)	

NOTICE 540 OF 1982

DEPARTMENT OF COMMUNITY
DEVELOPMENT

The following proposed Town and Regional Planners' Bill is hereby published for general information and comment. Any person wishing to comment on the proposed provisions of the Draft Bill must submit such comment before 3 September 1982 to the Director-General: Community Development, Private Bag X65, Pretoria, 0001, quoting Reference SGK 25/62.

KONSEPWETSONTWERP

Om voorsiening te maak vir die instelling van 'n Suid-Afrikaanse Raad vir Stads- en Streekbeplanners, vir die registrasie van stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding en vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan

*Ingedien te word deur die Minister van
Gemeenskapsontwikkeling*

Daar word bepaal deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:

Woordomskrywing

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

(i) "Adviserende Onderwyskomitee" die Adviserende Onderwyskomitee vir stads- en streekbeplanners by artikel 13 ingestel;

(ii) "boekjaar" 'n jaar wat op 31 Maart eindig;

(iii) "hierdie Wet" ook 'n kennisgewing of reël kragtens hierdie Wet uitgereik of uitgevaardig;

(iv) "hof" 'n hof van die provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika wat regsbevoegdheid het;

(v) "in diens van die Staat" in die heeltidse diens van die Regering, met inbegrip van 'n provinsiale administrasie, die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste en die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese;

(vi) "Minister" die Minister van Gemeenskapsontwikkeling;

(vii) "raad" die Suid-Afrikaanse Raad vir Stads- en Streekbeplanners by artikel 2 ingestel;

(viii) "reël" 'n reël wat kragtens hierdie Wet uitgevaardig en van krag is;

(ix) "register" die register bedoel in artikel 8 (2);

(x) "registrateur" die persoon wat kragtens artikel 8 (1) (a) as registrateur aangestel is;

(xi) "stads- en streekbeplanner" iemand wat as 'n stads- en streekbeplanner geregistreer is ingevolge 'n bepaling van artikel 19;

(xii) "stads- en streekbeplanner-in-opleiding" iemand wat as 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding geregistreer is ingevolge artikel 20;

(xiii) "stads- en streekbeplannersinstituut" 'n vereniging van stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding gestig met die doel om die belange van die stads- en streekbeplannersberoep te bevorder en kragtens artikel 8 (1) (t) as 'n stads- en streekbeplannersinstituut erken is;

(xiv) "voorskryf" by reël kragtens artikel 27 deur die raad uitgevaardig, voorskryf, en het "voorgeskrif" of "voorgeskrewe" 'n ooreenstemmende betekenis.

Instelling van Suid-Afrikaanse Raad vir Stads- en Streekbeplanners

2. Daar word hierby 'n regspersoon met die naam die Suid-Afrikaanse Raad vir Stads- en Streekbeplanners ingestel.

Voorlopige samestelling van raad en eerste vergadering

3. (1) Behoudens die bepalings van artikel 4 bestaan die raad, wanneer dit die eerste maal saamgestel word, uit—

(a) agt persone deur die Minister behoudens die bepalings van artikel 5 (1) aangestel uit minstens 10 persone wie se name vir die doel voorgelê is deur die Suid-Afrikaanse Instituut van Stads- en Streekbeplanners en wat persone moet wees wat ingevolge die bepalings van hierdie Wet as stads- en streekbeplanners geregistreer kan word;

DRAFT BILL

To provide for the establishment of a South African Council for Town and Regional Planners, for the registration of town and regional planners and town and regional planners in training and for matters connected therewith

*To be introduced by the Minister of
Community Development*

Be it enacted by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa as follows:

Definitions

1. In this Act, unless the context otherwise indicates—

(i) "council" means the South African Council for Town and Regional Planners established by section 2;

(ii) "court" means a court of the provincial or local division of the Supreme Court of South Africa having jurisdiction;

(iii) "Education Advisory Committee" means the Education Advisory Committee established by section 13;

(iv) "financial year" means a year ending on 31 March;

(v) "in the service of the State" means in the fulltime employment of the Central Government, any Provincial Administration, the South African Transport Services or the Department of Posts and Telecommunications;

(vi) "Minister" means the Minister of Community Development;

(vii) "prescribe" means prescribe by rule made by the council under section 27, and "prescribed" shall have a corresponding meaning;

(viii) "register", when used as a noun, means the register referred to in section 8 (2);

(ix) "registrar" means the person appointed as registrar under section 8 (1) (a);

(x) "rule" means a rule made and in force under this Act;

(xi) "this Act" includes any notice or rule issued or made under this Act;

(xii) "town and regional planner" means a person registered as a town and regional planner in terms of any provision of section 19;

(xiii) "town and regional planner in training" means a person registered as a town and regional planner in training in terms of section 20;

(xiv) "town and regional planners' institute" means any association of town and regional planners and town and regional planners in training established for the purpose of furthering the interests of the town and regional planners' profession and which has been recognised under section 8 (1) (t) as a town and regional planners' institute.

Establishment of South African Council for Town and Regional Planners

2. There is hereby established a juristic person to be known as the South African Council for Town and Regional Planners.

Provisional constitution of council and first meeting

3. (1) Subject to the provisions of section 4 the council shall, when it is constituted for the first time, consist of—

(a) eight persons appointed by the Minister, subject to the provisions of section 5 (1), from among at least 10 persons whose names have been submitted for that purpose by the South African Institute of Town and Regional Planners and who shall be persons who may, in terms of the provisions of this Act, be registered as town and regional planners;

(b) twee persone deur die Minister aangestel wat professore of lektore in stads- en streekbeplanning aan verskillende universiteite in die Republiek moet wees waaraan departemente, skole of fakulteite van stads-en/of streekbeplanning verbonde is; en

(c) een persoon deur die Minister aangestel vanuit persone van toepaslike departemente in diens van die Staat.

(2) Die voorlegging van name ingevolge subartikel (1) (a) en die daaropvolgende aanstelling van lede van die raad ingevolge daardie subartikel moet op so 'n wyse gedoen word dat elke provinsie deur minstens een van die in subartikel (1) (a) bedoelde lede in die raad verteenwoordig word.

(3) Ten einde die Minister in staat te stel om die aanstellings beoog in paragrawe (a) en (b) van subartikel (1) te doen, moet hy by skriftelike kennisgewing die Suid-Afrikaanse Instituut van Stads- en Streekbeplanners versoek om name voor te lê soos beoog in bedoelde paragrawe, en indien daar binne 'n tydperk (van nie minder nie as 21 dae) in bedoelde kennisgewing bepaal vir die voorlegging van sodanige name geen of onvoldoende name aan die Minister voorgelê word, kan die Minister enige geskikte persoon of persone as lid of as lede van die raad aanstel in plaas van die persoon of persone wat hy sou aangestel het indien bedoelde Instituut nie aldus in gebreke gebly het om name of voldoende name voor te lê nie.

(4) Die Minister moet die name van die persone wat ingevolge hierdie artikel as lede van die raad aangestel is, by kennisgewing in die *Staatskoerant* bekend maak.

(5) Die lede van die raad wat ingevolge hierdie artikel aangestel is, beklee hul amp vir 'n tydperk wat op 'n datum een jaar na die datum van die eerste vergadering van die raad verstryk: Met dien verstande dat indien die Minister met die oog op die behoorlike toepassing van die bepalings van artikel 4 betreffende die samestelling van die raad dit nodig ag, hy die ampstermyn van bedoelde lede van die raad ná bedoelde verstryking kan verleng met 'n tydperk wat, of van tyd tot tyd kan verleng met tydperke wat te same, nie twee jaar te bowe gaan nie.

(6) Indien 'n lid van die raad wat ingevolge hierdie artikel aangestel is, sterf of voor verstryking van sy ampstermyn sy amp uit hoofde van 'n bepaling van hierdie Wet ontruim, word die vakature gevul deur die aanstelling deur die Minister, behoudens die bepalings van subartikels (1) en (3), van iemand anders as 'n lid van die raad, en elke lid wat aldus aangestel word, beklee sy amp vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor die uitgetrede lid aangestel was.

(7) Die eerste vergadering van die raad word gehou op 'n tyd en plek wat die Minister bepaal, en daaropvolgende vergaderings word gehou op die tye en plekke wat die raad van tyd tot tyd bepaal.

Samestelling van raad, ampsduur van lede en vul van vakatures

4. (1) Na die verstryking van die ampstermyn van die lede van die raad wat ingevolge artikel 3 aangestel is, bestaan die raad uit die volgende lede, naamlik:

(a) Agt stads- en streekbeplanners deur die Minister behoudens die bepalings van artikel 5 (1) aangestel uit minstens 10 stads- en streekbeplanners wie se name vir dié doel voorgelê is deur die Suid-Afrikaanse Instituut van Stads- en Streekbeplanners;

(b) twee persone deur die Minister aangestel wat professore of lektore in stads- en streekbeplanning aan verskillende universiteite in die Republiek moet wees waaraan departemente, skole of fakulteite van stads- en/of streekbeplanning verbonde is; en

(c) een persoon deur die Minister aangestel vanuit persone van toepaslike departemente in diens van die Staat.

(b) two persons appointed by the Minister who are professors or lecturers in town and regional planning at different universities in the Republic which have departments, schools or faculties of town and/or regional planning; and

(c) one person appointed by the Minister from among persons in appropriate departments in the service of the State.

(2) The submission of names in terms of subsection (1) (a) and the subsequent appointment of members of the council in terms of that subsection shall be made in such manner that each province is represented in the council by at least one of the members referred to in subsection (1) (a).

(3) To enable the Minister to make the appointments contemplated in paragraphs (a) and (b) of subsection (1), he shall by notice in writing request the South African Institute of Town and Regional Planners to submit names as contemplated in the said paragraphs, and if no or insufficient names are submitted to the Minister within a period (of not less than 21 days) determined in the said notice for the submission of such names, the Minister may appoint any suitable person or persons as a member or as members of the council in the place of the person or persons he would have appointed if the said Institute had not so failed to submit any or sufficient names.

(4) The names of the persons who have been appointed as members of the council in terms of this section shall be notified in the *Gazette* by the Minister.

(5) The members of the council who have been appointed in terms of this section, shall hold office for a period which expires on a date one year after the date of the first meeting of the council: Provided that if the Minister deems it necessary with a view to the proper application of the provisions of section 4 relating to the constitution of the council, he may after the said expiration extend the period of office of the said members of the council by a period which does not, or may from time to time extend such period by periods which in the aggregate do not, exceed two years.

(6) If a member of the council who has been appointed in terms of this section does, or by virtue of any provision of this Act vacates his office before the expiration of his period of office, the vacancy shall be filled by the appointment by the Minister, subject to the revisions of subsections (1) and (3), of another person as a member of the council, and every member so appointed shall hold office for the unexpired portion of the period for which the vacating member was appointed.

(7) The first meeting of the council shall be held at a time and place determined by the Minister and subsequent meetings shall be held at the times and places determined by the council from time to time.

Constitution of council, terms of office and filling of vacancies

4. (1) After the expiration of the period of office of the members of the council appointed in terms of section 3, the council shall consist of the following members, namely:

(a) Eight town and regional planners appointed by the Minister, subject to the provisions of section 5 (1), from among at least 10 town and regional planners whose names have been submitted for that purpose by the South African Institute of Town and Regional Planners;

(b) two persons appointed by the Minister who are professors or lecturers in town and regional planning at different universities in the Republic which have departments, schools or faculties of town and/or regional planning; and

(c) one person appointed by the Minister from among persons in appropriate departments in the service of the State.

(2) Die bepalings van artikel 3 (2), (3) en (4) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die aanstelling van die in subartikel (1) (a) en (b) bedoelde lede van die raad.

(3) Elke ingevolge subartikel (1) aangestelde lid van die raad word vir 'n tydperk van drie jaar aangestel, maar behou na verstryking van die tydperk waarvoor hy aangestel is sy amp vir 'n verdere tydperk van hoogstens drie maande totdat sy opvolger aangestel is.

(4) Indien 'n lid van die raad sterf of sy amp ontruim voor die verstryking van die tydperk waarvoor hy ingevolge subartikel (1) aangestel is, kan die Minister, behoudens die bepalings van subartikel (1) en van artikel 5 (1), iemand aanstel om die vakature te vul vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor bedoelde lid aangestel is.

(5) Iemand wie se ampstermyn as lid van die raad verstryk het, kan weer aangestel word.

Persone wat onbevoeg is vir lidmaatskap van raad en ontruiming van amp

5. (1) Niemand word as 'n lid van die raad aangestel nie indien hy—

(a) nie 'n Suid-Afrikaanse burger is wat permanent in die Republiek woonagtig is nie;

(b) 'n ongerehabiliteerde insolvent is;

(c) aan 'n misdryf skuldig bevind en ten opsigte daarvan tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete gevonnis is;

(d) weens onbehoorlike gedrag uit 'n vertrouensamp verwyder is; of

(e) ingevolge die bepalings van hierdie Wet deur die raad aan onbehoorlike gedrag skuldig bevind is.

(2) 'n Lid van die raad ontruim sy amp indien hy—

(a) ingevolge subartikel (1) onbevoeg raak vir aanstelling as 'n lid van die raad;

(b) by skriftelike kennisgewing, gerig aan die registrateur, bedank;

(c) volgens die reg as 'n geestesongestelde persoon aangehou word;

(d) sonder verlof van die raad van meer as twee agtereenvolgende vergaderings van die raad afwesig was;

(e) as hy ingevolge artikel 4 (1) (a) aangestel is en ophou om 'n stads- en streekbeplanner te wees; of

(f) as hy ingevolge artikel 4 (1) (b) of (c) aangestel is en hy ophou om 'n professor of lektor in stads- en streekbeplanning aan 'n universiteit te wees of ophou om 'n persoon in die diens van die Staat te wees, na gelang van die geval.

President en vise-president van raad

6. (1) Die lede van die raad kies op die eerste vergadering van elke nuut saamgestelde raad en daarna wanneer dit nodig word 'n president en 'n vise-president van die raad uit hul midde, en die president en die vise-president beklee hulle amp vir die tydperk wat die raad ten tyde van hul verkiesing bepaal.

(2) Die vise-president kan, indien die president afwesig is of om die een of ander rede nie as president kan optree nie, al die werksaamhede van die president verrig.

(3) Indien die president sowel as die vise-president van 'n vergadering van die raad afwesig is of nie as voorsitter kan optree nie, moet die aanwesige lede iemand uit hul midde kies om op daardie vergadering voor te sit, en die persoon aldus gekies om voor te sit kan gedurende daardie vergadering en totdat die president of vise-president sy werksaamhede hervat, al die werksaamhede van die president verrig.

(2) The provisions of section 3 (2), (3) and (4) shall *mutatis mutandis* apply in respect of the appointment of the members of the council referred to in subsection (1) (a) and (b).

(3) Every member of the council appointed in terms of subsection (1) shall be appointed for a period of three years, but shall, after the expiration of the period for which he was appointed, continue to hold office for a further period not exceeding three months until his successor has been appointed.

(4) If a member of the council dies or vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed in terms of subsection (1), the Minister may, subject to the provisions of subsection (1) and of section 5 (1), appoint a person to fill the vacancy for the unexpired portion of the period for which such member was appointed.

(5) Any person whose period of office as a member of the council has expired, shall be eligible for reappointment.

Persons disqualified from membership of council and vacation of office

5. (1) No person shall be appointed as a member of the council if he—

(a) is not a South African citizen permanently resident in the Republic;

(b) is an unrehabilitated insolvent;

(c) has been convicted of an offence and in respect thereof sentenced to imprisonment without the option of a fine;

(d) has because of improper conduct been removed from an office of trust; or

(e) has in terms of the provisions of this Act been found guilty by the council of improper conduct.

(2) A member of the council shall vacate his office if he—

(a) becomes disqualified in terms of subsection (1) from being appointed as a member of the council;

(b) resigns by written notice addressed to the registrar;

(c) is according to the law detained as a mentally ill person;

(d) has, without the leave of the council, been absent from more than two consecutive meetings of the council;

(e) if he was appointed under section 4 (1) (a) and ceases to be a town and regional planner; or

(f) if he was appointed under section 4 (1) (b) or (c) and ceases to be a professor or lecturer in town and regional planning at the university concerned or ceases to be a person in the service of the State as the case may be.

President and vice-president of council

6. (1) The members of the council shall at the first meeting of every newly constituted council and thereafter as the occasion arises, out of their number elect a president and a vice-president of the council, and the president and the vice-president shall hold office for such period as the council may determine at the time of their election.

(2) The vice-president may, if the president is absent or for any reason unable to act as president, perform all the functions of the president.

(3) If both the president and the vice-president are absent from any meeting of the council or unable to preside, the members present shall elect one of their number to preside at that meeting, and the person so elected to preside may, during that meeting and until the president or vice-president resumes his functions, perform all the functions of the president.

(4) 'n Lid van die raad wat ingevolge artikel 4 (1) (b) of (c) aangestel is en nie 'n stads- en streekbeplanner is nie, kan nie tot president of vise-president van die raad gekies word of op 'n raadsvergadering voorsit nie.

Besluite van raad

7. (1) 'n Besluit van die meerderheid van die lede van die raad wat op 'n vergadering aanwesig is, maak 'n besluit van die raad uit.

(2) Geen besluit deur die raad geneem of handeling op gesag van die raad verrig, is bloot vanweë 'n tydelike vakature in die raad of vanweë die feit dat iemand wat nie geregtig is nie om as 'n lid van die raad sitting te neem, as 'n lid sitting geneem het op die tydstip waarop die besluit geneem of die handeling gemagtig is, ongeldig nie indien die besluit geneem of die handeling gemagtig is deur die vereiste meerderheid van die lede van die raad wat toe aanwesig was en geregtig was om as lede sitting te neem.

Algemene bevoegdhede van raad

8. (1) Die raad kan—

(a) 'n registrateur (wat ook as sekretaris van die raad moet optree) en die ander persone wat die raad vir die verrigting van sy werksaamhede nodig ag, aanstel en besoldiging en kan hul werksaamhede bepaal;

(b) die wyse van byeenroeping van, die prosedure by en die kworum vir vergaderings van die raad of 'n komitee van die raad en die wyse waarop notule van die vergaderings by sodanige vergaderings gehou moet word, bepaal;

(c) die fondse van die raad insamel en daarmee handel deur dit of 'n gedeelte daarvan—

(i) by wyse van deposito by die Nasionale Finansiële korporasie van Suid-Afrika, 'n bankinstelling geregistreer ingevolge die Bankwet, 1965 (Wet 23 van 1965), 'n bouvereniging geregistreer ingevolge die Bouverenigingswet, 1965 (Wet 24 van 1965), of die Hoofposkantoor te belê;

(ii) in 'n spaarrekening by so 'n bankinstelling of bouvereniging of by die Hoofposkantoor te plaas;

(iii) in 'n lopende rekening by so 'n bankinstelling te plaas;

(d) die besoldiging en toelaes bepaal wat betaalbaar is uit die fondse van die raad aan lede van die raad of van 'n komitee van die raad;

(e) die wyse waarop iemand aansoek moet doen om registrasie as 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding, die gelde wat aan die raad betaalbaar is ten opsigte van so 'n registrasie, die jaargelde wat aan die raad betaalbaar is deur 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding, die gedeelte van sodanige jaargelde wat ten opsigte van 'n deel van 'n jaar betaalbaar is en die datum waarop sodanige jaargelde of gedeelte daarvan betaalbaar word, voorskryf;

(f) behoudens die bepalinge van hierdie Wet, 'n aansoek om registrasie as 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding oorweeg en daaroor besluit;

(g) besluit oor die vorm van die register en sertifikate wat ingevolge hierdie Wet gehou, bygehou of uitgereik moet word, die hersiening daarvan en die wyse waarop veranderings daarin of daarop aangebring kan word;

(4) A member of the council appointed in terms of section 4 (1) (b) or (c) who is not a town and regional planner shall not be elected president or vice-president of the council or preside at any meeting thereof.

Decisions of council

7. (1) A decision of the majority of the members of the council present at any meeting shall constitute a decision of the council.

(2) No decision taken by the council or act performed under authority of the council shall be invalid by reason only of an interim vacancy on the council, or of the fact that a person who is not entitled to sit as a member of the council sat as a member at the time when the decision was taken or the act was authorised, if the decision was taken or the act was authorised by the requisite majority of the members of the council who were present at the time and entitled to sit as members.

General powers of council

8. (1) The council may—

(a) appoint and remunerate a registrar (who shall also act as secretary to the council) and such other persons as the council may deem necessary for the performance of its functions, and may determine their functions;

(b) determine the manner in which meetings of the council or any committee of the council shall be convened, the procedure and quorum at such meetings and the manner in which minutes of such meetings shall be kept;

(c) collect the funds of the council and deal with them by—

(i) investing them or any part thereof by means of a deposit with the National Finance Corporation of South Africa, a banking institution registered in terms of the Banks Act, 1965 (Act 23 of 1965), a building society registered in terms of the Building Societies Act, 1965 (Act 24 of 1965), or the General Post Office;

(ii) placing them or any part thereof in a savings account with such a banking institution or building society or with the General Post Office;

(iii) placing them or any part thereof in a current account with such a banking institution;

(d) determine the remuneration and allowances payable from the funds of the council to members of the council or of a committee of the council;

(e) prescribe the manner in which any person shall apply for registration as a town and regional planner or town and regional planner in training, the fees which shall be payable to the council in respect of any such registration, the annual fees which shall be payable to the council by a town and regional planner or town and regional planner in training, the portion of such annual fees which shall be payable in respect of any part of a year and the date on which such annual fees or portion thereof shall become due and payable;

(f) subject to the provisions of this Act, consider and decide upon any application for registration as a town and regional planner or town and regional planner in training;

(g) decide upon the form of the register and certificates to be kept, maintained or issued under this Act, the reviewing thereof and the manner in which alterations thereto may be effected;

(h) die stappe doen wat hy raadsaam ag vir die beskerming van lede van die publiek in hul transaksies met stads- en streekbeplanners of stads- en streekbeplanners-in-opleiding, vir die handhawing van die integriteit van, die verhoging van die status van en die verbetering van die standaard van dienste gelewer deur stads- en streekbeplanners of stads- en streekbeplanners-in-opleiding en van die akademiese kwalifikasies van stads- en streekbeplanners;

(i) navorsing aangaande aangeleenthede wat betrekking het op die stads- en streekbeplannersberoep aanmoedig en self onderneem en aan enige opvoedkundige inrigting, beplannersinstituut of eksaminerende liggaam advies gee of hulp verleen in verband met opvoedkundige fasiliteite vir en die opleiding en onderrig van voornemende stads- en streekbeplanners;

(j) enige publikasie met betrekking tot die stads- en streekbeplannersberoep en verwante aangeleenthede finansier, druk, versprei, verkoop, die publikasie daarvan administreer en in die algemeen die stappe doen wat nodig is om dit te publiseer;

(k) met 'n geregistreerde versekeraar soos omskryf in artikel 1 (1) van die Versekeringwet, 1943 (Wet 27 van 1943), reëlings tref vir die vrywaring deur middel van versekering van stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding, teen eise wat voortspruit uit die verrigting van hul werksaamhede as stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding;

(l) die roerende of onroerende goed wat hy nodig ag vir die doeltreffende uitvoering van sy werksaamhede aanskaaf of huur en goed wat aldus aangeskaaf is in stand hou, verhuur of verkoop of op 'n ander wyse daarvoor beskik;

(m) besluit op watter wyse kontrakte namens die raad aangaan moet word;

(n) met 'n geregistreerde versekeraar bedoel in paragraaf (k) reël vir die voorsiening, by wyse van versekering, van dekking—

(i) vir 'n lid of enige amptenaar van die raad ten opsigte van enige liggaamlike besering, ongeskiktheid of dood wat uitsluitlik en regstreeks die gevolg is van 'n ongeluk wat plaasvind in die loop van die verrigting deur so 'n lid of amptenaar van sy werksaamhede ingevolge hierdie Wet;

(ii) vir die raad teen enige verlies, skade, risiko of aanspreeklikheid wat hy mag ly of oploop, met inbegrip van dekking ten opsigte van enige verlies of skade die raad deur iemand in sy diens berokken en ten opsigte van alle goed onder die beheer van die raad;

(o) reëlings tref vir die betaling van pensioen- en ander voordele aan 'n amptenaar van die raad en sy afhanklikes by die beëindiging van die diens van daardie amptenaar;

(p) van tyd tot tyd geld by wyse van lening opneem ten einde sodanige van sy werksaamhede wat die raad bepaal, doeltreffend te kan verrig;

(q) met die oog op die bevordering van 'n aangeleentheid betreffende die stads- en streekbeplannersberoep, geld uitleen teen die sekuriteit wat die raad voldoende ag;

(r) enige van sy onroerende goed met verband beswaar as sekuriteit vir 'n in paragraaf (p) bedoelde lening;

(s) bepaal waar sy hoofkantoor geleë moet wees;

(t) (i) die vereistes voorgeskryf waaraan 'n vereniging van stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding moet voldoen om te kwalifiseer vir erkenning deur die raad as 'n stads- en streekbeplannersinstituut vir die doeleindes van hierdie Wet, en die omstandighede voorskryf waarin sodanige erkenning, nadat dit toegestaan is, verval;

(h) take any steps which it may consider expedient for the protection of members of the public in their dealings with town and regional planners or town and regional planners in training, for the maintenance of the integrity of, the enhancement of the status of and the improvement of the standards of services rendered by town and regional planners and town and regional planners in training and of the academic qualifications of town and regional planners;

(i) encourage and itself undertake research into matters relating to the town and regional planners' profession and give advice or render assistance to any educational institution, town and regional planners' institute or examining body in regard to educational facilities for and the training and education of prospective town and regional planners;

(j) finance, print, circulate, sell and administer the publication of and generally take any steps necessary to publish any publication relating to the town and regional planners' profession and cognate matters;

(k) arrange with a registered insurer as defined in section 1 (1) of the Insurance Act, 1943 (Act 27 of 1943), for the indemnification, by means of insurance, of town and regional planners and town and regional planners in training against claims arising from the performance of their functions as town and regional planners or town and regional planners in training;

(l) acquire or hire such movable or immovable property as it may consider necessary for the effective performance of its functions and maintain, let or sell or in any other manner dispose of property so acquired;

(m) decide upon the manner in which contracts shall be entered into on behalf of the council;

(n) arrange with a registered insurer referred to in paragraph (k) for the provision of insurance cover—

(i) for any member or officer of the council in respect of any bodily injury, disablement or death resulting solely and directly from an accident occurring in the course of the performance by such a member or such an officer of his functions in terms of this Act;

(ii) for the council against any loss, damage, risk or liability which it may suffer or incur, including cover in respect of any loss or damage caused to the council by any person in its service and in respect of all property under the control of the council;

(o) arrange for the payment of pension and other benefits to any officer of the council and his dependants on the termination of the service of that officer;

(p) from time to time raise money by way of loan for the purpose of effectively performing such of its functions as the council may determine;

(q) with a view to the promotion of any matter relating to the town and regional planners' profession, lend money against such security as the council may deem adequate;

(r) mortgage any of its immovable property as security for a loan referred to in paragraph (p);

(s) determine where its head office shall be situated;

(t) (i) prescribe the requirements with which an association of town and regional planners and town and regional planners in training shall comply in order to qualify for recognition by the council as a town and regional planners' institute for the purposes of this Act, and the circumstances in which such recognition, after having been granted, shall lapse;

(ii) 'n aansoek om sodanige erkenning oorweeg en die aansoek toestaan van enige sodanige vereniging wat aan die voorgeskrewe vereistes voldoen; en

(u) oor die algemeen, al die maatreëls tref wat hy nodig ag vir die behoorlike verrigting van sy werksaamhede of ten einde die oogmerke van hierdie Wet te bereik.

(2) Die raad moet, behoudens die bepalings van hierdie Wet, 'n register van stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding aanlê en byhou en sodanige register moet te alle redelike tye beskikbaar wees vir insae deur enige lid van die publiek teen betaling van die voorgeskrewe gelde.

Voorbehoud deur Minister van sekere soorte werk vir stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding

9. (1) Die Minister kan, na oorlegpleging met die raad, by kennisgewing in die *Staatskoerant* die soorte werk in verband met stads- en streekbeplanning voorskryf wat vir stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding voorbehou word, en kan enige voorbehoud aldus maak, op soortgelyke wyse wysig of intrek.

(2) Voordat daar ingevolge subartikel (1) voorsiening gemaak word vir die voorbehoud van werk, moet 'n kennisgewing deur die Minister in die *Staatskoerant* gepubliseer word waarin—

(a) die voorgestelde voorsiening uiteengesit word;

(b) daar vermeld word dat dit die voorneme is om die betrokke voorsiening te maak met ingang van 'n datum in die kennisgewing vermeld, wat 'n datum nie vroeër as vier weke vanaf die datum van die kennisgewing mag wees nie; en

(c) belanghebbende persone uitgenooi word om besware teen of verhoë aangaande die voorgestelde voorsiening voor te lê:

Met dien verstande dat indien die Minister daarna op 'n verandering van die soos voormeld gepubliseerde voorsiening besluit as gevolg van besware of verhoë ten opsigte daarvan voorgelê, dit nie nodig is om sodanige verandering te publiseer voordat die voorsiening uiteindelik ingevolge hierdie artikel gemaak word nie.

(3) By die maak van voorsiening ingevolge hierdie artikel, kan werk wat onder bepaalde omstandighede of vir bepaalde doeleindes of deur of vir bepaalde persone of klasse persone of binne of buite bepaalde gebiede of klasse gebiede verrig word, van die bepalings daarvan uitgesluit word.

Fondse van raad en hou en ouditering van rekenings

10. (1) Die fondse van die raad bestaan uit alle gelde wat ingevolge die bepalings van hierdie Wet betaalbaar is, alle geld wat ingevolge bedoelde bepalings deur die raad opgeneem word en die ander bedrae, insluitende voorskotte in subartikel (4) bedoel, wat van tyd tot tyd ingevolge bedoelde bepalings aan die raad betaalbaar word.

(2) Die raad moet volledig en juis rekening laat hou van alle geld wat hy ontvang of uitgee.

(3) Die raad moet elke jaar 'n staat van sy inkomste en uitgawe vir sy jongste voorafgaande boekjaar en 'n balansstaat wat sy geldelike toestand aan die einde van daardie boekjaar aantoon, laat opstel en moet bedoelde staat en balansstaat laat ouditeer deur 'n ouditeur wat die raad aanstel.

(4) (a) Die Minister kan, met die instemming van die Minister van Finansies, uit geld deur die Parlement bewillig die bedrae aan die raad voorskiet wat hy nodig ag om die raad in staat te stel om sy werksaamhede te verrig.

(b) So 'n voorskot word toegestaan op die voorwaardes en is terugbetaalbaar op die tye wat die Minister met die instemming van die Minister van Finansies bepaal.

(ii) consider any application for such recognition and grant the application of any such association which complies with the prescribed requirements; and

(u) generally, take all such measures as it may deem necessary for the proper performance of its functions or to achieve the objects of this Act.

(2) Subject to the provisions of this Act, the council shall draw up and keep up to date a register of town and regional planners and town and regional planners in training, and such register shall at all reasonable times be open to inspection by any member of the public upon payment of the prescribed fees.

Reservation by Minister of certain kinds of work for town and regional planners and town and regional planners in training

9. (1) The Minister may, after consultation with the council, by notice in the *Gazette* prescribe the kinds of work in connection with town and regional planning which shall be reserved for town and regional planners and town and regional planners in training, and may in similar manner amend or withdraw any reservation so made.

(2) Before any provision is made in terms of subsection (1) for the reservation of work, the Minister shall publish a notice in the *Gazette* in which—

(a) the proposed provision is set out;

(b) it is intimated that it is proposed to make the provision in question with effect from a date specified in the notice, which shall be a date not earlier than four weeks as from the date of the notice; and

(c) interested persons are invited to submit any objections to or representations concerning the proposed provision:

Provided that if the Minister thereafter decides on any alteration in the provision published as aforesaid, as a result of any objections or representations submitted in respect thereof, it shall not be necessary to publish such alteration before finally making the provision in terms of this section.

(3) In making provision in terms of this section, work performed in specified circumstances or for specified purposes or by or for specified persons or classes of persons or within or outside specified areas or classes of areas, may be excluded from the provisions thereof.

Funds of council and keeping and auditing of accounts

10. (1) The funds of the council shall consist of all fees payable in terms of the provisions of this Act, all money raised by the council in terms of the said provisions and such other amounts, including advances referred to in subsection (4), as may in terms of the said provision become payable to the council from time to time.

(2) The council shall cause full and correct account to be kept of all money received or expended by it.

(3) The council shall cause to be prepared in each year a statement of its income and expenditure during its last preceding financial year and a balance sheet showing its financial position at the end of that financial year, and shall cause such statement and balance sheet to be audited by an auditor appointed by the council.

(4) (a) The Minister may, with the concurrence of the Minister of Finance, advance to the council out of money appropriated by Parliament such amounts as he may deem necessary in order to enable the council to carry out its functions.

(b) Any such advance shall be made on such conditions and shall be payable at such times as the Minister may, with the concurrence of the Minister of Finance, determine.

Reports to Minister and furnishing of information to town and regional planners and training

11. The council shall in each year, within six months after the close of its financial year, submit to the Minister a report in regard to its activities during that financial year, together with a copy of the audited statement of income and expenditure and the balance sheet referred to in section 10 (3) in respect of that financial year, as well as a list of town and regional planners and town and regional planners in training whose names appeared in the register on the last day of that financial year, and shall send to every town and regional planner and town and regional planner in training whose name so appeared in the register a copy of each of the said documents.

Committees of council

12. (1) (a) The council may establish committees to assist it in the performance of its functions and may appoint such of its members and such town and regional planners and other persons who are not members of the council as it may deem fit, to be members of any such committee.

(b) One of the members of a committee shall be designated by the council as chairman of the committee.

(2) The council may delegate to a committee so established such of its powers as it may deem fit, but shall not be divested of any power which it has so delegated to a committee and may amend or withdraw any decision of such a committee.

(3) Any reference in this Act to the council, or to the president of the council, in relation to the exercise of any power which the council has delegated to a committee, shall be construed as including a reference to that committee or to the chairman of that committee, as the case may be.

(4) The provisions of section 7 (2) shall *mutatis mutandis* apply in respect of a committee of the council.

Establishment of Education Advisory Committee

13. There is hereby established a committee to be known as the Education Advisory Committee for Town and Regional Planners.

Constitution of Education Advisory Committee, terms of office of members and filling of vacancies

14. (1) The Education Advisory Committee shall consist of the following members to be appointed by the Minister, namely—

(a) a representative of each university in the Republic providing instruction in town and regional planning and conducting examinations in connection therewith, contemplated in section 19 (2) (b), which representative shall be a professor or lecturer in town and regional planning at such university and shall be nominated by the senate of each university;

(b) two persons nominated by the Minister of National Education; and

(c) a number of town and regional planners equal in number to the difference between the number of persons appointed in terms of paragraph (a) and those appointed in terms of paragraph (b) from a list of town and regional planners whose names have been submitted for that purpose by the South African Institute of Town and Regional Planners.

(2) The provisions of section 3 (2), (3) and (4) shall *mutatis mutandis* apply in respect of the appointment of the members of the Education Advisory Committee referred to in subsection (1) (c).

(3) The provisions of section 3 (4), (4) (3), (4) and (5) shall *mutatis mutandis* apply in respect of the appointment of members of the Education Advisory Committee referred to in subsection 1 (a), (b) and (c).

Verslae aan Minister en verstrekking van inligting aan stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding

11. Die raad lê elke jaar, binne ses maande na afsluiting van sy boekjaar, aan die Minister 'n verslag voor in verband met die raad se werksaamhede gedurende daardie boekjaar, tesame met 'n afskrif van die gecontroleerde staat van inkomste en uitgawe en die balansstaat bedoel in artikel 10 (3) ten opsigte van daardie boekjaar sowel as 'n lys van stads- en streekbeplanners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding wie se name op die laaste dag van daardie boekjaar in die register verskyn het, en moet aan elke stads- en streekbeplanner en stads- en streekbeplanner-in-opleiding wie se naam aldus in die register verskyn het, 'n afskrif van elk van genoemde stukke stuur.

Komitees van raad

12. (1) (a) Die raad kan komitees instel om hom by die verrigting van sy werksaamhede by te staan en kan daardie lede van die raad en daardie stads- en streekbeplanners en ander persone wat nie lede van die raad is nie en wat hy goedvind, aanstel om lede van so 'n komitee te wees.

(b) Een van die lede van 'n komitee word deur die raad as voorsitter van die komitee aangewys.

(2) Die raad kan na goeddunke van sy bevoegdhede deleger aan 'n komitee wat aldus ingestel is, maar word nie onthef van 'n bevoegdheid wat hy aldus aan 'n komitee gedelegeer het nie en kan 'n besluit van so 'n komitee wysig of intrek.

(3) 'n Verwysing in hierdie Wet na die raad of die president van die raad met betrekking tot die uitoefening van 'n bevoegdheid wat die raad aan 'n komitee gedelegeer het, word uitgele ook as 'n verwysing na daardie komitee of na die voorsitter van daardie komitee, na gelang van die geval.

(4) Die bepalings van artikel 7 (2) is *mutatis mutandis* ten opsigte van 'n komitee van die raad van toepassing.

Instelling van Adviserende Onderwyskomitee

13. 'n Komitee met die naam die Adviserende Onderwyskomitee vir Stads- en Streekbeplanners word hierby ingestel.

Samestelling van Adviserende Onderwyskomitee, amp- duur van lede en vul van vakatures

14. (1) Die Adviserende Onderwyskomitee bestaan uit die volgende lede deur die Minister aangestel, naamlik—

(a) 'n verteenwoordiger van elke universiteit in die Republiek wat onderrig gee in stads- en streekbeplanning en eksamens soos beoog in artikel 19 (2) (b) waarnaem, streekbeplanning 'n professor of lektor in stads- en streekbeplanning aan daardie universiteit moet wees en deur die senaat van daardie universiteit genomineer moet word;

(b) twee persone wat deur die Minister van Nasionale Opvoeding genomineer moet word; en

(c) 'n getal stads- en streekbeplanners gelyk in getal aan die verskil in getal tussen die persone ingevolge paragraaf (a) aangestel, en die ingevolge paragraaf (b) aangestel, wat deur die Minister gekies word uit 'n lys van persone genomineer deur die Suid-Afrikaanse Instituut van Stads- en Streekbeplanners.

(2) Die bepalings van artikel 3 (2), (3) en (4) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die aanstelling van 'n lid van die Adviserende Onderwyskomitee waarna verwys word in subartikel (1) (c).

(3) Die bepalings van artikels 3 (4), 4 (3), (4) en (5) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die aanstelling van 'n lid van die Adviserende Onderwyskomitee waarna verwys word in subartikel 1 (a), (b) en (c).

Persone wat onbevoeg is vir lidmaatskap van Adviserende Onderwyskomitee en ontruiming van amp

15. (1) Niemand word as 'n lid van die Adviserende Onderwyskomitee aangestel nie indien hy—

(a) nie 'n Suid-Afrikaanse burger is wat permanent in die Republiek woonagtig is nie;

(b) 'n ongerehabiliteerde insolvent is;

(c) aan 'n misdryf skuldig bevind en ten opsigte daarvan tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete gevonnis is;

(d) weens onbehoorlike gedrag uit 'n vertrouensamp verwyder is; of

(e) ingevolge die bepalings van hierdie Wet deur die raad aan onbehoorlike gedrag skuldig bevind is.

(2) 'n Lid van die Adviserende Onderwyskomitee ontruim sy amp indien hy—

(a) ingevolge subartikel (1) onbevoeg raak vir aanstelling as 'n lid van die raad;

(b) by skriftelike kennisgewing, gerig aan die registrateur, bedank;

(c) volgens die reg as 'n geestesongestelde persoon aangehou word;

(d) sonder verlof van die Komitee van meer as twee agtereenvolgende vergaderings van die Komitee afwesig was;

(e) as hy ingevolge artikel 14 (1) (c) aangestel is en ophou om 'n stads- en streekbeplanner te wees; of

(f) as hy ingevolge artikel 14 (1) (a) aangestel is en ophou om 'n professor of lektor in stads- en streekbeplanning aan 'n universiteit te wees.

(3) Die bepalings van artikel 7 is *mutatis mutandis* ten opsigte van die Adviserende Onderwyskomitee van toepassing.

Voorsitter van Adviserende Onderwyskomitee

16. (1) Die lede van die Adviserende Onderwyskomitee kies op die eerste vergadering daarvan en daarna wanneer dit nodig word, een uit hul midde as voorsitter daarvan en 'n aldus gekose persoon beklee sy amp as sodanig vir die tydperk, maar minstens 12 maande, wat die raad van tyd tot tyd bepaal, of totdat hy ophou om 'n lid van die komitee te wees na gelang van watter gebeurtenis eerste voorval.

(2) Indien die voorsitter van die Adviserende Onderwyskomitee sy amp ontruim voor die verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid daarvan aangestel is, word, behoudens die bepalings van subartikel (1), 'n ander lid daarvan in sy plek as voorsitter gekies.

(3) Indien die voorsitter van die vergadering van die Adviserende Onderwyskomitee afwesig is of nie as voorsitter kan optree nie, moet die aanwesige lede een uit hul midde kies om op daardie vergadering voor te sit en die persoon aldus gekies om voor te sit, kan gedurende daardie vergadering en totdat die voorsitter sy ampspligte hervat, al die pligte van die voorsitter verrig.

Aanstelling van lede van Adviserende Onderwyskomitee in ander hoedanighede

17. Niks wat in hierdie Wet vervat is nie, word so uitgelê dat dit 'n lid van die Adviserende Onderwyskomitee belet om aangestel te word of te dien as—

(a) 'n lid van die raad; of

(b) 'n lid van 'n komitee van die raad.

Persons disqualified from membership of Education Advisory Committee and vacation of office

15. (1) No person shall be appointed as a member of the Education Advisory Committee if he—

(a) is not a South African citizen permanently resident in the Republic;

(b) is an unrehabilitated insolvent;

(c) has been convicted of an offence and in respect thereof sentenced to imprisonment without the option of a fine;

(d) has because of improper conduct been removed from an office of trust; or

(e) has in terms of the provisions of this Act been found guilty of improper conduct.

(2) A member of the Education Advisory Committee shall vacate his office if he—

(a) becomes disqualified in terms of subsection (1) from being appointed as a member of the Education Advisory Committee;

(b) resigns by written notice addressed to the registrar;

(c) is according to law detained as a mentally ill person;

(d) has, without leave of the Committee, been absent from more than two consecutive meetings of the Committee;

(e) in the case of a person appointed under section 14 (1) (c), ceases to be a town and regional planner; or

(f) in the case of a person appointed under section 14 (1) (a), ceases to be a professor or lecturer in town and regional planning at the university concerned.

(3) The provisions of section 7 shall *mutatis mutandis* apply in respect of the Education Advisory Committee.

Chairman of Education Advisory Committee

16. (1) The members of the Education Advisory Committee shall at the first meeting thereof and thereafter as the occasion arises, out of their number elect a chairman thereof, and any person so elected shall hold office as such for such period, being not less than 12 months, as the council may from time to time determine or until he ceases to be a member of the Committee, whichever event first occurs.

(2) If the chairman of the Education Advisory Committee vacates his office before the expiration of the period for which he was appointed a member thereof, another member thereof shall, subject to the provisions of subsection (1), be elected chairman in his place.

(3) If the chairman is absent from any meeting of the Education Advisory Committee or is not able to preside, the members present shall elect one of their number to preside at that meeting and the person so elected to preside may, during the meeting and until the chairman resumes duty, perform all the duties of the chairman.

Appointment of members of Education Advisory Committee in other capacities

17. Nothing in this Act contained shall be construed as precluding a member of the Education Advisory Committee from being appointed or from serving as—

(a) a member of the council; or

(b) as a member of a committee of the council.

Werkzaamhede van Adviserende Onderwyskomitee

18. Die funksie van die Adviserende Onderwyskomitee is om die raad by die verrigtinge van sy werkzaamhede en pligte ingevolge hierdie Wet by te staan en om ondersoek in te stel na en advies te verleen of aanbevelings te doen met betrekking tot 'n aangeleentheid wat die raad by die verrigting van sy werkzaamhede ingevolge hierdie Wet, hetsy spesifiek of in die algemeen na die Komitee verwys en meer bepaald met betrekking tot die aangeleenthede in artikel 8 (1) (e), (h), (i), (j), en (u) en artikel 19 (2) (b): Met dien verstande dat niks in hierdie artikel vervat, die Komitee moet belet om ondersoek in te stel na, of die raad oor enige van die bogemelde aangeleenthede te adviseer nie: Met dien verstande voorts dat die raad geen besluit neem in verband met die aangeleenthede in artikel 8 (1) (h) en (i) en artikel 19 (2) (b) nie, alvorens hy sodanige aangeleenthede na die Komitee verwys het om ondersoek daarna in te stel en aan die raad sy advies en aanbevelings te verstrek.

Registrasie van stads- en streekbeplanners

19. (1) Iemand wat begerig is om as 'n stads- en streekbeplanner geregistreer te word, moet 'n skriftelike aansoek om sodanige registrasie by die raad indien op die wyse deur die raad voorgeskryf en sodanige aansoek moet vergesel gaan van die voorgeskrewe registrasiegeld en die inligting wat die raad verlang.

(2) Indien die raad na oorweging van so 'n aansoek oortuig is dat die aansoeker—

(a) minstens 21 jaar oud is;

(b) geslaag het in die voorgeskrewe eksamen of in eksamens wat die raad vir die doeleindes van hierdie paragraaf erken;

(c) praktiese ondervinding van werk in stads- en streekbeplanning opgedoen het soos die raad mag voorgeskryf, en wat na die oordeel van die raad van voldoende verskeidenheid en bevredigende aard en standaard is;

(d) 'n lid van 'n stads- en streekbeplannersinstituut is; en

(e) met inagneming van die bepalings van hierdie Wet, 'n geskikte persoon is om as 'n stads- en streekbeplanner geregistreer te word;

moet die raad, behoudens die bepalings van subartikels (3) en (4) die aansoeker as 'n stads- en streekbeplanner registreer en aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(3) Iemand wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Wet as 'n regsbevoegde lid van die Suid-Afrikaanse Instituut van Stads- en Streekbeplanners geregistreer was, word geag aan al die in subartikel (2) (a), (b), (c) en (d) vermelde vereistes vir registrasie as stads- en streekbeplanner te voldoen het en as die raad tevrede is dat die aansoeker aan subartikel (2) (e) voldoen, moet die raad die aansoeker as 'n stads- en streekbeplanner registreer en aan hom 'n registrasiesertifikaat te dien effekte in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(4) Die raad kan 'n aansoeker vrystelling verleen van die vereiste in subartikel (2) (d) vermeld, indien die raad oortuig is dat lidmaatskap van 'n stads- en streekbeplannersinstituut sonder grondige rede van sodanige aansoeker weerhou word.

(5) (a) Die raad moet op aansoek van iemand wat—

(i) op die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet minstens 40 jaar oud is; en

Functions of Education Advisory Committee

18. It shall be the function of the Education Advisory Committee to assist the council in the performance of its functions and duties in terms of this Act and to inquire into and advise upon or make recommendations in regard to any matter which the council in the performance of its functions in terms of this Act may refer to the Committee either specifically or generally and more particularly in regard to the matters referred to in section 8 (1) (e), (h), (i), (j), and (u) and section 19 (2) (b): Provided that nothing in this section contained shall preclude the Committee from initiating an enquiry into or advising the council upon any of the matters aforesaid: Provided further that the council shall not decide on any matters referred to in section 8 (1) (h) and (i) and section 19 (2) (b), unless it has referred such matters to the Committee to be investigated and to furnish the council with its advice and recommendations.

Registration of town and regional planners

19. (1) Any person who desires to be registered as a town and regional planner shall in the prescribed manner lodge with the council an application in writing for such registration, and such application shall be accompanied by the prescribed registration fee and such information as may be required by the council.

(2) If after consideration of any such application the council is satisfied that the applicant—

(a) is not less than 21 years of age;

(b) has passed the prescribed examinations or any examinations recognised by the council for the purposes of this paragraph;

(c) has gained practical experience as the council may prescribe of work in town and regional planning and which in the opinion of the council is of sufficient variety and of a satisfactory nature and standard;

(d) is a member of a town and regional planners' institute; and

(e) regard being had to the provisions of this Act, is a person suitable for registration as a town and regional planner;

the council shall, subject to the provisions of subsections (3) and (4), register the applicant as a town and regional planner and issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(3) Any applicant who at the date of commencement of this Act was registered as a corporate member of the South African Institute of Town and Regional Planners shall be deemed to have complied with the requirements of subsection (2) (a), (b), (c) and (d) and the council shall if it is satisfied that the applicant complies with subsection (2) (e) register the applicant as a town and regional planner and issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(4) The council may grant an applicant exemption from the requirements of subsection (2) (d) if it is satisfied that membership of a town and regional planners' institute is without good cause being withheld from such applicant.

(5) (a) The council shall on the application of any person who—

(i) at the date of commencement of this Act is not less than 40 years of age; and

(ii) op die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet besig was met die verrigting van stads- en streekbeplannerswerk wat na die oordeel van die raad van voldoende verskeidenheid en bevredigende aard en standaard is en vir 'n tydperk van minstens 15 jaar voor daardie datum aldus werkzaam was, of 'n landmeter geregistreer ingevolge die Landmeterswet, 1950 (Wet 14 van 1950), of 'n professionele ingenieur, geregistreer ingevolge die Wet op Professionele Ingenieurs, 1968 (Wet 81 van 1968), of 'n argitek geregistreer ingevolge die Wet op Argitekte, 1970 (Wet 35 van 1970), of 'n bourekenaar geregistreer ingevolge die Wet op Bourekenaars, 1970 (Wet 36 van 1970), was wat werk van 'n beplanningsraad verrig het wat na die oordeel van die raad van voldoende verskeidenheid en bevredigende aard en standaard is en vir 'n tydperk van minstens 10 jaar voor daardie datum aldus besig was;

sodanige persoon as 'n stads- en streekbeplanner registreer en aan hom 'n registrasiesertifikaat te dien effekte in die voorgeskrewe vorm uitreik.

(b) 'n aansoek bedoel in paragraaf (a) moet in die voorgeskrewe vorm wees en moet vergesel gaan van die voorgeskrewe registrasiegeld en die inligting wat die raad verlang.

(c) Niemand word uit hoofde van die bepalings van paragraaf (a) as 'n stads- en streekbeplanner geregistreer nie, tensy hy binne ses maande na die datum van inwerkingtreding van hierdie Wet, of binne die verdere tydperk wat die raad in 'n bepaalde geval toelaat, by die raad aansoek gedoen het om aldus geregistreer te word.

(6) Die raad registreer nie ingevolge die bepalings van hierdie artikel 'n persoon as 'n stads- en streekbeplanner nie—

(a) indien daardie persoon te eniger tyd skuldig bevind is weens 'n misdryf waarvan oneerlikheid 'n element is en ten opsigte daarvan tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of tot 'n boete van R200 of meer gevonnissen is: Met dien verstande dat indien die raad ten opsigte van 'n persoon wat onderhewig is aan 'n onbevoegdheid bedoel in hierdie paragraaf, oortuig is dat, met inagneming van al die tersaaklike oorwegings, die registrasie van so 'n persoon in belang van billikheid teenoor hom geregtig is, die raad, op die voorwaardes wat die raad bepaal, so 'n persoon as 'n stads- en streekbeplanner kan registreer;

(b) indien daardie persoon volgens die reg as 'n geestesongestelde persoon aangehou word; of

(c) solank die naam van daardie persoon uit die register geskrap is uit hoofde van 'n straf hom kragtens hierdie Wet opgelê.

(7) Die raad moet die registrasie van 'n persoon as 'n stads- en streekbeplanner intrek indien daardie persoon—

(a) ingevolge subartikel (6) onbevoeg raak vir registrasie as 'n stads- en streekbeplanner;

(b) per abuis as 'n stads- en streekbeplanner geregistreer is of aldus geregistreer is op grond van inligting wat daarna bewys word vals te wees;

(c) versuim om jaargelde of 'n gedeelte daarvan wat kragtens artikel 8 (1) (e) voorgeskryf en deur hom betaalbaar is, te betaal binne 60 dae nadat sodanige gelde of gedeelte daarvan betaalbaar word of binne die verdere tydperk wat die raad, hetsy voor of na die verstryking van bedoelde 60 dae, in 'n besondere geval toelaat; of

(d) tensy hy deur subartikel (4) vrystelling verleen is, ophou om te voldoen aan die in subartikel (2) (d) vermelde vereiste.

(ii) has, for a continuous period of not less than 15 years immediately preceding the date of commencement of this Act, been regularly engaged in the performance of work in town and regional planning which in the opinion of the council is of sufficient scope and variety and of a satisfactory nature and standard, or is a land surveyor registered in terms of the Land Surveyors' Registration Act, 1950 (Act 14 of 1950), or a professional engineer registered in terms of the Professional Engineers' Act, 1968 (Act 81 of 1968), or an architect registered in terms of the Architects' Act, 1970 (Act 35 of 1970), or a quantity surveyor registered in terms of the Quantity Surveyors' Act, 1970 (Act 36 of 1970), who has for a period not less than 10 years immediately preceding that date been engaged in work of a town and regional planning nature which in the opinion of the council is of sufficient variety and of a satisfactory nature, extent and standard;

register that person as a town and regional planner and issue to him a certificate of registration in the prescribed form.

(b) An application referred to in paragraph (a) shall be in the prescribed form and shall be accompanied by the prescribed registration fee and such information as may be required by the council.

(c) No person shall be registered as a town and regional planner by virtue of the provisions of paragraph (a) unless he has within six months after the date of commencement of this Act, or within such further period as the council may in a particular case allow, applied to the council to be so registered.

(6) The council shall not register any person as a town and regional planner in terms of the provisions of this section—

(a) if such person has at any time been removed from an office of trust on account of improper conduct or who has been convicted of an offence involving an element of dishonesty and sentenced in respect thereof to imprisonment without the option of a fine or to a fine of R200 or more: Provided that if the council is satisfied, in respect of any person who is subject to a disqualification referred to in this paragraph, that, regard being had to all the relevant considerations, the registration of such a person is justified in the interest of fairness towards him, the council may, on such conditions as the council may determine, register such a person as a town and regional planner;

(b) if such person is according to the law detained as a mentally ill person; or

(c) for as long as the name of that person stands removed from the register by virtue of any punishment imposed upon him under this Act.

(7) The council shall withdraw the registration as a town and regional planner of any person if that person—

(a) becomes disqualified in terms of subsection (6) for registration as a town and regional planner;

(b) has erroneously been registered as a town and regional planner or has been so registered on information subsequently proved to be false;

(c) fails to pay any annual fee or portion thereof, prescribed under section 8 (1) (e) and payable by him, within 60 days after such fee or portion thereof becomes due or within such further period as the council may, either before or after termination of the said 60 days, in any particular case allow; or

(d) unless he has been granted exemption under subsection (4), ceases to comply with the requirement of subsection (2) (d).

(8) Die raad moet op skriftelike versoek van 'n stads- en streekbeplanner sy naam uit die register skrap: Met dien verstande dat waar 'n ondersoek na beweerde onbehoorlike gedrag deur so 'n stads- en streekbeplanner aan die gang is of gehou staan te word, sodanige skraping nie gedoen word alvorens daardie ondersoek afgehandel is nie.

(9) Behoudens die bepalings van subartikel (6) moet die raad op aansoek by hom iemand wat voorheen ingevolge hierdie artikel as 'n stads- en streekbeplanner geregistreer was en wie se registrasie ingevolge subartikel (7) (c) ingetrek is, as 'n stad- en streekbeplanner registreer indien hy die voorgeskrewe registrasiegeld en enige agterstallige jaargelde of gedeelte daarvan wat kragtens artikel 8 (1) (e) voorgeskryf is, tesame met uitgawe deur die raad aangegaan in verband met die verhaal van agterstallige gelde, betaal het.

(10) Iemand wat as 'n stads- en streekbeplanner geregistreer is, kan homself as 'n stads- en streekbeplanner beskryf en is geregtig om sy status aan te dui of bekend te maak deur vir alle doeleindes van die betiteling S&S (SA) agter sy naam gebruik te maak.

Registrasie van stads- en streekbeplanners-in-opleiding

20. (1) Iemand wat nie aan die in artikel 19 (2) (b) of (c) bedoelde vereistes vir registrasie as 'n stads- en streekbeplanner voldoen nie maar wat begerig is om as 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding geregistreer te word, moet 'n skriftelike aansoek om sodanige registrasie op die voorgeskrewe wyse by die raad indien, en sodanige aansoek moet vergesel gaan van die voorgeskrewe registrasiegeld en die inligting wat die raad verlang.

(2) Indien die raad na oorweging van so 'n aansoek oortuig is dat die aansoeker—

(a) by 'n deur die raad goedgekeur opleidings-inrigting ingeskryf is vir 'n kursus wat die aflegging van die eksamens bedoel in artikel 19 (2) (b) behels; en

(b) met inagneming van die bepalings van hierdie Wet, 'n geskikte persoon is om as 'n stads- en streekbeplanner geregistreer te word;

kan die raad, behoudens die bepalings van subartikel (4), die aansoeker as 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding registreer en aan hom 'n registrasiesertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik waarop die beperkings en voorwaardes wat uit hoofde van die bepalings van subartikel (3) ten opsigte van hom van toepassing is, aangeteken is.

(3) 'n Stads- en streekbeplanner-in-opleiding verrig werk in stads- en streekbeplanning onderworpe aan die beperkings en voorwaardes betreffende die soort diens wat hy mag lewer en betreffende toesig en beheer deur 'n stads- en streekbeplanner wat die raad in elke geval bepaal.

(4) Die bepalings van artikel 19 (6), (7), (8) en (9) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die registrasie en die intrekking van die registrasie van 'n persoon as 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding ingevolge hierdie artikel, en ten opsigte van die skraping van sy naam uit die register, na gelang van die geval.

(5) Iemand wat as 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding geregistreer is, kan homself as sodanig beskryf.

Terugbesorging van registrasiesertifikaat

21. (1) Iemand wie se registrasie as 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding kragtens die bepalings van hierdie Wet ingetrek is of wie se naam kragtens genoemde bepalings uit die register geskrap is, moet sy registrasiesertifikaat aan die registrateur terugbesorg binne 30 dae vanaf die datum waarop hy deur die registrateur, by skriftelike kennisgewing deur die pos gestuur, gelas word om dit te doen.

(8) The council shall at the written request of any town and regional planner remove his name from the register: Provided that where an investigation into alleged improper conduct by such a town and regional planner is in progress or to be held, such removal shall not be made until that investigation has been concluded.

(9) Subject to the provisions of subsection (6), the council shall on application to it register as a town and regional planner any person who was previously registered as a town and regional planner in terms of this section and whose registration has been withdrawn in terms of subsection (7) (c), if he has paid the prescribed registration fee and any arrear annual fee or portion thereof prescribed under section 8 (1) (e), together with any expenses incurred by the council in connection with the recovery of any arrear fees.

(10) A person who is registered as a town and regional planner may describe himself as a town and regional planner and shall be entitled to indicate his status or to make it known by using for all purposes the title TRP (SA) after his name.

Registration of town and regional planners in training

20. (1) Any person who does not comply with the requirements referred to in section 19 (2) (b) or (c) for registration as a town and regional planner but who desires to be registered as a town and regional planner in training, shall in the prescribed manner lodge with the council an application in writing for such registration, and such application shall be accompanied by the prescribed registration fee and such information as may be required by the council.

(2) If after consideration of any such application the council is satisfied that the applicant—

(a) is enrolled, at an educational institution approved by the council, for a course which includes sitting for the examinations referred to in section 19 (2) (b); and

(b) regard being had to the provisions of this Act, is a person suitable for registration as a town and regional planner;

the council may, subject to the provisions of subsection (4), register the applicant as a town and regional planner in training and issue to him a certificate of registration in the prescribed form on which the restrictions and conditions applicable to him by virtue of the provisions of subsection (3), shall have been endorsed.

(3) A town and regional planner in training shall perform work in town and regional planning subject to such restrictions and conditions relating to the type of services he may render and relating to supervision and control by a town and regional planner, as the council may in each case determine.

(4) The provisions of section 19 (6), (7), (8) and (9) shall *mutatis mutandis* apply in respect of the registration and the withdrawal of the registration of any person as a town and regional planner in training in terms of this section, and in respect of the removal of his name from the register, as the case may be.

(5) A person registered as a town and regional planner in training may describe himself as such.

Return of registration certificate

21. (1) Any person whose registration as a town and regional planner or town and regional planner in training has been cancelled or which has lapsed under the provisions of this Act or whose name has under the said provisions been removed from the register, shall return his certificate of registration to the registrar within 30 days from the date upon which he is directed by the registrar by notice in writing transmitted by post to do so.

(2) Iemand wat versuim om te voldoen aan 'n lasgewing kragtens subartikel (1), is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 30 dae.

Verbod op verrigting van sekere handeling deur ongeregistreerde persone

22. (1) Behoudens die bepalings van artikel 9 (3) is iemand wat nie as 'n stads- en streekbeplanner of 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding kragtens hierdie Wet geregistreer is nie en wat—

(a) teen vergoeding enige soort werk doen wat ingevolge artikel 9 (1) vir stads- en streekbeplanners of stads- en streekbeplanners-in-opleiding voorbehou is; of

(b) voorgee dat hy 'n stads- en streekbeplanner of 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding is of op enige wyse hoegenaamd homself as sodanig voordoen of laat voordoen, of gebruik maak van die naam van stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding of van enige naam, titel, beskrywing of teken wat aandui, of daarop gemik is om persone te laat aflei dat hy ingevolge hierdie Wet as 'n stads- en streekbeplanner of 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding geregistreer is;

aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R10 000 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

(2) Subartikel (1) (a) tree in werking op die datum ses maande na 'n datum wat die Minister na oorlegpleging met die raad by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal: Met dien verstande dat waar die Minister dit goedvind hy bedoelde tydperk van ses maande of in die algemeen by kennisgewing in die *Staatskoerant* of ten opsigte van 'n bepaalde persoon deur 'n sertifikaat in opdrag van die Minister deur die registrateur uitgereik, vir die verdere tydperk en op die voorwaardes wat die Minister op aanbeveling van die raad dienstig ag, kan verleng.

Onbehoorlike gedrag

23. 'n Stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding is skuldig aan onbehoorlike gedrag indien hy—

(a) in verband met 'n aangeleentheid wat die onderwerp van 'n geskil of regsgeging uitmaak of mag uitmaak, werk van 'n soort wat kragtens artikel 9 (1) vir stads- en streekbeplanners of stads- en streekbeplanners-in-opleiding voorbehou is, verrig onderworpe aan die voorwaarde dat sy vergoeding vir daardie werk bepaal word na gelang van die uitslag van die geskil of regsgeging;

(b) werk van 'n soort wat kragtens artikel 9 (1) vir stads- en streekbeplanners of stads- en streekbeplanners-in-opleiding voorbehou is, verrig gedurende 'n tydperk waartydens hy kragtens hierdie Wet geskors is;

(c) in die geval van 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding, 'n beperking of voorwaarde wat uit hoofde van die bepalings van artikel 20 (3) ten opsigte van hom van toepassing is, oortree of versuim om daaraan te voldoen;

(d) behalwe met die toestemming van die raad, of ingevolge 'n vrystelling verleen kragtens hierdie Wet of die reëls, wetens werk van 'n soort wat vir stads- en streekbeplanners voorbehou is kragtens artikel 9 (1) aan iemand anders as 'n stads- en streekbeplanner opdra;

(e) 'n misdryf by die uitoefening van sy professie begaan;

(f) besoldiging vir gelewerde dienste ontvang van iemand anders as sy kliënt of werkgever;

(2) Any person who fails to comply with any direction given under subsection (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding 30 days.

Prohibition of performance of certain acts by unregistered persons

22. (1) Any person not registered as a town and regional planner or town and regional planner in training in terms of any provision of this Act who—

(a) for reward performs any kind of work reserved for town and regional planners or town and regional planners in training under section 9 (1); or

(b) pretends to be, or by any means whatsoever holds himself out or allows himself to be held out as a town and regional planner or town and regional planner in training, or uses the name of town and regional planner or town and regional planner in training or any name, title, description or symbol indicating or calculated to lead persons to infer that he is registered as a town and regional planner or town and regional planner in training in terms of this Act;

shall, subject to the provisions of section 9 (3), be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R10 000 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding six months.

(2) Subsection (1) (a) shall come into operation on a date six months after a date fixed by the Minister, after consultation with the council, by notice in the *Gazette*: Provided that the Minister may, if he deems fit, extend the said period of six months, either generally by notice in the *Gazette* or in respect of a specific person by a certificate issued by the registrar on the instructions of the Minister, for such further period and on such conditions as the Minister may, on the recommendation of the council deem expedient.

Improper conduct

23. A town and regional planner or town and regional planner in training shall be guilty of improper conduct if he—

(a) in connection with any matter which forms or may form the subject of a dispute or litigation, performs work of a kind reserved under section 9 (1) for town and regional planners or town and regional planners in training, subject to the condition that his remuneration for such work be determined in accordance with the outcome of the dispute or litigation;

(b) performs work of a kind reserved under section 9 (1) for town and regional planners or town and regional planners in training during any period in respect of which he has been suspended under this Act;

(c) in the case of a town and regional planner in training, contravenes or fails to comply with any restriction or condition applicable in respect of him by virtue of the provisions of section 20 (3);

(d) except with the consent of the council or except in terms of any exemption granted under this Act or the rules, knowingly entrusts to any person other than a town and regional planner work of a kind reserved for town and regional planners under section 9 (1);

(e) commits a criminal offence in the course of carrying out his profession;

(f) accepts remuneration for services rendered from any person other than his client or employer;

(g) 'n vereiste vervat in 'n kragtens artikel 27 (1) (c) uitgevaardigde reël oortree of versuim om daaraan te voldoen; of

(h) hom skuldig maak aan gedrag bepaal in 'n kragtens artikel 27 (1) (d) uitgevaardigde reël.

Disiplinêre bevoegdhede van raad

24. (1) Die raad is bevoeg om ondersoek in te stel na gevalle van onbehoorlike gedrag waaraan iemand wat ingevolge hierdie Wet as 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding geregistreer is hom na bewering skuldig gemaak het terwyl hy aldus geregistreer was en om ten opsigte daarvan, indien bewese bevind, een van die volgende strawwe op te lê, naamlik:

(a) 'n Waarskuwing of 'n berisping of 'n berisping en 'n waarskuwing;

(b) 'n boete van hoogstens R500;

(c) skorsing van die betrokke persoon as stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding, na gelang van die geval, vir 'n tydperk van hoogstens een jaar; of

(d) intrekking van die registrasie van die betrokke persoon as stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding, na gelang van die geval, en die skraping van sy naam uit die register:

Met dien verstande dat in die geval van beweerde onbehoorlike gedrag wat die onderwerp van straf- of sivilregtelike verrigtinge in 'n geregshof uitmaak of ten opsigte waarvan die raad rede het om te vermoed dat dit waarskynlik so 'n onderwerp sal uitmaak, die raad die ondersoek kan uitstel totdat sodanige verrigtinge afgehandel is.

(2) Wanneer 'n straf wat kragtens subartikel (1) opgelê is uit 'n boete bestaan, kan die bedrag daarvan deur die raad op die betrokke persoon verhaal word, en moet 'n bedrag aldus verhaal in die fondse van die raad gestort word.

(3) Die vryspreking of die skuldigbevinding van 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding deur 'n geregshof op 'n kriminele aanklag, belet nie dat stappe kragtens hierdie Wet op 'n aanklag van onbehoorlike gedrag teen hom ingestel word nie, selfs al sou die feite uiteengesit in die aanklag van onbehoorlike gedrag, as hulle bewys sou word, die misdryf uitmaak wat uiteengesit is in die kriminele aanklag waarop hy aldus vrygespreek of skuldig bevind is of 'n ander misdryf waaraan hy by sy verhoor op bedoelde kriminele aanklag skuldig bevind kon gewees het.

(4) As die onbehoorlike gedrag waarvan die stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding aangekla word, neerkom op 'n misdryf waaraan hy deur 'n geregshof skuldig bevind is, is 'n gesertifiseerde afskrif van die notule van sy verhoor en skuldigbevinding deur daardie hof, nadat sodanige stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding geïdentifiseer is as die persoon wat in die notule genoem word, voldoende bewys dat hy sodanige misdryf begaan het, tensy die skuldigbevinding deur 'n hoër hof tersyde gestel is: Met dien verstande dat die aangeklaagde stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding die reg het om getuienis aan te voer dat hy in werklikheid verkeerdlik skuldig bevind is.

Ondersoek deur raad

25. (1) Die raad kan, vir die doeleindes van 'n ondersoek kragtens artikel 24—

(a) iemand wat na sy oordeel in staat is om inligting van wesenlike belang te verstrek omtrent die onderwerp wat ondersoek word, of wat vermoed word 'n boek, stuk of saak wat betrekking het op die onderwerp wat ondersoek word in sy besit of bewaring of onder sy beheer te hê, dagvaar om op 'n tyd en plek in die dagvaarding vermeld voor die raad te verskyn om ondervra te word of om daardie boek, stuk of saak voor te lê, en kan 'n boek, stuk of saak wat aldus voorgelê is vir ondersoek behou;

(g) contravenes or fails to comply with any requirements contained in a rule made under section 27 (1) (c); or

(h) becomes guilty of conduct determined in a rule made under section 27 (1) (d).

Disciplinary powers of council

24. (1) The council shall have power to inquire into cases of improper conduct of which a person who is registered in terms of this Act as a town and regional planner or town and regional planner in training is alleged to have been guilty while so registered, and to impose in respect thereof, if found proved, one of the following penalties, namely:

(a) A caution or a reprimand or a reprimand and a caution;

(b) a fine not exceeding R500;

(c) suspension of the person concerned as a town and regional planner or town and regional planner in training, as the case may be, for a period not exceeding one year; or

(d) withdrawal of the registration of the person concerned as a town and regional planner or town and regional planner in training, as the case may be, and the removal of his name from the register:

Provided that in the case of alleged improper conduct which forms or which the council has reason to believe is likely to form the subject of criminal or civil proceedings in a court of law, the council may postpone the inquiry until such proceedings have been determined.

(2) Whenever any penalty imposed under subsection (1) consists of a fine, the amount thereof shall be recoverable by the council from the person concerned, and any amount so recovered shall be paid into the funds of the council.

(3) The acquittal or the conviction of a town and regional planner or town and regional planner in training by a court of law upon a criminal charge shall not be a bar to proceedings against him under this Act on a charge of improper conduct, even if the facts set forth in the charge of improper conduct would, if proved, constitute the offence set forth in the criminal charge on which he was so acquitted or convicted or any other offence of which he might have been convicted at his trial on the said criminal charge.

(4) If the improper conduct with which the town and regional planner or town and regional planner in training is charged amounts to an offence of which he has been convicted by a court of law, a certified copy of the record of his trial and conviction by that court shall, upon the identification of such town and regional planner or town and regional planner in training as the person referred to in the record, be sufficient proof of the commission by him of such offence, unless the conviction has been set aside by a superior court: Provided that it shall be competent for the town and regional planner or town and regional planner in training charged to adduce evidence that he was in fact wrongly convicted.

Inquiry by council

25. (1) For the purpose of any inquiry under section 24, the council may—

(a) summon any person who in its opinion may be able to give material information concerning the subject of the inquiry or who is believed to have in his possession or custody or under his control any book, document or thing which has any bearing on the subject of the inquiry, to appear before it at a time and place specified in the summons, to be interrogated or to produce that book, document or thing, and may retain for examination any book, document or thing so produced;

(b) "n by die ondersoek aanwesige persoon wat kragtens paragraaf (a) gedagvaar is of kon gewees het, oproep en by monde van die president van die raad hom "n eed ople of van hom "n bevestiging aanneem, en hom onder-
vra en hom aansê om "n boek, stuk of saak in sy besit of
bewaring of onder sy beheer voor te lê;
(c) iemand aanstel om die raad by bedoelde ondersoek
te adviseer oor aangeleenthede betreffende die reg, prose-
dure of bewyslewering, om getuïenis te lei en om getuies
onder kruisverhoor te neem.
(2) "n Dagvaarding van iemand om voor die raad te
verskyn of om "n boek, stuk of saak voor te lê, moet in die
vorm wees wat die raad voorskryf, moet deur die president
van die raad of "n deur die raad daartoe gemagtigde persoon
onderteken word, en word bestel op "n wyse deur die raad
bepaal.
(3) Indien iemand wat behoorlik kragtens hierdie artikel
gedagvaar is, sonder genoegsame rede in gebreke bly om op
die in die dagvaarding bepaalde tyd en plek te verskyn, of
om aanwesig te bly totdat die president van die raad hom
van verdere bywoning onthef, of indien iemand wat krag-
tens subartikel (1) (b) opgeroep is, weier om as getuie
bedig te word of "n bevestiging te doen, of sonder genoeg-
same rede versum om volledig en bevestigend na sy beste
kennis en geloof te antwoord op alle vrae wettig aan hom
gestel oor die onderwerp wat ondersoek word, of om "n
boek, stuk of saak in sy besit of bewaring of onder sy beheer
voor te lê wat te aangesê is om voor te lê, is hy aan "n
misdryf skuldig. Met dien verstande dat in verband met die
ondertraging van so "n persoon of die voorlegging van so "n
boek, stuk of saak, die regsbepalings met betrekking tot
privilegie, soos van toepassing op "n getuie wat gedagvaar
is om voor "n geregtshof getuïenis af te lê, of "n boek, stuk
of saak voor te lê, van toepassing is.
(4) "n Getuie wat, nadat hy behoorlik bedig is of "n
bevestiging gedoen het, "n valse antwoord gee op "n vraag
wat wettig aan hom gestel is of "n valse verklaring doen oor
"n aangeleentheid, wetende dat daardie antwoord of verkla-
ring vals is, is aan "n misdryf skuldig.
(5) Iemand wat die president of "n lid of amptenaar van
die raad opsetlik hinder by die uitoefening van "n bevoegd-
heid deur of ingevolge hierdie artikel aan hom verleen, is
aan "n misdryf skuldig.
(6) Daar moet aan iemand wie se gedrag deur die raad
ondersoek word, kennis gegee word van die klag wat teen
hom ingebly is, en so iemand is geregtig om persoonlik
by die ondersoek te verskyn of deur "n advokaat van die
Hooggeregtshof van Suid-Afrika of iemand wat behoorlik
toegelaa is om in die Republiek as prokureur te praktiseer,
en wat behoorlik deur hom daartoe gemagtig is, verteen-
woordig te word, en om getuïenis te lewer, om getuies
nemens homself op te roep en te ondervra en om ander
getuies onder kruisverhoor te neem.
(7) Die raad moet "n oorkonde van die verrigtinge tydens
"n ondersoek hou of laat hou.
(8) Iemand wat weens "n misdryf ingevolge hierdie arti-
kel veroordeel word, is strafbaar met "n boete van hoogstens
R500 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir "n tyd-
perk van hoogstens drie maande.
**Skorsing in hul werksaamhede van stads- en streekbe-
planners en stads- en streekbeplanners-in-opleiding wat
geestesongesteld geraak het**
26. (1) Wanneer dit uit beëdigde inligting vir die raad
blyk dat "n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbe-
planner-in-opleiding in so "n mate geestesongesteld geraak
het dat dit in stryd met die openbare belang sou wees om
hom toe te laat om aan te hou om werk in stads- en streekbe-
planning te verrig, kan die raad na goeddunke ten opsigte
van sodanige stads- en streekbeplanner of stads- en streek-
beplanner-in-opleiding "n ondersoek instel *mutatis mutandis*
ooreenkomstig die bepaling van artikel 25.

(b) call and by its president administer an oath to, or
accept an affirmation from, any person present at the
inquiry who was or could have been summoned under
paragraph (a) and interrogate him and require him to
produce any book, document or thing in his possession or
custody or under his control;
(c) appoint any person to advise the council at such
inquiry on matters pertaining to law, procedure or evi-
dence, to lead evidence and to cross-examine witnesses.
(2) A summons for the attendance before the council of
any person or for the production of any book, document or
thing, shall be in the form prescribed by the council, shall
be signed by the president of the council or by a person
authorised thereto by the council, and shall be served in
such a manner as the council may determine.
(3) If any person who has been duly summoned under this
section fails, without sufficient cause, to attend at the time
and place specified in the summons, or to remain in attend-
ance until excused from further attendance by the president
of the council, or if any person called upon under subsection
(1) (b) refuses to be sworn or to make an affirmation as a
witness or fails without sufficient cause to answer fully and
satisfactorily to the best of his knowledge and belief all
questions lawfully put to him concerning the subject of the
inquiry or to produce any book, document or thing in his
possession or custody or under his control which he has
been required to produce, he shall be guilty of an offence:
Provided that in connection with the interrogation of any
such person or the production of any such book, document
or thing, the law relating to privilege, as applicable to a
witness subpoenaed to give evidence or to produce any
book, document or thing before a court of law, shall apply.
(4) Any witness who, having been duly sworn or having
made an affirmation, gives a false answer to any question
lawfully put to him or makes a false statement on any mat-
ter, knowing such answer or statement to be false, shall be
guilty of an offence.
(5) Any person who willfully hinders the president or any
member or official of the council in the exercise of any
power conferred upon him by or under this section, shall be
guilty of an offence.
(6) A person whose conduct is being inquired into by the
council shall be notified of the complaints made against him
and shall be entitled to appear by himself at the inquiry or to
be represented by an advocate of the Supreme Court of
South Africa or a person duly admitted to practice as an
attorney in the Republic, and duly authorised thereto by
him, and to produce evidence, to call and examine wit-
nesses on his behalf and to cross-examine other witnesses.
(7) The council shall keep or cause to be kept a record of
the proceedings at an inquiry.
(8) Any person convicted of an offence under this sec-
tion, shall be liable to a fine not exceeding R500 or, in
default of payment, to imprisonment for a period not ex-
ceeding three months.
**Suspension from their activities of town and regional
planners and town and regional planners in training
who have become mentally ill**
26. (1) Whenever it appears to the council from informa-
tion on oath that any town and regional planner or town and
regional planner in training has become mentally ill to such
an extent that it would be contrary to public interest to allow
him to continue to perform work in town and regional plan-
ning, the council may in its discretion hold an inquiry *muta-
tis mutandis* in accordance with the provisions of section 25
in respect of such town and regional planner or town and
regional planner in training.

(2) Indien die raad bevind dat sodanige stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding aldus geestesongesteld geraak het, kan die raad vir 'n vasgestelde tydperk sy skorsing in sy werksaamhede as stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding, na gelang van die geval, beveel.

(3) Die raad kan die geldingstydperk van 'n bevel kragtens hierdie artikel uitgereik, verleng vir 'n tydperk deur die raad bepaal, of so 'n bevel intrek.

Reëls

27. (1) Die raad kan reëls wat nie met hierdie Wet onaanvaarbaar is nie by kennisgewing in die *Staatskoerant* uitvaardig—

(a) betreffende aangeleenthede wat ingevolge hierdie Wet deur die raad voorgeskryf moet of kan word;

(b) betreffende die aanlê, byhou, bewaring en publikasie van die register;

(c) wat die vereistes voorskryf waaraan stads- en streekbeplanners of stads- en streekbeplanners-in-opleiding by die verrigting van werk in stads- en streekbeplanning moet voldoen;

(d) waarby gedrag (benewens gedrag in artikel 23 bedoel) bepaal word wat onbehoorlike gedrag vir 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding uitmaak;

(e) wat die metode bepaal waarvolgens klagtes van onbehoorlike gedrag waaraan 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding hom na bewering skuldig gemaak het, ondersoek moet word;

(f) wat die vorm en inhoud van en ander toepaslike vereistes in verband met stads- en streekbeplanningsverslae, planne en dokumente voorskryf; en

(g) betreffende, in die algemeen, alle aangeleenthede wat hy nodig of raadsaam ag om voor te skryf ten einde die oogmerke en doeleindes van hierdie Wet beter te verwesenlik.

(2) Die raad kan, met die goedkeuring van die Minister, by reëls uitgevaardig ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1), die tarief voorskryf van gelde waarop 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding, na gelang van die geval, ten opsigte van dienste in daardie hoedanigheid deur hom gelewer, geregtig is by ontstentenis van 'n ooreenkoms tussen so 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding en 'n bepaalde kliënt ingevolge waarvan hy ten opsigte van sodanige dienste geregtig is op gelde volgens 'n ander tarief.

Prosedure en bewyslewing

28. (1) Die register dien as *prima facie*-bewys van alle aangeleenthede wat ingevolge hierdie Wet daarin aangeteken moet of kan word.

(2) 'n Sertifikaat wat deur die registrateur onderteken heet te wees ten effekte dat 'n inskrywing wel in die register gedoen is of nie gedoen is nie of dat enigiets anders wat volgens hierdie Wet gedoen mag word, wel gedoen is of nie gedoen is nie, is *prima facie*-bewys van die aangeleenthede in daardie sertifikaat vermeld.

(3) 'n Afskrif van 'n inskrywing in die register of van 'n dokument deur die registrateur bewaar of 'n uittreksel uit die register of uit so 'n dokument wat deur die registrateur gesertifiseer heet te wees, word sonder verdere bewys of voorlegging van die oorspronklike in alle howe as getuienis toegelaat.

(2) If the council finds that such town and regional planner or town and regional planner in training has so become mentally ill, the council may order for a specified period, his suspension from his activities as a town and regional planner or town and regional planner in training, as the case may be.

(3) The council may extend for any period determined by it the period of operation of, or withdraw, any order made under this section.

Rules

27. (1) The council may by notice in the *Gazette* make rules, not inconsistent with this Act—

(a) as to any matters which in terms of this Act are required or permitted to be prescribed by the council;

(b) as to the drawing up, keeping up to date, custody and publication of the register;

(c) prescribing the requirements with which town and regional planners and town and regional planners in training shall comply in the performance of work in town and regional planning;

(d) determining conduct (in addition to conduct referred to in section 23) which shall constitute improper conduct for any town and regional planner or town and regional planner in training;

(e) determining the method according to which complaints of improper conduct of which any town and regional planner or town and regional planner in training is alleged to be guilty, shall be inquired into;

(f) prescribing the form and contents of, and the other applicable requirements in connection with town and regional planning reports, plans or documents; and

(g) as to, generally, all matters which it considers it necessary or expedient to prescribe in order better to achieve the objects and purposes of this Act.

(2) The council may, with the approval of the Minister, by rules made in accordance with the provisions of subsection (1), prescribe the tariff of fees to which a town and regional planner or a town and regional planner in training shall be entitled for services rendered by him in that capacity, in the absence of an agreement between such town and regional planner or town and regional planner in training and a particular client in terms of which he shall be entitled in respect of such services to fees according to any other tariff.

Procedure and evidence

28. (1) The register shall serve as *prima facie* evidence of all matters which, in terms of this Act, are required or permitted to be noted therein.

(2) A certificate purporting to be signed by the registrar to the effect that an entry has or has not been made in the register or that any other thing authorised by this Act to be done, has or has not been done, shall be *prima facie* evidence of the matters specified in that certificate.

(3) A copy of an entry in the register or of a document in the custody of the registrar, or an extract from the register or from any such document, purporting to be certified by the registrar, shall be admitted in evidence in all courts without further proof or production of the original.

Regstelling van foute

29. Waar enigiets wat ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet op of voor 'n vermelde dag of op 'n vermelde tydstop of gedurende 'n vermelde tydperk gedoen of uitgevoer moet word, nie aldus gedoen of uitgevoer is nie, kan die Minister, indien hy oortuig is dat die versuim te wyte was aan 'n fout of vergissing, magtiging verleen dat so iets gedoen of uitgevoer kan word op of voor 'n ander dag of op 'n ander tydstop of gedurende 'n ander tydperk wat hy aandui, en enigiets aldus gedoen of uitgevoer, is van volle krag en word geag wettig gedoen of uitgevoer te gewees het ooreenkomstig die bepalings van hierdie Wet.

Appel teen sekere besluite van raad

30. (1) Iemand wat hom veronreg voel deur 'n weiering van die raad om hom as 'n stads- en streekbeplanner of stads- en streekbeplanner-in-opleiding, na gelang van die geval, ingevolge die toepaslike bepalings van hierdie Wet te registreer, of deur 'n bevinding deur die raad gedoen by die uitoefening van die raad se bevoegdhede kragtens artikel 24 of 26, kan te eniger tyd nadat hy van daardie weiering of bevinding bewus geword het, maar nie later nie as—

(a) 30 dae nadat die raad hom skriftelik van daardie weiering of bevinding in kennis gestel het, en teen betaling van die voorgeskrewe gelde, die raad skriftelik versoek om sy redes vir daardie weiering of bevinding skriftelik aan hom te verstrek;

(b) 90 dae nadat die raad sy redes vir daardie weiering of bevinding ooreenkomstig paragraaf (a) aan hom verstrek het en na kennisgewing aan die raad, teen daardie weiering of bevinding na die hof appelleer, en daarop kan die hof—

(i) bedoelde appel van die hand wys;

(ii) indien hy van oordeel is dat die raad nie ooreenkomstig die betrokke bepaling van hierdie Wet gehandel het nie, 'n bevel gee wat teenoorgesteld is aan die weiering of bevinding van die raad of wat die beslissing van die raad wysig;

(iii) die saak vir verdere oorweging na die raad terugverwys; of

(iv) die ander bevel gee, met inbegrip van 'n bevel aangaande koste, wat hy dienstig ag.

(2) Die hof waarna kragtens subartikel (1) geappelleer kan word, is die hof wat regsbevoegdheid het in die gebied waar die hoofkantoor van die raad geleë is, en die reëls wat van toepassing is ten opsigte van die aantekening en voortsetting van 'n appel teen die beslissing van 'n landdroshof in 'n siviele geding is, behoudens die bepalings van subartikel (1) betreffende die tydperk waarbinne 'n appel bedoel in daardie subartikel aangeteken moet word, *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van die aantekening en voortsetting van 'n appel bedoel in subartikel (1).

Aanspreeklikheid van raad

31. Geen regsgeding, hetsy straf- of sivielregtelik, kan teen die raad of 'n lid of 'n amptenaar daarvan ten opsigte van 'n handeling of plig ooreenkomstig die bepalings van artikels 24, 25 en 26 verrig, ingestel word nie.

Erkenning van die Suid-Afrikaanse Instituut vir Stads- en Streekbeplanners

32. Die Suid-Afrikaanse Instituut vir Stads- en Streekbeplanners word geag 'n vereniging van stads- en streekbeplanners te wees wat deur die raad kragtens artikel 8 (1) (t) as 'n stads- en streekbeplannersinstituut met ingang van die inwerkingtreding van hierdie Wet erken is: Met dien verstande dat sodanige erkenning by verstryking van drie jaar vanaf sodanige inwerkingtreding verval indien die Instituut die raad nie binne gemelde drie jaar oortuig dat hy aan die voorgeskrewe vereistes voldoen nie.

Rectification of errors

29. Whenever anything which according to the provisions of this Act is required to be done or performed on or before a specified day or at a specified time or during a specified period, has not been so done or performed, the Minister may, if he is satisfied that such failure was due to error or oversight, authorise such thing to be done or performed on or before some other day or at some other time or during some other period, as he may direct, and anything so done or performed shall be of full force and effect and shall be deemed to have been lawfully done or performed in accordance with the provisions of this Act.

Appeal against certain decisions of council

30. (1) Any person who feels aggrieved by a refusal by the council to register him as a town and regional planner or a town and regional planner in training, as the case may be, in terms of the applicable provisions of this Act, or by a finding made by the council in the exercise of the council's powers under section 24 or 26, may at any time after he became aware of that refusal or finding, but not later than—

(a) 30 days after the council has informed him in writing of that refusal or finding, and upon payment of the prescribed fees, request the council in writing to furnish him in writing with its reasons for that refusal or finding;

(b) 90 days after the council has in accordance with paragraph (a) furnished him with its reasons for that refusal or finding and after notice to the council, appeal to the court against such refusal or finding, and the court may thereupon—

(i) dismiss the said appeal;

(ii) if it is of the opinion that the council has not acted in accordance with the relevant provisions of this Act, give an order contrary to the refusal or finding of the council or amending the decision of the council;

(iii) remit the matter to the council for further consideration; or

(iv) give such other order, including any order as to costs, as it may deem fit.

(2) An appeal under subsection (1) lies to the court having jurisdiction in the area where the head office of the council is situated, and the rules applicable in respect of the noting and prosecution of an appeal against the finding of a magistrate's court in a civil suit shall, subject to the provisions of subsection (1) relating to the period within which an appeal referred to in that subsection shall be noted, *mutatis mutandis* be applicable in respect of the noting and prosecution of an appeal referred to in subsection (1).

Privileges of council

31. No legal proceedings, whether civil or criminal, shall lie against the council or any member or official thereof in respect of any act or duty performed in accordance with the provisions of sections 24, 25 and 26.

Recognition of the South Africa Institute of Town and Regional Planners

32. The South African Institute of Town and Regional Planners shall be deemed to be an association of town and regional planners recognised by the council under section 8 (1) (t) as a town and regional planners' institute, with effect from the commencement of this Act: Provided that such recognition shall lapse on the expiry of three years from such commencement if the Institute fails to satisfy the council within the said three years that it complies with the prescribed requirements.

Verrigting van sekere werksaamhede buite die Republiek

33. Indien die Regering van die Republiek en die regering van enige gebied wat vroeër deel was van die Republiek daartoe ooreenkom, en 'n wet van sodanige gebied maak daarvoor voorsiening—

(a) mag die raad, die Adviserende Onderwyskomitee en die Minister dieselfde funksies vervul ten opsigte van persone en sake in sodanige gebied as wat hulle in die Republiek kragtens hierdie Wet kan vervul; en

(b) sal die bepalings van hierdie Wet *mutatis mutandis* in sodanige gebied van krag wees ten opsigte van die registrasie van enige persoon as 'n stads- en streekbeplanner of 'n stads- en streekbeplanner-in-opleiding.

Kort titel en inwerkingtreding

34. Hierdie Wet heet die Wet op Stads- en Streekbeplanners, 1983, en tree in werking, behoudens die bepalings van artikel 22 (2), op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

(6 Augustus 1982)

KENNISGEWING 541 VAN 1982

KANTOOR VAN DIE KOMMISSIE
VIR ADMINISTRASIE

VERBETERINGSKENNISGEWING

Kennisgewing 1619 van 1982 op bladsy 1 van *Staatskoerant* 8318 van 28 Julie 1982 moet lees Algemene Kennisgewing 541.

(6 Augustus 1982)

GOEWERMENSKENNISGEWING**DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING**

No. 1684

6 Augustus 1982

ADMINISTRASIERAAD VIR DIE SUID-ORANJE-VRYSTAATGEBIED.—BESKRYWING VAN SWART WOONGEBIED BEKEND AS BRIGHTSIDE GELEË TE LADYBRAND

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (1)*bis* van die Swartes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), maak hierby bekend dat die terrein beskryf in die Bylae hiervan, kragtens artikel 2 (1) (a) en (b) van genoemde Wet as 'n Swart woongebied, bekend as Brightside, bepaal en afgesonder is.

Goewermenskennisgewing 1210 van 7 Augustus 1959 word hierby herroep.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A6/5/2/L3)

BYLAE

'n Sekere stuk grond, groot 372,9170 hektaar, synde Onderverdeling 36 van die plaas Dorpsgronden van Ladybrand 451, geleë te Ladybrand, soos aangetoon op Kaart LG693/80 wat deur die Landmeter-generaal goedgekeur is.

Performance of certain functions outside the Republic

33. If the Government of the Republic and the government of any territory which was formerly part of the Republic agree thereto and a law of such territory provides therefor—

(a) the council, the Education Advisory Committee and the Minister may perform in respect of persons and matters in the said territory the same functions as they could so have performed in the Republic in terms of this Act; and

(b) the provisions of this Act shall apply *mutatis mutandis* in the said territory in respect of the registration of any person as a professional town and regional planner or a town and regional planner in training.

Short title and commencement

34. This Act shall be called the Town and Regional Planners' Act, 1983, and shall, subject to the provisions of section 22 (2), come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

(6 August 1982)

NOTICE 541 OF 1982

OFFICE OF THE COMMISSION
FOR ADMINISTRATION

CORRECTION NOTICE

Notice 1619 of 1982 on page 1 of *Government Gazette* 8318 of 28 July 1982, should read General Notice 541.

(6 August 1982)

GOVERNMENT NOTICE**DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT**

No. 1684

6 August 1982

ADMINISTRATION BOARD FOR THE SOUTHERN ORANGE FREE STATE AREA.—DEFINITION OF BLACK RESIDENTIAL AREA KNOWN AS BRIGHTSIDE, SITUATE AT LADYBRAND

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf of and by direction of the Minister of Co-operation and Development, under the powers vested in him by section 2 (1)*bis* of the Blacks (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), hereby announce that the area of land described in the Schedule hereto, has been defined and set apart as a Black residential area, known as Brightside, under section 2 (1) (a) and (b) of the said Act.

Government Notice 1210 of 7 August 1959 is hereby repealed.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A6/5/2/L3)

SCHEDULE

A certain area of land, 372,9170 hectares in extent, being Subdivision 36 of the farm Dorpsgronden van Ladybrand 451, situate at Ladybrand, as indicated on Diagram SG693/80, which was approved by the Surveyor-General.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS- ONTWIKKELING

STAATSDRUKKERY

AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE MEI 1982

(Binnelandse pryse sluit verkoopbelasting in)

BLOU BOEKE

RP 96/81—Jaarverslag van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewing. Plaaslik R27,60, buitelands R32,90.

RP 4/82—Supplementêre begroting van die uitgawes wat uit Staatsinkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik 90c, oorsee R1,10.

RP 7/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Begroting van bedryfsuitgawe vir die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R3,40, oorsee R3,80.

RP 8/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Kapitaalbegroting vir die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R6,41, oorsee R7,63.

RP 9/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Bedryfsbegroting vir die boekjaar wat op 31 Maart 1982 en 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R3,20, oorsee R3,50.

RP 10/82—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na Omgewingswetgewing. Plaaslik R4,50, oorsee R5,40.

RP 12/82—Kommissie vir Samewerking en Ontwikkeling. Jaarverslag vir die tydperk 1 Januarie 1977 tot 31 Desember 1980. Plaaslik R1,60, oorsee R1,90.

RP 16/82—Departement van Minerale- en Energiesake. Jaarverslag, 1981. Plaaslik R14,40, oorsee R17,80.

RP 17/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1980 tot 31 Januarie 1981. Plaaslik R3,50, oorsee R4,20.

RP 18/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Katoenraad vir die boekjaar 1 Maart 1980 tot 28 Februarie 1981. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

GOVERNMENT PRINTING WORKS

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED DURING MAY 1982

(Local prices include general sales tax)

BLUE BOOKS

RP 96/81—Annual Report of the Department of Water Affairs, Forestry and Environment Conservation. Local R27,60, abroad R32,90.

RP 4/82—Supplementary estimate of the expenditure to be defrayed from State Revenue Account during the financial year ending 31 March 1983. Local 90c, abroad R1,10.

RP 7/82—South African Transport Services. Estimates of working expenditure for the financial year ending 31 March 1983. Local R3,40, abroad R3,80.

RP 8/82—South African Transport Services. Capital budget for the financial year ending 31 March 1983. Local R6,41, abroad R7,63.

RP 9/82—South African Transport Services. Working estimates for the financial years ending 31 March 1982 and 31 March 1983. Local R3,20, abroad R3,50.

RP 10/82—Report by the Commission of Inquiry into Environmental Legislation. Local R4,50, abroad R5,40.

RP 12/82—Commission for Co-operation and Development. Annual Report for the period 1 January 1977 to 31 December 1980. Local R1,60, abroad R1,90.

RP 16/82—Department of Mineral and Energy Affairs. Annual Report, 1981. Local R14,40, abroad R17,80.

RP 17/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1980 to 31 January 1981. Local R3,50, abroad R4,20.

RP 18/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Cotton Board for the financial year 1 March 1980 to 28 February 1981. Local R2,10, abroad R2,50.

RP 19/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolraad vir die boekjaar 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R3,20, oorsee R3,85.

RP 20/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Suid-Afrikaanse Karakoelraad vir die boekjaar 1 Januarie 1980 tot 31 Desember 1980. Plaaslik R1,70, oorsee R2,05.

RP 21/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Piesangraad vir die boekjaar 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R3,50, oorsee R4,20.

RP 22/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Tabakraad vir die boekjaar 1 Mei 1980 tot 30 April 1981. Plaaslik R2,30, oorsee R2,75.

RP 25/82—Verslag van die Nasionale Mannekrag Kommissie vir die tydperk 1 Januarie 1981 tot 31 Desember 1981. Plaaslik R14,60, oorsee R17,40.

RP 26/82—Suid-Afrikaanse Regskommissie Verslag betreffende die Huweliksgoederereg met besondere verwysings na die Wet op Huweliks-aangeleenthede, 1953, die Status van die Getroude Vrou en die Erfreg vir sover dit Huwelikspartye raak. Plaaslik R6,40, oorsee R7,60.

RP 32/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Sentraal-Transvaalgebied vir die boekjaar 1980-81. Plaaslik R2,90, oorsee R3,45.

RP 33/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Wes-Randgebied vir die boekjaar 1980-81. Plaaslik R3,80, oorsee R4,55.

RP 35/82—Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die tydperk 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R1,90, oorsee R2,30.

RP 36/82—Kommissie vir Administrasie. Jaarverslag 1980-1981. Plaaslik R7,10, oorsee R8,50.

RP 42/82—Verslag van die Direkteur-generaal: Gemeenskapsontwikkeling vir die tydperk 1 Oktober 1980 tot 30 September 1981. Plaaslik R9,30, oorsee R11,10.

Verslag 04-04-02—Verversingsdienste, 1977. Plaaslik R2,08, oorsee R2,50.

Verslag 04-41-37—Sensus van Groot en Kleinhandel, 1977, Groothandelaars, vernaamste statistieke op 'n streekbasis. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 04-51-03—Sensus van Rolprent Verspreiding en Projeksie, 1978. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 09-01-16—'n Oorsig van die rekenings van Maatskappye, 1979-80, en 1978-79, Deel I, Sekondêre en Tersiêre Nywerhede, Deel II, Mynwese. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 13-13-07—Statistieke van Administrasierade, 1979-80. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 16-01-07—Sensus van Mynwese, 1978. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

DIVERSE

Diplomatiese Lys, Januarie 1982. Departement van Buitelandse Sake en Inligting. Plaaslik R3,60, oorsee R4,30.

PC 1/1982—Gesamentlike Verslag van die Komitee vir Ekonomiese Sake en die Grondwetkomitee van die Presidentsraad oor Plaaslike en Streekbestuursinstellings in die Republiek van Suid-Afrika. Plaaslik R5,90, oorsee R7,05.

PC 2/1982—Verslag van die Gesamentlike Komitee bestaande uit die Beplanningskomitee vir Gemeenskapsverhoudinge van die Presidentsraad oor die beginsels en toepassing van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), en aspekte daarvan wat Volkereverhoudinge affekteer. Plaaslik R3,20, oorsee R3,85.

PC 3/1982—Eerste verslag van die Grondwetkomitee van die Presidentsraad. Plaaslik R3,60, oorsee R4,30.

LANDKAARTE LUGVAARTKUNDIG

3179—Ondangwa IBLO 1:1 000 000.

3299—Maputo IBLO 1:1 000 000.

3300—Johannesburg ICAO 1:1 000 000.

3302—Keetmanshoop IBLO 1:1 000 000.

TOPO KADASTRALE

2730—Vryheid 1:250 000. Derde Uitgawe.

3218—Clanwilliam 1:250 000. Tweede Uitgawe.

LANDKAARTE TOPOGRAFIES

2627BC—Westonaria 1:500 000. Derde Uitgawe.

2628AD—Springs 1:500 000. Vierde Uitgawe.

2931AB—Tugela 1:500 000. Tweede Uitgawe.

RP 19/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the South African Wool Board for the financial year 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R3,20, abroad R3,85.

RP 20/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the South African Karakul Board for the financial year 1 January 1980 to 31 December 1980. Local R1,70, abroad R2,05.

RP 21/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Banana Board for the financial year 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R3,50, abroad R4,20.

RP 22/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Tobacco Board for the financial year 1 May 1980 to 30 April 1981. Local R2,30, abroad R2,75.

RP 25/82—Report of the National Manpower Commission for the period 1 January 1981 to 31 December 1981. Local R14,60, abroad R17,40.

RP 26/82—Report pertaining to the Matrimonial Property Law with special reference to the Matrimonial Affairs Act, 1953, the Status of the Married Woman and the Law of Succession in so far as it concerns the Sponsors. Local R6,40, abroad R7,60.

RP 32/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Central Transvaal Area Administration Board for the financial year 1980-81. Local R2,90, abroad R3,45.

RP 33/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the West Rand Area Administration Board for the financial year 1980-81. Local R3,80, abroad R4,55.

RP 35/82—Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the period 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R1,90, abroad R2,30.

RP 36/82—Commission for Administration. Annual Report 1980-81. Local R7,10, abroad R8,50.

RP 42/82—Report of the Director-General: Community Development for the period 1 October 1980 to 30 September 1981. Local R9,30, abroad R11,10.

Report 04-04-02—Catering Services, 1977. Local R2,08, abroad R2,50.

Report 04-41-37—Census of Wholesale and Retail Trade, 1977, Wholesalers, principal statistics on a regional basis. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 04-51-03—Census of Motion Picture Distribution and Projection, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 09-01-16—A Survey of the Accounts of Companies, 1979-80, and 1978-79, Part I, Secondary and Tertiary Industries, Part II, Mining. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 13-13-07—Statistics of Administration Boards, 1979-80. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 16-01-07—Census of Mining, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

MISCELLANEOUS

Diplomatic List, January 1982. Department of Foreign Affairs and Information. Local R3,60, abroad R4,30.

PC 1/1982—Joint Report of the Committee for Economic Affairs and the Constitutional Committee of the Presidents Council on Local and regional Management Systems in the Republic of South Africa. Local R5,90, abroad R7,05.

PC 2/1982—Report of the Joint Committee consisting of the Planning Committee and the Committee for Community Relations of the Presidents Council on the Principles and Implementation of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), and aspects of the Act which affect Community Relations. Local R3,20, abroad R3,85.

PC 3/1982—First Report of the Constitutional Committee of the Presidents Council. Local R3,60, abroad R4,30.

MAPS AERONAUTICAL

3179—Ondangwa IBLO 1:1 000 000.

3299—Maputo IBLO 1:1 000 000.

3300—Johannesburg ICAO 1:1 000 000.

3302—Keetmanshoop IBLO 1:1 000 000.

TOPOGRAPHICAL

2730—Vryheid 1:250 000. Third Edition.

3218—Clanwilliam 1:250 000. Second Edition.

MAPS TOPOGRAPHICAL

2627BC—Westonaria 1:500 000. Third Edition.

2628AD—Springs 1:500 000. Fourth Edition.

2931AB—Tugela 1:500 000. Second Edition.

Staatskoerant**van die Republiek van Suid-Afrika****VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS****Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae**.

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellering sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

Goedkeuring van kennisgewings

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opschrift as die afdeling of opschrift wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowe of onduidelike kopie mag ontstaan.

Aanspreeklikheid van adverteerder

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

Kopie

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opschrift waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordtarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

Betaling van koste

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordtarief.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom

Government Gazette**of the Republic of South Africa****CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES****Closing times for the acceptance of notices**

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays**.

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

Approval of notices

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

The Government Printer indemnified against liability

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

Liability of advertiser

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

Copy

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) The heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

Payment of cost

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncanceled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncanceled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation

'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

Bewys van publikasie

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

LYS VAN VASTE TARIEWE

<i>Gestandaardiseerde kennisgewings</i>	<i>Tarief per plasing</i>
	R
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187	2,00
Derdeperty-assuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9	4,00
L.W.—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief	
Naamsverandering (twee plasinge)	22,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone <i>Staatskoerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Sluopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00
<i>Nie-gestandaardiseerde kennisgewings</i>	
Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone <i>Staatskoerant</i> :	
(i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Junie	7,00
(ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in November	7,00
(iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Januarie	7,00
(iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in April	7,00
Laat aansoek vir plasing in gewone uitgawe	50,00
Geregeltike en ander openbare verkope:	
Geregeltike verkope	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00
Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens., sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende	11,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandeel van kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Orders van die Hof:	
Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies	14,00
Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregeltike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevels <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158)	4,00

occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncanceled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

Proof of publication

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncanceled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Government Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

LIST OF FIXED TARIFF RATES

<i>Standardised notices</i>	<i>Rate per insertion</i>
	R
Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187	2,00
Business notices	5,00
Butchers' notices	5,00
Change of name (two insertions)	22,00
Deeds: Lost documents	6,00
Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9	4,00
N.B.—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff	
Lost life insurance policies	2,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Slum Clearance Court notices, per premises	4,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Unclaimed moneys—only in the extraordinary <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
<i>Non-standardised notices</i>	
Company notices:	
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary winding-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends	11,00
Declaration of dividend with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00
Liquor Licence notices in extraordinary <i>Gazette</i> :	
(i) Transvaal appear on last Friday but one in June, closing date for acceptance, first Friday in June	7,00
(ii) Cape appear on last Friday but one in November, closing date for acceptance, first Friday in November	7,00
(iii) OVS appear on last Friday but one in January, closing date for acceptance, first Friday in January	7,00
(iv) Natal appear on last Friday but one in April, closing date for acceptance, first Friday in April	7,00
Late applications for publication in ordinary <i>Gazette</i>	50,00
Orders of the Court:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rules <i>nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersessions and discharge of petitions (J 158)	4,00
Sales in execution and other public sales:	
Sales in execution	18,00
Public auctions, sale and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00
Trade marks in South West Africa	11,00

WOORDETAL-TABEL

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf.

WORD COUNT TABLE

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2) of the Conditions.

Aantal woorde in kopie Number of words in copy	Een plasing One insertion	Twee plasinge Two insertions	Drie plasinge Three insertions	Vier plasinge Four insertions
	R	R	R	R
-100.....	7,00	11,00	15,00	19,00
101-150.....	10,50	16,00	22,00	28,00
151-200.....	14,00	21,00	29,00	37,00
201-250.....	17,50	26,00	36,00	46,00
251-300.....	21,00	31,00	43,00	55,00
301-350.....	24,50	36,00	50,00	64,00
351-400.....	28,00	41,00	57,00	73,00
401-450.....	31,50	46,00	64,00	82,00
451-500.....	35,00	51,00	71,00	91,00
501-550.....	38,50	56,00	78,00	100,00
551-600.....	42,00	61,00	85,00	109,00
601-650.....	45,00	66,00	92,00	118,00
651-700.....	49,00	71,00	99,00	127,00
701-750.....	52,50	76,00	106,00	136,00
751-800.....	56,00	81,00	113,00	145,00
801-850.....	59,50	86,00	120,00	154,00
851-900.....	63,00	91,00	127,00	163,00
901-950.....	66,50	96,00	134,00	172,00
951-1 000.....	70,00	110,00	141,00	181,00
1 001-1 300.....	90,00	138,00	186,00	224,00
1 301-1 600.....	108,00	164,00	220,00	276,00

BELANGRIKE AANKONDIGING
**SLUITINGSTYF VIR WETLIKE KENNISGEWINGS
EN GOEWERMENSKENNISGEWINGS
1982**

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

9 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 17 Desember.

15 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 24 Desember.

21 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 31 Desember.

29 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 7 Januarie 1983.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbel-tarief gehef word.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT
**CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND
GOVERNMENT NOTICES
1982**

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

9 December, Thursday, for the issue of Friday 17 December.

15 December, Wednesday, for the issue of Friday 24 December.

21 December, Tuesday, for the issue of Friday 31 December.

29 December, Wednesday, for the issue of Friday 7 January 1983.

Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

**MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE
OPNAME VAN SUID-AFRIKA**

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

**MEMOIRS OF THE BOTANICAL
SURVEY OF SOUTH AFRICA**

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES**VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSAP, NAAM, ADRES, ENS.**

Kennisgewing geskied hiernee ingevolge die bepalinge van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldnaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasië van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien anders as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

TRANSVAAL

Johannesburg. (2) Patrick Dunleavy Construction (Pty) Ltd. (3) Cockney Pride, Shop 4, 122 President Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Select Wholesalers (Pty) Ltd. (6) —. (7) William M. Salakoff, Attorneys for the Parties, 10th Floor, St Andrew's Buildings, 39 Rissik Street, P.O. Box 3886, Johannesburg.

Standerton. (2) Matthys Andreas Verster. (3) Springbok Slaghuis. (4) Verkoop, 2 August 1982. (5) Wessel Pretorius Schoombie. (6) —. (7) I. Fisher Van den Berg & Nel, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 19c, Posbus 55, Standerton, 2430, 15 Julie 1982.

Johannesburg. (2) António Barcelos de Carvalho and Jaime de Freitas Dias. (3) Industria Restaurant. (4) Sale. (5) João Humberto Freitas da Silva. (6) —. (7) Harry Goss, Fourth Floor, Ferreira House, corner of Ferreira and Commissioner Streets, P.O. Box 8070, Johannesburg, 21 July 1982.

Kempton Park. (2) Willem Hendrik Jacobus Jansen van Rensburg. (3) Little Sons Investment, 23 West Street, Kempton Park. (4) Alienation. (5) Michael Adriaan Jansen van Rensburg. (6) —. (7) I. Kramer & Wesemann, Attorneys for the Parties, Southern Trident House, 64 Cranbourne Avenue, Benoni.

Spring. (2) Andreas Christodoulou. (3) Central Meat Market, 1 Second Avenue, Springs. (4) Sale, 1 August 1982. (5) Manuel dos Santos Ribeiro. (6) —. (7) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 1560, 23 July 1982.

Benoni. (2) Avelino Fernandes Camacho and Francisco Sardinha Jardim. (3) American Fast Foods, corner of Birmingham and Luton Roads, Benoni South. (4) Alienation. (5) Manuel dos Santos Amaral and Fernando Silva Ferreira. (6) —. (7) Stupel & Berman, P.O. Box 436, Germiston, 157/82.

Potgietersrus. (2) Johannes Lodewyk Bouwer. (3) Elite Meubels, Retiefstaat 423, Potgietersrus. (4) Verkoop. (5) Glensila Beleggings (Edms.) Bpk. (6) —. (7) Herman Potgieter, Posbus 999, Potgietersrus, 0600.

Potchefstroom. (2) Iris du Preez. (3) Frutique, Winkel 4b, Checkers Centre, Potchefstroom. (4) Verkoop. (5) Willem Christiaan Bouwer Delpot. (6) —. (7) Thiel, Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

Evander. (2) Maria Moustakas. (3) The Fish Basket, Evander. (4) Verkoop. (5) Christos Magadakis. (6) —. (7) Els-Parsons, Lastindasentrum, Lisbonstraat, Posbus 67, Evander.

Johannesburg. (2) Arthur Meikle & Co. (Pty) Ltd. (3) Estate agent business, Meikles. (4) Sale. (5) J. H. Isaacs & Co. Ltd. (6) 101 Fox Street, Johannesburg, and corner of Rivonia and Central Avenues, Illovo. (7) Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria.

Vereeniging. (2) Pienaar en Opperman. (3) Kelson's Fish and Chips, Senator Markslaan 20, Vereeniging. (4) Verkoop. (5) Walter Wallace Clark. (6) —. (7) Langenhoven & Groenewald, Donne Cheeseboroughgebou, Merrimanlaan, Posbus 462, Vereeniging.

Verwoerdburg. (2) Paul Abram Willemse. (3) Atlas Café, D. F. Malanrylaan 277, Lyttelton Manor, Verwoerdburg. (4) Verkoop. (5) Irene de Sousa Neves Ferreira. (6) —. (7) Smal & Rex, Mitchellstraat 551, Posbus 19271, Pretoria-Wes, 23/7/82.

Pretoria. (2) Mrs B. Stella. (3) Sweet Georgia Brown, 57 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria. (4) Sale, 1 August 1982. (5) Maurice David Kirk. (6) —. (7) A. de Vries, for Klagsbruns Inc., First Floor, Norwich Union House, Queen Street, Pretoria.

Boksburg. (2) Juvenal Deabreu Gaspar, Jose Correia Francisco and Joao Vergilio Viera. (3) Lucky One Restaurant and Take-Away Foods, corner of Ham and Bernie Roads, Vogelfontein, Boksburg. (4) Sale. (5) Marcelino Gonsalves da Silva. (6) —. (7) P. G. de Vries & Galloway, Attorneys for the Parties, P.O. Box 322, Boksburg.

Pretoria. (2) Easifit Covers (South Africa) (Pty) Ltd. (3) Furniture upholsterers, Easifit, 37 Schubart Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Pres-les (Pty) Ltd. (6) —. (7) Hack, Stupel & Ross, Second Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria, 29 July 1982.

Pretoria. (2) Lynnwood Pharmacy (1962) (Pty) Ltd. (3) Pharmacists, Lynnwood Pharmacy, 755 Duncan Street, Brooklyn, Pretoria. (4) Sale. (5) Ralph Immerman. (6) —. (7) Hack, Stupel & Ross, Second Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria, 28 July 1982.

Johannesburg. (2) Gilda Figueira and Joao Manuel Mendonca Caires. (3) Conchita, 25 Sixth Street, La Rochelle, Johannesburg. (4) Dissolution of partnership. (5) Joao Manuel Mendonca Caires. (6) —. (7) E. Salgado, 0842 Sanlam Centre, Jeppe Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Jose dos Anjos Teixeira. (3) Edura Chicken Pavilion, Shop 12, Edura House, 41 Fox Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Mrs Cordelia Veronica Lemkus, Jorge Herrmann, Joaquim Vieirade Sousa Gabriel and Walter Cesar Noqueira da Silva. (6) —. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Solomon Sandler. (3) Ridge Stationery and Book Centre, Shop 6, Linksfield Shopping Centre, Club Street, Linksfield, Johannesburg. (4) Sale. (5) Raphael Isaac Reznik. (6) L. Goldberg Hebrew Booksellers, 253 Bree Street, Johannesburg. (7) Michael R. Dansky, Attorney, P.O. Box 2274, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Kenneth Philip and Robert Hotz. (3) Stationers, 130 11th Street, Parkmore, Johannesburg. (4) Dissolution of partnership. (5) Kenneth Philip. (6) —. (7) Singer Horwitz, 14th Floor, Diamond Corner, corner Market and Eloff Streets, Johannesburg, 20/7/82.

Johannesburg. (2) Nick Panourgias. (3) Kojak Take Away, 78c Harrison Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Christos Kartsaklis. (6) —. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Pamsal Sales (Pty) Ltd. (3) Garage and filling station, Pamsal Sales (Pty) Ltd, 189 Main Road, Martindale, Johannesburg. (4) Sale. (5) Sharman Motors (Pty) Ltd. (6) —. (7) Jack I. Cohen, 418 Braamfontein Centre, corner of Jorissen and Bertha Streets, Braamfontein, Johannesburg.

Johannesburg. (2) Hubert Hirsch. (3) Butch Hirsch Racing, 267 Commissioner Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Tudec (Pty) Ltd. (6) Neil Dirt Bike Centre. (7) Moss-Morris, Attorneys for the Parties, 11th Floor, Glencairn, 73 Market Street, Johannesburg.

Boksburg North. (2) Ian Dean Hand. (3) Home Insulators, 75a Rietfontein Road, Boksburg North. (4) Sale. (5) Pieter Johannes Loedewickus Venter. (6) —. (7) Michael Krawitz, Donenberg & Co., P.O. Box 11124, Johannesburg, 2000, 26 July 1982.

Barberton. (2) Daniel Meyer van der Merwe. (3) Pappegaai Restaurant, 117 Crown Street, Barberton. (4) Sale. (5) Morken Investments (Pty) Ltd. (6) —. (7) Navarre de Villiers, P.O. Box 292, Barberton, 28/7/82.

Rustenburg. (2) Laubrianos Miltiadou. (3) Apollo Café and Supermarket, Wildevyllaan 96, Protea Park, Rustenburg. (4) Verkoop. (5) George Giannacopoulos. (6) —. (7) Van Velden-Duffey, Privaatsak 82082, Rustenburg, 0300, 29/7/82.

Randburg. (2) Philip Jerling. (3) Curiouser and Curiouser. (4) Sale. (5) Robert Louis Roberts. (6) —. (7) Berman-Holtmann, Fifth Floor, Metro Centre, Hendrik Verwoerd Drive, Randburg, 20 July 1982.

KAAP • CAPE

Riversdal. (2) Anna Elisabeth de Vos. (3) Algemene handelaar, Polfontje, Kerkstraat 43, Riversdal. (4) Verkoop. (5) Henrietta Jonck. (6) —. (7) Hofmeyr & Seun, Prokureurs vir die Partye, Posbus 16, Riversdal, 6770, 15 Julie 1982.

George. (2) Johannes Franciscus van Schaik. (3) Vanco Distributors, 51 Albert Street, George. (4) Sale. (5) Allan John Linton. (6)—. (7) Friedland Hart & Partners, P.O. Box 1003, Pretoria.

East London. (2) Trevor Page and Malcolm Page. (3) P.B.S. Buy and Sell Furniture and Hardware, 4 Fleet Street, and 15 Gillwell Road, East London. (4) Sale. (5) Hilton Frank Toubie. (6)—. (7) J. A. Yazbek & Company, P.O. Box 577, East London, 5200.

NATAL

Vryheid. (2) John Malcolm de Witt. (3) Northern Natal Radiator Works en Bonnies Auto Used Spares, Industrialweg, Vryheid. (4) Verkoop. (5) Costa Demos Qually en Anthony Keith Commons. (6)—. (7) Cox & Vennote, Standard Bankgebou, hoek van Mark- en Hoogstraat, Posbus 5, Vryheid.

Newcastle. (2) Simbini Joseph Zulu. (3) Royal KwaZulu Clothing Factory, Craff Centre, Unit 1, Madadeni Township. (4) Sale. (5) Philemon Moletsane Mhlambi. (6)—. (7) Botha, Du Toit & Saville, P.O. Box 36, Newcastle, 2940, 2 July 1982.

Marina Beach. (2) Double Rose (Pty) Ltd. (3) Marina Beach Supermarket, Remainder of Subdivision 3 of Subdivision A of Farm Canaan 21, No. 01513. (4) Sale. (5) Jacobus Nicolaas van Gass. (6)—. (7) Kent & Kent, P.O. Box 205, Margate, 4275.

Newcastle. (2) Ahmed Peer. (3) Pikmor Supermarket, Shop 9A, Taytar Buildings, 10 Allen Street, Newcastle. (4) Alienation, 8 June 1982. (5)—. (6)—. (7) Aroon Bhogal & Company, Suite 16b, I.M.S. Centre, 34 Murchison Street, Newcastle, 21 July 1982.

Richmond. (2) Adam Bellin. (3) General dealer and dealer in medicines, Central Supermarket, 34a Chillee Street, Richmond. (4) Sale, 19 June 1982. (5) Faruk Hoosen. (6) Central Store. (7) The Peer-Gajoo Partnership, Attorneys for Purchaser, Guy Payne Buildings, 7 Hawkins Street, P.O. Box 126, Harding, 4680.

Empangeni. (2) Tanner Cash and Carry (Pty) Ltd. (3) Supplier of general groceries, hardware, softs, patent and propriety medicines, 77 Tanner Road, Empangeni Rail. (4) Sale. (5) Savat (Pty) Ltd. (6) Savat Cash. (7) Tanner Cash and Carry, P.O. Box 7198, Empangeni Rail.

Mandini. (2) Yvonne Walters. (3) General dealer (restricted), Moribana, Lot 507, Long Road, Mandini. (4) Sale. (5) Christina Johanna de Villiers. (6)—. (7) W. E. White, Attorney for Parties, P.O. Box 131, Eshowe, 3815, 14 July 1982.

Nongoma Village. (2) Bonginkosi Andreas Dhlamini. (3) Swallow Trading Store, Lot 70, Nongoma Village. (4) Sale, 1 August 1982. (5) Lucas Mbekeni Mbatha and David Bekinkosi Dhlamini. (6)—. (7) Schreiber Smith & Co., P.O. Box 175, Empangeni, 3880.

Durban. (2) Rodney Epstein. (3) Mail Away, 606 Metal Industries House, 15 Ordnance Road, Durban. (4) Sale. (5) Aletta Wilhelmina Verster and Lodewyk Nel. (6) Mail Away Direct Sales. (7) Ian van Rooyen Matthee & Co., 1207 Santam Buildings, Smith Street, Durban.

Durban. (2) Michael Stewart McColl and Glynn Owen Jones. (3) Power Hawk Batteries, 19a Turners Avenue, Durban. (4) Sale. (5) Susan Mary Fitzstephens and Colin Campbell Wynne McKellar-Basset. (6)—. (7) Ian van Rooyen Matthee & Co., 1207 Santam Buildings, Smith Street, Durban.

Durban. (2) Christine Anne Parsons and Evelyn Grace Mason. (3) Talent Corner, 11 Overport City, 430 Ridge Road, Durban. (4) Sale, 1/9/82. (5) Margaret Whitely. (6)—. (7) Christine Parsons, 53 Vause Road, Durban.

Durban. (2) Robert Stanley Hepple. (3) Peter's Baked Potato, 5 Brickhill Road, Durban. (4) Sale. (5) Jose Alves de Araujo. (6)—. (7) G. E. Morley, P.O. Box 5642, Durban, 30 July 1982.

Durban. (2) Natal Caterers (Pty) Ltd. (3) Model Dairy, 83 Gardiner Street, Durban. (4) Alienation, 15 September 1982. (5)—. (6)—. (7) Burne & Burne, 58 Field Street, Durban.

Durban. (2) Ivo Wilfried Reuning. (3) The Pantry, Shop 2, Sanlam Centre, 331 West Street, Durban and Shop 2, Denor House, 350 Smith Street, Durban. (4) Sale. (5) Rodney George Henry Strike. (6)—. (7) Marcus Lewis Robinson & Goulding, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, General Buildings, 47 Field Street, Durban.

Port Shepstone. (2) Istvan Steven Mascher and Gladys Mary Nissiotis. (3) Café or restaurant, Vino Taverna, Lot 251, Marine Drive, Uvongo, District of Port Shepstone. (4) Alienation, 1 September 1982. (5)—. (6)—. (7) Rajah, Pillay & Co., Attorneys for Seller, Moosa Bux Buildings, Escombe Street, P.O. Box 194, Port Shepstone, 15 July 1982.

Pinetown. (2) Aziza Khatun Bha Bha. (3) General dealer, 4 Rein Centre, Anderson Road, Pinetown. (4) Sale, 12 July 1982. (5) Monogaran Murugan. (6)—. (7) Yunus Mahomed & Associates, 602 Teachers Centre, 113 Albert Street, Durban.

MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

Twelve Triple Seven Kew (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [pursuant to section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held at Johannesburg on 16 July 1982, it was resolved that the Company be voluntarily wound up as a members' liquidation.

It was further resolved that Melvyn Jaye be appointed liquidator of the Company and that subject to the consent of the Master of the Supreme Court the said liquidator be exempted from furnishing security for the performance of his duties.—Melvyn Jaye, CA (SA), P.O. Box 260530, Excom, 2023.

Trust House Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given, in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a meeting of the above Company, the undermentioned resolutions were passed:

(a) That the Company be wound up by a members' voluntary winding-up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

(b) That the liquidator be authorised to destroy all the Company's books and records six months after the confirmation of the Final Account.

World Libraries (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the Company has passed a special resolution on 31 December 1981 for its voluntary winding-up by its members and for the appointment of Trevor Richard Franklin as liquidator, he being exempt from furnishing security to the Master of the Supreme Court.—Coopers & Lybrand, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

Ariano Properties (Edms.) Bpk. • Vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee gegee in terme van artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973, soos gewysig, dat by 'n spesiale besluit gepaseer op 31 Mei 1982, besluit is om die Maatskappy vrywillig te likvideer, en dat Johannes Meintjes, Pretoria Parkadegebou 400, Schoemanstraat 266, Posbus 515, Pretoria, aangestel is as likwidateur en dat hy nie sekuriteit hoef te stel aan die Meester van die Hooggeregshof nie.—Pretoria.

Chemical Holdings Ltd (Inc. in RSA) • Closing of registers.—Notice is hereby given that the transfer register and register of shareholders will be closed from 7 August 1982 to 13 August 1982, both days inclusive, in connection with payment of Interim Dividend 31. By Order of the Board.—K. J. MacCallum, Secretary, P.O. Box 47002, Parklands, 2121.

AECI Ltd • Interim Ordinary Dividend 96.—The transfer books and registers of members in Johannesburg, will be closed from 21 August 1982 to 3 September 1982, both days inclusive.—J. J. Low, Secretary, for and on behalf of AECI Ltd, Carlton Centre, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001, 22 July 1982.

Fredver (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—It was resolved that—

(1) the Company be wound up voluntarily by members and no security be furnished to the Master of the Supreme Court in terms of section 350 (1) (c) as the Company has no liabilities;

(2) C. Mollink be appointed as the liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, 1973, for the purpose of such winding-up and that his remuneration be fixed in accordance with the tariff laid down in the Insolvency Act, as amended;

(3) in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator, C. Mollink, is authorised to retain the books of account and documents of the Company for a period of only one year from the date of the Company being struck off the register;

(4) the liquidator be exempted from furnishing security to the Master in terms of section 375.

W. D. van den Berg Engineering (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at a special meeting of the members of the Company held on 8 July 1982, it was resolved that the Company be wound up by a members' voluntary winding-up and that Josias Andreas Visagie be and is hereby appointed liquidator of the Company without the obligation to furnish security for the due performance of his duties.—J. A. Visagie, P.O. Box 738, Pretoria, 0001.

Cemej Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Resolved that the Company be and is hereby wound up voluntarily and that it be and is hereby placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That Martin Ian Stein be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as liquidator for the foregoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.

(d) That the remuneration of the liquidator be fixed at R1 750.

(e) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

U.C. Investments Ltd • Closing of register.—In connection with the payment of a dividend, the transfer books and register of members of the Company will be closed from 16 August 1982 to 20 August 1982, inclusive.—General Mining Union Corporation Ltd, Secretaries, per D. L. D. Smith, General Mining Buildings, 6 Holland Street, Johannesburg, 2001; P.O. Box 61357, Marshalltown, 2107, 26 July 1982.

Palabora-Mynmaatskappy Bpk. (Ing. in RSA) • Dividend 61.—In verband met die betaling van Dividend 61 sal die oordragboeke en lede-register vanaf 21 Augustus 1982 tot en met 3 September 1982 gesluit wees. Op las van die Direksie.—Rio Tinto-Bestuurdiens Suid-Afrika (Edms.) Bpk., Sekretaris, per G. H. Edwards. Geregistreerde kantoor: 13de Verdieping, Unicorngebou, Marshallstraat 70, Johannesburg, 2001. Oordragsekreterisse: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17de Verdieping, Sauerstraat 37, Johannesburg, 2001, 4 Augustus 1982.

Palabora Mining Company Ltd (Inc. in RSA) • Dividend 61.—In connection with the payment of Dividend 61 the transfer books and register of members will be closed from 21 August 1982 to 3 September 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—Rio Tinto Management Services South Africa (Pty) Ltd, Secretaries, per G. H. Edwards. Registered office: 13th Floor, Unicorn House, 70 Marshall Street, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Union Provident Trust South Africa Ltd, 17th Floor, 37 Sauer Street, Johannesburg, 2001, 4 August 1982.

CBD Property Fund • Dividend 1.—Notice is hereby given of the declaration of Dividend 1 in respect of the income distribution period 2 November 1982 to 30 June 1982. The dividend amounts to 7,86c per unit and is payable to unitholders registered as such in the books of the Trust at the close of business on 30 July 1982. Dividend cheques will be posted on or about 31 August 1982. The unit transfer and membership registers will be closed from 2 August 1982 to 6 August 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—E. M. Langlands, Secretary.

Pioneer Property Fund • Dividend 5.—Notice is hereby given of the declaration of Dividend 5 in respect of the income distribution period 1 January 1982 to 30 June 1982. The dividend amounts to 7,05c per unit and is payable to unitholders registered as such in the books of the Trust at the close of business on 30 July 1982. Dividend cheques will be posted on or about 31 August 1982. The unit transfer and membership registers will be closed from 2 August 1982 to 6 August 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—E. M. Langlands, Secretary.

Federated Property Trust • Dividend 14.—Notice is hereby given of the declaration of Dividend 14 in respect of the income distribution period 1 January 1982 to 30 June 1982. The dividend amounts to 8,73c per unit and is payable to unitholders registered as such in the books of the Trust at the close of business on 30 July 1982. Dividend cheques will be posted on or about 31 August 1982. The unit transfer and membership registers will be closed from 2 August 1982 to 6 August 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—E. M. Langlands, Secretary.

Barlow Rand Ltd • Closing of register.—Notice is hereby given that for the purposes of payment of interest the register of holders of 10,9 Per Cent Unsecured Debentures, 1992/1996, will be closed from 21 August 1982 to 27 August 1982, both days inclusive. By Order of the Board.—K. A. Bagg, Secretary.

AFCOL (Associated Furniture Companies Ltd) (Inc. in RSA) • R1 485 803 8,5 Per Cent Mortgage Debenture Stock, 1979/1988.—The Trust Deed covering the issue of the stock provides for redemption thereof at par in 10 equal annual amounts commencing on 31 December 1979 with a final repayment on 31 December 1988. Stockholders whose stock is to be redeemed must be determined by way of a draw, whereafter no less than one month's written notice must be given to those stockholders concerned.

The fourth draw is scheduled for Friday, 20 August 1982. For the purpose of determining stockholders who will be entitled to participate in the draw, the register of stockholders will be closed from Saturday, 14 August 1982 to Friday, 20 August 1982, both days inclusive. Notices advising whether or not any of their stock will be redeemed will be despatched to stockholders on Friday, 27 August 1982, being the earliest possible date by which the administrative formalities following the draw can be completed.

Under the circumstances it is in the interest of the beneficial holders of the stock, who are not registered as such, to procure registration before the close of business on 13 August 1982. Envelopes postmarked 13 August

1982, containing stock for registration of transfer will be accepted for registration provided they are received by Wednesday, 18 August 1982.—D. I. Pistorius, Secretary. Registered office: 15th Floor, North Towers, 54 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg. Transfer secretaries: Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd, Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 2001; P.O. Box 590, Johannesburg, 2000, 30 July 1982.

AFCOL (Associated Furniture Companies Ltd) (Inc. in RSA) • R5 000 000 10,0 Per Cent Guaranteed Loan Stock, 1981/1990.—The Trust Deed covering the issue of the stock provides for redemption thereof at par in 10 equal annual amounts commencing on 31 December 1981 with a final repayment on 31 December 1990. Stockholders whose stock is to be redeemed must be determined by way of a draw, whereafter no less than one month's written notice must be given to those stockholders concerned.

The second draw is scheduled for Friday, 20 August 1982. For the purpose of determining stockholders who will be entitled to participate in the draw, the register of stockholders will be closed from Saturday, 14 August 1982 to Friday, 20 August 1982, both days inclusive. Notices advising whether or not any of their stock will be redeemed will be despatched to stockholders on Friday, 27 August 1982, being the earliest possible date by which the administrative formalities following the draw can be completed.

Under the circumstances it is in the interest of the beneficial holders of the stock, who are not registered as such, to procure registration before the close of business on 13 August 1982. Envelopes postmarked 13 August 1982, containing stock for registration of transfer will be accepted for registration provided they are received by Wednesday, 18 August 1982.—D. I. Pistorius, Secretary. Registered office: 15th Floor, North Towers, 54 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg. Transfer secretaries: Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd, Consolidated Buildings, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, 2001; P.O. Box 590, Johannesburg, 2000, 30 July 1982.

Wegtron Investments (Pty) Ltd (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the Company has passed a special resolution on 28 May 1982 for its voluntary winding-up by its members and for the appointment of Trevor Richard Franklin as liquidator, he being exempt from furnishing security to the Master of the Supreme Court.—Coopers & Lybrand, P.O. Box 2536, Johannesburg, 2000.

Motta Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 349 of the Companies Act, as amended, at a general meeting of shareholders of the Company, held for the purpose at Randfontein on 9 March 1982:

That the Company be wound up voluntarily as members' winding-up.

That Hyman Mannie Glass be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 (1) of the Companies Act, as amended, and that he be exempt from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

That the liquidator be and is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.

That any liabilities arising after 28 February 1982 be assumed and taken over by the shareholders of the Company.

Glass-Arenson, Prudential Buildings, 48 Village Street, P.O. Box 56, Randfontein, 1760.

Joe Lin (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given, in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, as follows:

Resolved, that in terms of the said Act, pursuant to the special resolution now made by members present at this meeting, 15 July 1982, winding-up this Company in the mode of a members' voluntary winding-up, in terms of section 349, Montagu Philip Plant of the firm Plantagenet, Suite 105, Ardis House, Bree Street, Cape Town, 8001, be and is hereby appointed as liquidator, in terms of section 350 (a), and further that his fee of office shall be fixed at R300 and further, that he need not provide security for the performance of his duties, in terms of section 375 (1), and further, that upon the dissolution of this Company, by the Master of the Supreme Court, Cape Town, in terms of section 422 (1) (b), the books and papers of this Company, together with those of the liquidator, pertaining to this Company, shall be disposed of.

Plantagenet, Suite 105, Ardis House, Bree Street, Cape Town, 8001.

Everite Ltd (Inc. in RSA) • Final Dividend 69.—Notice is hereby given that the transfer books and register of members of the Company will be closed from 14 August 1982 to 27 August 1982, both dates inclusive, for the purpose of determining shareholders entitled to participate in this dividend. By Order of the Board.—T. L. Scholtz, Company Secretary. Registered office: Everite House, 20 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, 2001. Transfer secretaries: Consolidated Share Registrars Ltd, 62 Marshall Street, Johannesburg, 2001.

KAAP • CAPE

Eastern Province Newspapers Ltd • Closing of register.—An interim ordinary dividend of 7c per share in respect of the year ending 31 December 1982 (1981: 7c), has been declared payable on 28 September 1982 to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 3 September 1982. The transfer book and register of members will be closed from 6 September 1982 to 24 September 1982, both days inclusive.

Profits.—The directors report the unaudited group results for the first six months of the current year as follows:

	Six months—January to June	
	1982	1981
	R	R
Operating profit	961 000	800 000
Interest	45 000	(16 000)
	<u>1 006 000</u>	<u>784 000</u>
Deduct: Taxation	471 000	335 000
	<u>535 000</u>	<u>449 000</u>
Deduct: Preference dividend	5 500	5 500
Net profit attributable to ordinary shareholders	<u>529 500</u>	<u>443 500</u>
Number of ordinary shares ranking for dividend	1 600 000	1 600 000
Earnings per ordinary share (cents)	33,1	27,7
Interim dividend per ordinary share (cents)	7,0	7,0

Although the net profit for the first six months this year is above that earned for the corresponding period of 1981 it is anticipated that the results for the full year are unlikely to exceed those for 1981. By Order of the Board.—S. R. Bell, F.C.I.S., Secretary, Newspaper House, 19 Baakens Street, Port Elizabeth, 23 July 1982.

Hursley Park Estates (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given that in terms of a special resolution passed by shareholders on 24 June 1982, it was resolved—

(a) that the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended;

(b) that the winding-up be conducted in accordance with the provisions of section 350 of the Companies Act, 1973, as amended, and be referred to as a members' voluntary winding-up;

(c) that Gerald Herbert Yates be appointed liquidator of the Company and, that the liquidator be exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended;

(d) that the liquidator's fee in connection with the winding-up shall be R350, excluding disbursements; and

(e) that the liquidator be authorised to destroy the books and papers of the Company six months after the confirmation of a Liquidation and Distribution Account by the Master of the Supreme Court.

Molor (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 23 July 1982 it was resolved by special resolution that the Company be wound up in terms of section 350 of the Companies Act.

It was further resolved that Cyril Saul Barr be appointed liquidator and that, subject to the sanction of the Master of the Supreme Court, he be not required to furnish security for the due performance of his duties.—Alex Aiken & Carter, Agents for the Company, P.O. Box 391, East London, 5200.

Arena Investments (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [pursuant to section 349 (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given that in terms of special resolution passed on 9 June 1982—

the Company be wound up voluntarily;

that Leon Seidel, a partner in the firm of Josman & Seidel, be appointed liquidator of the Company for the purpose of winding-up its affairs and distributing its assets;

that the liquidator shall not be required to furnish security to the Master or any other authority for the due performance of his duties;

that the remuneration of the liquidator shall be determined by the Board of Directors; and

the liquidator shall have the powers stipulated in section 386 (4) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended.

Josman & Seidel, Seventh Floor, Anglo American Life Centre, 2 St George's Street, Cape Town, 8001.

Melrose Gate (Pty) Ltd • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—At a meeting held on 26 July 1982, the undermentioned resolution was duly passed:

That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, as a members' voluntary winding-up.

Registered office: Coopers & Lybrand, 10th Floor, Shell House, Cape Town, 8001.

NATAL

Razan (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that the following special and ordinary resolutions were passed at a general meeting of members of the Company, held in Durban on 30 June 1982:

1. That the Company be placed in voluntary liquidation in terms of section 349 (b) of the Act.

2. That S. Nadel be nominated for appointment as liquidator as provided by section 372 of the Act, and the proviso thereto.

3. That the liquidator be not required to furnish security to the Master for the due performance of his duties as such.

S. Nadel, for Sacks, Farrar & Company, for Razan (Pty) Ltd.

Scotts Properties Ltd (Inc. in RSA) • Closing of register.—Notice is hereby given that a final dividend of 60c per R2 share has been declared payable to shareholders registered as such in the books of the Company at the close of business on 30 July 1982. The transfer books of the ordinary shares and the register of members will be closed from 31 July 1982 to 8 August 1982, both days inclusive, for the preparation of the dividend warrants which will be dispatched on or about 9 August 1982. Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends where applicable. By Order of the Board.—Scotts Properties Ltd, for Hulett Sugar Ltd, Secretary, per E. V. Bursik. Registered office: 1001 Umhlanga Rocks Drive, La Lucia, 1 July 1982.

Ukulu Properties Ltd (Inc. in RSA) • Closing of register.—Notice is hereby given that a final dividend of 80c per R2 share has been declared payable to shareholders registered as such in the books of the Company at the close of business on 30 July 1982. The transfer books of the ordinary shares and the register of members will be closed from 31 July 1982 to 8 August 1982, both days inclusive, for the preparation of the dividend warrants which will be dispatched on or about 9 August 1982. Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends where applicable. By Order of the Board.—Ukulu Properties Ltd, for Hulett Sugar Ltd, Secretary, per E. V. Bursik. Registered office: 1001 Umhlanga Rocks Drive, La Lucia, 1 July 1982.

Pioneer Buildings (Durban) (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 16 July 1982, the following special resolution was passed:

That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up pursuant to the provisions of section 349 read with section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973.

J. H. Nicolson Stiller & Geshen, Attorneys to the Company, Fifth Floor, United Buildings, 58 Field Street, Durban, 16 July 1982.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Giovanbo (Pty) Ltd • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that the undermentioned resolution to wind up the Company voluntarily was passed at a meeting of members held for that purpose on 20 April 1982, and which resolution was registered on 12 July 1982:

1. It was unanimously resolved by a special resolution pursuant to section 449 (b) of the Companies Act, as amended, that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up.

2. It was unanimously resolved that Hendrik Jacobus Frederik Steyn, for Lovius Block Meltz Steyn & Yazbek, P.O. Box 599, Bloemfontein, 9300, be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 369 of the Companies Act, as amended, for purposes of such winding-up and that he is exempted from furnishing security in terms of section 375 of the said Act.

Kroonstad, 21 July 1982.

LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

TRANSVAAL

Rae, Duncan Kenneth.—Notice is hereby given pursuant to section 378 of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, and section 53 of the Administration of Estates Act, 1965, that I, Duncan Kenneth Rae, c/o Taylor Hoar & Company, Fourth Floor, French Bank Buildings, 15 Anderson Street, Johannesburg, holding appointment as liquidator and executor intend absenting myself from the Republic of South Africa for a period of 28 days from 2 August 1982. In my absence Robert Barclay Hilton Hoar, my partner, has been appointed as authorised agent to act on my behalf.

Meadowbank (Pty) Ltd (No. T576/82), members' voluntary winding-up.—Notice is hereby given that in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, a certificate of appointment of liquidator of the above Company was duly issued on 27 July 1982 by the Master of the Supreme Court, certifying that Johannes Jacobus Francois Lemmer, First Floor, 10 Steyn Buildings, Church Street, Ermelo, was appointed.

W. C. Robinson & Sons (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given pursuant to section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that David Rex Betty has been appointed liquidator of the Company in terms of Certificate of Appointment T698/82 issued by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).—Betty & Dickson, P.O. Box 742, Johannesburg, 2000.

Noortwich (S.A.) (Pty) Ltd (No. T395/82), in members' voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) of the Companies Act, 1973, that the undersigned was appointed liquidator by the Master of the Supreme Court on 6 May 1982.—J. B. Harris, P.O. Box 32, Krugersdorp, 1740.

Saamtrek Finansieringsmaatskappy (Edms.) Bpk. (No. T650/82), in vrywillige likwidasië deur lede.—Ingevolge artikel 56 (3) van die Insolvensiewet, 1963, en artikel 375 (5) (b) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat Hendrik Michael Uys, Alexanderweg 165, Brooklyn, Posbus 2728, Pretoria, aangestel is as likwidateur.

Steytlers Building (Pty) Ltd (No. T751/82), in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that Allen Levin, P.O. Box 95140, Grant Park, 2051, was appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 20 July 1982.—A. Levin, P.O. Box 95140, Grant Park, 2051, Liquidator.

Dufter Ondernemings (Pty) Ltd (No. 72/00383), in liquidation.—Notice is hereby given—

1. that the above Company was wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, on 29 July 1982, in terms of a special resolution registered on that date;

2. that P. J. G. van der Westhuizen was appointed liquidator of the Company. His postal address is P.O. Box 20323, Alkantrant, 0005. His remuneration was fixed at the same standard rates applicable to liquidators of insolvent estates;

3. that the said liquidator was exempted from furnishing security to the Master of the Supreme Court, in terms of section 375 (1) of the Act.

Carewa (Pty) Ltd, vrywillige likwidasië.—Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 356 (2) (b) van die Maatskappywet, 1973 (soos gewysig), dat op 'n vergadering van lede gehou op 22/7/82 besluit is—

(a) dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer word deur lede;

(b) dat Michiel Philippus Willem Fourie aangestel word as likwidateur van die Maatskappy;

(c) dat dit nie vir die likwidateur nodig is om enige sekerheid te verskaf in die uitvoering van sy pligte nie.

M. P. W. Fourie, Likwidateur, Posbus 540, Vanderbijlpark, 1900.

Ritever (Pty) Ltd, vrywillige likwidasië.—Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 356 (2) van die Maatskappywet, 1973 (soos gewysig), dat op 'n vergadering van lede gehou op 22/7/82 besluit is—

(a) dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer word deur lede;

(b) dat Michiel Philippus Willem Fourie aangestel word as likwidateur van die Maatskappy;

(c) dat dit nie vir die likwidateur nodig is om enige sekerheid te verskaf in die uitvoering van sy pligte nie.

M. P. W. Fourie, Likwidateur, Posbus 540, Vanderbijlpark, 1900.

KAAP • CAPE

Norbish Residence (Pty) Ltd (No. C481/4A).—Notice is hereby given that in terms of section 409 of the Companies Act, 1973, the liquidator's First and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Town, on 12 March 1982.—Liquidator, Bisset, Dean & Simpson.

Maralec (Pty) Ltd (No. C45/82/58).—Notice is hereby given that the First and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for 21 days, from the date of the publication of this notice.—L. E. Norman, Liquidator.

Penda Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that Kevin Keith Helm has been appointed liquidator of Penda Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation, by the Master of the Supreme Court, Grahamstown, Certificate of Appointment E107/82, dated 14 July 1982.—Kevin Keith Helm, P.O. Box 12050, Centrahil, Port Elizabeth, 6006.

Maurtreads (Pty) Ltd (No. C176/82), in liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that the undersigned has been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court.—H. Nathan Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town.

Kidson, Arthur Ronald.—I, the undersigned, do hereby give notice in accordance with the provisions of section 61 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, and section 378 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that I have obtained the permission of the Master of the Supreme Court, Eastern Cape Division, Grahamstown, to absent myself from the Republic of South Africa for the period 3 August to 16 August 1982.

I have been appointed to the office of trustee and liquidator for various insolvent estates and companies in liquidation, a full list of which may be obtained from the Master of the Supreme Court, Grahamstown, and adequate arrangements have been made for the continued administration of those insolvent estates and companies in liquidation during the period of my absence from the Republic. In this regard the person named hereafter will hold my power of attorney during my absence: John Lewis Fletcher, c/o Coopers & Lybrand, P.O. Box 660, East London.—A. R. Kidson, c/o Coopers & Lybrand, P.O. Box 660, East London, 5200.

NATAL

New Germany Industrials (Pty) Ltd, members' voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at a special meeting of the members of the Company held on 23 July 1982, it was resolved that the Company be wound up by a members' voluntary winding-up and that Hymie David Hyman be and is hereby appointed liquidator of the Company, without obligation to furnish security for the due performance of his duties as such.—Schaffer Hyman Spain, 301 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban, 4001.

Dunne, Walter Edward.—Notice is hereby given that I, Walter Edward Dunne, intend absenting myself from the Republic of South Africa for a period of 45 days, with effect from 23 August 1982.

I am an executor in the estate of the late James William Lowther, No. 4946/81, and my residential address is 26 Taunton Road, Pietermaritzburg.

During my absence, Michael William Lowther of 8 Aloe Street, Newlands, Cape, will be acting in my place and stead, under Special Power of Attorney, and a copy of such special power of attorney may be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.—27 July 1982, Walter Edward Dunne.

ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria Transvaal Provincial Division, Pretoria

Saak 11277/82.—Lyddel Beleggings (Edms.) Bpk. Applikant; 20 Julie 1982, die Hof gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbendes oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 24 Augustus 1982, waarom 'n bevel met die volgende bepalinge nie verleen sal word nie:

(a) Wat die Registrateur van Aktes, Pretoria, magtig om uit Akte van Transport 23413/1962, waarkragens die Applikant die geregistreerde eienaar is van Gedeelte 113 ('n gedeelte van Gedeelte 5) van die plaas Klipfontein 203, Registrasieafdeling IQ, Tvl, groot 4,0469 hektaar, die volgende teltvoorwaardes te skrap:

"(i) The land may not be subdivided nor may any part or portion of it be sold, leased of, disposed of, in any way without the written approval of the Townships Board first had and obtained.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

(ii) Not more than one residence with the necessary outbuildings shall be built on this land except with the approval of the Townships Board first had and obtained.

(iii) No store or place of business whatsoever may be opened or conducted on the land without the written approval of the Townships Board.”;

2. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* soos volg geskied:

(a) Deur een publikasie in elk van die *Staatskoerant* en die *Beeld*-nuusblad;

(b) op die Registrateur van Aktes te Pretoria en die Stadsraad van Randburg;

(c) op die Dorpsraad en die Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Witwatersrand Plaaslike Afdeling, Johannesburg Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Case 12733/82.—**Imperial Motors Leasing Company (Pty) Ltd**, trading as Imperial Truck Hire, Applicant, and **Veezet Concrete Products (Pty) Ltd**, having its registered head office at Third Floor, Allied Buildings, corner of Market and Human Streets, Krugersdorp, Respondent; 20 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 31 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 10614/82.—**George Vincent Nel**, Applicant, and **A A Signs and Number Plates (Pty) Ltd**, having its registered office at Eighth Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Respondent; 28 May 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 29 June 1982 at 10,00 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That the Master of the Supreme Court regard the appointment of a provisional liquidator as a matter of urgency;

5. That the costs of this application be paid out of the Respondent's Estate.

Case 10614/82.—**George Vincent Nel**, Applicant, and **A A Signs and Number Plates (Pty) Ltd**, having its registered office at Eighth Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Respondent; 28 May 1982, the Court orders:

1. That the return day of the aforesaid rule *nisi* be and is hereby extended to 27 July 1982;

2. That no costs be allowed for today.

3. That a copy of this Order be served on all known creditors by registered post.

Case 10614/82.—**George Vincent Nel**, Applicant, and **A A Signs and Number Plates (Pty) Ltd**, having its registered office at Eighth Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, Respondent; 28 May 1982, the Court orders:

1. That the return day of the aforesaid rule *nisi* be and is hereby extended to 17 August 1982;

2. That no costs be allowed for today.

Case 13302/82.—In the *ex parte* application of **Samko Trading Company (Pty) Ltd**, Applicant; 20 July 1982, the Court orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 August 1982 at 10h00, why—

(a) Deed of Transfer T1432/74, dated 28 January 1974 in terms whereof the Applicant is the registered owner of Erf 1492, situate in the Township of Roodekop, Registration Division IR, Tvl, should not be amended—

(i) by the substitution of a full stop in the place of the comma after the word “thereto” where that word appears for the first time in the sixth line of condition B (f);

(ii) by deletion from Condition B (f) of the following words:

“No retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom, provided and save that it is specially hereby provided that for the purpose of this clause the prohibition against retail trading set out above shall not prohibit the owner from selling on the erf, goods, wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon, and other goods not manufactured on the land, provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words ‘and other purposes incidental thereto’ shall mean and include—

(i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Native Affairs Department and of the Local Authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the Local Authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons bona fide and necessarily employed on full time work in the industry on the erf;

(ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.”;

1.2 The Rand Townships Registrar at Johannesburg should not be authorised and directed to register the aforesaid amendment to the aforesaid Deed of Transfer;

2. That service of this rule *nisi* be effected—

2.1 by one publication thereof in—

2.1.1 the *Government Gazette*;

2.1.2 *The Star* newspaper;

2.1.3 *Die Beeld* newspaper;

2.1.4 *The Germiston Advocate*;

2.2 by forwarding a copy thereof by pre-paid registered post to—

2.2.1 the Administrator of the Transvaal;

2.2.2 the Director of Local Government Transvaal;

2.2.3 the Town Clerk of the Germiston City Council with the request that he display such rule *nisi* for two weeks in a prominent place at the Germiston Municipal offices;

2.2.4 the owners of all erven in Roodekop Township at the address to which their rates accounts are sent by the Germiston City Council;

2.3 by displaying a copy thereof for not less than two weeks in a prominent position of the said Erf.

Case 12587/82.—In the *ex parte* application of **Stability Diamond Sales (Pty) Ltd**, having its registered office at First Floor, Ruswyn Place, 75 Sandler Road, Highlands North, Johannesburg, Applicant; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 13706/82.—In the *ex parte* application of **Roddam Engineering (Pty) Ltd**, having its registered head offices at c/o Lloyd Stein & Part, 37 Pezzance Street, New Redruth and its principal place of business at Chloor Street, Alrode Extension 5, District of Alberton, Applicant; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

Case 9861/82.—**SPA Industrial (Pty) Ltd**, Applicant, and **J M H Plant and Civil (Pty) Ltd**, having its registered office at Volkskassentrum 1120, Van der Walt Street 230, Pretoria, and its principal place of business at 16 Davey Road, Industria North, Johannesburg, Respondent; 13 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 14473/82.—**Abdulhay Ismail Hassen**, Applicant, and **Briggs Motors (Pty) Ltd**, having its registered offices at Sixth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg and its principal place of business at 3 Zeolite Street, Carletonville, trades as Continental Motors, Carletonville Alfa and as Continental Renault, Respondent; 20 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 31 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 14706/82.—In the *ex parte* application of **Barrett's Tennis Courts (Transvaal) (Pty) Ltd**, with its principal place of business at Plot 47, Old Pretoria Road, Halfway House, Pretoria, and its registered head offices at Plot 47, Old Pretoria Road, Halfway House, Pretoria, Applicant; 27 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 31 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 14474/82.—**Abdulhay Ismail Hassen**, Applicant, and **Shameen Shopping Centre (Pty) Ltd**, trading as Shameen Wholesalers, having its registered office at Sixth Floor, AEL Centre, 78 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg and its principal place of business at 13 Emerald Street, Carletonville, Respondent; 20 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 31 August 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

Case 14149/82.—In the *ex parte* application of **W. H. Davis Cape (Pty) Ltd**, having its registered office at Argent House, 21 Loveday Street Extension, Johannesburg, Applicant; 20 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 31 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and in a Cape Town newspaper;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 14150/82.—In the *ex parte* application of **W. H. Davis (Natal) (Pty) Ltd**, having its registered office at Argent House, 21 Loveday Street Extension, Johannesburg, Applicant; 20 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 31 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and in a Durban daily newspaper;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 14151/82.—In the *ex parte* application of **W. H. Davis (Pty) Ltd**, having its registered office at Argent House, 21 Loveday Street Extension, Johannesburg, Applicant; 20 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 31 August 1982 at 10h00, why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

**Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
Durban and Coast Local Division, Durban**

Case 4452/82.—**Struan Innes Laird Brebner**, Applicant, and **Tudor Rose & Rosebowl Restaurants (Pty) Ltd**, Respondent; 21 July 1982, the Court orders:

1. That Tudor Rose & Rosebowl Restaurants (Pty) Ltd (hereinafter referred to as "the Respondent") and all other interested persons be and are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, sitting at Durban, on 25 August 1982 at 9.30 a.m., or so soon thereafter as the matter may be heard, why the Respondent should not be wound-up;
2. That this Order operate as an order provisionally winding-up the Respondent;
3. That this Order be served on the Respondent at its registered office;
4. That this Order be published on or before 13 August 1982, once in the *Government Gazette* and twice in a daily newspaper, published and circulating in the Province of Natal.

Case 4411/82.—**Andries Jacobus du Plessis**, Applicant, and **Shepherds Hotels (Pty) Ltd**, Respondent; 21 July 1982, the Court orders:

1. That Shepherds Hotels (Pty) Ltd (hereinafter denoted as "the Respondent"), and all other interested persons, be, and they are, hereby called upon to show cause, if any, to this Court on 18 August 1982 at 9.30 a.m., or as soon thereafter as counsel may be heard, why the Respondent should not be wound up;
2. That this Order operate as an order provisionally winding-up the Respondent;
3. That this Order be published on or before 13 August 1982, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal;
4. That service of this Order and of copies of the Applicant's Notice of Motion and the affidavits accompanying it be effected forthwith on the Respondent at its registered office.

Case 4318/82.—**Rathilal Kanjee Khoosal**, Applicant, and **Praise Investments (Pty) Ltd**, Respondent; 16 July 1982, the Court orders:

1. That Praise Investments (Pty) Ltd, the Respondent, and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, at Durban on 16 August 1982, why the Respondent should not be wound up;
2. That this Order operate as an order provisionally winding-up the Respondent;
3. That this Order and a copy of the papers in the application be served upon the Respondent at its registered office and that the Order be published on or before a date to be fixed by this Honourable Court, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevel van sekwestrasie/likwidasië en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

SUPERSESIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

N167/82—**Trident Hardware Suppliers (Pty) Ltd**, Applicant; **Basil Rosenbond**, Respondent; 4/5/82, Durban and Coast Local; 24/6/82.

N113/82—**Suttonmere (Pty) Ltd**, under judicial management, Applicant; 15/3/82, Natal Provincial Division; 22/5/82.

C262/82—**Glasscan Containers (Pty) Ltd**, trading as Atlantic Shipping House, Applicant; **Shaik Mahmood Ahmad**, 211 Coronation Road, Maitland, Cape, Respondent; 11/6/82, Cape of Good Hope Provincial; 7/7/82.

C232/82—**Andrew Thomas Jetha**, Applicant; **David Jacob Williams**, Respondent; 21/5/82, Cape of Good Hope Provincial; 7/7/82.

C261/82—**H. Blackman & Co. (Pty) Ltd**, Applicant; **Louwreite Walls (Pty) Ltd**, registered office at 212 Saambou-National Buildings, 219 Voortrekker Road, Parow, Cape, Respondent; 11/6/82, Cape of Good Hope Provincial; 7/7/82.

B113/82—**Dawn Edna Lipman**, Applicant; **Jonathan Leon Lipman**, an adult male person, to date trading as Prestige Carvalet, Virginia, O.F.S., and who resides at 10 Valhalla Circuit, Virginia, O.F.S., Respondent; 24/6/82, Orange Free State Provincial; 15/7/82.

T174/82—**Glenlyden Estates (Pty) Ltd**, Applicant; **Justin Clyde Sus-sens**, Respondent; 9/2/82, Transvaal Provincial; 11/5/82.

T329/82—In the *ex parte* application of **Oliver Michael Powell (N.O.)**, in his capacity as provincial liquidator of Swellendam—Troye Street (Pty) Ltd, in provisional liquidation, Applicant; 2/3/82, Transvaal Provincial; 29/6/82.

T897/82—**Ronald Cornick**, Applicant; **Alan Lipa**, Respondent; 22/6/82, Witwatersrand Local; 13/7/82.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

Boksburg. Case 16362/82. Magistrate's Court, Johannesburg: Sandton Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Diederick Johannes Putter, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a warrant of execution, dated 16 June 1982, the following property will be sold in execution on 27 August 1982, at the Magistrate's Court, Boksburg, at 11.15 a.m., to the highest bidder:

Certain Portion 4 of Erf 235, situate in the Township of Witfield, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 368 square metre, known as 31 Green Street, Witfield, Boksburg.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

Single storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the First Mortgage Bond registered against the property to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Boksburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Messrs Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

Boksburg. Saak 6903/81. Landdroshof, Benoni: M & Z Associates (Edms.) Bpk., Eiser, en P. J. Fourie, Verweerder.

Kragtens 'n bevel in die Landdroshof, Benoni, en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 21 Oktober 1981, sal die ondergelyste eiendom op 27 Augustus 1982 om 11h00, voor die Landdroshof, Boksburg, in eksekusie verkoop word:

Gedeelte 44 van Lot 185, Klippoortjelandbouhewes-dorpsgebied, Registrasieafdeling IR, Tvl., soos onder Transportakte T8132/79 en Lening B 10045/79 in die guns van United Bouvereniging.

1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder, sonder voorbehoud, en die verkoping sal onderhewig wees aan die bepalinge van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, soos gewysig, en reëls.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees teen 'n deposito van 10 persent op die datum van verkoping en die uitstaande balans, tesame met rente daarop teen heersende bougenootskapsleningskoerse vanaf die datum van

verkoop tot datum van betaling daarvan, sal betaal word of bewaarsborg word deur middel van 'n bank- of bouverenigingswaarsborg binne 14 dae na datum van verkoping.

Die verkoopvoorwaardes sal voor die aanvang van die verkoping voorgelees word en sal by die kantoor van die Geregsbode, Boksburg, ter insae lê.

F. J. Smuts, Prokureur vir Eiser, Cranbournelaan 74, Posbus 275, Benoni, 1500.

Pretoria. Saak 20034/82. Landdroshof, Pretoria: Dyason Odendaal en Van Eeden, Eiser, en H. G. van Wyk, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en 'n lasbrief tot eksekusie, gedateer 24 Junie 1982, sal hierdie ondervermelde eiendom geregtelik verkoop word op 8 September 1982 om 11h00, voor die Landdroshof Pretoriusstraat, Pretoria, aan die persoon wie die hoogste aanbod maak, nl.:

Erf 166, geleë in die dorpsgebied Die Wilgers-uitbreiding 9, Pretoria, groot 1 330 vierkante meter, gehou kragtens Transport 10775/80, gedateer 7 Maart 1980, bekend as Teresstraat 473, Die Wilgers, Pretoria.

Vrystaande woonhuis met die gewone buitegeboue.

Die verkoopvoorwaardes wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word lê ter insae in die kantoor van die Geregsbode, Suidelike Gebied, Sentrakorgebou 312, Pretoriusstraat, Pretoria. Die belangrikste voorwaardes daarin vervat is die volgende:

Die koper 'n kontantbedrag van 10 persent van die koopprys op die dag van verkoping betaal en die balans sal betaalbaar wees teen transport en verseker te word deur 'n bank- of bouverenigingswaarsborg.

Pretoria, 16 Julie 1982.

W. W. Geyser, vir Dyason Odendaal & Van Eeden, Eiser, Sanlamsentrum, 17de Verdiepung, Andriesstraat, Pretoria.

Rustenburg. Case 2334/82. Magistrate's Court, Rustenburg: Allied Building Society, Plaintiff, and Sarel Jacobus Kühn, Defendant.

In terms of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Rustenburg and writ of execution, dated 7 June 1982, in the above matter, a sale by public auction with a reserve will be held on Friday, 20 August 1982 at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Van Staden Street, Rustenburg, on the conditions which will be read out by the Messenger of the Court at the time of the sale and which conditions will lie for inspection at the office of the Messenger of the Court, Rustenburg, of the following property owned by the Defendant:

Portion 3 of Erf 483, situate in the Town of Rustenburg, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 428 square metres, held under Deed of Transfer 4974/1980, known as 55 Byron Street, Rustenburg. The following particulars are furnished but not guaranteed:

Single storey, IBR roof, floor carpeted and PVC tiles, three bedrooms, dining-room, sittingroom, kitchen, bathroom, toilet, garage and outside toilet.

Terms.—10 per cent of the purchase price and 3 per cent auctioneer's charges in cash on the day of the sale and the balance against registration of transfer. In respect of the balance and approved bank or building society or other guarantee must be furnished within 14 days from date of sale.

Rustenburg, 13 July 1982.

J. Klynsmith, for Van Velden-Duffey, Attorneys for Plaintiff, 37 Steen Street, Private Bag 82082, Rustenburg.

Westonaria. Saak 897/82. Landdroshof, Westonaria: Die Stadsraad van Westonaria, Eiser, en W. B. Ulyate, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdroshof van Westonaria en lasbrief tot geregtelike verkoping met datum 16 Junie 1982, sal die ondervermelde eiendom op 27 Augustus 1982 om 09h00 voor die Landdroshof Westonaria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Erf 471, Venterspost, Registrasieafdeling IQ, Tvl., waarop geen verbeterings aangebring is nie.

Geen waarborge word verskaf nie.

Voorwaardes.—Die volle koopprijs in kontant op die dag van verkoop.

Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode Westonaria nagesien word.

A. P. van Wyk, vir Truter Crous Wiggill & Vos, Unitedgebou, Briggsstraat 88, Westonaria.

Pretoria. Saak 4939/82. Landdroshof, Pretoria: R. F. van Heerden, Eiser, en D. Bosch, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat die ondervermelde eiendom op 24 Augustus 1982 om 10h00, by die Landdroskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, verkoop sal word ten uitvoerlegging van 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik in bogemelde Hof op 3 Maart 1982:

Erf 1490, Silverton-uitbreiding 11, geleë te Tiptolstraat 101.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode, Pretoria-Oos, Vyfde Verdieping, Salisburyhuis, Andriesstraat 222, Pretoria.

Die eiendom bestaan uit woonhuis met buitegeboue en 'n reserweprijs van R52 000 word op die eiendom geplaas.

10 persent van die koopprijs moet deur die koper op datum van koop aan die Geregsbode betaal word.

Ackerman & Venter, Stannex-sentrum 110, Cradocklaan, Verwoerdburg.

Pretoria. Case 43700/81. Magistrate's Court, Pretoria: OK Bazaars (1929) Ltd, Plaintiff, and M. G. Human, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wonderboom and writ of execution, dated 4 December 1981, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 27 August 1982 at 10h00, at the Magistrate's Court, Wonderboom, Pretoria North, to the highest bidder:

Holding 111, situate in Wonderboom Agricultural Holdings Extension 1, Registration Division JR, Tvl, measuring 2,1414 hectares. Held by the Defendant under Deed of Transfer 15400/1974, dated 21 May 1974.

No warranty or undertaking is given to the nature of the improvements, which are described as follows:

Improvements.—A dwelling-house with the usual outbuildings.

Terms.—The purchase price shall be paid to 10 per cent in cash at the time of the sale, the balance of the purchase price payable against registration of transfer, to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 14 days from the date of sale.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, City Hall, Pretoria North.

Stegmanns, Second Floor, Opera Plaza Buildings, 230 Pretorius Street, Pretoria.

Zeerust. Saak 493/81. Landdroshof, Marico: Verwes Onderdele, Eiser, en J. Rich, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die bogemelde Agbare Hof, gedateer 30 Junie 1982, sal die hiernagenoemde vaste eiendom in eksekusie verkoop word op Vrydag, 20 Augustus 1982 om 10 vm., voor die Landdroskantoor, Zeerust, aan die hoogste bieder:

Erf 573, Zeerust.

Verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die Geregsbode, Zeerust en die firma Coulson, Jacobsz & V.d. Merwe, Zeerust.

Zeerust, 16 Julie 1982.

C. J. v. d. Merwe, vir Coulson, Jacobsz & V.d. Merwe, Prokureurs vir Eiser, Presidentstraat, Posbus 83, Zeerust, 2865.

Roodepoort. Case 2096/82. Magistrate's Court, Roodepoort: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Willem Johannes Senekal, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and writ of execution, dated 26 May 1982, the following property will be sold in execution on Friday, 27 August 1982 at 10h00, at the office of the Messenger of the Court, 54 Berlinkina Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz:

Erf 465, Lindhaven Township, Registration Division IQ, Tvl, measuring 731 square metres, known as Mopani Street 20, Lindhaven, District of Roodepoort, upon which is erected a detached dwelling of brick walls under tile roof, said to contain five rooms, kitchen, bathroom, and the usual outbuildings in regard to which, however, nothing is guaranteed.

Terms.—R500 cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be delivered within 21 days, the purchaser to pay transfer costs, rates, etc. The property will be sold voetstoots subject to any tenancy.

The full conditions of sale (which must be signed after the sale) may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 54 Berlinkina Street, Roodepoort.

Phillips & Osmond, First Floor, Lindenberg Buildings, corner of Van Wyk and Hodgson Streets, Roodepoort.

Brakpan. Saak 1328/82. Landdroshof, Brakpan: Natal Bouvereniging, Eiser, en N. J. J. de Bruyn, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat ingevolge 'n lasbrief uitgereik in bovermelde Agbare Hof, op 17 Junie 1982, die onderstaande eiendom te wete:

Erf 200, Minnebron, Brakpan, groot 639 m², bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, badkamer, familiekamer, toegeboude stoep, eetkamer, kombuis, gang, voorportaal, motorafdak, latrine (vas aan huis), bediende-kamer en stoor;

in eksekusie verkoop sal word op 27 Augustus 1982 om 11h00, ten kantore van die Geregsbode, p/a Landdroskantoor, Brakpan.

Voorwaardes van verkoping.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop en niks word gewaarborg nie.

2. Die koopprijs sal betaal word by wyse van 'n deposito van 10 persent plus verkoopskommissie op die dag van die verkoping. Die balans tesame met rente teen 10½ persent per jaar tot datum van betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bogenootskapwaarborg, binne 14 dae na betaling, sal betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bogenootskapwaarborg, binne 14 dae na datum van verkoping. Die gemelde rente sal betaalbaar wees vanaf die datum van die verkoping.

3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem, insluitende hereregte, belastinge, sanitêre fooie, rente, verkoopskommissie ensovoorts.

4. Die eiendom sal verkoop word, onderhewig aan enige bestaande huurkontrak, maar as die bedrag wat verkry word, onvoldoende is om die skuld plus koste van die Eksekusieskuldeiser te betaal, dan sal die eiendom vry van enige huurkontrak verkoop word.

5. Die verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Brakpan.

6. Indien die koper sou nalaat om enige van die voorwaardes van verkoping na te kom, sal hy die deposito genoem in paragraaf (2) verbeur ten gunste van die Eksekusieskuldeiser sonder benadeling van regte van die Eksekusieskuldeiser om enige eis vir skadevergoeding teen die koper in te stel.

7. Hierdie verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdros-howewet, in besonder artikel 66 (ii) van die genoemde Wet.

Brakpan, 13 Julie 1982.

A. Levin, vir Frank le Roux, V. d. Westhuizen & Levin, Glenleyhuis, Kingswaylaan 116, Brakpan.

Brakpan. Case 2917/81. Magistrate's Court, Brakpan: Standard Credit Corporation Ltd, Plaintiff, and Jan Izak Stephanus Nell, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan, and a writ of execution, dated 12 November 1981, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 3 September 1982 at 11 o'clock in the forenoon, at the Messenger of the Court's office, c/o the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan, to the highest bidder:

Certain Erf 682, Township of Brakpan, Registration Division IR, Tvl, measuring 967 square metres.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements.

Brakpan, 26 July 1982.

J. J. van der Merwe, Plaintiff's Attorneys, 106 Victoria Avenue, Brakpan.

Brakpan. Case 2679/78. Magistrate's Court, Brakpan: Standard Credit Corporation Ltd, Plaintiff, and Robert Michael Jackson, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan, and a writ of execution, dated 25 September 1979, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 3 September 1982 at 11 o'clock in the forenoon, at the Messenger of the Court's office, c/o the Magistrate's Court, Prince George Avenue, Brakpan, to the highest bidder:

Certain Erf 391, Township of Dalview, Brakpan, Registration Division IR, Tvl, measuring 967 square metres.

No warranty or undertaking is given in relation to the nature of the improvements.

Brakpan, 26 July 1982.

J. J. van der Merwe, Plaintiff's Attorneys, 106 Victoria Avenue, Brakpan.

Pretoria North. Case 7793/82. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Giovanni Carlo Raffaele Vincenzo Cioccale, Defendant.

Pursuant to the judgment of the above Court and writ of execution, dated 25 June 1982, the undermentioned property will be sold in execution at 11 a.m., on Friday, 20 August 1982, at the offices of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Wonderboom, Pretoria North, to the highest bidder:

Erf 1, situate in the Township of Hestepark Extension 5, Registration Division JR, Tvl, measuring 1 145 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 36953/81, dated 5 August 1981, known as Erf 1, Rooikat Street, Hestepark Extension 5.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

Main building.—Plastered brick wall under wood and tile roof, three bedrooms, lounge, dining-room, two bathrooms, kitchen, two toilets.

Outbuildings.—Garage and w.c.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Wonderboom City Hall, Brits Road, Wonderboom, Pretoria North.

Pretoria, 22 July 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Delmas. Saak 31880/79. Landdroshof, Pretoria: Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Vonnisskuldeiser, en L. P. P. Fourie, Vonnisskuldenaar.

Neem kennis dat ter uitvoering van die vonnis van die Landdros te Pretoria, in die bovermelde saak sal 'n verkoping van die ondervermelde eiendom voor die Landdroskantore, Derde Straat, Delmas, gehou word op 15 September 1982 om 09h00:

Onroerende eiendom Erf 199, geleë in die dorpsgebied Eloff, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 685 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T13186/62.

Beskrywing.—Onverbeterde eiendom.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop vir die hoogste bod, onderhewig aan die bepaling van Artikel 66 van die Landdroshowet.

2. 10 persent van die koopprys is betaalbaar in kontant op die dag van die veiling, en die balans van die koopprys met rente teen 11 persent per jaar, is betaalbaar teen registrasie van transport. 'n Aanvaarbare bank- of bogenootskapwaarborg moet gelewer word binne 14 dae na die verkoping.

3. Die verkoping geskied volgens die verdere verkoopvoorwaardes wat uiteengesit is en uitgelê sal word by die veiling en wat ter insae lê by die kantore van die Geregsbode te Delmas, gedurende gewone kantoorure.

Pretoria, 29 Julie 1982.

L. J. van Heerden, vir Rascher, Van Heerden & Griffiths, Prokureurs vir vonnisskuldeiser, Ou Mutualsentrum 1103, hoek van Andries- en Kerkstraat, Pretoria.

Seshego. Saak 132/81. Magistraatshof, Seshego: Jane Mphahlele, gebore Duba, Eiser, en Joel Mphahlele, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof en 'n daaropvolgende lasbrief vir eksekusie teen goedere, gedateer 8 Junie 1982, sal die eiendom hierinlater beskryf op Woensdag, 1 September 1982 om 10h00, voor die Landdroskantoor te Seshego, aan die hoogste bieder verkoop word:

Huis 2618, Zone 2, Seshego.

Voorwaardes van verkoop.—1. Die koper moet onmiddellik na die verkoping 10 persent van die koopprys in kontant aan die Geregsbode betaal en binne 21 dae vanaf die verkoping die Eksekusie Eiser van 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg voorsien; welke waarborg voorsiening moet maak vir die betaling van die balans en rente.

2. Die eiendom word voetstoots verkoop en onderworpe aan die bepalinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarvan en ook onderworpe aan die voorwaardes van die Akte van Transport.

3. Die voorwaardes van verkoping lê ter insae by die kantore van die Geregsbode, Pietersburg, wat die voorwaardes onmiddellik voor die verkoping sal uitlees.

Pietersburg, 22 Julie 1982.

P. J. Luyt, p/a Meyer, Pratt & Luyt, Eiser se Prokureur, Permanentegebou, 203, Marestraat 54, Posbus 152, Pietersburg.

Bethal. Saak 1262/81. Landdroshof, Ermelo: United Bouvereniging, Eiser, en Potgieter Koning en Potgieter, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van bogemelde Agbare Hof en lasbrief vir geregtelike verkoping, gedateer 26 Augustus 1981, word die hiernavermelde eiendom om 11h00 op 26 Augustus 1982, voor die Landdroshofgebou, te Bethal, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:

Erf 660, geleë in die dorp Bethaluitbreiding, distrik Bethal, groot 4 2827 hektaar.

Die eiendom is verbeter.

Voorwaardes.—Volledige verkoopvoorwaardes wat onmiddellik voor die veiling deur die Geregsbode van Bethal uitgelees sal word, lê in sy kantoor vir insae en is die belangrikste bepalinge daarvan die volgende:

(a) Die koper moet onmiddellik nadat die bod op hom toegeslaan is 10 persent van die koopprys aan die Geregsbode betaal en vir die balans van die koopprys met die koper 'n bank- of bogenootskapwaarborg aan die Geregsbode van Bethal lewer binne 60 dae na datum van verkoping.

(b) Die koper sal verplig wees om onmiddellik nadat die bod op hom toegeslaan is die verkoopvoorwaardes te onderteken.

(c) Die koper sal aanspreeklik wees vir hereregte, transportkoste en agterstallige belastinge en ander uitgawes wat nodig is om transport te laat geskied.

P. Grobler, vir Bekker Brink & Brink, Prokureurs vir Eiser, Unitedgebou, Kerkstraat 60, Posbus 73, Ermelo, 2350.

Rustenburg. Case 6949/82. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: United Building Society, Plaintiff, and Arthur Hollamby, Defendant.

Pursuant to a judgment of this court and writ of execution, dated 2 June 1982, the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 27 August 1982 at 10h00, at the office of the Magistrate, Rustenburg, to the highest bidder:

Portion 2 of Erf 483, situate in the Township of Rustenburg, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 420 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T55716/1980, dated 11 November 1980, known as 53 Byron Street, Rustenburg North.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

Dwelling under construction with all brickwork completed, some window frames have been removed from the dwelling and no roof covering as yet.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale are lying for inspection at the office of the Deputy Sheriff at 37 Steen Street, Rustenburg.

René du Plessis, for MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

Nelspruit. Saak 2293/82. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Boland Bank Bpk., Eiser, en Gregory Marcus Taylor, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogemelde saak sal 'n verkoping met geen reserweprys gehou word deur die Adjunk-balju vir die distrik Nelspruit, van die Landdroskantoor, Nelspruit, op Vrydag, 20 Augustus 1982 om 10h00, voor die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendusie-afslaer gelees sal word ten te van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Nelspruit, voor die verkoping ter insae sal lê.

Die eiendom staan bekend as Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Koedoeshoek 301, Registrasieafdeling JT, Tvl., groot 236 5265 hektaar, gehou deur Gregory Marcus Taylor kragtens Akte van Transport T36521/1981.

Die volgende inligting word verskaf insake verbeterings, hoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie.

Op die eiendom is 'n vervalde woonhuis met twee gronddamme. Daar is ook 'n besproeiingsstelsel op die eiendom begrawe maar dit word nie gewaarborg dat dit aan die eiendom behoort nie.

Van der Merwe Du Toit & Fuchs, Eiser se Prokureur, Sanlamsentrum, Andriesstraat, Pretoria, 27 Julie 1982.

Vanderbijlpark. Saak 12872/81. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Trust Bank van Afrika Bpk., Eiser, en Gustav Czesche, Derde Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping met 'n reserweprys van R23 000 gehou word in die hoofingangsportaal Landdroskantore, Vanderbijlpark, op Vrydag, 27 Augustus 1982 om 09h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder, op die voorwaardes wat deur die Vendusie-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Vanderbijlpark, voor die verkoping ter insae sal lê:

Erf 746, Vanderbijlpark South West-uitbreiding 5, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 241 vierkante meter.

Verbeterings.—Moderne woonhuis met buitegeboue.

Terme.—10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping en die balans met rente teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap of ander aanneemlike waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Vanderbijlpark, 22 Julie 1982.

G. A. Roper, vir De Klerk Vermaak & Vennote Ing., Prokureurs vir Eiser, Omegagebou, F. W. Beyersstraat, Vanderbijlpark.

Rustenburg. Case 6806/82. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: United Building Society, Plaintiff, and Christiaan Marthinus de Beer, Defendant.

Pursuant to a judgment of this Court and writ of execution, dated 10 June 1982, the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 27 August 1982 at 10h00, at the offices of the Magistrate, Rustenburg, to the highest bidder:

Portion 2 of Erf 1211, situate in the Township of Rustenburg, Registration Division JQ, Tvl, measuring 1 428 square metres, held under Deed of Transfer T2865/52 by the Defendant, known as 179 Smit Street, Rustenburg.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

1. Brick under iron, pitch roofed dwelling consisting of lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms and bathroom. Construction includes composition board ceilings, vinyl tile and carpeted floors, built-in cupboards and a hot water system.

2. Single garage, servant's room and toilet.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff at 37 Steen Street, Rustenburg.

Pretoria, 29 Julie 1982.

René du Plessis, for MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., Fifth Floor, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

Pretoria. Saak 8308/81. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Jan Andries Stefanus Swanepoel, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde saak op 1 September 1981, en ter uitvoering van 'n lasbrief tot uitwinning sal die Adjunk-balju, Pretoria, op 25 Augustus 1982 om 10h00, te die kantore van die Adjunk-balju, Vyfde Verdieping, Standard Generalgebou, Proesstraat, Pretoria, verkoop:

Sekere resterende gedeelte van Erf 41, geleë in die dorpsgebied van Daspoort, Pretoria, groot 991 vierkante meter.

Die eiendom is verbeter met 'n woonhuis en buitegeboue daarop.

Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys, Adjunk-baljufooi en agterstallige belasting betaal op die dag van die verkoping, die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank- of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureurs goedgekeur is, die waarborg aan die Adjunk-balju binne 14 dae na datum van die verkoping verstrekk te word.

Gemelde eiendom sal verkoop word op die voorwaardes wat uitgelees sal word deur die Adjunk-balju ten tye van die verkoping, welke voorwaardes nagegaan kan word by die kantore van die Adjunk-balju, Pretoria.

Pretoria, 30 Julie 1982.

Dyason Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir Vonnisskuldeisers, 17de Verdieping, Sanlamsentrum, Pretoria.

Witbank. Saak 3450/82. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Mercy Anne Kruger, Eiseres, en Theunis Johannes Kruger, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), gedateer 8 Junie 1982 en 'n lasbrief, gedateer 5 Julie 1982, sal die volgende eiendomme met reserwe pryse in eksekusie verkoop word te Landdroskantore, Delvillestraat, Witbank, om 09h00, op Vrydag, 27 Augustus 1982, aan die hoogste bieder:

1. Erf 256, Modelpark, Witbank, en gehou kragtens Titellakte T4845/81, groot 1 192 vierkante meter, beter bekend as 12 Caledonweg, Modelpark, tesame met woonhuis en buitegeboue daarop.

2. Gedeelte 165 van die plaas 311, Zeekoeiwater, groot 21,4133 hektaar kragtens Titellakte T41500/79, in die distrik Witbank, op die koppie aan die ou Leuendorfpoortdam, links van snelweg, tesame met 'n woonhuis en buitegeboue daarop.

Terme.—Die koper moet 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping aan die Adjunk-balju betaal.

Die balans moet verseker word deur 'n bank- en/of bouvereniging waarborg, betaalbaar teen registrasie van transport, wat goedgekeur moet word deur die Eksekusieskuldeiser se Prokureur, en wat binne 14 dae na die datum van verkoping aan die Adjunk-balju, Witbank, gelewer moet word.

Die verkoopvoorwaardes sal gedurende kantoorure by die kantore van die Adjunk-balju, te Tweede Verdieping, Witbanksentrum, Presidentstraat, Witbank, ter insae lê.

André van der Burgh, Prokureur vir Eiseres, Rentbelgebou 801, hoek van Bureauaan en Kerkplein, Pretoria.

Springs. Saak 4629/82. Landdros, Springs: J. R. du Plessis & Burger, Eiser, en C. Couvaras, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat ter uitvoerlegging van 'n vonnis en lasbrief vir eksekusie uitgereik deur bogenoemde Agbare Hof, op 28 Junie 1982, en daaropvolgende beslaglegging van onroerende eiendom, die ondervermelde onroerende eiendom deur die Geregsbode van Springs, in eksekusie in die openbaar aan die hoogste bieder voetstoots verkoop sal word te die kantore van die Geregsbode, Vierde Straat 66, Springs, op Vrydag, 27 Augustus 1982 om 3.00 uur namiddag:

Hoewe 251, Endicotlandbouhoewes, Registrasieafdeling IR, Tvl., tesame met alle verbeterings daarop, synde 'n woonhuis bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer, eetkamer, badkamer, toilet, kombuis en dubbel motorhuis.

Die voorwaardes van die verkoping sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode te Springs.

Springs, 26 Julie 1982.

A. J. Burger, vir J. R. du Plessis & Burger, Eiser se Prokureurs, Eerste Verdieping, Allied Huis, Posbus 880, Springs.

Delmas. Saak 38342/80. Landdros, Pretoria: Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Vonnisskuldeiser, en Paul Johannes Gerber, Vonnisskuldenaar.

Neem kennis dat ter uitvoering van die vonnis van die Landdros te Pretoria, in die bovermelde saak sal 'n verkoping van die ondervermelde eiendom voor die kantore van die Magistraat te Derde Straat, Delmas, gehou word op 15 September 1982 om 09h00:

Onroerende eiendom Erf 626, geleë in die dorpsgebied Eloff, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T7389/1975, gedateer 7 Maart 1975.

Beskrywing.—Onverbeterde eiendom.

Verkoopvoorwaardes.—1. Die eiendom word voetstoots verkoop vir die hoogste bod, onderhewig aan die bepaling van artikel 66 van die Landdrosowerwet.

2. 10 persent van die koopprys is betaalbaar in kontant op die dag van die veiling, en die balans van die koopprys met rente teen 11 persent per jaar, is betaalbaar teen registrasie van transport. 'n Aanvaarbare bank- of bougenootskap waarborg moet gelewer word binne 14 dae na die verkoop.

3. Die verkoping geskied volgens die verdere verkoopvoorwaardes wat uiteengesit is en uitgelê sal word by die veiling en wat ter insae lê by die kantore van die Geregsbode te Delmas, gedurende gewone kantoorure.

Pretoria, 29 Julie 1982.

L. J. van Heerden, Prokureur vir Vonnisskuldeiser, Ou Mutualsentrum 1103, hoek van Andries- en Pretoriusstraat, Pretoria.

Heidelberg. Case 839/82. Magistrate's Court, Heidelberg: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and D. A. W. Ripke, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Heidelberg, dated 18 June 1982, and writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 20 August 1982, at 9 a.m. in the forenoon, in front of the Magistrate's Court of Heidelberg at Begeman Street, Heidelberg, to the highest bidder:

Erf 566, situate in the Township of Rensburg, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 190 square metres.

Postal address.—37 Nel Street, Rensburg.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Zinc roof, brick building, lounge, dining-room, combination kitchen, four bedrooms, one and a half bathrooms, carpeting throughout, single garage, servants' quarters, two store-rooms.

On the following conditions.—1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and the sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash against signing of the conditions of sale and the balance of the purchase price together with interest at the rate of 13,5 per cent per annum from the date of the sale to date of registration of transfer, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys, and to be furnished within 14 days after the date of sale.

3. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall on demand pay all transfer costs, arrear rates (if any), current rates, taxes and any other charges necessary to effect transfer by the said attorneys.

4. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Heidelberg, and interested parties are requested to contact the Execution Creditor, who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Springs, 9 July 1982.

D. S. Cohen, for Haarthoff & Cohen, Execution Creditor's Attorneys, c/o Roos & Roos, 60 Ueckermann Street, P.O. Box 402, Heidelberg.

KAAP • CAPE

Port Elizabeth. Case 14880/81. Magistrate's Court, Port Elizabeth: Port Elizabeth Municipality, Plaintiff, and J. W. Pretorius, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth, and writ of execution, dated 10 February 1982, the following property will be sold in execution on Friday, 20 August 1982 at 2.15 p.m., at the front of the New Law Courts, Port Elizabeth, to the highest bidder:

Certain abolished quitrent land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, being Erf 667, Kabega, measuring 709 square metres, situate at 18 Penrith Street, Kabega, Port Elizabeth.

The property is sold subject to the provisions of the Group Areas Act and in particular to the pre-emptive right of the Community Development Board and 10 per cent of the purchase price is payable in cash at the time of the sale and the balance against registration of transfer to the purchaser, to be secured by an acceptable guarantee to be furnished to the seller on demand.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, 8 Graham Street, Port Elizabeth.

McWilliams & Elliott, Plaintiff's Attorneys, Allied Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

George. Saak 89/81. Hooggeregshof, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling: Christoffel Niemand, Eiser, en Stefan Greyvenstein, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof, gedateer 26 Februarie 1982 en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 24 Maart 1982, sal die ondervermelde eiendom verkoop word op 20 Augustus 1982 om 11h00, voor die Landdroskantoor te George, aan die hoogste bieder:

1. Sekere stuk afgeskaft erfpaggrond, synde Gedeelte 14 van die plaas Ganze Kraal 63, geleë in die afdeling George, groot 2,1793 hektaar; en

2. Sekere stuk grond synde Gedeelte 15, gedeelte van Gedeelte 13 van die plaas Ganze Kraal 63, geleë in die afdeling George, groot 5,9956 hektaar, albei eiendomme gehou kragtens Transportakte 36754, gedateer 1 Oktober 1980.

Bovermelde eiendom is geleë in Ganze Kraal, distrik Herold, ongeveer 60 km vanaf Heroldposkantoor met Langkloof pad.

Verbeterings.—Woonhuis bestaan uit drie slaapkamers, badkamer met 'n toilet, kombuis/eetkamer gekombineer met sitkamer, spens. Die huis is van beton (mure) met 'n sinkdak, daar is drie buitekamers van baksteen, daar is 'n afdak vir motors, sinkplaat en hout. Daar is ook 'n sinkplaat skuur tussen 30 m x 40 m. Daar is drie baksteen volkhuse met drie vertrekke. Daar is twee damme en die plaas kry water elke sewende dag vanuit 'n serwituit. Daar is ook appelbome wat ongeveer 3 000 kissees per jaar lewer.

Verkoopvoorwaardes.—Die volledige verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Adjunk-balju, George, en sal tydens die veiling voorgelê word.

Kaapstad, 19 July 1982.

Jan S. de Villiers & Seun, Eiser se Prokureurs, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad.

Stutterheim. Case 213/81. Magistrate's Court, Stutterheim: Watertite Guttering Co. (Pty) Ltd, Plaintiff, and C. de Bruin, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and a warrant of execution, dated 30 October 1981, the following will be sold in execution to the highest bidder for cash by public auction:

Erven 595 and 596, Stutterheim, situate at Sprigg Street, at the Magistrate's Office, Stutterheim, at 10 a.m., on Thursday, 19 August 1982.

Material conditions of sale.—1. The properties are sold voetstoots and for cash upon registration of transfer.

2. The purchaser shall pay auctioneer's commission, advertising, costs and more particularly interest due to the bondholders over the properties from date of sale to date of transfer.

Stutterheim, 26 July 1982.

Messenger of the Court, Stutterheim.

Elliott Brothers, Attorneys for Execution Creditor, Grey Square, P.O. Box 67, Stutterheim, 4930.

Douglas. Saak 397/82. Hooggeregshof, Noord-Kaapse Afdeling: Hester Petronella Badenhorst, Eiseres, en Casparus Johannes Bosman, Verweerder.

In terme van 'n vonnis van die bogemelde Agbare Hof, gedateer 7 Mei 1982 en lasbrief eksekusie, gedateer 12 Mei 1982, sal 'n verkoping in eksekusie bewyse van publieke veiling verkoop word deur die Adjunk-balju, Douglas, op Woensdag, 18 Augustus 1982 om 10.00 voormiddag, voor die Landdroskantoor te Douglas, aan die hoogste bieder:

Sekere restant van Erf 188, Gedeelte van Gekonsolideerde Erf 166, Campbell, geleë in die plaaslike gebied Campbell, in die afdeling Herbert, groot 2,0953 hektaar, gehou kragtens Akte van Transport T1946/81, gedateer 19 November 1981, ten gunste van die Verweerder.

Voorwaardes van verkoop.—1. Die eiendom sal verkoop word deur die Adjunk-balju aan die hoogste bieder met 'n reserweprys, onderhewig aan die bepalingen en voorwaardes soos vervat in die verkoopvoorwaardes, geliasseer by die Adjunk-balju kantore te Charl Cilliersstraat 12, Douglas.

2. Die eiendom word verkoop soos deur die titelakte en kaart voorgestel, dit wil sê, voetstoots.

3. Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping betaal, die balans betaalbaar teen registrasie van transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank- of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureurs goedgekeur is welke waarborg aan die Adjunk-balju binne 14 dae na datum van die verkoping gelewer moet word.

4. Die volle voorwaardes van die eksekusieverkoping wat op die koper bindend sal wees, sal voor die verkoping uitgelees word.

Douglas, 7 Julie 1982.

De Villiers & Bredenkamp, Prokureurs vir Eiser, Charl Cilliersstraat 12, Posbus 9, Douglas.

Elsiesrivier. Die volgende eiendom in die plaaslike gebied Elsiesrivier, afdeling Kaap, sal op Vrydag, 20 Augustus 1982 om 10h00, geregtelik te koop aangebied word by die perseel:

Seker vrygekoopte erfpaggrond, geleë in die plaaslike gebied Elsiesrivier, afdeling Kaap, synde Erf 8644, Goodwood, in Epping Forest Estate, groot 1 849 vierkante meter, gehou deur Percy Abraham Kleinsmith, kragtens Transportakte T10374, gedateer 13 April 1976.

Die eiendom is geleë te Eerste Laan 49-51, Elsiesrivier. Die bestaande huis op die perseel bestaan uit drie slaapkamers, gekombineerde sit- en eetkamer, 'n kombuis en 'n gekombineerde toilet en badkamer. Sekere herstelwerk aan die huis word benodig.

'n Deposito van 10 persent van die koopprys is in kontant betaalbaar ten tye van die verkoping, en die balans by registrasie van transport. Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Adjunk-balju, Goodwood, Voortrekkerweg 70, Goodwood, en te Guthrie & Theron, Hawstraat 8, Caledon, en te Van der Spuy & Vennote, Boland Bankgebou, Laer Burgstraat 18, Kaapstad.

Kaapstad, 23 Junie 1982.

Van der Spuy & Vennote, Prokureurs vir Eiser, Boland Bankgebou, Laer Burgstraat 18, Kaapstad.

NATAL

Durban. Case I687/79. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Barclays Western Bank Limited, Plaintiff, and Govindasamy Gopaul, Defendant.

The property which will be put up to auction on Friday, 20 August 1982, is a certain property described as:

Subdivision 19 of P 1 of the farm Brickfield 806, situate in the City and County of Natal, Province of Natal, in extent 1 163 square metres, postal address, 34 Constantine Road, Overport, held by the Defendant under Deed of Transfer 18869/1967, dated 14 December 1967.

Improvements.—Plastered dwelling under asbestos roof, municipal lights and water, front veranda, two rooms, pantry, kitchen, outbuildings, plaster under asbestos roof, toilet.

1. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash immediately after the sale.

2. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder which may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban.

3. The property shall be sold by the Deputy Sheriff, Durban, at 10.00 a.m., on Friday, 20 August 1982, on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban.

4. The property is sold voetstoots and as represented by the title deeds and diagram, the Deputy Sheriff not holding himself liable for any deficiency that may be found to exist and renouncing all excess. The Deputy Sheriff shall not be liable for any damage, deficiency, error of description or point out boundaries, pegs or beacons. The property is also sold subject to all servitudes and conditions specified in the deed of transfer.

Durban, 23 July 1982.

Legator, McKenna Incorporated, Attorneys for Plaintiff, 21st Floor, Eagle Buildings, Murchies Passage, 357 West Street, Durban.

Pietermaritzburg. Case 9962/75. Magistrate's Court, Pietermaritzburg: United Building Society, Execution Creditor, and Badroodeen Properties (Pty) Ltd, Execution Debtor.

In execution of a judgment granted by the Magistrate's Court for the District of Pietermaritzburg at Pietermaritzburg, on 21 August 1975, in the above-mentioned suit, the following immovable property will be sold by the Messenger of the Magistrate's Court for the District of Pietermaritzburg, on the steps of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg (Commercial Road entrance), on Monday, 23 August 1982 at 10h00, on conditions to be read out by the Messenger of the Court prior to the sale, and which conditions may be inspected at the office of the Magistrate and of the Messenger:

Remainder of Lot 253 of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 1 481 square metres (which property is physically situated at 570 Church Street, Pietermaritzburg, Natal).

Improvements.—Without in any way constituting a warranty of any nature, the property has been improved by the erection thereon of commercial buildings.

Terms.—10 per cent of the purchase price and Messenger's charges and commission in cash on the date of sale. The outstanding rates, taxes and charges together with costs of transfer within seven days of the date of sale. The balance of the purchase price together with interest thereon to be secured by acceptable guarantees to be lodged within 14 days of the date of sale.

Pietermaritzburg, 13 July 1982.

E. R. Browne de Souza & Company, Plaintiff's Attorneys, 10th Floor, United Buildings, 194 Longmarket Street, P.O. Box 346, Pietermaritzburg.

Stanger. Case 608/82. Magistrate's Court, Lower Tugela: Natal Building Society (Permanent), Execution Creditor, and Titus Christurajam Joseph, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment granted on 11 May 1982, in the Magistrate's Court, at Stanger, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed under will be sold in execution on Friday, 27 August 1982 at 10.00 a.m., at the front entrance to the Magistrate's Court Buildings, Stanger, to the highest bidder according to the conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, Stanger, at the time of the sale:

Lot 238, Highridge, situate in the Borough of Stanger, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 143 square metres.

Residential address.—8 Anisha Street, Stanger, Natal.

Improvements.—Brick and tile dwelling-house consisting of three bedrooms, kitchen, dining-room with lounge, toilet and bathroom.

Material conditions.—1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The property shall be sold to the highest bidder at the sale.

3. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately the sale is concluded, and the balance upon transfer of the property into his name, to be secured by a bank or building society guarantee delivered to the Messenger of the Court within seven days of the date of sale.

4. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act. The property is owned by a member of the Indian group.

5. Should the purchaser fail to carry out any of the conditions of sale, the 10 per cent deposit referred to above will be forfeited. The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Stanger City, Balcomb Street, Stanger, in the Lower Tugela District.

Stanger, 16 July 1982.

P. G. D. de Broglio, for Laurie C. Smith, De Broglio Inc., Execution Creditor's Attorneys, 22 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.

Verulam. Case 4327/81. Magistrate's Court, Inanda: Tongaat Town Board, Plaintiff, and Ram Chundarlall Ramharuk, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated 11 March 1982, and an attachment made by the Messenger of the Court, Verulam, in terms of a warrant of execution issued in terms of the said judgment, the undermentioned property will be sold by the Messenger of the Court, Verulam, on Friday, 20 August 1982 at 11.00 a.m., in front of the Magistrate's Court, Moss Street, Verulam:

Lot 449, La Mercy Township, situate in the Township of Tongaat and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal.

Improvements.—Nil. Vacant land.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Verulam, or at our offices.

Verulam, 19 July 1982.

C. I. Vawda & Company, Plaintiff's Attorneys, Suite 2, Madressa Mall, 81/83 Wick Street, Verulam.

Scottburgh. Case 40788/81. Magistrate's Court, Durban: Allied Building Society, Plaintiff, and Ramnarian Maharaj, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Durban, dated 16 February 1982 and warrant of execution, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 20 August 1982 at 9.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Scott Street, Scottburgh, to the highest bidder:

Lot 322, Umzinto Township, situate in the Township of Umzinto North and in the Umzinto Regional Water Services Area, County of Alexandra, Province of Natal, in extent 4 047 square metres.

Conditions of sale.—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules thereunder, and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

House of block and brick under tile consisting of three bedrooms, bathroom, toilet, dining-room and lounge.

3. **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 12.75 per cent per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by an approved bank or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

4. **Conditions.**—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale may be inspected at his office.

5. According to information available the property to be sold falls within a proclaimed Indian area.

Livingston Doull & Winterton, Attorneys to Execution Creditor, Allied Buildings, 25 Commercial Road, Amanzimtoti, 4125.

Chatsworth. Case 808/82. Magistrate's Court, Pinetown: The Administrator of the estate of the late Florence Eleanor Cannon, First Plaintiff, Heera Jerajh Maghraj, Second Plaintiff, Natal Coast Angler's Union, Third Plaintiff and Yagambaram, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Pinetown and a warrant of execution, dated 26 March 1982, the following immovable property will be sold in execution on Tuesday, 24 August 1982 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Chatsworth, Natal, to the highest bidder:

Subdivision 636 of 1860 of the farm Chat Four 14716, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 275 square metres, and situated at House 24, Road 209, Chatsworth, 4092.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of sale, the balance, including interest in terms of paragraph 7 (b) of the conditions of sale, against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Court Messenger within 14 days after the date of sale.

3. On the property there is one brick under asbestos roof dwelling, comprising of three bedrooms, lounge, kitchen, toilet and bathroom. Out-buildings consist of garage, two rooms, toilet and bathroom.

4. The property is situate in a declared Asian area.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Chatsworth, 12 Oak Avenue, Kharwastan, Natal, and at the offices of the Plaintiff's attorneys, Messrs King & Fuller, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown, Natal.

Pinetown, 14 June 1982.

M. P. Fuller, for King & Fuller, Plaintiff's Attorneys, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown.

Chatsworth. Case 809/82. Magistrate's Court, Pinetown: Anthony Reynolds Thorpe and Eleanor Elizabeth Paxinos, born Kelly, Plaintiffs, and Munsami, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Pinetown and a warrant of execution, dated 29 April 1982, the following immovable property will be sold in execution on Tuesday, 24 August 1982 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Chatsworth, Natal, to the highest bidder:

Subdivision 174 of the farm Chat Ten 14808, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 344 square metres, and situated at House 557, Road 706, Chatsworth, 4092.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules thereunder made.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of sale, the balance, including interest in terms of paragraph 7 (b) of the conditions of sale, against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Court Messenger within 14 days after the date of sale.

3. On the property there is one block under tile roof dwelling, comprising of three bedrooms, lounge, kitchen, toilet and bathroom.

4. The property is situate in a declared Asian area.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Chatsworth, 12 Oak Avenue, Kharwastan, Natal, and at the offices of the Plaintiff's attorneys, Messrs King & Fuller, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown, Natal.

Pinetown, 15 July 1982.

M. P. Fuller, for King & Fuller, Plaintiff's Attorneys, Fourth Floor, NBS Centre, Hill Street, Pinetown.

Pinetown. Case 14146/81. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Krishnakani, Plaintiff, and Soomayah Naidoo, Defendant.

In terms of a judgment in the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 27 October 1981, and in pursuance of a writ of execution, dated 27 January 1982, issued in the above-mentioned case, a sale by public auction with a reserve price will be held at the front entrance to the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, Natal, on 19 August 1982 at 10.00 a.m., of the following property of the Defendant according to conditions which will be read out by the said Deputy Sheriff at the time of the sale:

Lot 1738, Shallcross Township (Extension 1), situate in the Development Area of Shallcross, County of Victoria, Province of Natal, in extent 541 square metres.

Postal address.—28 Sinai Street, Shallcross, Durban.

Improvements.—Block and tile dwelling consisting of four bedrooms, kitchen, lounge, bath with toilet, addition to this building in a double-storey brick and tile dwelling consisting of downstairs, double garage, two rooms, bath with toilet, upstairs, three bedrooms, lounge, kitchen and bath with toilet.

Terms.—10 per cent of the purchase price in cash and the auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance of the purchase price against transfer to be secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within 14 days after date of sale.

The property is sold as it stands i.e. voetstoots and subject to all conditions in the title deeds.

The full conditions of sale are open for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Wareings Buildings, Crompton Street, Pinetown, 3600.

Durban, 20 July 1982.

Bala Govender, Pat Naidoo & Co., c/o Kiran Desai & Co., Plaintiff's Attorneys, Suites 60-61, Sixth Floor, Corner House, 22 Cross Street, Durban.

Verulam. Case 11713/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: South African Permanent Building Society, Execution Creditor, and Elsie Badenhorst, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, dated 19 June 1980, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 20 August 1982 at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Verulam, to the highest bidder:

Lot 729, La Lucia Extension 2, situate in the Borough of Umhlanga and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 1 221 square metres.

Postal address.—20 Forest Drive, La Lucia, Natal.

Improvements (but nothing is guaranteed in respect thereof).—Brick and plaster, tiled roof, single-storey dwelling-house, comprising five rooms, kitchen, two bathrooms, separate toilet, two garages, servant's room and w.c.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Supreme Court Act and the rules made thereunder.

2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the White group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale.

3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of sale.

4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 10,5 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Inanda District, Verulam, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor, who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 19 July 1982.

Clemmans & Johnston Inc., Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Bloemfontein. Saak 82/1883. Hooggeregshof, Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling: Charlotte Etrechia Blake, Eiseres, en Isaac Blake, Verweerder.

Ten uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), sal 'n verkoping sonder voorbehoud van die volgende eiendom van bogenoemde Verweerder plaasvind voor die President Brandstraat-ingang van die Hooggeregshof, Bloemfontein, om 11h00 op Vrydag, 20 Augustus 1982, naamlik:

Sekere Plot 168, Estoire, geleë in die plaaslike gebied Bloemfontein, distrik Bloemfontein, bekend as Malherbelaan 1, Estoire, groot 11,3120 hektaar.

Die volgende inligting word verstrek maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:

Verbeterings bestaan uit drie woonhuise waarvan twee die gebruikelike geriewe plus drie slaapkamers het en een met twee slaapkamers. Daar is voorts die gewone buitegeboue, 'n swembad, 'n dam, twee windpompe en baie sterk water.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Adjunk-balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat binne 14 dae na die datum van verkoping aan die Adjunk-balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die eerste verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die verkoopvoorwaardes is ter insae in my kantoor te Cooper House, St Andrewstraat, Bloemfontein, gedurende kantoorure.

D. J. Nortier, p/a Naude & Van de Wall, Eiser se Prokureur, Trustfondteingebo, Posbus 153, Bloemfontein.

Bloemfontein. Saak 7255/82. Landdroshof, Bloemfontein: United Bouvereniging, Eiser, en W. C. le Roux, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaan-ingang, om 10h00 op Vrydag, 20 Augustus 1982, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere Erf 508, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 1 122 vierkante meter, ook bekend as Henrystraat 90, Westdene.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:

Op die eiendom is 'n woonhuis bestaande uit sitkamer, eetkamer, studeerkamer, kombuis, badkamer, drie slaapkamers en twee toilette, terwyl die buitegeboue bestaan uit 'n enkel garage en twee bediendekamers met badkamer en stort, asook 'n woonstel bestaande uit twee kamers, kombuis en badkamer.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling. Die voorwaardes van die verkoping kan in die kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.

Geregsbode, Bloemfontein.

L. D. Y. Booysen, vir Claude Reid, Prokureur vir Eiser, Unitedgebou, Bloemfontein.

OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

TRANSVAAL

George Bernardi Sales • Motor-car.—Favoured with instructions by the trustee in the insolvent estate of J. J. Strydom (No. T1579/81), we will sell by public auction, subject to confirmation, the following:

1975 Jaguar XJ6 sedan car in running order, as it stands.

To be sold at Bernardi Place, 179 Glyn Street, Colbyn, Pretoria on Saturday, 7 August at 10h00.

Viewing.—Friday, 6 August 1982.

George Bernardi Sales, Auctioneers/Appraisers/Real Estate.

Phil Minnaar & Company's Sales • Gents' clothing, etc.—Insolvent estate sale of gents' clothing, steel trunks, amplifiers, portable radios, furniture, etc.: Instructed by the trustee in the insolvent estate Abraham Gani (No. T512/82), we will sell the above by public auction at our salesrooms, 28 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, on Saturday, 21 August 1982 at 9.00 a.m.—Phil Minnaar & Co. (Pty) Ltd, Auctioneers and Appraisers, 28 Esselen Street, P.O. Box 28265, Sunnyside, Pretoria.

NATAL

Vonbar Investments, Auctioneers • Property.—Duly instructed thereto by the trustee in the insolvent estate of W. J. Fourie (No. N150/80), we will offer for sale by public auction, on Friday, 20 August 1982 at 09h30, at the showrooms of Utrecht Motors, Voor Street, Utrecht, the following:

Erven 153/1 (3 531 m²), 155/1 (3 545 m²), 156/1 (3 544 m²), and 460 (5 710 m²), situate within the Municipality of Utrecht, Province of Natal. The erven are zoned residential but Erf 460 has distinct industrial potential.

The sale offers a good opportunity to acquire a sound property investment in the expanding Northern Natal town of Utrecht, only 50 km from Newcastle.

The conditions of sale which may be inspected at our offices provide, *inter alia*, for a 10 per cent deposit on the date of sale, which sale is subject to confirmation by the trustees within 14 days from the date of sale.

For further particulars contact Vonbar Investments, Auctioneers, 219 Nedbank Centre or P.O. Box 337, Newcastle.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Ellenberger & Kahts • Voorhakkers, ens.—Behoorlik daartoe gelas, verkoop ons die bates van C. A. P. van Tonder Vervoer (Edms.) Bpk. (in likwidasie), per publieke veiling waar die items tans gestoor word te Van Deventer Transport, Lillyandale, Sasolburg, op Woensdag, 11 Augustus 1982 om 11 vm.

Aanwysings.—Vanaf Sasolburg ry uit op die Wonderfonteingrondpad vir ongeveer 2,5 km en draai dan links en volg ons wegwysers tot by Van Deventer Transport.

Bates.—Die bates wat aangebied word is die volgende:

- (1) 1981 Mercedes Benz 2632-S-voorhaker 6x4, kilometerlesing, 89 410;
- (2) 1981 Ford LNT 9000/350 Louisville-voorhaker, kilometerlesing, 48 061;
- (3) 1981 Ford LNT 9000/350 Louisville-voorhaker, kilometerlesing, 76 216;
- (4) Twee 1981 Swan trippelas-leunwaens met dravermoë van 32 000 kg;
- (5) LHL 25-ton-dubbelasleunwa;
- (6) 10-tonsleepwa met massakante.

Terme.—Voetstoots en streng kontant of bankgewaarborgde tjeks by die veiling. Vyf persent A.V.B. word bygevoeg.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met die afslaaers.—Ellenberger & Kahts, Henrystraat 40, Bloemfontein, en vir besigtiging, kontak mnre. Broodryk of Van Deventer by Van Deventer Transport, Sasolburg.

NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

TRANSVAAL

Grobelaar, Johannes Jacobus. (2) 34 Ninth Street, Greymont, Johannesburg. (3) A producer of television programmes. (4)—. (5) Chandos. (6) I am culturally English, having been raised as such. It would facilitate my forthcoming marriage to a blood descendant of the old Chandos family, and we wish to revive the line which does not exist any more. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

6-13

Swart, Mark Lionel. (2) 12 Den Haag Street, Die Heuwel, Witbank. (3)—. (4)—. (5) Acutt. (6) My step-father raised me and I want to assume his name. (7)—. (8)—. (9) Lilian Norma Acutt, mother.

6-13

Swart, David Henry. (2) 12 Den Haag Street, Die Heuwel, Witbank. (3) Draughtsman. (4)—. (5) Acutt. (6) My step-father raised me and I want to assume his name. (7)—. (8) Deborah Felicity, wife. (9) Witbank.

6-13

Van Heerden, Maureen. (2) 58 Hatfieldlaan, Albemarle, Germiston. (3) Boubaramer by Lumreek Buildings. (4) Christine Alida, minderjarige dogter. (5) Swart. (6) Bly by mnr. Swart en is bekend onder die van Swart. (7)—. (8)—. (9) Germiston.

6-13

Van Heerden, Maureen Jean. (2) 58 Hatfield Avenue, Albemarle, Germiston. (3) Estimator with Lumreek Buildings Ltd. (4)—. (5) Swart. (6) Living with Mr Swart and known under the surname Swart. (7)—. (8) Christine Alida, minor child. (9) Germiston.

6-13

Van der Merwe, Willem Adriaan. (2) 125a Villa Barcelona, Twiststraat, Albertsville, Johannesburg. (3) 'n Praktiserende advokaat. (4)—. (5) Van der Merwe. (6) Die voorgename van is histories die volledig en meer korrekte spelling van die Van der Merwe van. (7)—. (8)—. (9) Johannesburg.

6-13

KAAP • CAPE

Maritz, Keith Lionel. (2) 23 Plymouth Drive Nahoon, East London. (3) Refrigeration representative. (4)—. (5) Hansen. (6) I was fostered by the Hansens when I was nine years old, and I have been living with them ever since. I am now 24 years old and they have accepted me as their son. (7)—. (8)—. (9) East London.

30-6

Nyilenda, Peter Carl. (2) 3 Third Street, Firgrove. (3) A security guard at Trust Bank, Trust Bank Centre, Heerengracht, Cape Town. (4)—. (5) Swartz. (6) My brothers and sisters are known by the surname of Swartz and it appears in their books of life. I am known by the surname of Swartz. I have no idea why I have a different surname. (7)—. (8)—. (9) Somerset West.

30-6

SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE**

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermeldde besigheid of die kansellering van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellering van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

TRANSVAAL

Pretoria. (2) Demestevé (Pty) Ltd. (3) New application. (4) Erf 903, Garsfontein, Extension 4, 649 Vercueil Street, Garsfontein, Pretoria. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

Standerton. (2) Wessel Pretorius Schoombie. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel te Erf 230, Lombardstraat 2, Standerton. (5) Matthys Andreas Verster. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

Witbank. (2) James Douglas Webber. (3) New application, retail butcher. (4) 279 Kromdraai, Witbank. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

Boksburg. (2) Gwena Mitta Zulu. (3) New application, retail butcher. (4) 690 Mabaso Street, Vosloorus, Boksburg. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 30 days.

Boksburg. (2) Gwena Mitta Zulu. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 690 Mabaso Street, Vosloorus, Boksburg. (5) John Ndhlovu. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

Soweto. (2) Estate late Josiah Khumalo, estate representative: Ronald Ivan Michel. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 754/5, Emnden Location, Soweto, Johannesburg. (5) Josiah Khumalo, deceased. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Johannesburg. (2) João Manuel de Gouveia. (3) New application, retail butcher. (4) 61 Mackintyre Street, Jeppestown, Johannesburg. (5) Nedeljko Mihic and Vitomir Mihic. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

Alfred. (2) Masolina Dalton Ngidi. (3) New application, retail butcher. (4) The Primrose 8023, situated in the County of Alfred, Province of Natal, District of Ezingolweni. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 30 days.

Germiston. (2) Christopher Taylor. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 202 Rietfontein Road, Primrose, Germiston. (5) Hendrik Johannes Groenewald. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

KAAP • CAPE

Daniëlskuil. (2) Frederik Antonie van Staden. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Erf 74, Daniëlskuil. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

Riversdal. (2) Nellis Jonck en Lodewicus Jonck. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 3399, Langstraat 66, Riversdal. (5) Llewellyn Jonck. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Riversdal. (2) Nellis Jonck en Lodewicus Jonck. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erwe 2822 en 2824, Wardenstraat 4, Riversdal. (5) Llewellyn Jonck. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Riversdal. (2) Nellis Jonck en Lodewicus Jonck. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Erf 2946, Kerkstraat 55, Riversdal. (5) Llewellyn Jonck. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Riversdal. (2) Nellis Jonck en Lodewicus Jonck. (3) Oordrag van eiendomsreg, groothandelslagter. (4) Erwe 2822 en 2824, Wardenstraat 4, Riversdal. (5) Llewellyn Jonck. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Cape Town. (2) Yusuf Modack, Director, Bluegum Supermarket (Pty) Ltd. (3) New application, wholesale butcher/retail butcher/manufacturer of meat products. (4) Town Centre Supermarket, Erf 101590, Jakkalsvlei-laan, Bonteheulval, Cape Town. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, 7405, 30 days.

NATAL

Pinetown. (2) Raphael Masondo and Birdsey Mkhize, trading as Kwa-dabeka Meat Market. (3) New application, retail butcher. (4) kwaDabeka Hostel, Shopping Complex. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

Ennerdale. (2) G. Z. Nicholson. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Erf 505, Carinastraat, Ennerdale. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 14 dae.

Hillcrest. (2) Nicholas Zonemessis. (3) New application, retail butcher. (4) Lot 555, farm Albinia 957, Shop 17, Hillcrest Shopping Centre, Old Main Road, Hillcrest. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

Welkom. (2) Okk Voedsel Bpk. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erf 696, Tugelasirkeel 8, St Helena, Welkom. (5) Erf 6530, Powerweg 143, Voorspoed, Welkom. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

Senekal. (2) L. G. T. Butchery (Pty) Ltd. (3) Nuwe aansoek, groothandelslagter. (4) Dreyerstraat 7, Senekal, Erf 2, Senekal. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS**SLUM CLEARANCE COURT NOTICES****DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979**

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

KAAP • CAPE

Port Elizabeth. (2) Verklaring dat die betrokke geboue herstel moet word ooreenkomstig die vereistes van die Gesondheidsdepartement van die Stadsraad van Oudtshoorn. Herstelwerk moet nie later as 1982-10-07 begin word nie en nie later as 1983-10-07 voltooi word nie. (3) 18 Junie 1982. (4) Erf 1947, St Johnstraat 8, 10 en 12, Oudtshoorn. (5) Oudtshoorn.

Port Elizabeth. (2) Declaration that the said premises be restored in accordance with the requirements of the Health Department of the City Council of Oudtshoorn, such restoration to be commenced not later than 1982-10-07 and be completed not later than 7 October 1983. (3) 18 June 1982. (4) Erf 1947, 8, 10 and 12 St John Street, Oudtshoorn. (5) Oudtshoorn.

Somerset-Oos. (2) Opheffing van verklaring. (3) 5 Augustus 1982. (4) Erf 454, Somerset-Oos. (5) Somerset-Oos.

Somerset East. (2) Rescission of declaration. (3) 5 August 1982. (4) Erf 454, Somerset East. (5) Somerset East.

ALGEMEEN • GENERAL

KAAP • CAPE

Die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop • Jaarlikse algemene vergadering.—Kragtens artikel 68 van Wet 53 van 1979 en Reël 3.1.1 tot gemelde Wet, word lede van die Wetsgenootskap van die Kaap die Goeie Hoop hiernee in kennis gestel dat die jaarlikse algemene vergadering van die genootskap gehou sal word op Dinsdag, 5 Oktober 1982 en Woensdag 6 Oktober 1982, by die Beacon Island Hotel, Plettenbergbaai.

Die besigheid wat op die vergadering verrig sal word sal ingevolge Reël 3.1.3 as volg wees:

(a) Bekragtiging, met of sonder wysiging, van die notule van die voorafgaande jaarlikse algemene vergadering gehou te Oos-Londen op 21 en 22 Oktober 1981;

(b) die oorweging van die President se verslag vir die jaar geëindig op 30 Junie 1982;

(c) die oorweging en aanvaarding, met of sonder wysiging, van die rekeninge vir die jaar geëindig op 30 Junie 1982;

(d) om die uitslag van die verkiesing van raadslede te verneem;

(e) om die name van die President en die Vise-President vir die komende jaar aan te kondig;

(f) die verkiesing van die ouditeur;

(g) die oorweging van voorstelle of ander sake wat deur die Raad aan die vergadering voorgelê mag word;

(h) die oorweging van voorstelle waarvan skriftelike kennisgewing ten minste vyf weke voor die vergadering deur enige lid aan die Sekretaris gegee is.

Verkiesings

1. **Raadslede.**—Die vyf raadslede wat hierdie jaar aftree ingevolge artikel 62 van die Wet op Prokureurs, gelees met Reël 7, is N. D. J. van Rensburg, R. F. Field, A. M. McLellan, M. H. Hales en M. M. Smith. Die aftredende raadslede is herkiesbaar.

Ingevolge Reël 6.1 word nominasies vir die ampte van raadslede hiermee aangevra.

Enige twee lede van die Genootskap mag, ingevolge Reël 6.2, enige lid of lede skriftelik nomineer as lid of lede van die Raad vir die volgende drie jaar. Die aanvaarding deur die genomineerde persoon of persone moet sodanige nominasie vergesel en die aanvaarde nominasie(s) moet die Sekretaris bereik minstens vyf weke voor die datum bepaal vir die houe van die algemene jaarvergadering, d.w.s. nie later as 31 Augustus 1982 nie. Alle genomineerde persone moet ingevolge Reël 7.1 gelees met artikel 57 van die Wet op Prokureurs, praktiserende prokureurs en lede van die Genootskap wees. Ingevolge Reël 6.3 sal geen lid wie se ledegedelde twee maande agterstallig is, geregtig wees om 'n kandidaat voor te stel of te sekoondeer as lid van die Raad nie en geen lid wie se ledegedelde agterstallig is, mag as lid van die Raad nomineer word nie.

2. **Lede van sirkelkomitees.**—Kragtens Reël 4.1, is die provinsie die Kaap die Goeie Hoop verdeel in 24 sirkels en die komitees van hierdie sirkels, met die uitsondering van Sirkels 1 (Kaapstad), 8 (Suidoos-Kaap), 15 (Transkei), 22 (Tygerberg), 23 (Suidelike Voorstede) en 24 (Oos-Londen), tree gelyktydig af met die vyf lede van die Raad. Die praktisyns in elk van die ander 18 sirkels (d.w.s. met uitsluiting van Sirkels 1, 8, 15, 22, 23 en 24) is geregtig op 'n komitee van drie lede, behalwe—

- Sirkel 2 (Paarl), geregtig op vyf lede;
- Sirkel 4 (George), geregtig op vier lede;
- Sirkel 7 (De Aar), geregtig op vier lede;
- Sirkel 9 (Grahamstad), geregtig op vier lede;
- Sirkel 10 (Cradock), geregtig op vier lede;
- Sirkel 12 (King William's Town), geregtig op vier lede;
- Sirkel 13 (Queenstown), geregtig op vier lede;
- Sirkel 16 (Kimberley), geregtig op vier lede;
- Sirkel 17 (Vryburg), geregtig op vier lede;
- Sirkel 19 (Upington), geregtig op vier lede.

Die lede van die huidige 18 sirkelkomitees (Sirkels 1, 8, 15, 22, 23 en 24 uitgeslote) tree almal hierdie jaar af en is herkiesbaar.

Nominasies vir lede van die 18 sirkelkomitees (Sirkels 1, 8, 15, 22, 23 en 24 uitgeslote) word hiernee aangevra.

Enige twee lede van 'n sirkel mag, ingevolge Reël 4.8, enige lid of lede van sodanige sirkel skriftelik nomineer as lid of lede van die sirkelkomitee vir die betrokke sirkel vir die volgende jaar. Elke nominasie moet die nommer van die sirkel waarvoor die kandidaat genomineer word, aantoon. Die nominasie moet vergesel wees van die skriftelike aanvaarding deur die genomineerde(s) en moet die Sekretaris bereik minstens vyf weke voor die datum bepaal vir die houe van die algemene jaarvergadering d.w.s. nie later as 31 Augustus 1982 nie.

In terme van Reël 4.9 beklee die lede van 'n sirkelkomitee hul amp vir slegs een jaar.

NATAL

Ontwikkelingsgebied van Louwsburg • Onteining (Verwysing 16/4-203).—Aan: Kessel Charles Barnard Green, Annie Margaret Pieterse, gebore Jansen van Rensburg, Johannes Theodorus Jansen van Rensburg, Adrian Leopold Brunner Colenbrander en Judith Magdalena Visser, gebore Groenewald op 24 November 1904, weduwee, hulle erfgename of opvolgers.

1. Neem asseblief kennis dat die volgende regte oor die onderstaande onroerende eiendom kragtens Ordonnansie 20 van 1941 (Natal), soos gewysig, gelees met Wet 63 van 1975, soos gewysig, hiernee onteien word namens die Raad op Ontwikkeling en Dienste (Ontwikkelingsgebied van Louwsburg) 'n geïnkorporeerde liggaam gestig kragtens genoemde Ordonnansie en Ordonnansie 14 van 1974 (Natal), sy opvolgers in titel of gevolmagtigdes (hierna verwys as "die Raad"):

Die minerale regte in en tot die eiendom omskryf as Perseel 603, Louwsburg-dorpsgebied, geleë in die county Vryheid, provinsie Natal, groot 671,9811 ha, en in detail op Tekening 404/1 aangedui. Bogenoemde tekening lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Raad by sy hoofkantoor te Wadley House, Loopstraat 115, Pietermaritzburg.

2. Die onteining word van krag op die kennisgewingsdatum (d.w.s. die dag waarop hierdie onteieningskennisgewing in die *Staatskoerant* gepubliseer word) en die regte wat hierby onteien word, gaan op die Raad oor, op die datum waarop die onteining aldus van krag word.

3. Ingevolge die bepalinge van Wet 63 van 1975, soos gewysig, word u hierby 'n bedrag van R672 aangebied. Genoomde bedrag verteenwoordig onderskeidelik, werklike finansiële verlies en vergoeding vir ongerief veroorsaak as gevolg van die onteining van die regte, en u word hiernee versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum, aan die Raad by die adres hieronder gemeld, skriftelik kennis te gee, waarin aangedui word of u die vergoedingsaanbod aanvaar al dan nie. Indien die aanbod onaanvaarbaar is moet die Raad van die totale bedrag wat u as vergoeding eis in kennis gestel word en moet aangedui word watter gedeelte van die bedrag, die onderskeie bedrae genoem in artikel 12 (1) (b) van die Wet, verteenwoordig, asook volle besonderhede van hoe die bedrae saamgestel is.—K. E. H. Andersson, Sekretaris, Raad op Ontwikkeling en Dienste, Posbus 416, Pietermaritzburg, 3200, 1 Julie 1982.

Development Area of Louwsburg • Expropriation (Reference 16/4-203).—To: Kessel Charles Barnard Green, Annie Margaret Pieterse, born Jansen van Rensburg, Johannes Theodorus Jansen van Rensburg, Adrian Leopold Brunner Colenbrander and Judith Magdalena Visser, born Groenewald on 24 November 1904, widow, their heirs or successors.

1. Please note that the following right over the immovable property hereinafter described is hereby expropriated in terms of Ordinance 20 of 1941 (Natal), as amended, as read with Act 63 of 1975, on behalf of the Development and Services Board (Development Area of Louwsburg), a corporate body constituted under the said Ordinance and Ordinance 14 of 1974 (Natal), its successors in title or assigns (hereinafter referred to as "the Board"):

The mineral rights in and to the land described as Lot 603, Louwsburg Township, situate in the County of Vryheid, Province of Natal, such land being 671,9811 ha in extent, and is shown in detail on Drawing 404/1. The drawing is available for inspection in the office of the Secretary of the Board at its head office, Wadley House, 115 Loop Street, Pietermaritzburg.

2. The expropriation takes effect on the date of notice (i.e. the day on which this notice of expropriation is published in the *Government Gazette*) and the mineral rights hereby expropriated vest in the Board on the date expropriation so takes effect.

3. In accordance with the provisions of Act 63 of 1975 you are hereby offered as compensation the amount of R672 which represents compensation for actual financial loss and compensation for inconvenience caused by the expropriation of the rights and is in terms of a valuation furnished by the Department of Mineral and Energy Affairs.

You are hereby jointly required to deliver, or cause to be delivered to the Board a notice in writing, within 60 days from the date of notice, whether or not you accept the compensation amount offered, and if you do not accept it, you are to advise the Board of the amount claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (b) of the said Act, giving full particulars as to how such amounts are made up.—K. E. H. Andersson, Secretary, Development and Services Board, P.O. Box 416, Pietermaritzburg, 3200, 1 July 1982.

Insolvent Estate Shirley Zeegers, born Grey, formerly trading as Management Personnel Services and/or Executive Personnel (No. N73/82) • Property.—Pursuant to section 21 (3) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, I hereby give notice of my intention to realise the hereinafter described immovable property for the benefit of creditors of the above-named insolvent:

41 Inyoni Road, Amanzimtoti (Remainder of Lot 145, Amanzimtoti Township, situate in the Borough of Amanzimtoti, County of Durban, Province of Natal, in extent 2,623 square metres).

The property is registered in the name of Roland Zeegers who is married to the insolvent by antenuptial contract.

In terms of section 21 (1) of the Insolvency Act, all of the immovable property described above vests in me as trustee of the insolvent estate. I therefore call upon the separate creditors for value of the said Roland Zeegers to prove their claims as provided in section 21 (5) of the Insolvency Act. In this connection the necessary claim documents can be obtained from me upon request.—C. E. Douglas, Trustee, Insolvent Estate Shirley Zeegers, c/o Durban Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 4743, Durban, 4000, 22 July 1982.

SUIDWES-AFRIKA • SOUTH WEST AFRICA

The Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Proclamation, No. 17 of 1913 • Amendment of specification.—AECI Limited, 16th Floor, Office Tower, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, Province of the Transvaal, Republic of South Africa, seeks leave to amend by way of correction and/or disclaimer and/or explanation the Specification of Letters Patents 80/0107 (SWA) for "Fuels".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.—H. J. Coetzee, Registrar of Patents for South West Africa.

AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

CLASS 3

82/0270 (SWA), in Class 3: Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions, dentifrices included in this class; in the name of Doetsch, Grether & Cie. A.G., a joint-stock company organised under the laws of Switzerland, Steinentorstrasse 23, Basel, Switzerland. Address for service: Messrs D. M. Kisch Incorporated, Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

FENJAL

Filed 10 March 1982.

CLASS 20

B79/090 (SWA), in Class 20: Furniture, mattresses and bedding and parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class, in the name of Afcol Manufacturing (Proprietary) Limited, a South African company, H.B. Centre, corner of Jeppe and Nugget Streets, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

BONNEL

Filed 24 January 1979.

CLASS 20

79/094 (SWA), in Class 20: Furniture, mattresses and bedding and parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class, in the name of Afcol Manufacturing (Proprietary) Limited, a South African company, H.B. Centre, corner of Jeppe and Nugget Streets, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

FANTASY

Filed 24 January 1979.

PART II—CLASS 20

82/0180 (SWA), in Class 20: Furniture, mirrors, picture frames, articles (not included in other classes) of wood, cork, reeds, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid, substitutes for all these materials, or of plastics included in this class, in the name of Wagemans Maastricht B.V., a Dutch private company with limited liability, St. Annalaan 23, Maastricht, The Netherlands. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

ARTIFORT

Applicants admit that registration of this trade mark shall not debar other persons from the bona fide descriptive use of the word "Art" in the ordinary course of trade.

Section 24 (1) (b) application.

Filed 23 February 1982.

CLASS 20

79/092 (SWA), in Class 20: Furniture, mattresses and bedding and parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class, in the name of Afcol Manufacturing (Proprietary) Limited, a South African company, H.B. Centre, corner of Jeppe and Nugget Streets, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

ROSYDOZE

Associated with Nos. 71/236 (SWA) and 79/093 (SWA).

Filed 24 January 1979.

PART II—CLASS 42

82/0204 (SWA), in Class 42: Wholesale and retail services, self-service supermarkets including those selling meat and meat products; butcheries and abattoirs and all other services relating to meat production, slaughtering and sale included in this class; in the name of Enterprise Foods

Limited, a South African company, Eighth Floor, Broadway Buildings, Hertzog Boulevard, Foreshore, Cape Town. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

ENTERPRISE

Associated with No. 78/218 (SWA).

Filed 2 March 1982.

CLASS 20

B82/0151 (SWA), in Class 20: Kitchen furniture, fittings and equipment, kitchen cupboards, hanging cupboards, build-in and build-on cupboards, tables, stools, chairs, washing tables, sinks and sink units and parts, fittings and accessories for all the aforesaid goods included in this class, in the name of Miele & Cie., G.m.b.H. & Co., a German company, Carl-Miele Street, 29, D-4830 Gütersloh 1, Germany. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

MIELE

Associated with No. B79/1399 (SWA).

Filed 19 February 1982.

CLASS 20

79/093 (SWA), in Class 20: Furniture, mattresses and bedding and parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class, in the name of Afcol Manufacturing (Proprietary) Limited, a South African company, H.B. Centre, corner of Jeppe and Nugget Streets, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



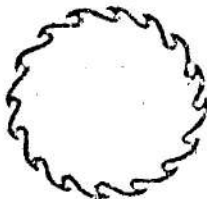
Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the words "Enjoy your repose", separately and apart from the mark.

Associated with No. 79/092 (SWA).

Filed 24 January 1979.

PART II—CLASS 30

B82/0102 (SWA), in Class 30: Coffee, tea, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour and preparations made from cereals included in this class; in the name of Tongaat Rice Mills (Proprietary) Limited, a South African company, Walter Reid Road, Tongaat, Natal. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Applicants undertake that, in use, the blank space appearing in the trade mark will be occupied only by matter of non-trade mark character or by a trade mark registered in the name of the applicants in respect of the same goods, or by a trade mark of which the applicants are registered users, in respect of the same goods, or by a trade mark of a registered user, with the consent of the proprietors of such mark.

Filed 9 February 1982.

CLASS 20

79/095 (SWA), in Class 20: Furniture, mattresses and bedding and parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class, in the name of Afcol Manufacturing (Proprietary) Limited, a South African company, H.B. Centre, corner of Jeppe and Nugget Streets, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the numeral 3, separately and apart from the mark.

Applicants admit that crown devices are common in the class.

Associated with No. 2804/53 (SWA).

Filed 24 January 1979.

CLASS 20

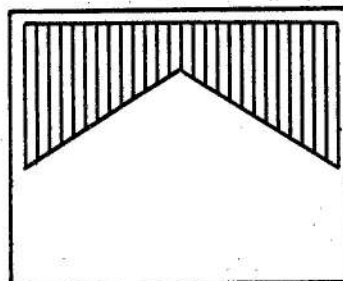
79/091 (SWA), in Class 20: Furniture, mattresses and bedding and parts and accessories for all the aforesaid goods included in this class, in the name of Afcol Manufacturing (Proprietary) Limited, a South African company, H.B. Centre, corner of Jeppe and Nugget Streets, Johannesburg. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Associated with Nos. 2804/53 (SWA) and 2805/53 (SWA).
Filed 24 January 1979.

PART II—CLASS 25

81/0231 (SWA), in Class 25: Articles of clothing including boots, shoes and slippers included in this class, in the name of Philip Morris Incorporated, a corporation organised and existing under the laws of the State of Virginia, 100 Park Avenue, New York 10017, New York, United States of America. Address for service: Messrs D. M. Kisch Inc., Corporation Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.



Applicants undertake that in use, the blank space appearing in the trade mark will be occupied only by matter of a non-trade mark character or by a trade mark applied for or registered in the name of the applicants in respect

of the same goods or by a trade mark of which the applicants are registered users, in respect of the same goods, or by a trade mark of a registered user with the consent of the proprietor of such mark, or the blank space will be left vacant.

The mark is restricted to the colours red and white as shown on the representation affixed to the form of application.

Filed 20 March 1981.

PART II—CLASS 37

81/1120 (SWA), in Class 37: Maintenance, construction and repair services; services for or relating to the repair, reconditioning, maintenance, construction and polishing of vehicles, machines and engines and their parts and accessories; garage services and services for or relating to garages; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "S", "A", "E" and "C" separately and apart from the mark.

Associated with No. 81/1116 (SWA).

Filed 5 October 1981.

PART II—CLASS 12

81/1119 (SWA), in Class 12: Vehicles; apparatus for locomotion by land, air or water; parts of and accessories for all of the foregoing goods included in the class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "S", "A", "E" and "C" separately and apart from the mark.

Associated with No. 81/1120 (SWA).

Filed 5 October 1981.

PART II—CLASS 11

81/1118 (SWA), in Class 11: Installations for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes; heat exchangers, air conditioners, heaters, lights and other parts and fittings for vehicles in the class; parts of and accessories for all of the foregoing goods in the class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "S", "A", "E" and "C" separately and apart from the mark.

Associated with No. 81/1119 (SWA).

Filed 5 October 1981.

PART II—CLASS 7

81/1116 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors; machine couplings and belting; large size agricultural implements; incubators; parts of and accessories for all of the foregoing goods included in the

class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "S", "A", "E" and "C" separately and apart from the mark.

Associated with No. 81/1117 (SWA).

Filed 5 October 1981.

PART II—CLASS 9

81/1117 (SWA), in Class 9: Equipment, apparatus, instruments, contrivances and devices for use in relation to vehicles, machines and engines of all kinds and descriptions; scientific, electrical and electronic equipment, apparatus, instruments, contrivances and devices of all kinds and descriptions included in the class; calculating machines; photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling and checking apparatus and instruments; coin or counter-free apparatus; fire extinguishing apparatus; parts of and accessories for all of the foregoing goods in the class; in the name of A.E. (S.A.) Limited, 203 Rosepark North, 8 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg. Address for service: Messrs Deneys Reitz, 20 Anderson Street, Johannesburg.



Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the alphabetical letters "S", "A", "E" and "C" separately and apart from the mark.

Associated with No. 81/1118 (SWA).

Filed 5 October 1981.

CLASS 3

82/0142 (SWA), in Class 3: Bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; all the aforementioned goods being of a butter-like consistency; in the name of Kamillen Products (Proprietary) Limited, a South African company, 36 Roper Street, New Centre, Johannesburg. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 77/658 (SWA).

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the words "Cosmetic" and "Beauty" separately and apart from the mark.

Filed 17 February 1982.

CLASS 5

82/0115 (SWA), in Class 5: Plasters (non-medicated), materials for bandaging, materials for stopping teeth, dental wax, disinfectants, preparations for killing weeds and destroying vermin, in the name of Carnation Company, a corporation duly organised and existing under the laws of the

State of Delaware, 5045 Wilshire Boulevard, Los Angeles, California 90036, United States of America. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.



Associated with Nos. 82/0116 (SWA) and 81/1223 (SWA).
Filed 15 February 1982.

PART II—CLASS 3 (SCHEDULE IV)

81/1352 (SWA), in Class 3 (Schedule IV): Perfumery; cosmetic, toilet, bath and hair preparations of all kinds included in the class; talcum powder; essential oils; soaps including toilet soap; in the name of Reckitt & Colman South Africa (Proprietary) Limited, a company incorporated under the laws of the Republic of South Africa, Old Mill Road, Pinelands, Cape Province. Address for service: Messrs Fairbridge Arderne & Lawton, Fourth Floor, Main Tower, Cape Town Centre, Heerengracht, Cape Town, 8001.

CLEAN AND RICH

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the words "Clean" and "Rich", separately and apart from the mark.
Filed 29 June 1982.

CLASS 31

82/0118 (SWA), in Class 31: Agricultural products and fresh fruit and vegetables and malt but excluding flowers, in the name of Carnation Company, a corporation duly organised and existing under the laws of the State of Delaware, 5045 Wilshire Boulevard, Los Angeles, California 90036, United States of America. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0115 (SWA).
Filed 15 February 1982.

CLASS 30

82/0117 (SWA), in Class 30: Cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, flour and preparations made from cereal; bread, biscuits, cakes, pastries and confectionery, honey, treacle, yeast, baking-powder, salt, pepper, mustard, vinegar, sauces, spices, ices and ice; in the name of Carnation Company, a corporation duly organised and existing under the laws of the State

of Delaware, 5045 Wilshire Boulevard, Los Angeles, California 90036, United States of America. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0118 (SWA).
Filed 15 February 1982.

CLASS 29

82/0116 (SWA), in Class 29: Meat, fish, poultry and game, meat extracts, preserved, dried and cooked fruits and vegetables, jellies, jams, eggs, milk and other dairy products, edible oils and fats, preserves, pickles, in the name of Carnation Company, a corporation duly organised and existing under the laws of the State of Delaware, 5045 Wilshire Boulevard, Los Angeles, California 90036, United States of America. Address for service: Messrs MacRobert, De Villiers & Hitge Inc., 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.



Associated with No. 82/0117 (SWA).
Filed 15 February 1982.

PART II—CLASS 1

81/1404 (SWA), in Class 1: Chemical products used in industry, science, agriculture, horticulture, forestry and photography, manures (natural and artificial); food preservatives, canning substances and adhesives used in industry; in the name of Sentrachem Limited, 20 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.

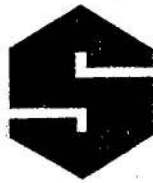


Associated with No. 81/1405 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" separately and apart from the mark.
Filed 17 December 1981.

CLASS 2

81/1405 (SWA), in Class 2: Anti-corrosive solvents and ingredients for paints, lacquers, varnishes, thinners, wood protecting agents, in the name of Sentrachem Limited, 20 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.



Associated with No. 81/1406 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" separately and apart from the mark.

Filed 17 December 1981.

CLASS 17

81/1409 (SWA), in Class 17: Rubber, synthetic rubber, plastics not included in other classes, elastomers, latexes and articles made from the foregoing, in the name of Sentrachem Limited, 20 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.



Associated with No. 81/1410 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" separately and apart from the mark.

Filed 17 December 1981.

CLASS 3

81/1406 (SWA), in Class 3: Bleaching preparations, detergents, cleaning materials and preparations, materials for laundry purposes, in the name of Sentrachem Limited, 20 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.



Associated with No. 81/1407 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" separately and apart from the mark.

Filed 17 December 1981.

CLASS 19

81/1410 (SWA), in Class 19: Building materials based on plastics and synthetic materials, asphalt, pitch and bitumen, in the name of Sentrachem Limited, 20 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.



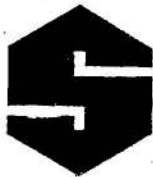
Associated with No. 81/1411 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" separately and apart from the mark.

Filed 17 December 1981.

CLASS 4

81/1407 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases, waxes, fuels, methylated spirit, in the name of Sentrachem, 20 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.



Associated with No. 81/1408 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" separately and apart from the mark.

Filed 17 December 1981.

CLASS 30

81/1411 (SWA), in Class 30: Yeast, vinegar, dry ice, in the name of Sentrachem Limited, 20 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.



Associated with No. 81/1412 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" separately and apart from the mark.

Filed 17 December 1981.

CLASS 5

81/1408 (SWA), in Class 5: Veterinary and sanitary products, disinfectants, preparations for killing weeds and destroying vermin, in the name of Sentrachem Limited, 20 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.



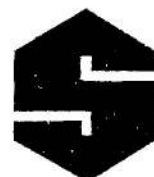
Associated with No. 81/1409 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" separately and apart from the mark.

Filed 17 December 1981.

CLASS 31

81/1412 (SWA), in Class 31: Foodstuffs and feed supplements for animals, in the name of Sentrachem Limited, 20 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal. Address for service: Dr W. A. Hahn & Dr H. H. Hahn, 38 Marais Street, Bailey's Muckleneuk, Pretoria.



Associated with No. 81/1405 (SWA).

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" separately and apart from the mark.

Filed 17 December 1981.

CLASS 25

81/0127 (SWA); in Class 25: Clothing, including boots, shoes and slippers, in the name of Riviera Fashions (Proprietary) Limited, Riviera House, Bofors Circle, Eppindust 2, Cape. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

CLOTHESLINE

Applicants admit that the word "Line" occurs as a feature common to marks registered in the class.

Registration of this trade mark shall give no right to exclusive use of the word "Clothes" separately and apart from the mark.

Filed 9 February 1981.

CLASS 7

82/0143 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors (except for vehicles); machine couplings and belting (except for vehicles); large size agricultural implements; incubators; in the name of Daihatsu Motor Co. Ltd., a Japanese company, 1-1, Daihatsu-cho, Ikeda City, Osaka Prefecture, Japan. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

DAIHATSU

Filed 17 February 1982.

CLASS 29

82/0148 (SWA), in Class 29: Meat, fish poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles; in the name of United Tobacco Company Limited, trading as Willards Foods, a South African company, corner of Main Reef Road and Kelvin Street, Extension Industria, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WILLARDS

Associated with Nos. 82/0149 (SWA) and B77/241 (SWA).

Section 12 application.

Filed 18 February 1982.

CLASS 30

82/0149 (SWA), in Class 30: Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations made from cereals; bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices; ice; in the name of United Tobacco Company Limited, trading as Willards Foods, a South African company, corner of Main Reef Road and Kelvin Street, Extension Industria, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

WILLARDS

Associated with No. 82/0148 (SWA).

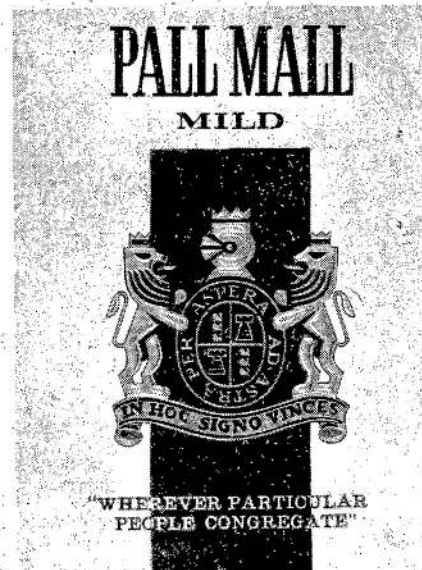
Section 12 application.

Filed 18 February 1982.

CLASS 34

82/0214 (SWA), in Class 34: Tobacco, raw or manufactured, including cigarettes, pipe tobacco, cigars and snuff, in the name of United Tobacco Company Limited, a South African company, Main Reef Road, Industria,

Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



Associated with No. 79/0579 (SWA).

Filed 8 March 1982.

CLASS 27

B82/0222 (SWA), in Class 27: Carpets, rugs, mats and matting; linoleums and other materials for covering floors; wall hangings (non-textile); in the name of Van Dyck Carpets (Proprietary) Limited, 32 Manchester Street, Jacobs, Natal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

OSCAR IMPERIAL

Filed 9 March 1982.

CLASS 34

82/0223 (SWA), in Class 34: Tobacco, raw and manufactured, including cigarettes, pipe tobacco, cigars and snuff, in the name of Benson & Hedges (Proprietary) Limited, a South African company, Main Reef Road, Industria, Johannesburg, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



ESTABLISHED 1873

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the numeral "1873" separately and apart from the mark.

Applicants undertake that the cross device appearing in the mark will not be used in white on a red background or in red on a white background.

Associated with No. 68/482 (SWA).

Filed 9 March 1982.

KOOP NASIONALE SPAARSERTIFIKATE
BUY NATIONAL SAVINGS CERTIFICATES

BOEDELWETTEKENNISGEWINGS ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B.—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

TRANSVAAL

15678/81—**Vincent**, Yvonne Wilhelmina, sales assistant. 9/8/82. Johannesburg, 20/8/82, 09h00.

3178/82—**Schmullian**, Marcelle, teacher. 14 August 1981. Johannesburg, 20 August 1982, 09h00.

8158/82—**Dickson**, Harold William, messelaar. 8/6/82. Pretoria, 20/8/82, 09h00.

7748/82—**Wessels**, Dirkie Susara Isabella, huisvrou. 13 Junie 1982. Standerton, 20/8/82, 09h00.

3218/81—**Stahl**, Otto, retired. 18/2/81. Johannesburg, 20/8/82, 09h00.

8268/82—**Kazakos**, Efthimia. 6 June 1981. Germiston, 20 August 1982, 09h30.

4538/82—**Van Greunen**, Cornelia Susanna, gepensioeneerde. 4/3/82. Witbank, 20/8/82, 10h00.

8867/82—**Mosatche**, Maurice, retired. 5 July 1982. Johannesburg, 20 August 1982, 09h00.

3407/82—**Dannhauser**, Christina Wilhelmina, verpleegsuster. 26/2/82. Middelburg, 20/8/82, 10h00.

3764/82—**Barnard**, Barbara Jacomina. 14/2/82. Johannesburg, 20/8/82, 09h00.

7395/82—**Els**, Johannes Renier, gepensioeneerde. 22/4/82. Brakpan, 20/8/82, 10h00.

7715/82—**McLusky**, John Richard, pensioner. 22 May 1982. Johannesburg, 20/8/82, 09h00.

8434/82—**Berg**, Edith Anna Martha, housewife. 3 March 1982. Johannesburg, 20/8/82, 09h00.

8634/82—**Harsveldt**, Elizabeth Ada Bernardie, gepensioeneerde. 26/6/82. Pretoria, 18/8/82, 09h00.

9064/82—**Rossouw**, Martha Jacomina, huisvrou. 3 Julie 1982. Krugersdorp, 20/8/82, 09h30.

14244/81—**Geldenhuys**, Hendrika Jacoba, huisvrou. 18 Oktober 1981. Evander, 20/8/82, 09h30.

8631/82—**Bothma**, Johan Wilhelm Christiaan Scheepers, vormgieter. 29/5/82. Johannesburg, 20/8/82, 09h00.

KAAP • CAPE

4443/82—**Pearson**, Edgard Henry, paymaster. 13/6/82. Cape Town, 17/8/82, 10.30 a.m.

5354/68—**Levenstein**, Jacob Jadeie, manager of furniture store. 8/9/68. Cape Town, 17/8/82, 10.30 a.m.

4381/82—**Vries**, Jacob Johannes, gepensioeneerde. 22/7/23. Oudtshoorn, 18/8/82, 10 vm.

2761/82—**Swartz**, William Jacobus, polisher. 11/4/82. Cape Town, 17/8/82, 10.00 a.m.

3571/82—**Momsen**, Stephen Paul Kruger, retired. 28/5/82. Wynberg, 17/8/82, 9 a.m.

2995/82—**Pannels**, Benjamin Thomas, sweiser. 25/4/82. Kaapstad, 17/8/82, 10.30 vm.

135/82—**Steenbok**, Joseph Joel, onderwyser. 11/12/81. Kaapstad, 17/8/82, 10.30 vm.

2359/82—**Arendse**, Alfred Ernest, carpenter. 6/3/82. Cape Town, 17/8/82, 10.30 a.m.

4186/82—**Carelse**, Harry Daniel, cleaner. 4/6/81. Wynberg, 17/8/82, 9.00 a.m.

4346/82—**Solomon**, Anna Louise, huisvrou. 24/6/82. Kaapstad, 17/8/82, 10.30 vm.

6000/57—**Fanner**, Cyril Sparks, secretary. 17/10/57. Cape Town, 17/8/82, 10.30 a.m.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1850/82—**Buys**, Barend Jacobus de Klerk, boer. 20/6/82. Somerset-Oos, 13/8/82, 10h00.

1861/82—**Persicaner**, Jeannie, born Solomon, housewife. 26/6/82. Port Elizabeth, 12/8/82, 14h00.

1898/82—**Burls**, Nigel Derick, elektrisiën. 16/6/82. Oos-Londen, 13/8/82, 10h00.

1926/82—**Alexander**, Mita, huisvrou. 31/5/82. Noupoot, 11/8/82, 10h00.

1947/82—**Delpont**, Michael Daniel, gepensioeneerde. 1/6/82. Uitenhage, 11/8/82, 10h00.

NATAL

2529/82—**Barker**, Simon Andrew, component engineer. 30/3/82. Durban, 20/8/82, 09h00.

3452/82—**Subrayan**, Subramoney. 16/5/82. Stanger, 19/8/82, 10h00.

3376/82—**Igesund**, Errol Jonathan, fitter. 27/6/82. Durban, 20/8/82, 09h00.

1364/82—**Owen**, Daniel George Joubert, ketelmaker. 22/10/81. Newcastle, 18/8/82, 10h00.

3451/82—**Steenkamp**, Jacobus Frederick, motorwerktuigkundige. 8/6/82. Stanger, 19/8/82, 10h00.

3339/82—**Knox**, Marian Elvina, retired. 22/6/82. Durban, 20/8/82, 09h00.

3408/82—**Rawlings**, Walter Stanley, retired. 15/5/82. Durban, 20/8/82, 09h00.

3279/82—**Savarimuthu** (Savrimuthu), pensioner. 11/6/82. Chatsworth, 20/8/82, 10h00.

3368/82—**Buchner**, Gerhardus Cornelius, gepensioeneerde. 15/4/82. Pietermaritzburg, 18/8/82, 10h00.

571/82—**Thulsie**, Ganas. 4/5/81. Ladysmith, 16/8/82, 10h00.

3384/82—**Ramsamy**, farmer. 21/5/82. Durban, 20/8/82, 09h00.

5051/80—**Naidoo**, Moonsamy, pensioner. 12/9/80. Port Shepstone, 19/8/82, 10h00.

2730/82—**Hoosen Goolam** (Goolam Hoosen Essop). -/-1929. Scottburgh, 16/8/82, 10h00.

2872/82—**Shaik**, Mahomed Hoosen, businessman. 30 May 1982. Durban, 20/8/82, 09h00.

2211/82—**Debipershad**, unemployed. 8/9/77. Chatsworth, 20/8/82, 10h00.

3317/82—**Gengappen**, Gurusu, inspection clerk. 23/5/82. Chatsworth, 20/8/82, 10h00.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1161/82—**Louw**, Sarah Alexandra, gepensioeneerde. 21 Mei 1982. Ladybrand, 11 Augustus 1982, 11 vm.

1402/82—**Swanepoel**, Hermanus Johannes, motorwerktuigkundige. 9/7/82. Welkom, 11/8/82, 10h00.

1418/82—**Koch**, Marius Jurgens, skofbaas. 28/6/82. Welkom, 18/8/82, 10h00.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1670/79/3—**Hodson**, David Kenneth, 105 Pearson Place, Pearson Street, Port Elizabeth. Curator, Lindsay Kristeen Dawn Hodson, born Rennie, 102 Protea, Cape Road, Port Elizabeth. Appointment ceased, 18 May 1982.

NATAL

1892/82—**Wheelwright**, Deryck Cyril Maunsell, 3003305094006, who died on 7 April 1982 at Pinetown. Executor, Michael Wilred Wheelwright.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDEL

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voornam, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familie-naam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

TRANSVAAL

1787/82—**Jansen**, Emil Wilhelm, 1915-10-06, 1510065009000, Blystaansboschspruit, Nelspruit, 7 Junie 1982. D. J. Smit, Posbus 206, Kroonstad.

10960/81/ASR 2—**Jordaan**, John Erasmus, 7/9/19, 1909075008004, Tiende Laan 37, Northmead, Benoni, 9/4/81. Stabilis Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 11509, Johannesburg.

8397/82—**Naudé**, Martha Magdalena, voorheen McDermid, gebore Van Niekerk, 2/9/18, 1809020034008, Sophiastraat 62, Fairland, Johannesburg, 4/6/82; Willem Johannes Naudé, 10/5/23, 2305105036009. Stabilis Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Posbus 11509, Johannesburg.

4681/82—**Swart**, Dennis Jacobus, 18 Maart 1941, 204004175, Chesterweg 8, Bedfordview, distrik Germiston, 31 Maart 1982. Dyason Ondaal & Van Eeden, Posbus 793, Pretoria.

2404/82—**Moir**, John, 14 May 1897, 356324217W, 5 Areskutan Road, Valhalla, Pretoria, 9 Februarie 1982; Constance Martha Moir, born Fairlie, 29 January 1899. Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.

8296/82/ASR 2—**Taylor**, Charles Henry, 27 March 1915, 150327 5022004, 7 M.O.T.H. Cottages, Remembrance Avenue, Witbank, 28 June 1982. John Bailie & Son, P.O. Box 913, Witbank.

6823/82—**Nothnagel**, Willem Jacobus, 18 Januarie 1914, 140118 5005005, Plesier, Bessievlei, 28 April 1982. Volkskassatrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

8129/82—**Le Roux**, Jacoba Aletta, 26 Maart 1900, 0003260005008, Wernerstraat 20, Del Judor, Witbank, 24 Mei 1982. Volkskassatrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

6762/82—**Gomes**, Alcino dos Santos, 15 November 1930, 301115 5053105, 217 Feora Flats, Liefvaardt Street, Proclamation Hill, Pretoria, 23 April 1982; Zulmira Leite da Costa Gomes, born Ferreira, 10 May 1931, 310510. G. M. Kraljevich & Company, P.O. Box 370, Pretoria.

7297/82—**Bandini**, Omero (Felice Carlo), 14/2/10, 1002145037102, Portion 109 of Portion 40 of the farm Doornkop 239, IQ, 14/5/82; Elena Marina Gina Bandini. Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.

2893/82 ASR 1—**Du Toit**, Sheila Catherine, gebore Harding, 9 Oktober 1919, 1910090044008, Uitkykplotte, Potgietersrus, 24 November 1981; Francois Petrus Jacobus du Toit, 21 September 1917. Lenus Botha & Kie., Posbus 3, Potgietersrus.

16616/81—**Nortje**, Abraham Johannes, 13 Julie 1952, 5207135029003, Standerstraat 49, Brackenhurst, Alberton, 14 Desember 1981; Maria Susanna, 5602160034003. C. Verhage, Posbus 45, Germiston.

7734/82—**Rosenberg**, Solly, 26 May 1914, 1405265022004, 89 Eleventh Street, Orange Grove, Johannesburg, 23 May 1982. C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 41418, Craighall.

885/82—**Grey**, Louis Almore, 8/3/26, 2603085062007, Baritonestraat 28, Tasbet Park, Witbank, 7/1/82; Barendina Frederika Grey, voorheen Rademan, gebore Kotze, 30/11/18, 1811300014007. Harvey, Mostert, Jonker & Stander, Posbus 61, Witbank.

6594/82—**Botha**, Anna Susanna, 22/11/13, 1311220030001, Kruisvlei, Pk. Tonteldoos, distrik Middelburg, 25 Mei 1982; Marthinus Christoffel Botha, 11 April 1911, 1104115015007. H. J. Low, Posbus 15, Dullstroom.

7857/82—**Van Wyk**, Jacobus Adriaan, 26 Mei 1907, 0705265031009, Christianastraat 96, Christiana, 18 Mei 1982; Johanna Elizabeth van Wyk, 13 Maart 1913, 1303130047001. Volkskassatrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

7684/82—**Carbis**, Thomas John, 25 Andries Pretoriusstraat, Alberton. Van der Merwe & Botha, Posbus 712, Alberton.

7454/82—**Oosthuizen**, Hilda Louisa, gebore Johnstone, 19/8/04, 0408190009006, weduwee, Volksrust, 9 Junie 1982. Rossouw, Coetzee & Kie., Posbus 86, Volksrust.

15576/81—**Leibbrandt**, William, 23 November 1922, 221123 5012003, Ferreirastraat 36, Discovery, Roodepoort, 15 November 1981; Laura Leibbrandt, gebore De Bruin, 18 November 1919, 191118 0020007. Raubenheimer Theron & Van der Merwe, Posbus 581, Vanderbijlpark.

3178/81—**Van Jaarsveldt**, Hendrik Frederick Prinsloo, 1/1/14, 1401015050007, Huis 124, Dominionville, 2 Februarie 1981; Isabella Maria van Jaarsveldt, gebore Roos. Rafferty, Van Zyl & Viljoen, Posbus 8, Bothaville.

4689/82—**Van Tonder**, Andries Jacobus, 14/8/09, 0908145004002, Knightstraat 127, Danville, 2/4/82. Die Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 3626, Pretoria.

7845/82—**Venter**, Petrus Francois, 1 Februarie 1915, 1502015021003, Hammelfontein, distrik Ermelo, 16 Junie 1982; Anna Martha Catharina Venter, 6 Maart 1921, 2103060022001. W. F. Landman, Posbus 549, Ermelo.

6026/82—**De Jager**, Maria Cornelia Louisa, 7 Augustus 1893, 930807 0001001, Huis Hoëveld, Pleinstraat 79, Johannesburg, 16 Mei 1982. W. F. Landman, Posbus 549, Ermelo.

5734/81—**Plunkett**, Evelyn Hannah, 10 Desember 1901, 011210 0013005, P.O. Box 75, Hartbeespoort, 4 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 544, George.

4225/82—**Coetzee**, Maria Magrietha, gebore Pienaar, 25 Augustus 1899, 9908250002008, weduwee, plaas Rietkuil, Posbus 159, Vereeniging, 17 Maart 1982. J. J. Pienaar, Posbus 159, Vereeniging.

10898/81—**Ferns**, Johannes Jacobus, 16 Maart 1913, 351814463W, Kompensatiestraat 6, Pietersburg, 4 Junie 1974. C. B. Niland & Pretorius, Posbus 143, Pietersburg.

8265/82—**Hoffman**, Andries Gustav Erlank, 20 Junie 1903, 030620 5005003, Horingbeklaan 54, Helikonpark, Randfontein, 30 Junie 1982. Thiel, Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

571/82—**Stringer**, Michael John, 8/7/30, 3007085080101, Drakensberg Street 118, Sonlandpark, Vereeniging, 1/1/82. Snijman, Smullen & Theo Rood, P.O. Box 38, Vereeniging.

8025/82—**Enslin**, Catharina Hendrika, gebore Koeleman, 27 Februarie 1909, 0902270012005, Declercqstraat 37, Lydenburg, 20 Junie 1982; Georg Frederich Enslin, 18 Januarie 1905, 0501185008007. Kuit & Kuit, Posbus 25, Lydenburg.

8259/82—**Barnard**, John Sydney, 20/8/18, 1808205044006, Ben Swartstraat 948, Villieria, Pretoria, 21/6/82. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

7937/81—**Bowes**, Rachel Martha, 16/9/19, 33111780740, Rooiberglaan 25, Bosmont, 16/4/81. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

9980/81—**Van Wyk**, Wentzel Christoffel, 8/2/23, 2302085010005, Generaal Smutsweg 3, Vereeniging, 16/5/81; Maria Elizabeth van Wyk. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

6438/82—**Jooste**, Christopher, 11/11/41, 4111115052004, Huis 93, C. G. Smith Suikermeule, Pongola, 28/3/82; Magdalena Susanna Jooste, 2100134991. Santamtrust Bpk., Posbus 2174, Durban.

7793/82—**Landman**, Engela Johanna, 25 Junie 1909, 0906250011002, Plot 56, Wilgerboom, Potchefstroom, 15 Junie 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6484/82—**Potgieter**, Martha Johanna Maria, 7/8/19, 315410616W, 11de Straat 15, Springs, 8/5/82; Machiel Adriaan Potgieter, 19/1/17, 1701195028008. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

5582/82—**Barkhuizen**, Ronald, 30 Januarie 1951, 5101305063001, Herdershof 209, Goldstraat, Triomf, 19 April 1982; Marie Barkhuizen, 7 Januarie 1951, 51011070072005. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

Hamilton, John Desmond, 2 February 1922, 2202025048000, 9. Blesbuckridge, Irene, Pretoria, 13 July 1982. Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Seventh Floor, Prudential Buildings, 28 Church Square, Pretoria.

7109/82—**Voges**, Dorothea Louisa, 27/1/28, 2801270040008, Pretoriusstraat 562, Arcadia, Pretoria, 5 Junie 1982; Frederich David Voges, 12/10/20, 2010125025004. Geyser & Du Plessis, Posbus 1451, Pretoria.

15155/81—**Slabbert**, Philippus Johannes, 5 Desember 1928, 281205507000, Kraalkopstraat 22, Fochville, 12 Oktober 1981; Slabbert Alice Magdalena, gebore De Lange, 14 Januarie 1920, 2001140052008. Steyn, Wright & Van Blerk, Posbus 526, Fochville.

8432/82—**Geldstein**, Abe Eliezer, 1/7/11, 1107015021001, Rustfontein 109, P.O. Box 104, Bethal, 15/6/82. National Family Chambers (Pty) Ltd, P.O. Box 3024, Pretoria.

7957/82—**Barnard**, Athalia Margaretha, 17 April 1904, 0404170023000, Wesleyweg 1182, Queenswood, Pretoria, 21 Junie 1982. Van Zyl, Le Roux & Hurter, Van Erkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

6346/82—**De Clercq**, Hermanus Nicolaas, 1 September 1897, 34ste Laan 546, Villieria, Pretoria, 15 Mei 1982. Van Zyl, Le Roux & Hurter, Posbus 974, Pretoria.

7725/82—**Pickard**, Dorothy Nell, 1 Augustus 1929, 2908010038000, Plot 61, Highbury, 10 Junie 1982; Frank Alfred Pickard, 21 Desember 1923, 2312215045003. Sentrale Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 84, Meyerton.

7754/82—**De Bruyn**, Maria Alida, 5/11/03, 0311050004002, Lusthof distrik, Lichtenburg, 1/6/82; Thomas Frederik de Bruyn, 9903015001007. Volkskastastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

16157/81—**Fitchet**, Mary Brooke, 21 November 1886, 331153723, 171 St Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, 15 Oktober 1981. George Alfred Fitchet, P.O. Box 72188, Parkview.

8264/82—**Geyer**, Willem Jacobus Petrus, 24 September 1934, 3409245094008, Goddardstraat 50, Sonlandpark, Vereeniging, 2 Junie 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6951/82—**Holliday**, Hendrik Balthazar, 16 November 1919, 1911165042000, Drakensbergstraat 88, Sonlandpark, Vereeniging, 8 Mei 1982; Johanna Hendrina Holliday, 23 Oktober 1919, 1910230037003. Volkskastastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7844/82—**Vermeulen**, Dirk Johannes, 9 Junie 1900, 0006095010002, Victoriastraat 3, Krugersdorp-Noord, 30 Mei 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 578, Pretoria.

7827/82—**Robbette**, Johannes Jurie, 4 April 1916, 1604045013008, Kleweweg 8, Gerdview, Primrose, Germiston, 14 Mei 1982; Gwendoline Audrey Robbette, 24 Februarie 1924, 324828160W. Volkskastastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6992/82—**Upton**, Willem Johannes, 31 Oktober 1905, 0510315002004, Doverstraat 7, Westdene, Johannesburg, 8 Mei 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6680/82—**Herselman**, Hester Jacoba Wilhelmina, 22 September 1932, 32092200041002, Oliveweg 20, Primrose-Oos, Germiston, 6 Mei 1982; Henry (Hendrik) George Douglas (Dauglas) Herselman, 9 Oktober 1921, 2110095051004. Volkskastastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7636/82—**Lamprecht**, Anna Catharina Elizabeth, gebore Rautenbach, 28 Maart 1905, 0503280032007, Viljoenstraat 151, Krugersdorp-Noord, 1 Junie 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7709/82—**Louw**, Jan Gabriel, 24 September 1907, 0709245014002, Egretstraat 52, Tedstoneville, Germiston, 3 Mei 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7770/82—**Esterhuizen**, Jan Christoffel, 28/11/03, 0311285022001, Huis 44, Onderstepoort, 1 Junie 1982; Gertruida Magdalena Esterhuizen, 20 Maart 1907, 0703200028008. Volkskastastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8347/82—**Voegt**, Jan Johannes, 30 Augustus 1912, 1208305037002, Taljaardstraat 17, Hercules, Pretoria, 12 Junie 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8439/82—**Beetge**, Gert Johannes Alwyn, 19 September 1926, 2609195040007, Raasblaarlaan 56, Brits, 28 Mei 1982; Cornelia Sophia Beetge, 19 September 1926, 3502040023006. Volkskastastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

5085—**Fourie**, Stephanes Jan Horn, 26 Januarie 1934, 3401265021002, Christoffelstraat 477, Pretoria-Wes, 10 April 1982; Magdalena Cornelia Susanna Fourie, gebore Luther, 3 Junie 1938, 3806030028002. Volkskastastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

4352/82—**Huygens**, Louise Renée Juliette Francoise, gebore Baeckelandt, 27 Augustus 1908, 080827002104, Bronkhorststraat 127, New Muckleneuk, Pretoria, 22 November 1981; Louis Victor Huygens, 2 Oktober 1904, 0410025010100. Volkskastastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6313/82—**Rattray**, Elizabeth Aletta, 27 Desember 1905, 0512270009008, Murraystraat 12, Brooklyn, Pretoria, 9 Mei 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

2873/82—**Mahomed**, Ismail Saley, 15 Oktober 1914, 1410155055056, 313 Fifth Avenue, Laudium, Pretoria, 5 Februarie 1982; Hanifa Mahomed, born Abdool Carrim, -/23, 800024248A. V. J. Khatri, 211 Second Floor, Maraba Centre, Asiatic Bazaar, Pretoria.

7509/82—**Van de Merwe**, Gert Christiaan, 16/11/27, 2711165060005, 9 Dunn Place, Dunnottar, 22/4/82; Anne Crawford van de Merwe, 1929-02-01, 2902010062102. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

8389/82—**Jacobs**, Miguel Adrian, 10/2/10, 1002105006006, Tuliplaan 17, Primrose, Germiston, 15 Junie 1982; Susanna Maria Jacobs. Standardtrust, Posbus 61452, Marshalltown.

8156/82—**Coutts**, Maria Sophia, 20/12/04, 0412200010004, Mothwa Haven 353, Booysen Street, Eloffsdal, Pretoria, 16/5/82; Arthur George Coutts, 2/1/04, 0401025020009. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2765/82—**Pottas**, Anna Johanna Susanna, 27 Junie 1934, 34062700040005, Eiffelpoort 33, Regentstraat 14, Yeoville, Johannesburg, 6 Februarie 1982. R. J. H. Pottas, Posbus 953, Johannesburg.

5303/82—**Richter**, Maria Elise, gebore Van Olst, 26 Desember 1894, 941226004005, Hoewe 177, Kellylaan, Boskop, Randburg, 3 April 1982. C. G. van Niekerk, Posbus 848, Johannesburg.

6200/82—**Von Gerlach**, Ruth, voorheen Münchmeyer, gebore Kahlke, 11/6/12, 101873443W, Klubbeweg 54, Valhalla, Pretoria, 10 Mei 1982. Smuts & Du Plessis, Posbus 1384, Pretoria.

7878/82—**Geach**, Allen Fredrick, 13 Desember 1927, 12 Mold Crescent, Avondale, Salisbury, Zimbabwe, 14 November 1981. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

7700/82—**Grobler**, Gert Frederik du Preez, 4 Junie 1909, 0906045011002, Krugerstraat 45, Groblersdal, 26 Mei 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

7727/82—**Powell**, Douglas Robert, 7 July 1930, 3007075071003, 113 Mimosa Avenue, Proclamation Hill, Pretoria, 8 Februarie 1982; Susanna Elizabeth Powell, 14/2/31, 3102140057002. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

6835/82—**Swart**, Nicolaas Johannes, 4 Augustus 1917, 1708045007009, Enkelkwartiere, Kriel, 28 Maart 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

8189/82—**Cohen**, Eli, 21/8/1900, 0008215010003, 21 Edmar Court, Sinclair Road, Lambton, Germiston, 6 Junie 1982. Broomberg, Graff & Korb, P.O. Box 6800, Johannesburg.

6058/82—**Segal**, Samuel, 28/8/1900, 0008285008002, 42 Cachet Road, Lambton, Germiston, 1 May 1982. Gruzds Zets & Co., P.O. Box 2816, Johannesburg.

6939/82—**Davidson**, Janet Paterson, 18/12/20, 2012180048004, 4143 Arklow Road, Bryanston Extension 13, Johannesburg, 9/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4459/82—**Braun**, Abraham Solomon, 8 Februarie 1921, 21020085008003, 109 Clovelly Road, Greenside Extension, Johannesburg, 1 April 1982. I. A. Morgan, P.O. Box 31867, Braamfontein.

5019/82—**Douglas**, Irene Blair, 20/3/01, 331269593W, 207 Melrose Court, Melrose, Johannesburg, 29 March 1982. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

7899/82—**Swanepoel**, Johannes Jacobus Nicolas, 25 Desember 1917, 1712255032004, 4 11th Street, Maraisburg, 16 Junie 1982; Magdalena Johanna Queenie Swanepoel, born De Klerk, 2009040018003. Sapire, Jacobson & Creswick, 1-9 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

8137/82—**Said**, Mahomed (Mahomed Said Badordien), 6 August 1917, 1708065041029, 16 Dowling Avenue, Newclare, Johannesburg, 28 April 1982; Saleha Said, born Solomon, 18 April 1927, 365115206M. Amanullah Khan, Suite 2, Grand Bazaar, Oriental Plaza, Bree Street, Fordsburg, Johannesburg.

8339/82—**Soutter**, Douglas Alexander, 28/2/06, 0602285015007, 240 Solomon Road, Boksburg South, 21 Junie 1982. E. J. Trollip & Company, P.O. Box 6883, Johannesburg.

Fisher, Luba, 17 August 1903, 0308170026006, Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 22 Junie 1982. Raphaely Weiner, P.O. Box 2590, Johannesburg.

7792/82—**Kathawaroo**, Freddy, 19 Junie 1937, 3706195048052, 29 Zinnia Street, Lenasia Extension 3, 3 Junie 1982. J. v. d. Merwe & Co., P.O. Box 1329, Florida.

5899/82—**Gold**, Isaac, 6 August 1905, 24 Pontrialto, corner of Joel Road and Fife Avenue, Berea, Johannesburg, 3 May 1982. Melmans, P.O. Box 1819, Johannesburg.

- 706/82ASR2—**Timmins**, Selena Ann, 24 April 1891, 9104240001009, Serenity Nursing Home, Princes Street, Windsor, Johannesburg, 7 January 1982. Bell, Dewar & Hall, 91 Commissioner Street, Johannesburg.
- 7039/82—**Groenewald**, Natalie Mary, 19 October 1928, 281019005 8008, Serenity Nursing Home, Princes Avenue, Windsor Park, 21 March 1982. N. Mendelow & Co., P.O. Box 6180, Johannesburg.
- 8218/82—**Bozzone**, Egildo Alcide, 11 August 1903, 0308115008002, 30 First Road, Kew, Johannesburg, 15 June 1982. Edward Nathan & Friedland Inc., P.O. Box 3370, Johannesburg.
- 7453/82—**Nel**, Robert Henry, 25 July 1925, 2507255050009, 14 Oosthuizen Street, Newlands, Johannesburg, 13 May 1982; Noreen Yvonne Nel, 31 July 1928, 2807310032004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 7480/82—**Stanley**, William James, 15 April 1904, 0404155006004, 54 Dearing Street, Kenilworth, Johannesburg, 21 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 7390/82—**Coetzee**, Pieter Hendrik, 11 August 1922, 2208115003003, Wychwood, Germiston, 16 May 1982; Susanna Petronella Coetzee, 20 October 1926, 2610200004004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 8217/82—**Abramowitz**, Rose, 11 April 1894, 356142325W, 502 Portofino, Ninth Street, Killarney, Johannesburg, 2 June 1982. Edward Nathan & Friedlander Inc., P.O. Box 3370, Johannesburg.
- 1885/82/ASR2—**Weinberg**, Joan Alison, 12 November 1928, 2811120 032006, 112 Darragh House, corner of Plein and Wanderers Streets, Johannesburg, 13 January 1982. S. W. Feinstein & Co., P.O. Box 64009, Highlands North.
- 2661/82—**Cooney**, Christo Cornelius, 23/12/58, 5812235003004, Hambergweg 21, Georginia, Roodepoort, 15/2/82. Alberts van Biljon & Schickerling, P.O. Box 204, Roodepoort.
- 8410/82—**Sheinuk**, Arnold Bert, 7 May 1935, 3505075032008, 6 Heather Avenue, Athol, Sandton, 16 June 1982. P. Shane, 3606 Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.
- 16361/81—**Rudolph**, Minnie, 3/8/19, 369992312W, Golden Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, 16/11/81. Martin Charles Gishen, P.O. Box 184, Springs.
- 2649/82—**Rubinsky**, Joyce Sigrid, 19 March 1922, 2203190036002, 82 Joseph Street, Highlands North, Johannesburg, 2 February 1982. Gaddie Brothers & Partners, P.O. Box 8485, Johannesburg.
- 4546/82—**Hirschfeld**, Amalia, 27/9/1896, 331422622W, Clar-Roo Home for the Aged, 12 Soper Road, Berea, Johannesburg, 28/3/82. L. M. Berman, P.O. Box 135, Alberton.
- 15344/81—**Inglis**, Evangeline Winsor, 21/1/09, 0901210027107, 104 Berea Towers, corner of Lily Avenue and Abel Road, Berea, 9 November 1981. Bowns, P.O. Box 6434, Johannesburg.
- Lascelles**, Raymond Bobbins Birt. Bell Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown.
- Gans**, Elizabeth Watson McNeil. Bell Dewar & Hall, P.O. Box 61680, Marshalltown.
- 5695/82/ASR 2—**Beneke**, Johan Diederik, 22/6/10, 1006225023007, 54 Eastwood Street, Turffontein, Johannesburg, 1/5/82; Elizabeth Magrieta Christina Beneke. Bowns, P.O. Box 6434, Johannesburg.
- 5831/82—**Kisnapillay**, Meanarchiemmal, -/04, 800025833A, widow, 279 14th Avenue, Laudium, Pretoria, 15 March 1982. A. S. Cassim & Company, P.O. Box 3279, Pretoria.
- 4256/82—**Watkinson**, Shirley, 6 June 1926, 2606060035005, Flat 74, Princess Towers, Princess Place, Parktown, Johannesburg, 11 February 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 7121/82—**Whitbread**, Charles Henry, 4 May 1916, 1605045030009, 6 Marilyn Street, Brackensdowns Extension 3, 24 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 6869/82—**Hudson**, Gladys Christina, 21/6/06, 0606210017004, 2 Yolandi Court, Greyville Street, Kempton Park, 26/5/82. Barclays National Bank, P.O. Box 8000, Johannesburg.
- 5836/82—**Lingard**, William Arthur, 9/3/10, 1003095037001, 106 Kelvin Flats, Kelvin Boulevard, Vanderbijlpark, 28/4/82. Ethel May Lingard. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 7647/82—**Naisby**, Reginald Graham, 11/2/02, 0202115009005, divorced, 68 Kitzinger Avenue, Brakpan, 26/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.
- 6467/82—**Trotman**, Keith, 26 August 1942, 1 Penman Square, Pennywell, Sunderland, Tyne & Wear, England, 21 November 1981. Cliffe Dekker & Todd, P.O. Box 3382, Johannesburg.
- 7809/82—**Orme**, Mary Janie, 14/12/1891, 357881597, Friendship Haven, Maugham Road, West Porges, Randfontein, 14/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 7829/82—**Schwartz**, Hester Lucy, 10/6/16, 324810253W, 3 Gravett Street, Germiston South, 25/5/82; Petrus Johannes Schwartz, 12/12/07, 0712125041004. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 1608/82—**Smart**, Robert, 30/12/26, 2612305008104, 20 Tamboerskloof Street, Glenhardie, Westonaria, 16/12/81; Alexina Mary Smart, 5/12/39, 3912050002107. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 7478/82—**Schutte**, Petrus Johannes, 24/7/15, 1507245028009, 16 Shakespeare House, Vanderbijlpark, 13/4/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.
- 3147/82—**Boyd-Monk**, Rose, 21 December 1916, Deepway, 85 Evelyn Street, Deptford, London S.E. 8, England, 8 November 1981. Van Wyk De Vries, 76 Market Street, Johannesburg.
- 6506/82—**Andrews**, Myra, 7/1/11, 9a Roux Street, Townsview, Johannesburg, 18/5/82. Gehle-Van Schalkwyk, Suite 3307, 33rd Floor, Carlton Centre, Main Street, Johannesburg.
- 6416/82—**Van der Westhuizen**, Catharina Johanna, 8/10/52, 71 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg, 9 April 1982. Edgar Salmon, P.O. Box 4199, Johannesburg.
- 6199/82—**Friedland**, Morris. Kallmeyer & Sarkin Attorneys, P.O. Box 9485, Johannesburg.
- 4132/82—**Truscott**, Frederic William, 12/6/16, 331496161, 150 Lang Street, Rosettenville, Johannesburg, 27/2/82; Joyce Hilda Truscott, 7 June 1922, 331496162. J. H. Truscott, 150 Lang Street, Rosettenville.
- 6620/82—**Mostert**, Susanna Catharina, 12/1/27, 324894523W, Rietfontein, distrik Fochville, 27/3/82. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 13438/81—**Van der Merwe**, Andries Jacobus, 28/10/39, 3910 285028004, Richardstraat 487, Hatfield, 23 Junie 1981. Syfrets Trust Bpk., Federated Versekeringsgebou, hoek van Kerk- en Prinsloostraat, Pretoria.
- 5799/82—**Erasmus**, William Abbott, 21 November 1927, 271121 5018003, Houtkopweg 69, Duncanville, Vereeniging, 14/3/82; Elsie Sophia Maria Catherina Erasmus. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.
- 3571/82—**Rhodes**, Nellie Hopkins, 29/10/1894, Pikey Cottage Gresford, NR Wrexham, Clwyd, U.K., 9/5/81. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.
- 8547/82—**Venter**, Magrietha Dorothea, 27/6/31, 3106270013008, Carelsbergstraat 237, Erasmusrand, 23/6/82; Joseph Johannes David Venter, 30/11/32. Syfrets Trust, Posbus 1830, Pretoria.
- 14358/81—**Plummer**, Audrey Marguerite, 15 July 1925, 331619256W, 6 Audrey Street, Chrisville, Johannesburg, 15 July 1981; Desmond Horace Plummer, 15 September 1922, 331619255W. C. D. Plummer, P.O. Box 5237, Boksburg North.
- 7528/82—**Spann**, Robert Daniel, 11/9/51, 5109115128005, Dunbarton 28, Hadfieldweg, Johannesburg, 18/5/82. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 7924/82—**Fourie**, Cornelius Johannes Christiaan, 20/2/07, 070220501 5006, Trichardtweg 135, Lyttelton, Verwoerdburg, 13/6/82; Ella Dorathea Fourie, gebore Kraft, 3/12/13, 1312030038002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 5148/82—**Van Aswegen**, Johannes, 22/7/09, 0907225013008, Agste Straat 117, Naboomspruit, 21/4/82; Jacoba Isabella van Aswegen, gebore Retief, 10/1/13, 1301100004002. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 6109/82—**Labuschagne**, Frans Jacob, 7 April 1908, 0804075003089, corner of Straker and Buller Streets, Amsterdam, 14 May 1982; Jacomina Gertruida Labuschagne, born Potgieter, 15 November 1925, 151125000 6009. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 6312/82—**Du Rand**, Theunis Nicolaas Hendrik, 9/10/09, 091009501 2001, Elfde Laan 2, Thabazimbi, 17/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1365, Pretoria.
- 7543/82—**Webber**, Wilfrid (Wilfred) Herbert, 31/12/1897, 971231500 2007, 363 Dey Street, New Muckleneuk, Pretoria, 24 May 1982; Maria Magretha Webber, 20 December 1916, 1612200052000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 7137/82—**Hamilton**, Ian Frank Howden, 30/12/16, 1612305033004, Merino Hotel, Joubert Street, Ermelo, 24 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 6963/82—**Kerl**, Beatrice, 3/4/12, 1204030021007, Pilgrims Rest, 31/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 4338/82—**Dreyer**, Elsie Dorothea, 12/10/14, 1410120023007, 124 Ben Viljoen Street, Pretoria North, 20/3/1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.
- 4025/82—**De Sousa**, Fernando Jose Gaspar, 12 June 1953, 530612519 3108, 10 Laurentia Court, Westlake Road, Florida Lake, 19 January 1982. Deneyers Reitz, P.O. Box 61334, Marshalltown.
- 2584/82—**Panebianco**, Domenico, 1 January 1910, 331635841W, 64 Becker Street, Yeoville, Johannesburg, 1 August 1980; Dina Marianna Panebianco, born Fogolin. Deneyers Reitz, P.O. Box 61334, Marshalltown.
- 7986/82—**Middelkoop**, Henry John, 11 June 1898, 9806115009004, 1204 Philberta, Hillbrow, Johannesburg, 3 June 1982. Hayman Godfrey & Sanderson, P.O. Box 2439, Johannesburg.
- 3001/82—**Bresler**, Pieter Benjamin, 6 September 1948, 480906510 9001, 1 Christine Court, Leo Street, Kenilworth, Johannesburg, 26 January 1982; Maureen Kathleen Bresler, 15 July 1945, 4507150076008. E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., P.O. Box 100, Johannesburg.
- 7746/82—**Viviers**, Aubrey Kenneth, 22/8/30, 3008225056001, 66 Seventh Street, Parkhurst, Johannesburg, 1/5/82; Johanna Theresa Viviers, born Jurd, 13/12/35, 3512130041008. Standardtrust Ltd, P.O. Box X61452, Marshalltown.
- 6924/82—**Wesseloo**, Pieter, 31 October 1917, 1710315054000, 85 Olga Road, Casseldale, Springs, 23/5/82; Eleonora Wesseloo, 21 June 1919, 1906210038102. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.
- 5663/82—**Du Toit**, Alice, 12 August 1900, 0008120006005, 27 Clifford Road, Chanclyff, 6 April 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

3706/81—**Morgan**, Frank Charles, 17 January 1918, Hobart, Tasmania, 10 February 1981. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7382/82—**Brouwer**, Pieter Gerrit, 25 March 1902, 0203155012107, 52 Beelaert Street, Troyeville, Johannesburg, 21 May 1982; Willemina Petronella Brouwer. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7977/82—**Licenziato**, Nelly (Nelli), 16 January 1909, 0901160029103, 8J Hollybank, Rudd Road, Illovo, Johannesburg, 7 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7520/82—**Reid**, Douglas James, 20 August 1921, 2108205029001, 135 Market Street, Fairland, Johannesburg, 26 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7548/82—**De Wet**, David Saayman, 29 December 1926, 331609844, 10 New Street, Florida, 2 June 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6625/82—**Meyer**, Bertha Elizabeth Augusta Clara, 16/9/1899, 331233 078, Dorchester Hotel, 121 Twist Street, Hillbrow, Johannesburg, 23/4/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

7609/82—**Van Biljon**, Alice Edith Caroline, 8 June 1904, 04060800 20000, 13 Kerria Road, Primrose, Germiston, 5 May 1982. Greenfield & Greenfield, P.O. Box 8870, Johannesburg.

6196/82—**Copans**, Solomon, 8 September 1908, 08090850360006, 006 Greenlands, 15 St Georges Street, Yeoville, Johannesburg, 3 May 1982. Theo Koutsoudis & Deeb, Fourth Floor, National Board House, 94 Prichard Street, Johannesburg.

7737/82—**Smith**, Sheila Gordon, 6 Maart 1904, 0403060022007, 12de Straat 28, Springs, 19 Junie 1982. Chris Venter, Posbus 188, Springs.

8175/82—**Smit**, Catharina Susanna, 14/3/09, 0903140010005, Albertusstraat 17, Bailleypark, Potchefstroom, 29/6/82. Smit Papenfus & Vorster, Posbus 208, Johannesburg.

4676/82—**Van Rooyen**, Robert Frederick, 9/4/22, 2204055035006, 17 Bent Street, Symhurst, Germiston, 9/4/82; Elizabeth Johanna Magdalena van Rooyen, 9/1/26, 2601090019004. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

16249/81—**Calitz**, Elizabeth Anna, 3/12/33, 3312030054007, Irislaan 4, Uitbreiding 1, Fochville, 28/10/81; Arnoldus Jacobus Calitz. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

7757/82—**Badenhorst**, Andreas Lodewicus, 17/9/17, 1709175001002, Rhenosterfontein, Fochville, 4/5/82; Martha Maria Badenhorst. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

7974/82—**De Klerk**, Jacoba Elizabetha Maria, 6/6/18, 1806060002002, Derde Straat 58, Boksburg-Noord, 29/5/82; Willem Frederik Hendrik Cornelius de Klerk, 6/9/19, 1909065001001. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

7819/82—**Janse van Rensburg**, Lourens Francois, 28/11/16, 161128 5020007, Francoisstraat 31, Potchefstroom, 23/4/82. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

6352/82—**Van Eeden**, Sarah Maria, 15/9/04, 0409150008004, 7 Lille Road, Delville, Germiston, 17/4/82. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

7812/82—**Pretorius**, Lourens Pelser, 19/12/37, 371219, Hertenbergstraat 30, Wilkoppies, Klerksdorp, 1/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

5409/82—**Steenkamp**, Amelia Susanna Johanna, 29/7/04, 040729 0024006, Lost Trailstraat 12, Nelspruit, 5/3/82; Reinier Adrian Steenkamp, 28/1/07, 0701285006006. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

6932/82—**Botha**, Jacob Jacobus, 14/4/44, 4404145002002, St Josephlaan 7, Lilianton, Boksburg, 24/4/82; Aletta Elizabeth Botha, 24/10/46, 46101240002008. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

7286/82—**Steyn**, Anna Catharina, 1/8/21, 2108010011004, Plot 238, Rosashof, Vanderbijlpark, 21/4/82; Frederick Johannes George Steyn, 18/3/20, 2003185007004. Santamtrust Bpk., Posbus 2280, Middelburg.

50/82—**Van Vuuren**, Susara Johanna, 15/7/21, 2107150074004, Bicaardstraat 77, Pietersburg, 20 Julie 1981; Renier Jan van Vuuren, 10/2/09, 0902105022005. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

7389/82—**Van Coller**, Lucia Christina, 4 Februarie 1911, 110204 0022009, Riemarwoonstelle 52, Cilliersstraat, Sunnyside, 9 Junie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

8295/82—**Steinmann**, Anna Fransina, 21 September 1899, 990921 0003003, Danatehuis, Wakkerstroom, 25 Junie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6833/82—**Sander**, Willem Jacobus, 3 Augustus 1939, 3908035033001, 29ste Laan 383, Villieria, 23 Mei 1982; Magdalena Johanna Sander, 21/5/43, 4305210026000. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

2961/82—**Prinsloo**, Petrus Johannes, 6 November 1932, 321106 5056004, Terblanchestraat 3, Strubenvale-uitbreiding, Springs, 1 Januarie 1982; Engela Carolina Prinsloo, 16 Februarie 1937, 3702160011001. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

7058/82—**Levey**, Harold Reginald, 15/8/13, 1308155024009, Sonjastraat 126, Doornkloof, Pretoria, 15/4/82. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

Marsden, William James Lionel, 331303169, 4 Wepener Street, Foresthill, Johannesburg, 16/3/82. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

7269/82—**De Lange**, Louis Andries Hermanus, 11/1/03, 030111 5004006, Huxtonweg 15, Robertsham, Johannesburg, 18/5/82; Catharina Levina Cornelia de Lange, 6/8/19, 1908060009001. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

5569/82—**Steynberg**, Lucius, 21/11/40, 4011215003008, Derde Laan 30, Lambton, Germiston, 15/4/82. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6106/82—**Kruger**, Anna Margaretha Elizabeth Helena, gebore Coetzee, 1 Maart 1911, 1103010007004, weduwee, Dromedarisstraat 7, Potchefstroom, 10 April 1982. Thiel, Theron & Le Grange, Posbus 200, Potchefstroom.

2572/82—**McEvoy**, Bryan Staton Edward, 1/3/16, 1603015038003, 75 Cydonia Road, Malvern East, Germiston, 22/12/81; Doreen Thelma McEvoy, 14/1/18, 1801140027004. W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, P.O. Box 38, Germiston.

5208/82—**Scheepers**, Salomon Cornelius Johannes, 20/1/14, 140120 5022006, Singlehurstweg 48, Casseldale, Springs, 20 April 1982; Hope Grace Scheepers, gebore Boshoff, 22 Augustus 1925, 250822000 6001. Ivan Davies, Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.

KAAP • CAPE

3943/82—**Swart**, Dinah Johanna, gebore Groenewald, 11 Junie 1897, 9704110011002, Huis A. A. Tomlinson, Vanoudtshoornstraat, Swellendam, 6 Junie 1982.

2918/82—**Barnard**, Petrus Willem, 8 April 1952, 5204085126004, Diskenhof 5, Carstensstraat, Parow, 8 April 1982. Gert Barnard, Alexanderweg 29, Parow.

360/82—**Munnick**, Margaret, gebore De Swardt, 21 Julie 1915, 15072 10044007, Belvedereweg 2, George, 7 Julie 1981. Heunis Botha & Wiggett, Posbus 260, George.

4047/82—**Mostert**, Abraham Mouton, 3/5/57, 5705035020006, vrygesel, Clanwilliam, 16/6/82. Smit & Kie., Hoofstraat, Clanwilliam.

3654/82—**Park**, Charles Robert, 15 September 1915, 1509155001000, 33 Lympleigh Road, Plumstead, 15 May 1982. Kitching & Park, P.O. Box 136, Uitenhage.

4104/82—**Bruce**, Josina Elizabeth, 28/2/25, 2502280030001, Dutoit 11, Ceres, 15/5/82; Pieter Christoffel Bruce, 8/8/19. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

8429/81—**Hamber**, Elizabeth May, 4 September 1901, 02242101010W, Zerilda Steyn Old Age Home, 23 October 1981. Herman Smit Nel & Kruger, Posbus 33, Durbanville.

4137/82—**Van Zyl**, Christina Elizabeth, gebore Zondagh, 17 Januarie 1917, 1701170022000, Bloukransweg 28, Hartenbos, 12 Junie 1982. Theron, Van Rooyen & Beyleveld, Posbus 96, Unionsdale.

4272/82—**Schreuder**, Michiel Rossouw, 24/5/26, 2605245010008, Maraisstraat 60, Strand, 1/6/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3741/82—**Schoeman**, Johanna Wilhelmina, gebore Slabber, 30/9/05, 0509300016003, Wittestraat 25, Wolseley, 14/5/82; Nicolaas Stephanus Cornelis Schoeman, 6/3/04, 0403065008001. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

4194/82—**Aganbach**, Willem Adriaan, 12/11/14, 1411125006005, Rogelin-ouetehuis, Faurestraat 5, Kaapstad, 23 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

6508/81—**Olivier**, Magdalena Margaretha, 22 November 1911, 134206 911W, Pk. Tweerivieren, 14 Augustus 1981. C. W. Malan & Kie., Posbus 5, Joubertina.

4564/82—**Van der Merwe**, Anna Margaretha, gebore Roux, 24 Desember 1902, 0212240004003, Nooitgedachtlaan 7, Dalsig, Stellenbosch, 11 Julie 1982. Jan S. de Villiers & Seun, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad.

4161/82—**Janse van Rensburg**, Sophia Elizabeth, gebore Griesel (Griessell), 4 Oktober 1913, 1310040007009, Vanreenenstraat 2, Robertson, 29 Mei 1982; Gerrit Martinus Janse van Rensburg, 8 September 1903, 0309085002009. Muller Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.

4059/82—**Pienaar**, Johanna Catharina Frederika, gebore Bosman, 24 Augustus 1907, 0708240020006, Brandstraat 54, Strand, 3 Junie 1982; Gerhardus Pienaar, 13 November 1906, 0611135011009. Rowan & Pullen, Posbus 85, Strand.

3394/82—**Wilson**, Peter Thorburn, 8 Oktober 1917, 007957377, 29 Robberg Road, Plettenberg Bay, 16 May 1982; Stoffelina Johanna Wilson, born Coleman, 11 Oktober 1920, 2010110028005. Hutchinson & Theron, P.O. Box 170, Plettenberg Bay.

4276/82—**Rossouw**, Pieter le Roux, 13/6/17, 1706135030006, Reitzstraat 2, Noorder-Paarl, 14/5/82; Helena Pienaar Rossouw, 24/7/17, 1707240026004. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3855/82—**Gous**, Thomas Adriaan Stefanus Malcheus, 10/10/23, 2310105013008, Bostonstraat 3, Brackenfell, 21/5/82; Wilhelmina Hendrika Maree Gous, 25/2/29, 2902250003006. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2438/82—**Coini**, Henriette Daniella, 11 Februarie 1896, 022858199, 6 Malines Avenue, Newlands, 18 April 1982. Esau Shapiro Segall & Isaacson, 145 Main Road, Claremont.

3344/82—**Rall**, Petrus Johannes, 26 Junie 1903, 0306265006008, Koega, Heidelberg, 23 Mei 1982. P. W. Hoffman, Vanriebeekstraat, Heidelberg.

8112/81—**Schilder**, Albertina Aletta, gebore Carolissen, 31 Oktober 1918, 09675G909, Pearlweg 4, Colridge Uitsig, Oudtshoorn, 28 Oktober 1981; Archibald Richard Abraham Schilder. Duvenage Keyser & Jonck, Posbus 104, Oudtshoorn.

- 4148/82—**Twentyman-Jones**, Florence Beryl, 24/4/07, 07042400 1300, 42 Brommersvlei Road, Constantia, 24/6/82. Findlay & Tait Inc., P.O. Box 248, Cape Town.
- 4218/82—**Olinsky**, Samuel Johannes, 25 Mei 1911, 1105255004000, Helen Bellingan-ouetehuis, Brownstraat, Oudtshoorn, 20 Junie 1982; Doreen Winifred Olinsky, gebore Kershaw. Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.
- 2244/81—**Human**, Stephanus Jacobus, 019633240, Snymanwoonstelle 3, Meulstraat, Caledon, 14 Maart 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.
- 3906/82—**Bergmeester**, Willem Jan, 4/11/09, 0911045037007, 5 Heather Road, George, 26/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 765, George.
- 3375/82—**Boshoff**, Cornelius Johannes, 21 November 1905, 051121 5011004, Brandwag, Pk. Brandwag, distrik Mosselbaai, 14 Mei 1982; Susara Maria Boshoff, gebore Nel. Pauw, Rauch, Gertenbach & Moolman, Posbus 3, Mosselbaai.
- 2376/82—**Wessels**, David, 28 Februarie 1962, 6202285123002, 18de Laan 41, Boston, Bellville, 26 Februarie 1982. Louw & Coetzee, Posbus 146, Durbanville.
- 4113/82—**Geldenhuys**, Albertus, 16 Oktober 1897, 9710165005005, Benurbanweg 15, Durbanville, 21 Junie 1982. Louw & Coetzee, Posbus 146, Durbanville.
- 8912/81—**Frankel**, Mary, Highlands House, 234 Upper Buitekant Street, Cape Town, 22/12/81. Williams Müller Wright & Mostert Inc., P.O. Box 208, Potchefstroom.
- 4162/82—**Van Rooyen**, Pieter James, 12/2/19, 1902125030011, 38 First Avenue, Retreat, 22/5/82; Irene van Rooyen, born Abrahams, 21/9/27, 2109270037010. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 3615/82—**Redelinghuys**, Matys Petrus, 9/1/25, 2501095004003, Moreson, Wolseley, 10/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 4521/82—**Jonker**, William Adolphus, 21/2/15, 1502215033014, 68 Caledon Street, Bellville South, 16/5/82; Clara Elizabeth Jonker, 26/1/09, 0901260047013. Honeyman, Van Gend & Kotze, 24 Dreyer Street, Claremont.
- 1969/82—**Knight**, Henry George, July 1884, Orchard House Pleshey, Chelmsford Essex, 27/11/72. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.
- 1765/82—**Hattas**, Hassan, 6/6/15, 007552930M, Barkis House, Barkis Road, Sunnyside, Athlone, 8/6/81. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town.
- 2777/82—**Ranna**, Michael John Johannes, 19/3/29, 2903195058014, 9 Fifth Street, Elsie's River, 31/7/81; Maria Magdalena Ranna, born Josephs. W. A. Groenewald & Co., Trade Union House, Church Street, Athlone.
- 3715/82—**Gertson**, Edith, 21 June 1903, 022480965, 107 Fifth Street, off Fifth Avenue, Kensington, 25 May 1982. J. B. Braak, for T. H. Snitcher, Cohen & Snitcher, Fairbairn House, 140 St George's Street, Cape Town.
- 155/80—**Le Bron**, Percival George Andrew, 6 November 1925, 251106 5055018, 8 St Louis Way, Da Gama Village, Grassy Park, 5 December 1979; Dorothy Annie le Bron, born Johnston, 2807190055018. J. B. Braak, for T. H. Snitcher, Cohen & Snitcher, Fairbairn House, 140 St George's Street, Cape Town.
- 8194/80—**Bawjee** (Vasan), Harkison (Harkeeson), 25/5/39, 15 Middel Road, Rylands Estate, Athlone, 14/7/77. Omar, Vassen, Sonn & Abercrombie, P.O. Box 196, Salt River.
- 587/80—**Akkers**, Caroline Elizabeth, born Denton, 5 July 1887, 02225 5366K, 76 Stallion Way, Westridge, Mitchell's Plain, 14 January 1980. Buirski, Herbstein & Ipp Inc., Huguenot Chambers, Queen Victoria Street, Cape Town.
- 2145/82—**Dos Santos**, Jose Maria Rodrigues, 29/10/34, 3410295 070104, 46 Wallace Street, Goodwood, 25/3/82; Maria Manuela dos Santos, 17/4/42, 4204170100105. Dichmont & Dichmont, Union Castle Buildings, St George's Street, Cape Town.
- 3258/82—**Reynolds**, Richard Arthur, 18 June 1924, 2406185028005, 6 Vineyard Road, Bergvliet, 16 April 1982. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., 14th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.
- 1142/82—**Paulse**, Frederick William, 25/11/17, 022233711, 9 Cotte Road, Landsdowne, 17 March 1980; Eva Cornelia Paulse, born Boltman, 28/2/15, 022599598. Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.
- 4442/82—**Parkinson**, Harold, 19/9/05, 0509195002001, 9 Agapanthus Way, Devils Peak Estate, Cape Town, 28/6/82. Dichmont & Dichmont, Union Castle Buildings, 55 St George's Street, Cape Town.
- 3431/82—**Berman**, Sheila, born Farman, 2801310050009, 16 Rover Road, Rondebosch. K. Sandler Frank & Co., 116 Monex House, 47 Strand Street, Cape Town.
- 2034/82—**Munro**, Jane Hilda, born Thorn, Wynberg. Keith Hamblin & Co., Third Floor, Benzal House, 3 Barrack Street, Cape Town.
- 8959/81—**Jonkers**, John Joseph, 422 Lily Street, Bellville South. Omar Vassen Sonn & Abercrombie, P.O. Box 187, Woodstock.
- 3936/82/ASR/F—**Norman**, Seppie Douglas, Bellville South. Pincus Malz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont.
- 4106/82—**Wessels**, Jacoba Susara le Roux, gebore Theunissen, 23/10/11, 1110230008001, Rosedenehof 3, Kerkstraat, Worcester, 17/6/82. Syfrets Trust Bpk., Waalstraat 24, Kaapstad.
- 3639/82—**Cooke**, Grace Campbell, born Burton, 7/9/06, 060907 0030000, 517 Vonke House, Lourensford Road, Somerset West, 2/6/82; Austin Leighton Cooke, 3/3/03, 0603035022004. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- 3963/82—**Streeter**, Geordina Alice, 17/11/05, 0511170005009, 16 Raleigh Road, Mowbray, 9/6/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- 3122/82—**Benskin**, Frederick Luyt, 21/1/07, 0701215022008, Assurance, 35 First Crescent, Fish Hoek, 3/5/82; Clarice Benskin, born Robb, 1 July 1908. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- 4001/82—**Holdsworth**, Florence Howard, born Collier, 7/4/10, 2 Stuart Road, Rondebosch, 15/6/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.
- 1326/82—**Du Plessis**, Margeret, Esme, Lenox, 14/9/12, 120914 0041001, 15 Three Anchor House, Three Anchor Bay Road, Three Anchor Bay, 29/7/81. D. Hutcheson, 15 Three Anchor House, Three Anchor Bay Road, Three Anchor Bay.
- 1620/82—**Granelli**, Joseph Antony (Anthony), 20 January 1903, 0301205002001, Bella Vista, Gay Road, Simonstown, 19 February 1982. Swanepoel Uys & Rushton, Posbus 1309, Cape Town.
- 3792/82—**De Jongh**, Christina Gesie Aletta, 2 Julie 1929, 29070 20047001, Oaks Courts, Uniestraat, Kaapstad, 31 Mei 1982. Jan S. de Villiers & Seun, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad.
- 3049/82—**Gerber**, Eduard, 21 Desember 1944, 4412215065007, Tulbaghstraat 17, Worcester, 3 April 1982; Gerber, Hendrika Hendrina Catharina, gebore Mostert, 25 Januarie 1944, 4401250049000. Robertson Beyers & Botha, Posbus 18, Worcester.
- 3978/82—**Kent**, Robert George, 26 January 1900, 022752501, Protea Park, Avenue De L'Hermité, Fresnaye, 12 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 3155/82—**Robertson**, Ena Joyce Cumberland, 6 February 1906, 060206074000, 222 Creswell House, Kildare Road, Newlands, 13 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 4061/82—**Simmons**, Emmarentia Ingaborg, born Johannesson, 8 January 1920, 2001080034008, 312 Kew Gardens, Regent Road, Sea Point, 21 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.
- 4376/82—**Rowe**, Hester Johanna, 4/10/11, 02222130300, Essid, Osborne Road, Claremont, 27/5/82; Michael Sidney George Rowe, 7/6/03, 0306075036005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 4428/82—**Du Toit**, Susanna Maria Jacoba, 24/8/31, 3108240018000, Posbus 27, La Motte, 22/6/82; Jakob Izak Johannes du Toit. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 3118/82—**Smith**, Constance Mary Harding, 6/3/17, 1703060030002, 42 Second Crescent, Fish Hoek, 14/4/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 4004/82—**Marais**, Ailsa Wallace, 26/7/20, 2007260015006, 11 Bethel Road, Clovelly, 7/6/82; Cecil James Leonard Marais, 5/5/20, 20050550 10000. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 313171/82—**Jachimsky**, Gertrud, 16/11/07, 0711160006104, Walvis Bay, 2/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 4268/82—**Palvie**, Pieter Johannes, 29/8/22, 2208295021007, Wellingtonstraat 86, Vasco, 14/6/82; Maria Palvie, 15/11/29, 2911150042006. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.
- 4414/82—**Charles**, Rose Nellie, 4/12/13, 1312040030007, 17 Huis Piet du Toit, Alma Road, Rosebank, 18/6/82; Robert Charles, 15/1/11, 110115 5025005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 4258/82—**Hart**, Kenneth William, 4/10/15, 1510045002000, 105 Rockaways, Three Anchor Bay, Cape Town, 20 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.
- 3840/82—**Lindsay**, Maria Sophia, born Dell, 22/8/15, 1508220024005, 42 Coral Road, Table View, 2/6/82; Alexander Lindsay, 1506275048002. Santamtrust Ltd, P.O. Box 680, Bellville.
- 4073/82—**Smit**, Johannes Petrus, 14/9/17, Wellingtonstraat 18, Vasco, 19 Junie 1982; Anna Christina Magdalena Smit, gebore Coetzee, 160829 0041002. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 3064/82—**Van Wyk**, Edith Matthew, 24 Augustus 1922, 022176059W, Balfourstraat 8, Windsorpark, Kraaifontein, 4 Mei 1982; Tjaart Petrus van Wyk, 26 November 1922, 2211265017005. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 4213/82—**Lombard**, Johan, 20/6/62, 6206205009001, Myburghstraat 61, Strand, 31 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.
- 3310/82—**Mallet**, Norman George, 15/8/06, 0608155013006, 104 Protea Place, Culm Road, Plumstead, 15/5/82. Mrs N. Drury, 87 Totnes Road, Plumstead.
- 1421/82—**Mallet**, Ruth Mallet, 8/10/1900, 0010080002008, 104 Protea Place, Culm Road, Plumstead, 9/1/82; Norman George Mallet, now deceased, 15/8/06, 0608155013006. Mrs N. Drury, 87 Totnes Road, Plumstead.
- 4117/82—**Von Molendorff**, Josua Wilhelm, 13/8/36, 3608135075007, Oldhamstraat 37, Parow, 23/5/82. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.
- 4312/82—**De Ponte Christina**, Francisco (of Frank), 15 Augustus 1937, 3708155003002, Derde Laan 272, Nababeep, 13 Junie 1982. R. H. Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

2984/82—**Heyns**, Hendrik Schalk Gysbert, 11 Augustus 1923, 230811 5050002, Drakestraat 12, Gordonsbaai, 28 April 1982. Frank & Viljoen, Posbus 127, Strand.

4453/82—**Waterberg**, Harm Jacob, 25/3/16, 1603255043101, 202 Herald Place, Tamboerskloof Road, Tamboerskloof, Cape Town, 29/6/82; Jacoba Petronella Waterberg, born Schermer, 27/8/14, 1408270043106. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3766/82—**Tredgold**, Helen Margery, born Moodie, 13/5/1887, 870513 0001007, Clareinch Nurses War Memorial Home, 36 Union Avenue, Pine-lands, 9/6/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3462/82—**Willmott**, Herbert Eric David, 29/6/16, 1606295035102, Tintagel, 3 First Crescent, Camps Bay, 27/5/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

Marsh, Cecil Kenneth, 15/3/20, 2003155046008, 16 Devonport Road, Tamboerskloof, 2/6/82. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5208/82—**Smith**, Basil Daniel, 3305035065010, 83 Station Road, Heathfield, 20 July 1980. Y. M. Patel & Co., 3 Junction House, Junction Road, Salt River.

3564/82—**Van Schoor**, Thomas Henry, 10 August 1909, 0222553350, 7 Kinsale Road, Fairways, 15 February 1982. Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., P.O. Box 263, Cape Town.

2159/82—**Engelbrecht**, Maria Margaretha, gebore Engelbrecht, 22 April 1897, Bruinkop, Possak X212, Baievel, oor Garies, 18 Oktober 1970; Gert Engelbrecht, 1 Februarie 1893, 9302015002000. Schreuder & Schreuder, Van Riebeeckstraat 91, Springbok.

2726/82—**Rowe**, Elizabeth Loraine, 5 April 1917, 1704050056007, 6 Lichtenstein Street, Swellendam, 1 April 1982; Ian Playfair Rowe, 26 May 1927, 2705265050106. A. S. Powell & Kelly, P.O. Box 18, Swellendam.

4462/82—**Louw**, Eduard Greeff, 29/7/11, 1107295046009, Marisa-woonstelle 3, Debeersweg 72, Strand, 28 Junie 1982. Murray, Smith & Swanepoel, Posbus 32, Strand.

4333/82—**Kotze**, Johannes Frederik, 3 August 1927, 2708035004007, Broughton, Ruigtevlei, Knysna, 28 Junie 1982. Strydoms, 42 Main Street, Knysna.

4329/82—**Dacey**, Arthur Maguire, 11/2/06, 0602115023007, Normandy, Orchard, 28/6/82. Theron, Humphrey & Fick, 31 Stockenström Street, Worcester.

3677/82—**Van Zyl**, Aletta Sophia, 1/12/19, 1912010044001, Kuduweg 13, Welgemoed, Bellville, 22/5/82. Volkskaskrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

635/82—**Lombard**, Johannes Lodewicus, 14/8/04, 0408145009002, Kareestraat 13, Barkly-Wes, 16/6/82; Hester Catherina Lombard, gebore Syffert, 4/10/06, 0610040009009. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

658/82—**Coleman**, William Ronald, 11/7/45, 4507115001000, Stinkhoutstraat 71, Kathu, 20/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

561/82—**De Ronde**, Gerrit Adrianus, 17 Junie 1912, 1206175030008, Hollandweg 32, Kimberley, 25 Mei 1982; Teuntje de Ronde, gebore Van der Bijl, 18 April 1912, 1204180026004. Du Plessis, Serfontein & Coetzee, Posbus 310, Kimberley.

457/82—**February**, Karel Willem, 12/4/12, 2004125049015, Diamantstraat 101, Upington, 6 April 1982; Irene February, gebore Arries, 30/5/27, 2705300057017. Johannes C. van Niekerk, Posbus 39, Keimoes.

633/82—**Inngs**, Clifford Henry, 6/4/1891, 9104065004005, St Clair, Douglas, 20/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

637/82—**Oberholster**, Jan Gerhardus, 23 Julie 1899, 9907235006001, Perseel 8 I 6, Hartswater, 22 Junie 1982; Margaretha Elizabeth Oberholster, 9/5/1883, 9305090003009. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

654/82—**Thirion**, Anna Elizabeth Margeretha, 29/4/1898, 980429 0004007, Brakbos-eiland, Keimoes, 25/6/82. Joubert Blaauw & Le Roux, Posbus 159, Kakamas.

544/82—**Ghoor**, Abdool Karim Dada, 1 Desember 1916, 161201 5048052, 6 Van der Hoff Street, Vryburg, 3 Junie 1982. Frylinck & Walker, P.O. Box 26, Vryburg.

669/82—**Wagner**, Martha Johanna, 25/2/1894, 110875140W, Huis Daneel, Waterkantstraat, Britstown, 5/7/82. Boland Bank Bpk., Posbus 132, Victoria-Wes.

588/82—**Fourie**, Frederick Johannes, 31 Oktober 1915, 151031 5003001, Vondeling, Reivilo, 10 Junie 1982. Danzfuss, Schoeman & Smith, Posbus 3293, Bloemfontein.

601/82—**Riekert**, Stephanus Johannes Paulus Kruger, 29 Augustus 1898, 9808295001009, Mimosalaan 34, Kuruman, 3 Junie 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

571/82—**Fourie**, Albertha Johanna Helena, voorheen Van Niekerk, gebore Hanekom, 24 August 1913, 1308240006003, Nootgedacht, Niekerkshoop, distrik Griekwastad, 10 Mei 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

672/82—**Uys**, Elizabeth Catharina Johanna, 13 Julie 1918, 180713 0025007, Herculesstraat 62, Kimberley, 1 Julie 1982; Jacobus Schalk Uys, 19 Mei 1916, 1605195008003. Volkskaskrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

650/82—**Bergh**, Paul Michiel, 15 Januarie 1922, 2201155026000, Houtkraal, Vryburg, 15 Mei 1982; Engela Susanna Magdalena Bergh, 14 Julie 1924, 2407140014007. Volkskaskrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

665/82—**Meiring**, Carel Frederik Hendrik, 19 Julie 1919, 190719 5012005, Charlesdale, Vryburg, 17 Junie 1982; Anna Johanna Maria Meiring, 27 Februarie 1929, 2902270033009. Volkskaskrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

616/82—**Beukes**, Dirk Petrus, 8 Julie 1923, 2307085003009, Boesmansput, Van Zylsrus, distrik Kuruman, 20 Junie 1982; Johanna Christina Beukes, gebore Cloete, 11 April 1927, 2704110003006, Van de Wall Bothma & Obbes, Posbus 294, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

3255/81—**Tubbs**, Francina Martha, 24 July 1925, 7 Simpson Road, Gwelo, Zimbabwe, 17 November 1979. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1851/82—**Bester**, Kathleen Maud, 14/6/30, 3006140025002, 5 New Street, Sterkstroom, 6/6/82; Felix Bester, 10/12/21, 2112105052006. A. Froy, P.O. Box 14, Sterkstroom.

1840/82—**Muller**, George Edward, 15/6/08, 0808055021006, 22 Croydon Road, Cambridge, East London, 22 May 1982. Wakefield Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.

834/82—**MacDonald**, Eva Margaret Campbell, 24 April 1896, Kiambu, Republic of Kenya, 5 September 1981. Wakefield Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.

3862/81—**Quenet**, Evelyn Elizabeth, 8/8/1898, 149353986W, 8 Bennett Street, Grahamstown, 20/12/81. Dr P. L. Quenet, 8 Bennett Street, Grahamstown.

1906/82—**Rieger**, Edward Herman William, 2 Februarie 1914, 140202 5013001, 109 Main Road, Gonubie, 1 July 1982. D. G. Bartel, P.O. Box 759, East London.

1481/82—**Swart**, Johannes Bernardus, 8/8/05, 0508085018002, 20 Vincent Road, Vincent, East London, 3/5/82; Catharina Susanna Swart, 20/11/18, 1811200031002. Santamtrust Ltd, P.O. Box 1199, Port Elizabeth.

1232/82—**Dorn**, Elizabeth Margaret, 2 Oktober 1902, 0210020001009, Callie Evens Lodge, Cathcart, 24 April 1982. Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos.

1924/82—**Stevens**, Donald Ian, 23 Desember 1919, 1912235001000, 7 Henrery Street, Uitenhage, 6 July 1982. Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage.

1871/82—**Du Toit**, Hermanus Johannes de Milander, 28/9/22, 220928 5027064, Godetairrylaan 20, Linton Grange, Port Elizabeth, 3 Julie 1982; Mavis Dulia du Toit, gebore Marais, 22/2/29, 361421048. Volkskaskrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1842/82—**Du Preez**, Philippus Abraham, 24/2/02, 0202245004009, Da Gamaweg 108, Jeffreysbaai, 25/6/82; Catharina Susanna Elizabeth du Preez, gebore Meintjes, 30/12/08, 0812300010004. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 164, Port Elizabeth.

1844/82—**Sieberhagen**, Francis Carr, 17 Junie 1912, 1206175002007, 14 Kerkplein Graaff-Reinet, 1 July 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1715/82—**Kooyman**, Jan, 24/5/26, 2605245050103, Lapa Munnik Park Flats, Seymour Street, South End, Port Elizabeth, 22 Junie 1982; Jannette Antje Kooyman, gebore Broekhuizen, 26 September 1928, 2809 260054103. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1405/82—**Engelbrecht**, Gertrud Laura Antonie, 31 August 1914, 1408310005008, 7 Longfellow Street, Quigney, East London, 4 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 447.

Brown, Oliver Roland, 22/8/12, 1208225005006, Durbanstraat 57, Fort Beaufort, 23/6/82; Elsie Susara Brown, 4/9/24, 2409040011000. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

Manley, Gwynne, 12 April 1891, 9104125003005, 3 Windermere, St James Road, East London, 27 Junie 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

Roodt, Roelof Jacobus, 18/3/26, 2603185015004, Roodekraal, Indwe, 1/7/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

Novle, Margaret Mary, born McKendrick, 20 Februarie 1907, 070220 0024009, 10 Killarney Court, Inverleith Terrace, Quigney, East London, 8 Junie 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

1855/82—**Kingman**, Conrad Raymond, 22 Junie 1916, 160622 5017006, 4 William Cock Street, Port Alfred, 14 Junie 1982; Rhona Maureen Kingman, 23 Desember 1919, 1912230015005. Barnes & Ross, 126 Alexandra Road, King William's Town.

1863/82—**Du Preez**, Anna Margaretha, 13 Januarie 1910, 100113 0006007, 4 Ryneveld Plein, Graaff-Reinet, 7 July 1978. Barnes & Ross, 126 Alexandra Road, King William's Town.

1680/82—**Rowlands**, Edward Arthur, 27 April 1921, 2104275044103, 16 Stakemire Road, Chiselhurst, East London, 7 Junie 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 447, East London.

1774/82—**Cayzer**, Alfred Ernest, 6/2/1897, 9702065008106, 59 Frost Street, Queenstown, 26 Junie 1982. Laubser & Jocelyn, P.O. Box 187, Queenstown.

1696/82—**Du Plessis**, Ida Francis, 24/12/04, 0412240013000, Klein-rivier, Kareedouw, 20 Mei 1982. Volkskaskrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1893/82—**Smith**, Herbert Charles, 23 November 1909, 0911 235037007, 3 Guthrie Street, Sydenham, Port Elizabeth, 25 June 1982; Freda Isabel Smith, 1908090023006. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth.

1892/82—**Probart**, Lorna, 16/12/11, 1112160007003, 2 Kruger Lane, Cradock, 4/7/82. Boland Bank Ltd, P.O. Box 45, Cradock.

1221/81—**Nagel**, Ewald, 8 October 1907, Toronto, Ontario, Canada, 7 November 1980. Arderne Lifson & Hanekom, P.O. Box 457, Port Elizabeth.

1822/82—**Steyn**, Nikolaas Labuschagne, 24 Augustus 1917, 170824 5050000, D'urban Row 13, Colesberg, 28 Junie 1982. Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.

1813/82—**Grobler**, Elizabeth Maria, 20/1/06, 0601200024003, Winterhoekrylaan 16, Uitenhage, 26/6/82. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1887/81—**Hewitt**, Percy, 6/6/1892, 6 Arneccourt Close, Grahamstown, 2 July 1982. Wheeldon Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown.

1834/82—**Claassens**, Martha Magdalena, 25/12/23, 2312250014005, Rouxstraat 5, Despatch, 4 Junie 1982; Mattheus Johannes Daniel Claassens, 30/5/19, 1905305002007. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1849/82—**Barnard**, Susanna Johanna, gebore Van Niekerk, 17 September 1920, 2009170045008, Daviesstraat 41, Sidwell, Port Elizabeth, 23 Junie 1982; Louis Christiaan Christoffel Barnard, 24 Junie 1917, 1706245015004. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

Doyle, Albert George, 2 September 1908, 0809025001003, 65 Beeren Street, Cradock, 15 July 1982; Alma Frances Coldrick Doyle. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1625/82—**Duffey**, Ralph Dean, 1914-05-16, 1405165040007, 46 Hillcrest Drive, Bluewater Bay, Port Elizabeth, 17 May 1982. B. F. P. Cairns, for Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

NATAL

3338/82—**Jackson**, Laurence Desmond Norman, 4 June 1913, 331419144W, 57 Harfield House, Field Street, Durban, 22 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3535/82—**Swart**, Jan Nicolaas, 15 August 1921, Makoppa Farm, P.O. Box 298, Mhangura, Zimbabwe, 15 April 1982. Durban Board of Executors and Trust Company Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

2161/82—**Davis**, Ferdinand Quinton, 8 August 1925, 2508085009009, 600 Lighthouse Road, Bluff, Durban, 26 April 1982. Garlick & Bousfield Incorporated, 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

3267/82—**Andre**, Emmanuel Mitchell Raul (Emmanuel Mitchell Raul and Emmanuel Mitchell Raoul), 9 May 1901, 0105095001001, 42 Woodlawn Crescent, Rosehill, Durban, 4 June 1982. Garlick & Bousfield Incorporated, 11th Floor, Standard House, 275 Smith Street, Durban.

3436/82—**Weedon**, Henry Vincent, 24 April 1904, 0404245032002, Tinsley House, Musgrave Road, Durban, 3 July 1982. Garlick & Bousfield Inc., 10th Floor, Standard House, 275, Smith Street, Durban.

3074/82—**Hiralal**, Dookie, 15 July 1928, 2807155057058, House 312, Road 701, Montford Chatsworth, Durban, 5 February 1982; Maisie Angelina Hiralal, 25 July 1927, 2707520043054. Kiran Desai & Co., 60 Corner House, 22 Cross Street, Durban.

2426/82—**Maresh**, February 1901, 800433046A, House 625, Road 706, Chatsworth, 18 November 1978; Premila Devi (Rathian), September 1908, 800327720A. Khan, Singh & Associates, First Floor, Gangat Centre, Bazley Street, Port Shepstone.

2651/82—**Raney**, Greta Maria, 13/12/14, 1412130014000, 23 Albert Park Mansions, Esplanade, Durban, 29/5/82. Leandy & Partners, P.O. Box 35, Durban.

3433/82—**Maghnath** (Maghnath), Seepersaud, 3 November 1916, 800351331A, 42 Roslyn Avenue, Sydenham, Durban, 3 November 1982; Sonmathi Maghnath Seepersaud (Sonmathi Maghnath), 800250982A. Livingston Doull & Winterton, P.O. Box 180, Durban.

3611/82—**Fisher**, Margaret Campbell, 13 December 1907, 071213 0033004, 57 The Wingfield, St Andrews Street, Durban, 9 July 1982. D. B. Lyle & Swart, 1701 General Buildings, 47 Field Street, Durban.

2853/82—**Savory**, Marie (Maria) Cecilia, 12/12/31, 211630724, 14 Inverness Crescent, Durban North, 6/6/82. Martin Dubois & Reeve, Ninth Floor, Maritime House, Durban.

3523/82—**Palte**, Jack, 31 August 1909, 0908315027106, 104 Exeter Hall, Sol Harris Crescent, North Beach, Durban, 1 July 1982. Meskin & Levy, 15th Floor, Escovaal House, 437 Smith Street, Durban.

3461/82—**Hayter**, Heleen, born Kotze, 19/7/20, 2007190041007, 7 Middlebrook Avenue, Virginia, Durban, 19/6/82; Walter Henry Hayter, 10/7/10, 1007105033009. Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

3503/82—**Venketsamy**, Rangiah, 13-1-11, 800435907A, House 42, Road 615, Chatsworth, Durban, 13/10/77; Seshamah, 800298700A. J. C. Mason & Co., P.O. Box 5049, Durban.

2510/82—**Gunn**, Duncan Cameron, 21/6/17, 1706215028003, 9 Bathurst Road, Woodlands, Durban, 16/5/82; Marie Therise Aline Gunn, 3/3/18, 1803030037002. Mooney, Ford & Partners, 22nd Floor, 320 West Street, Durban.

2292/82—**Duval**, Marjorie May, 14/5/36, 3605140054019, 55 Raftery Crescent, Sparks Estate, Durban, 6 April 1982; Norman Anthony Duval, 6 January 1930, 3001065072014. M. G. Mortimer & Co., P.O. Box 1418, Durban.

3312/82—**Pyott**, William Digby, 25/9/15, 1509255053000, 91 Grantchester, St Andrew's Street, Durban, 23/5/82; Lucy Agnes Christina Pyott, 18/8/16, 211420964W. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3426/82—**Engela**, Jacobus Hercules, 3/8/1899, 9908035001002, Cottage 17, Village of Happiness, 20/5/82; Susanna Hendrika Engela, 7/2/02, 0202070004009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3458/82—**Dillon**, Sean Padriag, 21/9/58, 5809215084004, Durnacol Single Quarters, Berea Hostel, Durnacol, 28/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

5824/76—**Maharaj**, Isardaia, Weenen, 1 October 1959. Singh & Singh, P.O. Box 1430, Ladysmith.

1150/82—**Batchu**, Baliram, 1/11/26, 24 Bodmin Road, Pietermaritzburg, 22/12/81. Singh & Singh, P.O. Box 1430, Ladysmith.

3200/82—**Cooke**, Sarah Hawthorne, formerly Sculley, born Logan, 4 December 1907, 0712040031007, Woodhaven, High Street, Matatiele, 9 February 1982. Rogers Morris & Gray, P.O. Box 14, Matatiele.

2957/82—**Erlank**, Andries Gustav, 16/4/1897, 9704165010008, Plaas Conference Pk. Magudu, 5/6/82; Johanna Magdalena Erlank. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2901/82—**Lennard**, Arthur Leon, 16/12/10, 1012165105003, Home-dene, 68 Pietermaritzburg Street, Pietermaritzburg, 11 June 1982. K. H. R. Harris, P.O. Box 408, Johannesburg.

3508/82—**Farrow**, John Wilford, 8/12/06, 0612085004002, 8 Mitchell Road, Wembley, Pietermaritzburg, 17/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3302/82—**Herrmann**, Wilhelm Heinrich, 12/10/18, 1810125007006, 4 Greenfield Place, Marrivale, 1/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3210/82—**Hörmann**, Emilie Magdalene Elisabeth, 5 April 1891, 9104 050001008, Dahaim, Paddock, 13 June 1982. Forder, Ritch & Pfaff, 1 Court House Road, Port Shepstone.

907/81—**Veeran**, Naomie, February 1916, 007696770C, 64 Road 740, Chatsworth, 21 February 1978. McClung, Goudge & Mustard, P.O. Box 4, Pinetown.

3344/82—**Meyer**, Christoph Hermann Wilhelm Gottfried, 10 April 1912, 1204105021007, Doornkop Post Office, Wartburg, 17 June 1982. E. R. Browne, De Souza & Company, P.O. Box 33, Wartburg.

2489/82—**Roberts**, Petronella Magdalena, 28 August 1909, 0908 280023007, 28 Princess Street, Ladysmith, 14 May 1982. C. A. Botha & Partners, P.O. Box 28, Ladysmith.

3425/82—**Duncan**, Alexander George, 1/4/10, 100415017008, 10 Flamboyant Road, Whitfield Park, Kingsburgh, 27/6/82. Goodrickes, P.O. Box 967, Durban.

3511/82—**Hampton**, Robert Dudley, 16 October 1903, 0310165025 100, Surfers Paradise, Scott Street, Scottburgh, 3 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3262/82—**Moir**, Robert Buchan, 24 January 1917, 1701245046000, 36a Candella Road, Sherwood, Durban, 20 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3308/82—**Moore**, Tyson Thomas, 17/10/18, 1810175047001, 14 Highway Road, Amanzimtoti, 7/6/82; Johanna Maria Moore. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3437/82—**Wenezky**, Aron, 16/5/15, 1505165030005, 49 Earls Court, 15 Russell Street, Durban, 6/6/82; Joyce Edith Wenezky, 6/3/20, 2003060 023001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3501/82—**Tame**, Eric, 1409155031109, Old Age Home, Afrikaner Street, Vryheid, 25 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3463/82—**Isaacson**, Arthur Lewis, 0103245002003, Farrer House, East Street, Durban, 27 June 1982; Mary Isaacson, 0006210003007. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3695/82—**Thomas**, William John, 30 December 1906, 0612305019 004, 30 Boyd Road, Pietermaritzburg, 22 June 1982. D. L. McGillewie & Company, P.O. Box 450, Pietermaritzburg.

3170/82—**Noah**, Jean Marion, 4/1/40, 4001040080009, 53 Athlone Towers, Lower Bridge Road, Durban North, 26/5/82; Terrence Kevin Noah, 5/12/38, 3812055014000. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

351/82—**Butler**, Robert Samuel, 23/9/32, 3209235073008, 51 Drift Road, Ladysmith, 20/12/81; Winnifred Alice Butler, 28/1/37, 3701280069 006. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3469/82—**Schutte**, Connelius Johannes, 28/2/47, 4702285012008, 2 North End Road, Mooi River, 13/5/82; Maria Jacoba Schutte. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

1892/82—**Wheelwright**, Deryck Cyril Maunsell, 30 March 1930, 3003 305094006, 9 Tyrone Road, Manors, Pinetown, 7 April 1982. Michael Wilfred Wheelwright, P.O. Box 50, Pinetown.

3281/82—**Wemyss**, Kenneth, 22/4/22, 2204225070008, 304 Manning Road, Glenwood, Durban, 14/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3139/82—**Nandan**, Mohan, 19/7/18, 1803305042059, 4 Orchid Grove, Chatsworth, Durban, 26/3/82; Rukmin Nandan, 19/7/18, 1807190063054. D. K. Singh Vahed & Partners, 175 Grey Street, Second Floor, Naran Chambers, Durban.

3196/82—**Book**, Nils Hjalmar, 17/8/08, 0808175015003, 134 Juniper Road, Durban, 26/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3354/82—**Pike**, Cecil James, 8/4/1898, 9804085001002, John Conradie House, 15 Prince Street, Durban, 22/6/82. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

4250/81—**Naik**, Govindasamy, 7/11/31, 3111075054058, House 45, Road 713, Unit 7, Chatsworth, 8/5/81; Papamma Naik, 17/3/46, 4603700 60054. S. R. Pillay & Co., Suite 5, A. I. Kajee Buildings, 55-57 Victoria Street, Durban.

Abbas, Mohamed, 22/7/15, 800465485A, 5 Mountview, 43 Carlisle Street, Durban, 16/2/79; Salma Bi Bi, 9/10/29, 800432720. Yacoob Meer & Co., P.O. Box 3437, Durban.

3309/82—**Morrison**, Angus, 1312245051006, 104 St Anton, 35 Beach Road, Doonside, 27 June 1982; Alice Dawn Mary Morrison, 22/5/25, 2505220048009. Saunders, Haynes & Stewart, P.O. Box 2322, Durban.

525/81—**Pillay**, Soobramoney, 2503145063054, 18 Road 740, Chatsworth; Bangaramma. Helman & Partners, 16th Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

3464/82—**Irvine**, John Henry, 29/9/18, 1809295025004, 88 Long Beach Holiday Resort, P.O. Box 12, Umtwalumi, 23/6/82. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3468/82—**Pigott**, Gordon Clifford, 1/8/10, 1008015035001, 1 Elrose Court, 75 Curry Road, Durban, 24/6/82; Lilian Irene Pigott. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3349/82—**Munro**, Bertha May, 15/9/1893, 211626281, 58 Beachway, Durban North, 25/6/82. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2315/82—**Nicholson**, Iris Amelia, 15/11/1900, 0011150017009, 22 Bellamoore, 209 Moore Road, Durban, 22/4/82; Desmond Russel Nicholson. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3358/82—**Quintrell**, Alexander Herbert, 9/7/10, 1007095013003, 94 Acutt Avenue, Roschill, Durban, 19/6/82. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3462/82—**Howell**, Marjorie Marion Goodwin, 27/9/14, 140927001 6001, 1 Montlea, 341 Montpelier Road, Morningside, Durban, 20/6/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2926/82—**Mc Daniel**, George Thomas, 27/7/12, 1207275042000, 7 Moorehaven, 375 Moore Road, Durban, 27/5/82; Catherine Palmer Mc Daniel. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2825/82—**Howard**, Charles William, 26/3/09, 211057391W, 34 Geneva Place, Congella, Durban, 4/6/82. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2632/82—**Hooper**, Edgar Derek, 11/3/08, 0803115007103, 7 Weaver Crescent, Inchanga Park, Cato Ridge, 15/4/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2668/82—**Gillies**, Amelia Cathie Wood, 14/7/1897, 211594374W, John Conradie House, Prince Street, Durban, 30/4/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

3414/82—**Nicholson**, Phyllis Constance, 26 June 1895, 211628252, Musgrave Nursing Home, Musgrave Road, Durban, 4 July 1982. Chapman Dyer Incorporated, P.O. Box 81, Durban.

1946—**Stuart**, Grant Donald, 5/3/27, 2703055027012, Ixopo, 26 March 1981.—L. Carey Miller & McCann, P.O. Box 4, Richmond.

3410/82—**Brammer**, Serena Martha Emilie Phillipina, 28/2/06, 0602280006001, Honey Grove, P.O. Harburg, 28/6/82. Errol W. Stowell & Co., P.O. Box 33, Pietermaritzburg.

1892/82—**Wheelwright**, Deryck Cyril Maunsell, 30 March 1930, 3003305094006, 9 Tyrone Road, Manors, Pinetown, 7 April 1982.—Michael Wilfred Wheelwright, P.O. Box 50, Pinetown.

3390/82—**Jankovich-Besan**, Elemer, 24/11/08, 0811245011002, 106 Silverton Road, Durban, 10/6/82; Christiana Jankovich-Besan, 20/12/08, 0812200001004.—Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1039/82—**Jacobs**, Johannes Tobias, 20 September 1928, 280920 5023007, Voortrekkerstraat 3, Fauresmith, 29 Mei 1982; Helena Petronella, gebore Kleynhans, 16 November 1932, 3211160030003. Ross & Ceronio, Posbus 88, Jagersfontein.

1236/82—**Van Blerk**, Anna Catharina, gebore Breet, 22 September 1893, 9309220003004, Winburg Provinsiale Hospitaal, Noordlaan, Winburg, 4 Junie 1982. Victor Kotze & Smit, Posbus 48, Winburg.

1343/82—**Lloyd Evans**, Kathleen Muriel, born Byrne, 15 October 1900, British citizen, 107 Willoughby Road, Boston, Lincolnshire, England, 18 May 1981. Claude Reid, P.O. Box 277, Bloemfontein.

1108/82—**Otto**, Elizabeth Magdalena, 2105270027001, Ottosdal, Wolwehoek, 27 April 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1328/82—**Swanepoel**, Johannes Jacobus Wilhelmus, 30/10/09, 0910 305018004, Diassingel 18, Dan Pienaar, Bloemfontein, 30/6/82; Margaretha Johanna Swanepoel, gebore Vorster, 12 Julie 1910, 1007120014000. Hill, McHardy & Herbst, Posbus 93, Bloemfontein.

1339/82—**Venter**, Willem Christiaan, 28/9/17, 1709285017005, Katbos, Bothaville, 30 Junie 1982; Maria Catharina Jacomina Venter, gebore Pretorius, 11/1/29, 2901110022008. Van der Watt & Vennote, Posbus 36, Odendaalsrus.

1374/82—**Loesch**, Eduard Friedrich, 24 Januarie 1907, 070124 5022002, Kloofweg, Hobhouse, 2 Julie 1982. Gustav van Straten, Posbus 54, Rouxville.

1446/81—**Botha**, Theunis Louis, 4 Oktober 1899, 9910045004000, Dankbaar, Lindley, 4 Julie 1982; Anna Susanna Botha, gebore Lamprecht, 7 Maart 1904, 0403070006008. Marais & Crowther, Posbus 221, Bethlehem.

950/82—**Van Tonder**, Alletta Maria Magdalena, 18/3/12, 120318 0013004, McLeodstraat, Dewetsdorp, 4/4/82. Carroll, Van de Wall & Joubert, Posbus 10, Dewetsdorp.

1043/82—**Geldenhuys**, Hester Susanna, 28 April 1911, 110428 0013003, Vrede, distrik Boshof, Pk. Beaconsfield, 23 Mei 1982; Nicolaas Johannes Daniel Geldenhuys, 29 Augustus 1907, 0708295013005. Van de Wall Botma & Obbes, Posbus 294, Kimberley.

1404/82—**Du Toit**, Cornelia Montgomery, 17 Augustus 1920, 200817 0008008, Glendower, Soutpan, 17 Julie 1982. Symington & De Kok, Posbus 760, Bloemfontein.

1308/82—**Müller**, Alfonso Albrecht, 28 Junie 1911, 1106285009001, Goudstadwoonstelle 11, Welkom, 30 Mei 1982; Magdalena Johanna Müller, gebore Groenewald, 22 Julie 1915, 1507220021003. Volkskastastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1305/82—**De Bruyn**, Cecilia Magdalena, gebore Meintjies, 14 Oktober 1916, 1610140018008, Vanrooyenstraat 2, Senekal, 11 Mei 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1221/82—**Smith**, Ernest Walter, 17 Januarie 1921, 2101175031008, Ilmahof, Kellnerstraat 92, Bloemfontein, 4 Junie 1982; Lavina Nicoleen Smith, gebore Kruger, 20 April 1925, 2504200035003. Volkskastastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1247/82—**Grobbelaar**, Daniel Johannes, 23 Januarie 1920, 200123 5009004, Waschbank, Rouxville, 27 Mei 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1338/82—**Terblanche**, Stefanus Esaias, 23 Maart 1911, 1103235 011005, Kerkstraat 3, Trompsburg, 19 Mei 1982; Maria Terblanche, gebore De Waal, 8 April 1911, 1104080008005. Volkskastastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1351/82—**Fick**, Magdalena Maria Sophia, 20 Desember 1891, 91122 0000100, Sederhof Tehuis, Posbus 240, Bethlehem, 16 Mei 1982. Volkskastastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1350/82—**Eagar**, Mathys, 1 Junie 1933, 3306015045006, Janssenstraat 40, Dagbreek, Welkom, 27 Mei 1982; Francina Jacoba Eagar, gebore Odendaal, 6 April 1935, 3504060053004. Volkskastastrust, Posbus 323, Bloemfontein.

1329/82—**Van Tonder**, Louis Frans Jacobus, 29/7/25, 2507295 049003, Genl. Brandrylaan 97, Uitsig, Bloemfontein, 10/6/82; Jacoba Classina van Tonder, gebore du Plessis, 1/8/30, 3008010048007. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1271/82—**Jardine**, Robert William, 21/3/48, 4803215033005, Fort Druri 16, St Andrewstraat, Bloemfontein, 15/6/82. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

940/82—**Rabie**, Johannes Jacobus, 27/3/16, 1603275002004, Wilcocksweg 43, Bloemfontein, 27/4/82; Magaretha Johanna Rabie. Johan wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1345/82—**Bani**, Willem (Willie), 2/10/19, 1910020038005, Smiedstraat 22, Mōrewag, Kroonstad, 15/6/82. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1143/82—**Oosthuyzen**, (Oosthuizen), Elizabeth Johanna Hendrina, voorheen Gilliland, gebore Nel, 20/2/50, 5002200135003, Kerkstraat 15, Lindley, 22/4/82. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1362/82—**Zietsman**, Casper Badenhorst, 24/12/07, 0712245010004, Parys, 28/6/82; Ruby Zietsman. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1348/82—**Coetzer**, Abraham Jacobus, 18 Maart 1920, 2003185 012004, Lederlestraat 56, Theunissen, 21 Junie 1982; Anna Cecilia Coetzer. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1391/82—**Swart**, Anna Gesina Hendrika, gebore Maree, 16/1/07, 0701160005008, Savoyhof 5, Kolbelaan, Bloemfontein, 11 Julie 1982. Naude & van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

1388/82—**Labuscagne**, Hercules Johannes, 14/5/1899, 990514 5007002, Milronhof 106, Zastronstraat, Bloemfontein, 2 Julie 1982. Naude & v.d. Wall, Trustfonteingebou, Tweede Verdieping, St Andrewstraat, Bloemfontein.

816/82—**Maree**, Nicolaas Philippus, 22 Junie 1919, 1906225007001, Taabos 82, Kragbron, 9/3/82; Elsie Petronella Maree. Volkskastastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1309/82—**Myburgh**, Gert, 23/7/24, 2407235003006, Huis 32, Viljoensdriif, 31/5/82; Alida Anna Johanna Myburgh, gebore Botha. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

1354/82—**Louw**, Jasper Francois Alwyn, 12 Oktober 1897, 971012 5003009, Theronstraat 32, Fouriesburg, 28 Junie 1982. N. O. Oelofse & Kie, Posbus 51, Senekal.

1367/82—**Calitz**, Rosa Leonora, gebore Potgieter, 19 Junie 1913, 423326480, Kerkstraat 1, Frankfort, 30 Junie 1982. Van der Merwe, Calasen & Louw, Posbus 7, Frankfort.

1195/82—**Du Plessis**, Pieter Stephanus, 27 September 1909, 090927 5037002, Lofdalonwings, Haldonweg 18k, Bloemfontein, 13 Junie 1982; Jacomina Hendrina du Plessis, 14 Junie 1922, 2206140038002. J. V. du Plessis, Welthagenstraat 5, Fichardtark, Bloemfontein.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tenzy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), Magistrate's Office.

TRANSSAAL

By die kantoor van die Meester, Pretoria, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, Pretoria, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1538/81—**Vorster**, James, 2905265042000, Mainstraat 80, Farrarmere, Benoni (Benoni).—Els & Van Heerden, Middelburg.

8257/81—**Levy**, Isaac, 9603255003008, 19 Gambia Road, Emmarentia, Johannesburg (Johannesburg).—Lovell, Miller, Dreyer & Kraitzick, Benoni.

2862/81—**Slabbert**, Jacoba Johanna Susanna Francina, 1811 010020005, Killianlaan 65, Cinderella, Boksburg (Boksburg).—Helena Maria Scholtz, Boksburg.

5182/77—**Van Jaarsveld**, Willem Andries, 2502015042008, Tweede Straat 11, Cullinan, Suplementêre Eerste en Finale; Rachel Gesina Philippina van Jaarsveld, 2909030032007 (Cullinan).—Herman Grobler, Dixon & Botes, Groblersdal.

3030/82—**Kofman**, Hendrik, 1404135032103, Albrechtstraat 35, Annlin, Pretoria; Aaltje Kofman, 1211200028100.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

7620/81—**Vorster**, Pieter Johannes Lodewikus, 3813185078008, Monumentstraat 72, Volksrust; Heilje Johanna Kristina Vorster, gebore De Beer, 4008010120003 (Volksrust).—Rossouw, Coetzee & Kie., Volksrust.

5181/81—**Pereira**, Joao Sardinha, 0907075018107, 127 Pandora Road, Malvern East, Germiston; Virginia Goncalves Pereira, 0809280019104 (Germiston).—W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, Germiston.

9896/81—**Van der Westhuizen**, Hendrik Schalk, 2401055040008, Roderick Campbellstraat 29, Roosheuvel, Klerksdorp; Salomina Johanna van der Westhuizen, gebore Rautenbach, 3201270033005 (Klerksdorp).—De Klerk, Vermaak & Vennote Ingelyf, Vanderbijlpark.

4404/82—**Van Wyk**, Johannes Marthinus, 2010075005006, Rietfontein 84, distrik Lydenburg; Hester Elizabeth Heila Levina van Wyk, gebore Van Niekerk, 33080600001009 (Lydenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

617/81—**Coleman**, David Johannes (David John), 0207135014000, 21 Nell Avenue, Randpark Ridge, Extension 13, Randburg (Randburg).—J. J. Glick & Company, Cape Town.

15907/81—**Bekker**, Jakobus Johannes, 1012105022002, 10de Laan 67, Welgedag, Springs (Springs).—Pierre F. Retief, Springs.

4384/81—**Metz**, Barend Johannes, 3706285047006, 79 Hanekom Street, Northmead Extension 4, Benoni; Gertruida Elizabeth Metz, 4104 220013003 (Benoni).—Gilchrist & Reid, Benoni.

7539/81—**De Villiers**, Marius Hoffman, 2105225007009, plaas Skietogh, Phalaborwa, Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie (Phalaborwa).—Barclays-Nasionale Bank, Nelspruit.

4972/82—**Engelbrecht**, Johannes Jacobus, 0911095032007, Lydenburg (Lydenburg).—Barclays National Bank, Nelspruit.

15226/81—**Botha**, Mari Elizabeth, 662007410W, Raynor Court, 6 Claim Street, Johannesburg (Johannesburg).

4637/82—**Henning**, Jan Abraham, 4402195032002, Spoorwegstraat 9, Oberholzer, Tweede en Finale; Loretta Clara Henning, gebore James (Carletonville).—Volkskastrust, Klerksdorp.

5425/82—**Britz**, Cornelia Magrietha, 354888775W, Kampstraat 186, Potchefstroom; Johannes William Britz, 1408175028004 (Potchefstroom).—Volkskastrust, Klerksdorp.

9440/81—**Peers**, Joseph Harper, 0907165011004, 5 Langdale Village, corner of Atlas Road and North Rand Road, Boksburg (Boksburg).—Gilchrist & Reid, Benoni.

3075/82—**Stander**, Gilliaume Stefanus Jacobus, 0611265010003, Rosinstraat, Tehuis vir Bejaardes, Freemanville, Klerksdorp; Susanna Elizabeth Stander, 1901160024004 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

8576/81—**Burger**, Karel Johannes Christiaan, 1310255011001, Stasieweg 17, Brakpan (Brakpan).—Frank le Roux & Vennote, Brakpan.

2736/82—**De Beer**, Rudolph Johannes, 5712105094002, Dinastraat 9, Meiringspark, Klerksdorp; Maria Elizabeth de Beer, 5605100052001 (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

1459/82—**Wessels**, Susanna Magdalena, 0701260007003, Masonic Haven, Pretoria, Eerste.—Jarvis & Masson, Harrismit.

12410/81—**Brink**, Christoffel Mattheus, 5612075145000, Leeupoort 70, Witbank (Witbank).—Harvey Mostert Jonker & Stander, Witbank.

4590/82—**Ogilvie**, Kathleen Elizabeth Hamilton, 9207120001005, Serenity Nursing Home, Princess Avenue, Windsor Park, Johannesburg (Johannesburg).—N. R. C. Ogilvie, Pretoria.

4118/80—**Asvat**, Ismail, 1304035032056, 67 Third Street, Eltivillas, Louis Trichardt; Ramzani Asvat, 2205250062059 (Louis Trichardt).—Ramzani Asvat, Potgietersrus.

904/82—**Liebenberg**, Johannes Frederick, 1210255006003, Hoekstraat 9, Linmeyer, Johannesburg; Margaret Elizabeth Liebenberg, gebore Moolman, 1603060029006 (Johannesburg).—Adams & Adams, Pretoria.

3336/82—**Fuls**, Friederich Ernst August, 1301185001006, Bultfontein, Pk. Boshok; Eileen Fuls, gebore Steytler (Rustenburg).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

112982/81—**Dry**, Sarel Marthinus Johannes, 5111275001006, Spoorweghuis 5, Daggafontein; Martha Helena Dry, gebore Van Biljon, 5502 130153000 (Springs).—Van Velden-Duffey, Rustenburg.

4068/82—**Nel**, Susanna Margaretha, gebore Herbst, 1106280005004, Hendrianawoonstelle 4, Pretoria.—Santamtrust, Bloemfontein.

10723/81—**Joubert**, Jan Hermanus Albertus, 2212035025005, Perseel 142, Pongola; Maria Elizabeth Joubert (Pongola).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

6649/82—**Sandenbergh**, Susanna Bethesda, 1509010027000, Parkel B 504, Elardspark, Pretoria; Hercules Alexander Sandenbergh, 1009075015008.—Volkskastrust, Pretoria.

5835/81—**Jandrell**, Johannes Pienaar, 1808145047004, 51 Lebombo Road, Ashley Gardens, Suplementary; Nellie Jandrell, 190404 0041008.—Adams & Adams, Pretoria.

1086/82—**Young**, Anna Catharina, Bulawayo, Zimbabwe.—Durban Board of Executors & Trust Co., Durban.

16317/80—**Van Jaarsveld**, Johannes Rudolph, 0901225019008, Bosloeriestraat 12, East Lynn, Pretoria; Aletta Francina van Jaarsveld, gebore Van der Merwe, 1603200031003.—Lombard & Benn, Pretoria.

12874/81—**Zulu**, Mafutha Hezelon, 977351, 692 Kganane Street, Vosloorus, Boksburg; Gwena Mitta Zulu, 1389219 (Boksburg).—F. A. Jacobs & Kriel, Germiston.

13143/81—**Arnison**, James Albert John David, 1808065050002, 8 Abercorn Avenue, Anzac, Brakpan (Brakpan).—A. E. Cook, Cook & Falconer, Benoni.

3102/81—**Joyce**, Johannes Abraham Meyer, 2502185043000, Reitzstraat 28, Warmbad (Warmbad).—S. Oberholzer, Warmbad.

10827/81—**Leimecke**, Diannah, Pretoria.—Ross & Jacobsz, Pretoria.

6497/81—**Waugh**, Francis Mary, C103330, Civic Hill 2205, Wandersers View, Braamfontein, Johannesburg.—Van Zyl, Le Roux & Hurter, Pretoria.

7754/82—**De Bruyn**, Maria Alida, 0311050004002, Lusthof, distrik Lichtenburg; Thomas Frederik de Bruyn, 9903015001007, 30 dae (Lichtenburg).—Volkskastrust, Klerksdorp.

- 10099/81—**Roux**, Alida Gludina, 2012230030002, Pienaarstraat 4, Brits (Brits).—Brand, Wessels & Blynaat, Bethlehem.
- 10713/81—**Grobler**, Jacobus Johannes, 0610115018000, Voortrekkerstraat, Hendrina; Maria Magdalena Grobler, gebore Smit, 2301210005005 (Hendrina).—Birman & Serfontein, Hendrina.
- 13679/81—**Pieterse**, Johanna, 4002170050001, Duvenhagelaan 48, Edleen, Kempton Park; Bartel Wilhelm Petrus Pieterse, 3806215045003 (Kempton Park).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 7242/82—**Van der Merwe**, Gert Johannes Jacobus, 0305225009003, Paul Roosstraat 20, Unitas Park, Vereeniging; Emma Sophia Gray van der Merwe, 0503050011009 (Vereeniging).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 6065/82—**De Wet**, Pieter Jacobus, 3006095065003, Ontdekkersweg 526, Florid Hills, Florida; Martha Christina de Wet, 3206050043009 (Roodepoort).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 2404/82—**Moir**, John, 356324217W, 5 Areskuton Road, Valhalla, Pretoria.—Adams & Adams, Pretoria.
- 14607/81—**Swart**, Sophia Hendrika Maria, 2311180031006, Mooiplaas, distrik Breyten (Breyten).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.
- 3238/82—**Brown**, Harold Frederick, 1106075042105, 30 Morris Crescent, Selection Park, Springs (Springs).—Bennett & McNaughton, Springs.
- 11723/80—**Gore**, Richard Norman, 0703245010003, Wynberg, Cape (Boksburg).—Nel & Malan, Claremont.
- 12098/81—**Lötter**, Johan Hermanus, 6711075035002, Theronstraat, Perdekop (Standerton).—I. Fisher, Van den Berg & Nel, Standerton.
- 9968/64—**Hattingh**, Maria Elizabeth, gebore Stapelberg, 30539 0986W, Hoewe 109, Nortons Home Estates, Benoni, Gewysigde Bykomstige Eerste en Finale; Ignatius Wilhelmus Hatting (Benoni).—Ivan Davies, Theunissen & Vennote, Springs.
- 14796/81—**Pereira**, George Robert, 1310065013007, Plot 92, Harpington; Anna Sophia Pereira, 1502210023002 (Klerksdorp).—Waks & Brady, Klerksdorp.
- 3159/82—**Jackson**, Charles William, 2002255070009, Erasmusstraat 258, Meyerspark, Pretoria; Johanna Maria Magdalena Jackson, gebore Fousché, 2702200029006.—Stabilitas, Johannesburg.
- 1009/82—**Burgess**, Reginald Herbert, 2509045022009, 69 Katjapieping Avenue, Edelweiss, Springs (Springs).—H. L. Epstein & Selvan Associated with Hammerschlag Gishen Inc., Springs.
- 6269/81—**Newby**, Dennis John, 5910165204004, Phalaborwa (Phalaborwa).—Coetzee & Van der Merwe, Phalaborwa.
- 6269/81—**Newby**, Dennis John, 5910165204004, Phalaborwa (Phalaborwa).—Coetzee & Van der Merwe, Phalaborwa.
- 508/81—**Morris**, Maria Hendrina Christina, 23122700402, Strydomstraat 94, Heidelberg (Heidelberg).—Du Plessis, De Heus & Van Wyk, Benoni.
- 4232/80—**Nel**, Johannes, 5602175049004, Ou Plaas, Pretoria; Helena Catharina Nel, gebore Stoltz, 6111050039006 (Witbank).—John Bailie & Seun, Witbank.
- 4189/82—**Potgieter**, Christina Frederika Maria, 1203010044005, Cereslaan 2, Comet, Boksburg; Nicholas Jacobus Potgieter, 2407135047004 (Boksburg).—Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.
- 15050/81—**Davel**, Johannes Frederik, 1107015022009, Zamekomstplaas, Rysmierbult, distrik Ventersdorp; Johanna Stephina Wilhelmina Davel, 1407130012004 (Potchefstroom).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 3073/81—**Van der Walt**, Hendrik Johannes Douw, 0004195003001, Elizmahof 5, Transvaalstraat, Lichtenburg, Gewysigde Aanvullende Eerste en Finale; Hester Maria van der Walt, 0203140001009 (Lichtenburg).—Volkskastrust, Klerksdorp.
- 1336/79—**Bezuidenhout**, Brandon, 661068025, 655 Duncan Street, Hillcrest, Pretoria, Supplementary First and Final.—Friedland Hart & Partners, Pretoria.
- 7540/82—**Van Wijk**, Magdalena Albertiena, 0407050015004, Bodensteinstraat 64, Dan Pienaarville, Krugersdorp; Cornelius Johannes van Wijk, 0305115007000 (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 5806/82—**Grobler**, Jacobus Johannes, 1104165016006, Hurricanestraat 8, Rhodesfield, Kempton Park (Kempton Park).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 2150/82—**Van Nierop**, Hugo, 1105095011009, Goedvertroud, Balmoral (Witbank).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 5635/81—**Trieloff**, Aletta Hendrina, 0805040004006, Sesde Straat 79, Boksburg-Noord, Aanvullende; Wynand Gert Hendrik Trieloff, 0112 275002007 (Boksburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 754/82—**McGhee**, Thomas Mitchell, 1202035043109, 1646 Wargrave Road, Henley-On-Klip (Meyerton).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 9708/81—**Horne**, Petrus Cursparus, 0909055007003, Constantiaalaan 141, Pomona, Kempton Park, Tweede en Finale (Kempton Park).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 7214/82—**Van Straaten**, Dorothy, 1907075029007, Suidrand Kliniese-sentrum, Tweede Straat 19, La Rochelle; Abraham Stephanus van Straaten, 2006205029007 (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 14958/81—**Lombard**, Willem Coenraad, 2806205003005, Kennethweg 8, Homelake, Randfontein, Verbeterde (Randfontein).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 7636/82—**Lamprecht**, Anna Catharina Elizabeth, 0503280032007, Viljoenstraat 156, Krugersdorp-Noord (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 7676/82—**Broekman**, Johannes Andries, 0307275002002, Blackthornelaan 31, Van Riebeeckpark, Kempton Park; Susanna Josina Broekman, gebore Malan, 0807250004007 (Kempton Park).—Volkskastrust, Marshalltown.
- 14099/81—**Heyneke**, Nicolaas Marthinus Johannes Salomon, 2602085028000, Keatsstraat 1, Vanderbijlpark; Anna Johanna Heyneke, gebore Van der Merwe, 2201130023006 (Vereeniging).—Mev. A. J. N. Heyneke, Melville.
- 4937/82—**Kloppers**, Jacobus Cornelius, 0402195016009, Dunwoodie-laan 113, Waverley; Frede Kloppers, 1010130032004.—Volkskastrust, Pretoria.
- 214/82—**Coetzee**, Johanna Beatrix, gebore Potgieter, 310543635W, Jin Fouchérylaan 37, Constantia Kloof, Roodepoort; Frans Coetzee, 1101 035018006 (Brits).—Volkskastrust, Pretoria.
- 7821/81—**Watson**, Johannes Barenwell, 0606205006004, Enkeldoorn 32, Sprokielaan, Faerie Glen, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
- 13066/81—**Verwey**, Johan Nicolas, 0404275011009, Plaas Witbank, distrik Ermelo (Ermelo).—Volkskastrust, Pretoria.
- 11214/76—**Pretorius**, Johannes Christiaan, 0511235018005, Plot 201, Derdepoort Plotte, Pretoria, Aanvullende Eerste en Finale.—Volkskastrust, Pretoria.
- 16435/80—**Stone**, Marthinus Jacobus, 0603055006002, Spitskop Balmoral, distrik Bronkhorstspuit, Tweede en Finale; Johanna Susanna Stone, 1305300019009 (Bronkhorstspuit).—Volkskastrust, Pretoria.
- 5662/82—**Theron**, Thomas Arnoldus, 1011035010004, Agtste Straat 83, Menlo Park, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
- 5491/82—**Rossouw**, Robert William, 2511125010003, Faberstraat 13, Piet Retief; Caroline Annie Rossouw, 1705240025000 (Piet Retief, Witbank).—Volkskastrust, Pretoria.
- 3160/82—**Kotzé**, Theunis Gerhardus Nicolaas, 0607185009000, Plaas Blyvooruitsig, Belfast; Anna Kotzé, 1810130023006 (Belfast).—Volkskastrust, Pretoria.
- 4718/82—**Van Niekerk**, Lydia Magdalena, 2009180013004, Bazanitoewoonstelle 9, Beatrixstraat, Oberholzer (Oberholzer).—Volkskastrust, Pretoria.
- 2028/82—**Drent**, Ido, 1111095022004, Belfast.—Volkskastrust, Pretoria.
- 10527/80—**Strydom**, Frederick Wilhelm, 2208305016005, Kesselaar-laan 59, Navors, Pretoria, Eerste en Tweede en Finale.—Brink Roos & Du Toit, Pretoria.
- 7325/80—**Janse van Rensburg**, Hendrik Johannes, 0906265023000, Plot 75, Grootvlei, Pretoria; Anna Maria Janse van Rensburg, 8/12/12.—J. H. Heyns van Heyns & Botha, Pretoria.
- 9542/78—**Tromp**, Johanna Petronella, 310552926W, 12a Pretorius Street, Eastleigh, Germiston (Germiston).—Tromp Maartens Thom & Cloete, Johannesburg.
- 15823/82—**Jordaan**, Jacob Johan Dawid, 0810285040, Boomstraat 92a, Pietersburg; Jacoba Maria Johanna Jordaan (Pietersburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 1119/82—**Engelbrecht**, Valerie Daintry, 3908260003000, 82 Dunning Avenue, Dunnotar (Nigel).—Santamtrust, Pretoria.
- 683/82—**Oosthuizen**, Willem Johan Christiaan, 1811065027004, 32ste Laan; Daphne Agatha Esther Oosthuizen, 1811065027004.—Santamtrust, Pretoria.
- 715/82—**Van der Walt**, Jan Albert, 3304115003009, Vorsterlaan 36, East Lynn; Isabella Cornelia van der Walt, 3807040091006.—Santamtrust, Pretoria.
- 1271/82—**Potgieter**, Stephanus Charel, 3412295051001, Malpica 7, Orsulastraat, Sinoville, Pretoria; Shirley Anne Potgieter.—Santamtrust, Pretoria.
- 16584/81—**Van den Berg**, Roelof Andreas, 4912215060007, Commercialstraat 1058, Claremont, Pretoria; Elsie Catharina van den Berg, 5311 080120005.—Santamtrust, Pretoria.
- 981/82—**Pienaar**, Jakobus Johannes, 4608045040009, Waterboklaan 14, Fauna Park, Pietersburg; Susanna Magdalena Pienaar, 4408040043003 (Pietersburg).—Santamtrust, Pretoria.
- 11711/81—**Carsten**, Willem Schalk, 1604035006004, 10de Laan 521, Gezina, Pretoria, Gewysigde Eerste en Finale.—Santamtrust, Pretoria.
- 7937/81—**Bowes**, Rachel Martha, Rooiberglaan 25, Bosmont (Johannesburg).—Santamtrust, Durban.
- 13449/81—**Wilson**, Priscilla, 4012240020009, O'Brienstraat 18, Verwoerdpark, Alberton (Alberton).—Santamtrust, Durban.
- 262/82—**Du Bruyn**, Jacobus Daniel, 4109105001007, Amsterdamstraat 1a, Horison, Roodepoort (Roodepoort).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 1938/82—**Venter**, Jan Adriaan, 2804085039009, 1 Motor Street, Westdene, Eerste Supplementêre Likwidasië en Distribusie (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 4775/82—**Kruger**, Magda, 6103240088001, 33 Blouberg Singel, Van Riebeeckpark, Kempton Park (Kempton Park).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 4145/82—**Boshoff**, Jan Christiaan, 4307095008004, P. C. Bothalaan 7, Glen Marais, Kempton Park (Kempton Park).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 1157/82—**Reynecke**, Johannes Gerhardus, 4611025086000, Chelvertonlaan 326, Mondeor, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 4107/82—**Klue**, Hendrik Johannes, 4507035031004, 21 Crake Street, Florida Lake (Roodepoort).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 14927/81—**Dicks**, Hermina Susanna, gebore van Emmenis, 3906280 037008, Greenstraat 57, Witfield, Boksburg (Boksburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

- 14139/81—**Brits**, Johann, 5607065032002, Lombaardstraat 12, Stilfontein; Sandra Elaine Brits, 6105090074007 (Stilfontein).—Santamtrust, Johannesburg.
- 6894/82—**Du Preez**, Johanna Magdalena, 3002110053009, Harperweg 17, Bedford View; Hillegard Marthinus du Preez, 2211055070008 (Johannesburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 14672/81—**Lottering**, Casper Frederick, 4102155058001, Neilstraat 17, Flamwood, Klerksdorp, Aanvullende; Erna Aletta Lottering, 4608120070004 (Klerksdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 353/82—**Du Preez**, Johannes Andries, 3308185072000, Thiboulstraat 21, Vanderbijlpark; Sarah Elizabeth du Preez, 3509140025005.—Santamtrust, Johannesburg.
- 714/82—**Van der Westhuizen**, Willem Petrus, 1304195048009, Whalleystraat 14, Makwassie (Makwassie).—Standardtrust, Marshalltown.
- 15567/80—**Van Rooyen**, Anton, 5202105005000, Talingweg 15, Sunwood Park, Boksburg, Aanvullende; Karien Hester van Rooyen, 5503040062000 (Boksburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 1739/82—**Treadwell**, Arthur, 0910015031008, 174 Leeuwpoot Street, Boksburg; Mildred Stockdale Treadwell, 2006270014009 (Boksburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 15135/81—**Joubert**, George William Henry, 4304195082005, Palm-laan 31, Kempton Park-uitbreiding 4; Patricia Faye Joubert, 4802130015006 (Kempton Park).—Santamtrust, Johannesburg.
- 14678/81—**Du Toit**, Christiaan Daniel, 3312175033006, Strachenstraat 3, Leeudoringstad; Christina Jacoba du Toit, 3808180019005 (Wolmaransstad).—Santamtrust, Johannesburg.
- 15784/81—**Meyer**, Maria Dorathea Magaretha, 2203190023000, Pretorius Mansions, Pretoriusstraat, Discovery (Springs).—Santamtrust, Johannesburg.
- 15650/81—**Naude**, Jan Harm, 2808305048006, Rupelstraat 3, Homestead, Germiston; Johanna Hermina Naude, gebore Grobbelaar, 3208230040004 (Germiston).—Santamtrust, Johannesburg.
- 15328/81—**Gericke**, Martha Catharina, gebore Gerber, 4609080082005, Tulisstraat 6, Birchleigh-uitbreiding 1; Gideon Jacobus Gericke, 331105972 (Kempton Park).—Santamtrust, Johannesburg.
- 3499/80—**Crusoe**, Leslie, 1310025026008, 2 Darryl Heights, Princesses Avenue, Windsor, Second and Final (Randburg).—Leon Maartens & Marais, Johannesburg.
- 2765/82—**Pottas**, Anna Johanna Susanna, 3406270040005, Eiffelpoort 33, Regenstraat 14, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—R. J. H. Pottas, Johannesburg.
- 2073/81—**De Wet**, Cecilia Gertruida, 2208275024005, Lisbon Citrus Landgoed, Clanor, distrik Nelspruit; Anna Jacoba de Wet, 261030009002 (Nelspruit).—Santamtrust, Middelburg.
- 1594/82—**Van Niekerk**, Anna Margaretha Francina, 2108060013009, Kingfisherstraat 25, Horison Park, Roodepoot; Petrus du Toit van Niekerk, 1808245020008 (Roodepoot).—Santamtrust, Middelburg.
- 14427/81—**Miller**, William, 0711185030006, Agste Laan 901, Wonderboom-Suid.—Klagsbruns Ingelyf, Pretoria.
- 11020/81—**Swarts**, Barend Andries, 2405315013002, Silverleafaan 99, Birchleigh; Engela Swarts, gebore du Plessis, 4511270073002 (Kempton Park).—Smuts & Du Plessis, Pretoria.
- 875/81—**Joubert**, Pieter Johannes, 0402035003001, Barberton (Barberton).—Navarre De Villiers, Barberton.
- 13687/81—**Seris**, Stephanus Lucas, 0110175008009, 601 Westbrook, 49 Devenish Street, Sunnyside, Pretoria; Mary Elizabeth Seris, born Byrne, 0712280023003.—D. S. Seris, Pretoria.
- 7878/78—**Scholtz**, Petrus, 2812285004004, Suncrestwoonstelle 101, Esselenstraat 24, Sunnyside, Pretoria.—Smuts & Du Plessis, Pretoria.
- 1690/82—**Butler**, Helene, 0806200016004, Berghoekwoonstelle 33, Combrinckstraat 1135, Villieria, Pretoria.—Standardtrust Bpk., Pretoria.
- 340/82—**Coetzer**, Wentzel Christoffel, 2203145016000, Clarendonstraat 18, Comet, Boksburg; Johanna Hendrika Susanna Coetzer, gebore Combrinck, 2803070020008 (Boksburg).—Standardtrust Bpk., Pretoria.
- 2370/82—**Currie**, Moira Florence Fleming, 0304140018009, 10 Park Street, Tzaneen (Letaba).—Standardtrust Ltd, Pretoria.
- 350/82—**Egertondent**, Aileen Norah, 1610300027005, 59 La Paloma, 321 Glenwood Road, Fairie Glen, Pretoria.—Standardtrust Ltd, Pretoria.
- 10876/72—**Joubert**, Hester Sophia, 381118655W, Die Plaas Sutherland, Pk. Waterpoort, distrik Zoutpansberg, Verbeterde Tweede en Finale (Louis Trichardt).—Standardtrust Bpk., Pretoria.
- 10347/81—**Marks**, Cyril Austin, 3701205080005, Standardbankwoonstelle 2, hock van Mark- en Eeufesstraat, Bethal (Bethal).—Standardtrust Bpk., Pretoria.
- 9556/81—**Olivier**, De Wet, 0611245018001, Ikhwesi, distrik Marble Hall (Groblersdal).—Standardtrust Bpk., Pretoria.
- 3527/82—**Ross**, William Ewart Thomas, Rossleal Hazel Road, Mandara, Salisbury, Zimbabwe.—Standardtrust Ltd, Pretoria.
- 4594/81—**Rossouw**, Johannes Gideon (Gidion) Francois, 1708035004008, Persee A52, Levubu, Tweede en Finale (Louis Trichardt).—Standardtrust Bpk., Pretoria.
- 658/81—**Pretorius**, André Lodewyk, 4612145042006, Vandenbergstraat 210, Danville, Pretoria; Gertruida Wilhelmina Sophia Pretorius, gebore Niemann, 5010160027003.—Security Eksekuteur en Trustmaatskappy Bpk., Pretoria.
- 10218/78—**Goldick**, Phyllis Louise, First (Johannesburg).—A. Livingstone & Co., Johannesburg.
- 846/80—**Sallie**, Juliega, 331565962M, 44 Sederberg Avenue, Bosmont (Johannesburg).—A. O. Tayob, Fordsburg.
- 2769/80—**Davies**, Anthony, 5408105015051, 13 Alpha Street, Edenpark, Alberton (Johannesburg).—Mohamed E. Dangor, Lenasia.
- 9788/81—**Jacobson**, David Abraham, 1012135013005, Coronias Hotel, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Sloot, Broido, Hesselton & Lknaitzky, Johannesburg.
- 3610/82—**Howden**, Clifford Collins, 0609045005004, 5 Janet Road, Bordeaux, Randburg (Johannesburg).—B. E. M. Butler, Johannesburg.
- 13537/82—**Kassanjee**, Induben Dayabhai Desai, 3001050071153, 4330 Lenasia Extension 3, Johannesburg (Johannesburg).—A. K. Mia, Marshalltown.
- 9375/81—**Smith**, Rhoda, 9401140004004, Queenshaven, South Hills, Johannesburg (Johannesburg).—Segal & Hoffmann, Johannesburg.
- 9137/79—**Roets**, Johannes Cornelius, 1905215040006, 66 Fourteenth Street, Welverdiend; Johanna Susanna Magdalena Roets (Johannesburg).—Metboard Ltd, Marshalltown.
- 8747/81—**Rossides**, John Michael, 5 Beacon Road, Lambton, Germiston; Semeli Rossides (Johannesburg).—Markowitz & Jaffit, Johannesburg.
- 5660/82—**Maal**, Ahmed, 800047455, 5745 Argon Crescent, Lenasia, Johannesburg.—Mohamed E. Dangor, Lenasia.
- 8638/81—**Visagie**, Martha Louisa, 17112200120000, 25 Minto Court, 108 Plein Street, Johannesburg (Johannesburg).—N. Mendelow & Co., Johannesburg.
- 4627/82—**Waters**, Vernon, 348793782W, Die Witwatersrandse Ouetehuis, 36 Escombe Avenue, Parktown West, Johannesburg (Johannesburg).—Athol Dudley Waters, Johannesburg.
- 857/82—**Abreu**, Antonio Fernandes, 360209504, 132 Augusta Road, Rewlatch, Johannesburg; Olivia de Jesus Abreu, 2509270035106 (Johannesburg).—The Bank of Lisbon, Johannesburg.
- 11754/77—**Wilhelmi**, Peter Heinrich, 404130522W, 13 Kent Road, Dunkeld West, Johannesburg, 14 days (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.
- 13507/81—**Buchanan**, David Kerr, 33614251W, Mimosa Hotel, 26 Clarendon Place, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.
- 7631/81—**Berry**, Ian Ogilvie, 5910035085005, 1005 Southport, Kirkby Road, Bedford Gardens, Bedfordview (Johannesburg).—A. L. Palmer, Walker & Co., Johannesburg.
- 15626/80—**Smuts**, Eileen Elma, 331257314W, widow, 2 Gordon Court, 13 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg (Johannesburg).—Geo. Isserow & T. L. Friedman, Johannesburg.
- 6390/81—**Brown**, John Hazell, 9811255008006, 32 Pretoria Street, Oaklands, Johannesburg (Johannesburg).—Bell, Dewar & Hall, Johannesburg.
- 5027/81—**Colouhoun**, Douglas Graham, 32070350500002, 31 Letaba Queens Avenue, Windsor Park, Randburg, Amended (Randburg).—Metboard, Marshalltown.
- 8258/77—**Robinson**, Frank, Harare, Zimbabwe.—Standardtrust, Zimbabwe.
- 11337/81—**Botha**, Pieter Willie, 2508275012003, 57 Anton van Wouws Street, Roosevelt Park, Johannesburg, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- Morris**, George Albert, 0912275030001, 97 St Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg; Iris Mildred Morris, 1009110022001 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- Pollock**, Emma, 0106160011008, Daleface House, 162 End Street, Doornfontein, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 13047/81—**Mundel**, Benjamin Samuel, 0301215003007, Gardens Hotel 23, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 5459/82—**Haslam**, Edward Philip, 9511225006003, 16 Deans Gate, Herpo Road, Craighall Park, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 1979/82—**Knight**, Leonard John, 3104235034003, 18 Virginia Road, The Hill, Johannesburg; Maureen Daphne Knight, 3503190027003 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 16252/81—**Dickerson**, Alfred James Stewart, 1506035040000, 4 Victoria Road, Regents Park, Johannesburg; Josephine Augusta Dickerson, 1404060022004 (Johannesburg).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.
- 4231/81—**McMahon**, Ethel Maud Stairs, 9206150008005, 32 Glanville Avenue, Cyrildene, Johannesburg (Johannesburg).—Edward Nathan & Friedland Inc., Johannesburg.
- 8042/81—**Stewart**, Margaret Johanna, 331116585, 55 Heksrivierberg Avenue, Bosmont, Johannesburg (Johannesburg).—Y. A. Wadee, Ferreirastown.
- 10035/81—**Murray**, Julia, 1103150032002, 7 29th Street, Malvern, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.
- 10572/81—**Klugman**, Ray, 9603070008000, 303 Dunkeld Mansions, Corlett Drive, Illovo, Johannesburg (Johannesburg).—M. E. J. Reid, Johannesburg.

10524/80/Ond 4C—**Starkey**, Maureen Hilary, 2503020043007, 425 Highland Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Abe Harold Cohen, Johannesburg.

15527/80—**Dickens**, Lancelot Allen, 1209065044105, 60 Kathleen Street, Florida, Roodepoort (Roodepoort).—Metboard, Marshalltown.

4546/82—**Hirschfeld**, Amalia, 331422622W, Clar-Roc Home for the Aged, 12 Soper Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—L. M. Berman, Alberton.

2661/82—**Cooney**, Christo Cornelius, 5812235003004, Hambergweg 21, Georginia, Roodepoort (Roodepoort).—Albert van Biljon & Schickering, Roodepoort.

12943/81/3C—**Pelletti**, Giorgio, 0611175029101, 122 Leicester Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—I. A. Morgan, Braamfontein.

12712/81—**Scullard**, Avril, 5301310072001, 30 Brooklyn Heights, Ockerse Street, Hospital Hill, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—I. A. Morgan, Braamfontein.

7359/81—**Kahn**, Otto, 0704215029007, 307 Leamington Court, Gresswold, Johannesburg (Johannesburg).—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Johannesburg.

2798/81—**Blackie**, Martha Maria, 331494255, 104 Reynard Hall, Goldreich, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—William M. Salakoff, Johannesburg.

9649/81—**Roome**, Francis George, 2805215022005, 12 Arran Avenue, Melrose, Johannesburg (Johannesburg).—P. D. Alexander, Marshalltown.

13622/80—**Slevin**, Benjamin. Paster & Lacob, Johannesburg.

12266/81—**Levy**, Lena, 9612250011007, Clar-Roc Home for the Aged, 12 Soper road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Clarke & Patterson, Johannesburg.

14993/81—**Naidoo**, Maganathan Kristasamy, 3711245114052, Omega Misrole Avenue, Grassy Park (Johannesburg).—E. W. Domingo & Associates, Johannesburg.

12558/81—**Strathern**, Winifred Annie, 331539897W, widow, St Margaret's, Irene Homes, P.O. Irene (Johannesburg).—E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

9180/81—**De Vries**, Isidor Max Andre, 000502500400, 304 Harrow Towers, Harrow Road, Yeoville, Johannesburg; Tilly de Vries, born Mazan, 1411090025006 (Johannesburg).—E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

143/82—**Richards**, Abdurrahman, 2402145040, 32 Lansdowne Street, Coronationville, Johannesburg; Latifa Richards, 331448446M (Johannesburg).—E. F. K. Tucker Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

9953/81—**Nowitz**, Michael, 0803315009008, First and Final Liquidation (Johannesburg).—B. H. & H. Broer, Johannesburg.

16458/81—**Graham**, Malcolm, 5312185062100, 152 Surrey Road, Halfway House (Randburg).—Standardtrust, Marshalltown.

5498/82—**Simkiss**, William James, 3409055029003, 32 Dove Street, Horisonpark, Roodepoort; Nancy Louise Simkiss (Roodepoort).—Standardtrust, Marshalltown.

2478/82—**Lyon**, Lucy Margaret, 331153463W, 123 Barkston Drive, Blaigowrie, Randburg (Randburg).—Standardtrust, Marshalltown.

8538/81—**Kaye-Eddie**, Lorna Gertrude, 46 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

16457/81—**Groenewald**, Martha Maria, Dale Lace House, End Street, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

16719/81—**Figgins**, David Brinley, 2711265050104, 222 Trafalgar Square, Patrick Duncan Street, Florida Park (Roodepoort).—Standardtrust, Marshalltown.

21/82—**Johnston**, Marjorie Eileen Marian, 0908120030006, 39 Smits Road, Dunkeld, Johannesburg (Johannesburg).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.

15589/81—**Parker**, George Everard, 1011175029004, 14 Fruili Court, Princes Avenue, Benoni (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1255/82—**Louw**, Christina Gertruida, 2806090025006, Vredestraat 73, Fochville; Michael Leon Louw, 3003085007004 (Fochville).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

1234/82—**Crawford**, David Robert, 6005125062102, S.A. Dog Centre, Bourke's Luck (Vereeniging).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1240/82—**De Figueiredo**, Maria de Lourdes Elias de Sousa Pais, Portuguese Passport 3561/80, 80 Erasmus Road, Edenglen; Fernando Martins de Figueiredo, Portuguese Passport 5191/77 (Germiston).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4851/81—**Ras**, Cornelius Marthinus, 1308265021002, Mercuryweg 139, Alphenpark, Benoni (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13546/81—**Morris**, Florence Lilian, 1106060002007, Sunnyside Old Age Home, Benoni (Boksburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

14625/81—**Buntman**, Saul Raymond, 1804095007005, 68 Kinfauns Street, Sydenham, Johannesburg; Anne Buntman, 1710250012005 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

1989/82—**Midgley**, Rhoda Doris, 9002160001001, Lakeside Lodge, 4 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

3338/82/8D—**Germanus**, Anthony, 1804245050004, 19 Allen Road, Glenanda, Johannesburg; Lucy Germanus, 2911180065001 (Johannesburg).—Israelsohn & Von Zwiklitz, Rosettenville.

9583/81—**Burger**, Barend Matheus, 2009025001008, 304 Trichardts Road, Parkdene, Boksburg; A. M. Burger (Boksburg).—Mrs A. M. Burger, Boksburg.

8446/81—**Clark**, Edith Ann, 0309130004000, The Spinney, Reading Road South, Church Crookham, Hunts, England (Johannesburg).—Nell & Gehle, Johannesburg.

4569/81—**Löhler**, Christian, 0207125007006, 12 Hopkin Street, Yeoville, Johannesburg, First (Johannesburg).—E. F. K. Tucker, Nupen & Goodman Inc., Johannesburg.

13731/80—**Mistry**, Ranchhod Dayal, 1111185031055, 15 Crane Street, Lenasia Extension 1, Johannesburg; Bhagirathi Ranchhod Mistry, 2811170059156 (Johannesburg).—M. D. Mistry & Co., Qualbert.

8285/81—**Picker**, Riva Leah, 0912150009005, 4 Montrose, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Leslie Picker and Ben Zion Picker, Johannesburg.

10050/81—**Robinson**, Annie, 9004030003001, 9 Brettonwoods, Second Avenue, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Goode, Durrant & Murray, Johannesburg.

5586/80—**Gobey**, Michael James, 655047928, 2 Alvaldale, Alice Street, Windsor Park, administered in terms of section 103 of Act 24 of 1936, 14 days (Johannesburg).—Ivan Morris & Greg Morris, Johannesburg.

7239/81/C—**Bossenger**, Cynthia Suzette, 4910060009004, 4 Flamingo Court, Church Street, Florida (Roodepoort).—Ivan Morris & Greg Morris, Johannesburg.

750/82—**Malga**, Anton Herman, 2306235007001, 206 Outeniqua Flats, Church Street, Arcadia, Supplementary First and Final.—Syfrets Trust, Pretoria.

12347/81—**Hellman**, Catharina Elizabeth, 1603126036009, Dunnottar Hotel, Dunnottar, Aanvullende Eerste en Finale (Dunnottar).—Syfrets Trust, Pretoria.

5225/82—**Buitenhuis**, Lena Cornelia, 9905070010005, De Meerpaal 14, The Willows, Pretoria.—Syfrets Trust, Pretoria.

15245/82—**Fisher**, James Gerald, 21103050300004, c/o 442 Vine Avenue, Beverley Gardens, Randburg (Johannesburg).—C. van der Valk, Pretoria.

9493/77—**Landman**, Willem Johannes, 5302275071004, Jasmynlaan 517, Silverton, Pretoria; Petronella Magaretha Landman, gebore Kok.—Ackerman & Venter, Verwoerdburg.

6869/81—**Van Schalkwyk**, Philippus (Philipus) Lodewikus (Lodiwikus), 0308015010009, Alfredstraat 14, Freemanville, Klerksdorp; Gertruida Johanna van Schalkwyk, gebore Janse van Rensburg, 0809180007001 (Klerksdorp).—Santamtrust, Bellville.

12851/81—**Prinsloo**, Pieter, 1104245020002, Parkstraat 5, Coligny (Coligny).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

4869/82—**Van der Merwe**, Villiers, 2504025029009, Steenboklaan 78, Monument Park.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

15468/81—**Kieser**, Cornelis Petrus Johannes Marthinus, 2008195008009, 75 D. F. Malan Avenue, Verwoerdburg; Maria Johanna Christina Kieser, 1301210032000.—Barclays National Bank, Pretoria.

14838/81—**De Beer**, Jacobus Frederick, 1606235002006, Harringtonstraat 6, Brits; Gertruida (de) Beer, gebore Nel, 2207110021002 (Brits).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

8004/81—**Botes**, Gert Abraham, 1901115014001, Pienaarstraat 12, Warmbad, Tweede en Finale; Catharina Magdalena Wilhelmina Botes, gebore Oosthuysen, 2008080009005 (Warmbad).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

11051/81—**De Lange**, Andries Stephanus, 1102025031009, Bokstraat 53, Pietersburg, Gewysigde; Johanna Magdalena de Lange, 1011250016009 (Pietersburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pietersburg.

726/82—**Celliers**, Gerald, 200805504000, Plot 79, Kafferskraal, Cullinan; Aletta (Aletta) Sophia Celliers, gebore Kruger, 271228004005 (Bronkhorstspuit).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

1654/82—**Kearns**, Susanna Catharina, 2409040061006, Hammanskraal; Johannes Stephanus Kearns, 2303155006006.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

1872/82—**Van Rensburg**, Elsie Katrina, 9412060010004, 14 Belrene Street, Rietondale, Pretoria.—Barclays National Bank, Pretoria.

9253/81—**Botha**, Maria Catharina, 1211160012003, p/a Mev. M. C. Roestoff, Swartklip, distrik Thabazimbi (Groot Marico).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

11106/81—**Botha**, Frederick Johannes Pretorius, 3104035031001, Geluk, Gerdau, Lichtenburg; Cornelia Carolina Botha, gebore Breytenbach, 3703030018002 (Lichtenburg).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

3701/81—**Lourenco**, Antonio Cardoso Gomes, 2208025024107, 77 Kitchener Avenue, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg; Beatrix de Jesus Sequeira Lourenco (Johannesburg).—Leveton Boner, Johannesburg.

9595/81—**Bolton**, Aubrey Henry, 1608215049106, 2 St Dominic Road, Hurleyvale, Edenvalle (Germiston).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

16501/81—**Salvesen**, Karen Sigrid, 331106155, 147 Eccleston Crescent, Bryanston, Sandton (Johannesburg).—Van Hulsteyn Duthie & Saner, Johannesburg.

- 10718/81—**Hopkins**, Herbert William, 9001245002000, 502 Cranwell Hall, Second Street, Killarney (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 7635/82—**King**, Lily Mary Ann, 0305130007001, Michael House, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 6997/82—**Wheeler**, Winifred, 0712280017005, 27 Joubert Street, Brenthurst, Brakpan (Brakpan).—Standardtrust, Marshalltown.
- 16729/81—**Link**, William George, 2011065033107, 24 Tony Street, Harmelia, Germiston (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.
- 5507/82—**Slade**, Charles John, 0711295024006, 107 Quintondale, Orchards Road, Cheltondale, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 11844/80—**Wenden**, David Alan, 4210165066102, 38 Juno Street, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—E. M. Wasserfall, Johannesburg.
- 16210/81—**Gray**, George Hilton, 1411065024000, 63 Lebanon Road, Hill Extension, Johannesburg (Johannesburg).—Van Hulsteyn, Duthie & Saner, Johannesburg.
- 5906/81—**Frost**, Hector Richard, 305767331, 13 Smith Street, Rynfield, Benoni (Benoni).—Handelsman & Douglas Gibson, Johannesburg.
- 1302/82—**Diamond**, Irma, 331210548W, c/o Park Lane Hotel, Van der Merwe Street, Hillbrow (Johannesburg).—Levin, Rosenberg, Blumberg & Joffe, Johannesburg.
- 5764/79—**Bloch**, Reuben, 1103055025002, Coronie Hotel, 45 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, Supplementary (Johannesburg).—Eidelman, Lezar & Jacobson, Johannesburg.
- 7032/81—**Schwartzel**, Anna Catharina Petronella, 2007060031005, Crow's Nest, Honeydew, Johannesburg; Dudley Theodore Schwartzel (Johannesburg).—Heynike & Kriek, Johannesburg.
- 9361/78—**Cohen**, Dorothy May, 0105020006000, 812 Clar Roc, 12 Soper Road, Berea, Johannesburg, Amended First and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Ivan Paul Cohen, Johannesburg.
- 815/70—**Bouwer**, Gerhardus Schoeman, 331111546, 26 Berg Street, Hamberg; Catharina Elizabeth Bouwer, formerly Pelsler, born Pretorius, 331810590 (Roodepoort).—Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, Roodepoort.
- 5936/82—**Morgenrood**, Willemina Jacoba, 0602080013009, Arden Residensie 11, Hamiltonstraat 104, Arcadia, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.
- 15462/81—**Holmes**, Ellena (Eileen Mary), 54 Dorsans Road, Readstream Park, Rietfontein (Witbank).—Mrs M. Stiglingh, Benoryn.
- 4868/82—**Macalister** (McAlister), Jane Campbell, 331254660, Happy Autumn Home, Harrow Road, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 710/82—**Hobson**, Gerard (Gerald) Melvin, 0504175015008, 101 Redcross House, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 12436/81—**Roberts**, Sydney Gordon, 1209285031007, 44 Sixth Avenue, Edenvale (Germiston).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 12458/67—**Jucha**, Chasa, Aliens Certificate 29420, 75a Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg (Johannesburg).—Taube Shapiro, Johannesburg.
- 2060/82—**Smith**, Godfrey Edward James, 1411045044003, 25a Oaklands Road, Orchards, Johannesburg (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 3537/82—**Edworthy**, Joyce Edith Alice, 2409010042100, 33 Eighth Street, Springs, First Liquidation and Distribution (Springs).—Syfrets Trust, Marshalltown.
- 15540/80—**Van den Heever**, Frank Hermanus, 3011025064001, Flat 3, Lanby Court, corner of Lang and Derby Roads, Judiths Paarl, Johannesburg (Johannesburg).—Keith H. Lang, Johannesburg.
- 12676/81—**Wicksted**, Alistair Albert, 2704265045109, 53 Forest Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Cramer Reichenberg & Co., Johannesburg.
- 3628/78—**Snyman**, Sophia, 2007060020008, Crawfordsingel 46, Strubenvalle, Springs; Frederick Petrus Snyman, 324815000 (Springs).—Chris Venter, Springs.
- 2292/80—**Botha**, Petrus Hendrik, 2109035030003, 197 Vlakplaats, Krugersdorp (Krugersdorp).—Standardtrust, Marshalltown.
- 3418/81—**Kirkel**, Chana, 0503100018004, Queenstraat 172, Kensington, Johannesburg, Tweede en Finale (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.
- 3111/82—**Killian**, Rudolph Petrus, 3103135027000, Edwardslaan 205, Westonaria; Johanna Killian, 3405040017004 (Westonaria).—Santamtrust, Middelburg.
- 7265/82—**Dunn**, Robert Glenn, 6301315042003, Gladstone, Tzaneen (Tzaneen).—Santamtrust, Middelburg.
- 3759/82—**Botha**, Martinus Johannes Theunis, 0310225018004, Hoewe 219, Grootvlei, Pyramid; Jacoba Francina Botha, 1403060032005 (Pretoria-Noord).—Santamtrust, Pretoria.
- 5494/82—**Rivers**, Joseph David Samuel, 2008095017001, Buitestraat 79, Christiana; Susan Elizabeth Rivers, gebore Taylor, 2206210005006 (Christiana).—Santamtrust, Pretoria.
- 4250/82—**Schutte**, Willem Jacobus Gerhardus, 5509045022006, Posbus 200, Nylstroom (Nylstroom).—Santamtrust, Pretoria.
- 7596/81—**Nel**, Louis Johannes, 2109115021005, Bankspruitstraat 5, Secunda; Elizabeth Helena Nel, 21 (Kroonstad).—Santamtrust, Pretoria.
- 4040/82—**Bekker**, Clasina Helena Stoffelina, 0212070050000, Peli-kaanrylaan 56, Oos-Driefontein, Carletonville (Kroonstad).—Santamtrust, Pretoria.
- 15164/81—**Wiese**, Esther Susanna, 9503030006237, weduwee, Kroon Homruoord, Krugersdorp, (Krugersdorp).—Santamtrust, Johannesburg.
- 3323/82—**Cawood**, John Clifford, 1411145013007, S. A. Polisie, Posbus 113, Groblersdal; Augusta Georgina Cawood (Groblersdal).—Santamtrust, Johannesburg.
- 15775/81—**Grimbeek**, Etzard Johan Adolf, 1801175010008, Plot 457, Wilgeboom, Potchefstroom; Elizabeth Susanna Grimbeek (Potchefstroom).—Santamtrust, Johannesburg.
- 2238/81—**De Kock**, Stephanus Johannes, 3112035003003, Frans Dutoitstraat 15, Sasolburg (Sasolburg).—Santamtrust, Johannesburg.
- 14419/81—**Kee**, Leong, 2307155044040, Uitvalgrond, P.O. Box 47, De Wildt; Lai Ho Kee, 2403100034044.—Fenwick, Faris, Allison & Alberts, Pretoria.

KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

6318—**Janse van Noordwyk**, Willem Hendrik, 1005195005002, Vanzylstraat 7, Riversdal (Riversdal).—Hofmeyr & Seun, Riversdal.

3090/82—**Truter**, Daniel Bartholomeus Sadie, 0807025007004, Hoofstraat 6, Paarl; Alberta Florina Truter, gebore Hulme, 1103310025003 (Paarl).—Barclays National Bank, Cape Town.

6625/81—**Geldenhuis**, Arend, 1810025066011, Hoogstraat 37, Heidelberg; Minnie Magriha Geldenhuis, gebore Cronje, 2602070055018 (Heidelberg).—P. W. Hoffman, Heidelberg.

2217/62—**Lourens**, Christian Frans Gerhardus, 050143861W, Heidelberg, Gewysigde Eerste en Finale; Jane Ermina Lourens, gebore Lombard, 050143860W (Heidelberg).—Boland Bank, Heidelberg.

7103/81—**Herzberg**, Erna, 9707140004004, Sesde Straat 186, Walvisbaai (Walvisbaai).—C. L. de Jager & Van Rensburg, Walvisbaai.

3054/82—**Smit**, Anna Sophia, gebore Liebenberg, 9908010009004, Tehuis vir Bejaardes, Vredendal; Theunis Erasmus Petrus Smith, 9108 035006008 (Vredendal).—Volkskastrust, Kaapstad.

6590/81—**Kriel**, Rachel Elizabeth, gebore Burger, 085566596, Huis Uitvlucht, Piet Retiefstraat, Montagu (Montagu).—Sandler Smith & Kie, Montagu.

8153/80—**Heyns**, Emily, 900201002001, Always, Gonzales Street, Plettenberg Bay, Second and Final (Knysna).

4259/81—**Wagner**, Anna Cornelia, 014549582, Zerilda Steyn Old Age Home, Pinelands; Wilhelm Gottfried Adrianus Wagner, 014549582, (Pinelands, distrik Goodwood).—Wustrow & Burger, Kempton Park.

4733/81—**Dreyer**, Susanna Jacomina, 1605070013003, Milnerweg 11, Muizenberg, Eerste (Simonstad).—Klopper, Jonker & Vennote, Alberton.

7808/81—**Gerber**, Theodora Cornelia, 331583092W, Krakeelrivier (Joubertina).—Barclays-Nasionale Bank, George.

5579/81/6c—**Esterhuysen**, Johannes Albertus Erasmus, 180807 5008008, Townsendstraat 3, Fraserburg; Hendrina Cecilia Esterhuysen, gebore Grobbelaar (Williston).—G. B. Kempen & De Wet Nel, Carnarvon.

471/82—**Toerien**, Mattheus Carolus, 1103315016007, J. C. Maraisstraat 38, Kleinmond (Caledon).—Volkskastrust, Kaapstad.

1502/82—**Marais**, Roelof Lodewicus, 1704305001006, Sonnehofwoning 1, Oudtshoorn; Elizabeth Johanna Vermaak, 1609290014 007 (Oudtshoorn).—Duvenage Keyser en Jonck, Oudtshoorn.

2152/82—**Swanevelder**, Sarah Petronella, 9207280002009, George & Anne Starck Homes, Mike Pienaar Boulevard, Bellville (Bellville).—Pieters, Truter & Hurter, Kaapstad.

7352/81—**Chapman**, Herbert Claude, 0208275017001, 17 Harrow Road, Rondebosch (Wynberg).—Coopers & Lybrand, Cape Town.

5911/81—**Bendle**, Charles, 0403025009008, Mosselbaai (Mosselbaai).—Barclays-Nasionale Bank, George.

2971/82—**Wylie**, John, 9911045009007, 221 Lansdowne Road, Claremont; Catherine Eva Wylie, born Heald, 1207290022003 (Wynberg).—Tennant & Company, Cape Town.

6096/79—**Jansen**, Dinah Frances, born Lindenberg, corner of 12th Avenue, Elsie's River; and subsequently deceased Harry Andrew Jansen (Goodwood).—E. Kluk & Co.

1712/78—**Van Zyl**, Gerhardus Johannes, 2110315023007, Welbedacht, afdeling Mosselbaai, Gewysigde; Johanna Alfina van Zyl, gebore Terblanche, 270270021000 (Mosselbaai).—Boland Bank, George.

8/81—**Du Toit**, Johannes Petrus, Stasieweg 7, Caledon (Caledon).—Boland Bank, Caledon.

7814/81/4D—**Groenewald**, Johanna Susanna Carolina 019597901W, Huis Martina, Tygervallei, Parow (Bellville).—Herman Smit Nel & Kruger, Durbanville.

3946/81—**Robertson**, Aubrey, 0906195010002, Karatara, Pk. Knysna, Aanvullende; Gertruida Robertson, 1209140044005 (Knysna).—Barclays-Nasionale Bank, George.

- 1757/82—**Schreiber**, Hendrik Matthys, 1010035010006, Twee Riviere (Joubertina).—Barclays-Nasionale Bank, George.
- 1185/82—**Heath**, Mary Osythe, 0904010035007, corner of Erica and Heather Roads, George (George).—Barclays National Bank, George.
- 7419/81—**Kean**, Nancy Valeria, 121202001003, 143 St John's Street, Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Barclays National Bank, George.
- 456/82—**Brand**, Christiaan Johannes Petrus, 0503295001005, Vanriebeeklaan 27, Vredendal (Vredendal).—Claassen Stone & Vennote, Vredendal.
- 778/82—**Van Tonder**, Antonie Johannes, 43022205115005, Sewende Laan 167, Kraaifontein; Maria Elizabeth van Tonder, gebore De Wit, 4509240069001 (Bellville).—Marais Muller, Bellville.
- 3636/81—**Lackay**, Lotter Hendrik, 0901295030018, Hoofweg, Pniel; Clara Martha Lackay, gebore Myburgh, 1701210039014 (Paarl).—Faure & Faure, Paarl.
- 4006/81—**Witte**, Wilhelm Heinrich Johann, 1906045047005, Alma, 198 Wetton Road, Wetton (Wynberg).—Buchanans Incorporated, Wynberg.
- 1719/74/5C—**Ahmed**, Mohamed Ebrahim Shaik, 15 Lever Street, Woodstock, Amended.—Watkin & Kaplan, Cape Town.
- 7820/80—**Wolman**, Bertie, 0512215019005, 14 Hall Road, Seapoint, Cape Town.—Gelb Gelb Simon & Shapiro, Cape Town.
- 4948/77—**Thebus**, Ebrahim, widower, 3 Sixth Avenue, Retreat, Amended (Wynberg).—Abe Swersky & Associates, Cape Town.
- 8144/81—**Coo**, Sydney Philip, Somerset West (Somerset West).—Groenewald, Landsberg & Pollard, Somerset West.
- 8764/81—**Adams**, Cecilia Berendina, born Assur, widow, 10 Jacaranda Avenue, Belhar (Bellville).—Windell & Conradie, Parow.
- 1937/82—**Bailey**, George, Lee Li Lo, Pear Lane, Constantia (Wynberg).—Lansdown, Ellis & Co., Observatory.
- 2928/81—**McGhie**, Donald Charles, Fish Hoek (Simonstown).—H. Tarley & Co., Cape Town.
- 7641/81—**Leibbrandt**, Maria Magdalena Elizabeth, 940712000, Zerilda Steyn Memorial Home for Aged, Pinelands.—Routledge-MacCallums, Cape Town.
- 6567/81—**Turner**, William Alfred, 0208175018109, 23 Dolphin Court, Dirkie Uys Street, Somerset West (Somerset West).—Wilson, Venter & McNaught Davis, Somerset West.
- 8843/81—**Carlese**, Doris Isabel, born Atkins, Matroosfontein.—Pincus, Matz & Feinberg, Claremont.
- 6194/80/4C—**Booley**, Jacob (Jacoob), 022297356, 2 Moira Road, Survey, Estate Athlone; Miriam Booley (Wynberg).—Omar Vassen, Sonn & Abercrombie, Salt River.
- 8146/80/6D—**Booyesen**, Thomas, 4203255058014, 8 Lantana Court, Belhar; Johanna Julia Booyesen, 4305070045017 (Bellville).—C. & A. Friedlander, Cape Town.
- 6470/81—**Rhode**, Louisa, 3305210082017, c/o Christine Ravall Children's Home, Athlone (Wynberg).—Omar Vassen, Sonn & Abercrombie, Salt River.
- 1839/80—**Jermyn**, Micah Thomas Wilfred, 1704025054004, 1 Clara-dave Mansions, 33 Rugley Road, Vredehoek, Cape Town; Ethel Jermyn, born Rozowsky (Cape Town).—Hurwitz Lewak, Cape Town.
- 1839/80—**Jermyn**, Micah Thomas Wilfred, 1704025054004, 1 Clara-dave Mansions, 33 Rugley Road, Vredehoek, Cape Town; Ethel Jermyn, born Rozowsky (Cape Town).—Hurwitz Lewak, Cape Town.
- 6823/81—**Arend**, Ismail, 3104135058011, 30 Repulse Road, Crawford (Wynberg).—W. A. Groenewald & Co., Athlone.
- 3548/81—**Jacobs**, Raymond Henry, 4803295132016, 25 Foxglove Circle, Belhar, Bellville; Lilian Carol Jacobs, born Van Rooyen (Bellville).—W. A. Groenewald & Co., Athlone.
- 5791/81—**Lodewyk**, Gamat Abbas (Gamat), 1606085037029, 14 Carlow Road, Wynberg (Wynberg).—Omar Vassen, Sonn & Abercrombie, Salt River.
- 7652/81—**Daries**, Sidney William Horatius (Sidney William), 1001245040016, 20 Grassmere Street, Athlone; Elizabeth Johanna Daries, born Meyer, 022908107 (Wynberg).—Ebrahim & Co., Athlone.
- 1392/82—**Hair**, Winifred, Nazareth House, Mill Street, Cape Town.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.
- 4384/55—**Adams**, Badroen, Wynberg (Wynberg).—Haydn Elmes & Elmes, Cape Town.
- 4896/81—**Weiner**, Israel Max, 0407135005004, divorcé, 104 Craigmore, Albany Road, Sea Point.—Lewin Bliden King & Jackson, Goodwood.
- 6492/80—**Samodien**, Mogamat (Mogamet) Fakier, 0504265031022, 93 Seventh Avenue, Lotus River (Wynberg).—Barnet I. Gradner, Cape Town.
- 5353/81—**Berry**, Anthony John William, 4211125074012, Colindale, First Avenue, Lotus River (Wynberg).—Frank Bernadt & Joffe, Cape Town.
- 8343/81—**Janse van Rensburg**, Christian Frederik, 9611145009002, Huis Lafras Moolman, Rawsonville (Worcester).—Boland Bank, Worcester.
- 2403/82—**Groenewald**, Sandra Laurette, formerly Grundman, born Van der Meulen, 4803080045001, 17 Ingwe Street, Sanddrift, Milnerton; Pieter Samuel Groenewald, 4401025056009.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 2976/82—**Burke**, Mildred Ellen, born Muller, 0902190032001, 3 Bath Road, Muizenberg (Simonstown).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 5543/81—**Janse van Rensburg**, Enoch Hjalmar, 4204215008008, 3 Park Avenue, Milnerton, Second and Final.—Barclays National Bank, Cape Town.
- 2139/82—**Vlotman**, Gerald Josiah, 2611145029003, 21 Dwars Street, Kraaifontein; Florence Eileen Vlotman, formerly Gray, born Botha (Bellville).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 3690/82—**Ford**, Colin William, 2505265047007, Valkenberg Hospital, Observatory (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.
- 5623/81—**Coleman**, Catherine Gloudine, born Spreeth, 200329 0028002, Crab-Apple Cottage, 38 Upper Noreen Avenue, Claremont (Wynberg).—Reillys, Cape Town.
- 896/82—**Mitchell**, Daniel Andrew, 1004095017001, Southfield, Cape Town; Cornelia Margratha Mitchell (Wynberg).—Dichmont & Dichmont, Cape Town.
- 5622/80—**Faull**, George Langdon, 1808045007007, Silwood House, Silwood Road, Rondebosch, Supplementary to First and Final Liquidation and Distribution (Wynberg).—Silberbauers, Cape Town.
- 3433/82—**Hackett**, Frances Agnes Mary, 022367570, Vincent Pallotti Hospital, Alexandria Road, Pinelands (Goodwood).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 7897/80—**Vermaak**, Jan Harm, 3310245037015, School for boys, Faure; Thelma Frances Vermaak, born Wilsnach, 3904050047018 (Strand).—Sonnenberg, Hoffman & Galombik, Cape Town.
- 8150/80—**Embury**, Stanley Arthur Patrick, Brumana, Koeberg Road, Postdam, Second and Final (Goodwood).—C. & A. Friedlander, Cape Town.
- 5185/81—**Knox**, Emma Hawley, 09021300, 39 Strathmore Road, Camps Bay.—Silberbauers, Cape Town.
- 3970/80—**Hare**, Isaac, 3604060085010, Fourth Avenue, Grassy Park; Sheila Hare, born Williams (Wynberg).—Pincus Matz & Feinberg, Wynberg.
- 4953/80—**Scorer**, Agnes, 022187527W, Lady Jean Nursing House, Honiton Road, Plumstead, Supplementary Liquidation and Distribution (Wynberg).—Syfret, Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 7632/81—**Armstrong**, John, Oakleigh Rest Home, 34-36 Pillans Road, Rosebank (Wynberg).—Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc., Cape Town.
- 284/82—**Hugo**, Aletta Alida, 0101200011001, Huis Esperanza, Donaldstraat, Strand (Strand).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 2625/82/5D—**Carter**, Cecil Thomas, 2610205037009, Sante Fé, 7 Rottingdean Road, Camps Bay.—Syfrets Trust, Cape Town.
- 1016/82—**De Wet**, John Christie, 970413500400, 3 River East, Somerset Oaks, Somerset West (Somerset West).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 3512/82—**Large**, Violet Edith May, born Hobbs, 022624006W, 7 Sotira Court, Norman Road, Kalk Bay; Frederick Arthur Large, 0226 24005W (Simonstown).—Syfrets Trust, Cape Town.
- 8544/81—**Marki**, August, 0001045011101, 4 Gilmour Hill Road, Tamboerskloof, Cape Town.—Syfrets Trust, Cape Town.
- 53/82—**Velaers**, Adrien Joseph Gaston, 008145007103, Faines, Harcourt Road, Claremont; Marguerite Berthe Juliette Velaers (Wynberg).—Buchanan Boyes, Cape Town.
- 2059/82—**Joseph**, John Frans, 1311255034019, 57 Osterly Road, Crawford; Hester Elizabeth Joseph (Wynberg).—Buchanan Boyes, Cape Town.
- 8244/81—**Shanglee**, Samuel John Martin, 0709195024019, 26 Harpford Avenue, Wynberg; Margaret Rosetta Shanglee, born Parker, 0610 090028016 (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.
- 4088/82—**Louw**, Willem Johannes, 9808095006000, Voortrekkerstraat, Nieuwoudtville; Aletta Magrietha Louw, gebore Mostert (Calvinia).—Groenewald & Groenewald, Calvinia.
- 716/82—**Siebrits**, Andries Tertius, 1204045030001, La Terra de Luc, Franschhoek (Paarl).—Boland Bank, Paarl.
- 844/82—**Bruwer**, Catharina Johanna, gebore Vos, 022734623W, Seemeeu 401, Kusweg, Strand (Strand).—Boland Bank, Strand.
- 7999/81—**Du Toit**, Kate Christina Frieslaar, born Humble, widow, c/o Zerilda Steyn Home, Pinelands (Goodwood).—Saacks & Jaffe, Cape Town.
- 1496/82—**Botha**, Daniel Francois, 2712165006006, Standerstraat 27, George; Doreen Gertruida Wilhelmmina Botha, 3310070008008 (George).—Volkskaskust, Kaapstad.
- 2016/81—**Meiring**, Sophia Gertruida, gebore Myburgh, 100926 0019005, Tweede Laan 1, De Rust, Aanvullende Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie (Oudtshoorn).—Standardtrust, Port Elizabeth.
- 2039/82—**Le Roux**, Daniel Marthinus, 9804145004004, Huguenote-weg 4, Franschhoek; Maria Dorothea le Roux, 0910250029006 (Paarl).—Boland Bank, Paarl.
- 7868/81—**Connell**, Eileen Dorothy, 1304110031007, 135 Hillview Crescent, Leisure Isle, Knysna (Knysna).—Findlay & Tait Incorporated, Cape Town.
- 2291/81—**Bessesen**, Raymond Eric Frederick, 4706025067008, Silverhurst Drive, Constantia; Elizabeth Georgina Bessesen (Wynberg).—Findlay & Tait Incorporated, Cape Town.
- 2013/81—**Nieuwoudt**, Janetha Helena Christina, 021669221W, Remhoogte, Riebeeck Kasteel (Malmesbury).—Volkskaskust, Pretoria.
- 6009/81—**Syfert**, Cornelius Isak, 4011225125007, Birkenheadstraat 32, Epping; Belia Margaretha Syfert (Goodwood).—Heyns, Strauss & Visagie, Goodwood.
- 655/82—**Wilkes**, Albert Edward, 0802105029002, 17 Briza Road, Somerset West (Somerset West and Rustenburg, Tvl).—Standardtrust, Cape Town.

3653/82—**Noschke**, Frederick, 0212175010009, 13 Fifth Avenue, Fish Hoek; Frances Magdalena Noschke, born Boshoff (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

8970/81—**Burnett**, Annie Violet, born Nixon, 022952683W, 225 Milner Road South, Claremont (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

8551/81—**Smith**, Stephanus, 3202285039003, Stellenbosch.—The Standard Bank of S.A., Cape Town.

1122/82—**Van der Merwe**, Wouter Jacobus, 3802065025005, Bloemstraat 9, Bosbell, Bellville (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

1023/82—**Burger**, Pieter, 2110245043000, Estwaleni, Devon Valley, Stellenbosch (Stellenbosch).—Standardtrust, Cape Town.

1338/82—**Kenny**, Duncan McDiarmid, 1606065022001, 801 Doncaster, Marlborough Park, Claremont (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

7387/81—**Thiart**, Hester Jacoba Anna, 2211090031007, Thibaultstraat 3, Ruitwerwach, Epping; Hendrik Johannes Thiart (Goodwood).—Standardtrust, Kaapstad.

349/82—**Koekemoer**, Diederik Rudolf, 2603285027008, Vleistraat 5, Suider Paarl; Marian Anne Koekemoer, gebore Geldenhuys, 149347165W (Paarl).—Standardtrust, Cape Town.

5965/81—**Destroo**, Susanna Maria, 2210290006009, Willem Destroostraat 11, Laingsburg (Laingsburg).—Standardtrust, Kaapstad.

1214/82—**Beukes**, Edward Andrew, 2808185066010, Kerkstraat 104, Riversdal; Rosalind Beukes, gebore Brink, 3202260047013 (Riversdal).—Standardtrust, Kaapstad.

364/82—**Organ**, Cyril Henry, 0109185008009, 5 Arrowhead, Ocean View Drive, Sea Point, Cape Town.—Cliffe Dekker & Todd, Johannesburg.

3498/81—**Schlund**, Peter, 3607145069109, Backmingsentrum 4, Van der Lindingplein, Paarl (Paarl).—D. Jooste & Kie, Paarl.

3064/82—**Van Wyk**, Edith Matthew, 022176059W, Balfourstraat 8, Windsorpark, Kraaifontein; Tjaart Petrus van Wyk, 2211265017005, 31 dae (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

4734/81—**Kahn**, Minnie, 0204250017009, 12 Dick Burton Street, Plumstead.—Kantor & Fialkov, Claremont.

1865/82—**Ackerman**, Bernardus Jakobus, 2305315002007, Kaapzicht Park 21, Hendrik Verwoerdrylaan 21, Parow; Maria Elizabeth Ackerman, gebore Venter, 2404270003009 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

3595/82—**Nortje**, Petrus Johannes, 1709265053004, Vanderrietsstraat 2, Oudtshoorn; Jacoba Petronella Nortje, 2107250049005 (Oudtshoorn).—Santamtrust, Bellville.

7819/81—**Payne**, Patricia Mary, born Williams, 1607080037006, 7 President Steyn Street, Southfield, Tweede; Edgar Alexander Payne, 1408065037008 (Johannesburg).—Santamtrust, Bellville.

3867/82—**Ebing**, Frank Osborne Henry, 1106215002001, Tygerbergwoonstelle 511, Parow; Maria Magdalena Ebing, gebore Geldenhuys, 1607300001006 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

3463/82—**Agenbag**, Stephanus Francois, 1502175033004, Derde Laan 139, Kraaifontein; Sophia Catharina Agenbag, gebore Ellis, 2410200022001 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

4074/82—**Thomas**, Abraham John, 014202332K, Brandstraat 58, Bellville-Suid; Doreen Louisa Thomas, gebore Plator, 014202333K (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

2958/82—**Kriek**, Cornelis, 2601085002007, Agste Laan 19, Kraaifontein; Kathleen Augusta Kriek, 3404240021007 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

8440/81 and 8434/81—Joint estate **McCarthy**, Amy Ruly, 014504122W, and James Thomas, 0602225020000, 37 Rhoda Street, Goodwood (Goodwood).—Santamtrust, Bellville.

8533/81—**Vercuël**, Petrus Andreas Jacobus, 4011075020001, Bloekomstraat 2, Tygerbergheuwels, Supplémentère (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

3873/82—**Kotzé**, Christiaan Beaven, 6304225084003, Jannie Engelbrechtsstraat 8, Brackenfell (Kuilsrivier).—Santamtrust, Bellville.

7981/81—**Bothman**, Raymond Samuel, 5811295018019, Golden Gate 61, Portland, Mitchells Plain; Ericka Jennifer Bothman, gebore Lenders, 6010290187015 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2831/82—**Theron**, Charlie John Grove, 1405315004002, Eclipsestraat 3, Sanddrift; Violet Margaret Theron, gebore Du Toit, 2001310042003.—Santamtrust, Kaapstad.

2924/79/4A—**Van Rhyn**, Johannes Frederik Gideon, 3206145036000, Hoofstraat 26, Piketberg; Magdalena Wilhelmina van Rhyn, gebore Le Roux (Piketberg).—Santamtrust, Kaapstad.

2268/81—**Kotze**, Michiel Johannes, 1511205006005, Kerkstraat 1, Vredendal, Gewysigde Eerste en Finale (Vredendal).—Santamtrust, Kaapstad.

7790/81—**Luyt**, Spencer William, 4509085071005, geskei, The Avenue 18, Woodstock.—Santamtrust, Kaapstad.

644/82—**Warren**, Elliott Boyd Stirk, 1406095027007, Lincoln, Southwell (Grahamstown).—J. O. Lillis, Cape Town.

5990/81/6B—**Barnard**, Rykie Frederika, 4606010028007, Bellville-sentrum 18, Vootrekkerweg, Bellville; Cornelius Johannes Barnard, 14 dae (Bellville).—Bornman & Hayward, Bellville.

5329/81—**Oliphant**, George Johannes, 3703235078017, 25 Frederick Street, Gaylee, Blackheath; Ruby Magdalena Oliphant, born Patience, 4008210067012 (Kuils River).—Minde Schapiro & Smith, Bellville.

2152/81/2C—**Abrahams**, Baramat (Bara Khan), born Khan, 02243416, 16 Third Street, corner of Third Avenue, Kensington; subsequently deceased Allie Abrahams, 0709305039022.—E. Kluk & Co., Cape Town.

5001/81—**Samson**, Dina Wilhelmina, gebore Fortuin, weduwee, Se Suerstraat 117, Worcester (Worcester).—J. E. Krige & Seuns, Worcester.

NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1103/81—**Barnard**, Aleksandra, 3008150051001, 28 Calamine Crescent, Copperton; Johannes Jacobus Barnard, 2810015051006 (Prieska).—Standardtrust, Kimberley.

368/81—**Lubbert**, Wilhelm Otto Helmut, 1905035022002, Smithstraat 7, Olifantshoek; Helga Lubbert, gebore Böhme, 1907220007004 (Olifantshoek).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

267/82—**Uren**, Florence Eliza, 0905270019003, 1 Terra Firma Flats, Belgravia, Kimberley.—McIntyre & Van der Post, Bloemfontein.

700/81—**Lewis**, Adriaan Stefanus, 5310055052003, 35 Wattlewood, Arboretum Extension, Richards Bay; Magdalena Elizabeth Lewis, born Pienaar (Empangeni).—Hertog, Moul, Horn, Kriel & Co., Kimberley.

752/81—**Lambert**, Winifred Ann Susan, born Douman, 066156229, 5 Opal Street, Gemdene, Kimberley.—Syfrets Trust and Executor, Kimberley.

81/82—**Myburgh**, Johannes Petrus, 5510215158000, Groenstraat 10, Prieska (Prieska).—Standardtrust, Kimberley.

56/82—**Fourie**, Johannes Jacob, 1511275017007, Wildealslaagte, Griekwastad; Maria Magdalena Gertruida Fourie, gebore Gouws, 2809120045002 (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.

207/82—**Fourie**, Daniel Jacobus, 9410265001000, Hoogfontein, Griekwastad; Maria Magdalena Fourie, voorheen Meyer, gebore Steffens, 1405190005009 (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.

82/82—**Geldenhuys**, Nicolaas George Johannes, 9405135004002, Armstrongstraat 13, Kuruman; Johanna Maria Geldenhuys, gebore Steyn, 945135004002 (Kuruman).—Santamtrust, Bloemfontein.

73/81—**Malgas**, Jacobus Johannes, 023912107K, Skiefontein, Carnarvon; Magrietha Malgas, gebore Jansen, 023912113K (Carnarvon).—G. B. Kempen & De Wet Nel, Carnarvon.

503/82—**Barnard**, Anna Catharina, 1308010007009, Perseel 27.D.5 Bull Hill, distrik van Warrenton; Adam Barnard, 1011035009006 (Warrenton).—Volkskastrust, Kimberley.

88/82—**Hansen**, Paul Pieter Willem, 2712035003001, Personeelhuis 3, Ganspan; Jacoba Elizabeth Herclavina Wilhelmina Hansen, gebore Cilliers, 3410120003007 (Warrenton).—Volkskastrust, Kimberley.

411/80—**Smith**, Sonia, 0405010017003, 2 Archess Court, 11 Pearce Street, Doornfontein, Johannesburg (Johannesburg).—Frank, Horwitz & Hugo, Kimberley.

OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1629/82—**Kritzinger**, Nona, 3401230009000, Posbus 53, Patensie (Hankey).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

1966/81—**Eleftheriou**, Thomas, 1708175028007, 124 Wodehouse Street, King William's Town (King William's Town).—Standardtrust, East London.

807/81—**Bekker**, Susanna Adriana Maria, 910819003006, John Vorsterlaan, Jamestown, Supplémentère (Jamestown).—Standardtrust, Bloemfontein.

876/65/2C—**Coetzee**, Hendrik Petrus en Anna Catharina, 11634416 en 116344076, Birdstraat 2, Somerset-Oos, Gewysigde (Somerset-Oos).—Vosloo & Nolte, Somerset-Oos.

3689/81/C—**Van de Vyver**, Gideon Johannes, 1505175005005, 45 Carnarvon Street, Cathcart (Cathcart).—Elliott Brothers, Cathcart.

2327/81—**Wolff**, Daisy Margaret, formerly Witte, formerly Pendleton, born Stuart, 0906290017100, Dorchester Hotel, Rees Street, East London (East London).—East London Estates, East London.

3339/81—**Ziemann**, Hilda Louise (Heilda Louise), born Clur, 034907138W, Rockside, Kwelera, District of East London (East London).—East London Estates, East London.

3699/81—**Beech**, Mavis Gladys, born Westcott, 1003310015006, 19 King Edward Road, Cambridge, East London (East London).—East London Estates, East London.

2402/66/2C—**Scheepers**, Maria Christina, born Coetzer, 034908720W, Inglewood, Cahlumna, East London, Amended First and Final; Samuel Kerr Scheepers (East London).—East London Estates, East London.

160/82/C—**Schoeman**, Johannes Hendrik, 0204295012007, Piet Retiefstraat 63, Burgersdorp, Gewysigde Eerste en Finale (Burgersdorp).—Groch & Kie., Burgersdorp.

951/82—**Potgieter**, Gerhardus Ignatius, 3607165059006, Markstraat 14, Adelaide (Adelaide).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

3041/81—**Smith**, Keith Horsburgh, 3901165081007, 18 Godfrey Avenue, Charlo, Port Elizabeth; Shirley Ann Smith, born Van Wyk (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

2450/81—**Muller**, Trevor Dennis, 4304035052005, 1 Murray Avenue, Cambridge, East London; Lynette Marjorie Muller, born Pautz (East London).—Abdo & Abdo, East London.

689/82—**Dicks**, Cyril Clifford, 0509105025001, 1 Uit en Tuis, Somerset Street, Grahamstown.—A. R. Whiteley & Co., Grahamstown.

2449/81—**Michaelis**, Helen, born Loewi, 331935893W, Mater Dei Hospital, St Mark's Road, East London (East London).—Drake Flemmer Orsmond & Vermaak, East London.

3690/81—**Vorster**, Pieter Johannes, 4701315062009, Porterstraat 7, Queenstown, Supplementêre Likwidasië en Distribusie; Catharina Elizabeth Vorster, gebore Janse van Vuuren, 4604140068003 (Queenstown).—Standardtrust, Oos-Londen.

3287/81—**Baker**, Edward Henry, 2512185039007, Mitchelstraat 96, Uitenhage; Lorna Beryldine Baker, gebore Mew, 3411244002004 (Uitenhage).—J. W. Grassow, Uitenhage.

2817/81—**Grobler**, Gert Hendrik Petrus Opperman, 1011265002002, 8b Bryson Street, Komga, Supplementary Liquidation and Distribution; Elizabeth Christina Grobler, 0501230002005 (Komga).—Standardtrust, East London.

3341/81/1A—**Joffe**, Sarah, 1111060035007, 5 Strandview Mansions, Summerstrand, Port Elizabeth, Second and Final Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—McWilliams & Elliott, Port Elizabeth.

327/82—**Lücke**, Wilhelm Paul, 0412245002107, ACVV-ouetehuis Aandmymering, Wodehousestraat, Uitenhage (Uitenhage).—Kitching & Park, Uitenhage.

2095/76/1—**Plaatsjies**, Samuel (Sam), 9203275003011C, Kleinskook, Port Elizabeth, Supplementary Liquidation and Distribution; Christina Plaatsjies, born Jacobus, now deceased (Port Elizabeth).—Kaplan Loon Solomons & Blumberg, Port Elizabeth.

1040/82—**Quin**, Dorothy Florence Elizabeth, 404140434W, 3 Suid Street, Alexandria, District of Alexandria (Alexandria).—Hill, McHardy & Herbst, Bloemfontein.

3843/81—**Anneer**, Eunice Marion, born Burnett, 2710200052001, 94 Main Road, Walmer, Port Elizabeth; John Raymond Anneer, 2604105 056003 (Port Elizabeth).—McWilliams & Elliott, Port Elizabeth.

1083/82—**Klopper**, Hendrik Frederick, 05050650075, 26 Maitland Road, King William's Town; Alice Beatrice Klopper, 1104040010000 (East London).—Standardtrust, East London.

230/81—**Du Plessis**, Cornelius Mostert, 0707195002001, Summerville-laan 26, Westering, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

2975/81—**Adams**, Kenneth Colin, 3909255076019, 7 Melbourne Road, Buffalo Flats, East London; Cornelia Victoria Adams, born Pienaar, 3912220041019 (East London).—J. A. Yazbek & Co., East London.

459/80—**Bean**, Robert Graydon, 4306195059008, 17 McGovern Road, Saxilby, East London, Second Amended First and Final (East London).—I. C. Clark Incorporated, East London.

134/82/2B—**Laing**, Douglas Haig, 1702275015006, 89 Bonza Bay Road, Beacon Bay (East London).—Douglas & Botha, Aliwal North.

515/82—**Parish**, Alan William, 330601556210, 9 Amsterdamhoek Road, Zwartkops, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Spilkin, Spilkin & Miltz, Port Elizabeth.

90/82—**Du Toit**, Ernst Zacharia, 0911015032004, Lunevilleweg 45, Goldwater, Port Elizabeth; Anna Margretha du Toit, 2412210037003 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

876/82—**Deutschmann**, Victor Moëve, 1602225011008, Lady Frere; Jacoba Aletta Catherine Deutschmann, born Minnaar (Lady Frere and King William's Town).—Standardtrust, East London.

2728/81/2A—**Robert**, Gertrude Louise, 0809300032004, 4 Vincent Gardens, East London (East London).—Wakefield Houzet & Burmeister, East London.

1213/82—**Van Waart**, Jansje, 9602030007003, Mothwa Haven, Prince Alfred Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3550/81—**Mangels**, Anton, 0510055007007, 27 Moregrove Road, Westering, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—A. W. Pudney & Son, Port Elizabeth.

2491/81—**Mann**, Christina Wilhelmina, 101208201W, 24 Callington Street, Port Elizabeth; Frampton Winterbourne Mann, 0710025012000 (Port Elizabeth).—F. W. Mann, Port Elizabeth.

835/82—**Marx**, Margaretha Alberta, gebore Barkhuizen, 010922 0009004, Onderplaas, Afdeling Uitenhage; Petrus Gerhardus Marx, 0706 025010002 (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

3829/81—**Dale**, Alexina, born Styles, 8908130004001, widow, 7 Luyt Street, Uitenhage (Uitenhage).—Boland Bank, Uitenhage.

1047/58/3A—**De Koning**, Abraham Lodewick (Abraham Lodewik or Abraham Lodewyk), 4 Orsmond Street, Grahamstown, Amended First and Final.—Espin & Espin, Grahamstown.

2405/81—**Winchester**, John, 1505055031105, 5 South Street, Grahamstown, Supplementary First and Final.—Bowens, Johannesburg.

1664/82—**Roberts**, James Green, 0702195014007, 6 Botha Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

999/82—**Rheeder**, Jan Willem, 2704275007008, Derde Laan 43, Klipplaat; Johanna Matthysina Rheeder, gebore Koen, 4305060024006 (Jansenville).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3162/81—**Slabbert**, Johannes Martinus, 2802205001008, Thorntonstraat 6, Uitenhage, Supplementêre Eerste en Finale; Johanna Martina Jacomina Slabbert, 133194912W (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

3167/81—**Coetzee**, Jan Jacobus, 4612095021000, Allisonstraat 14, Uitenhage, Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie; Ann Cathleen Coetzee, voorheen Basson, gebore Kleingeld, 5704040181002 (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1481/82—**Swart**, Johannes Bernardus, 0508085018002, 20 Vincent Road, Vincent, East London; Catharina Susanna Swart, 1811200031002 (East London).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1164/82—**Rautenbach**, James Sivewright, 2509285025001, Landmanstraat 1, Despatch (Uitenhage).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1222/82—**Jappie**, Averil Noressa, 5711230149012, Nerostraat 6, Gelvanpark, Port Elizabeth; Mogamat Arminen Jappie, 5007145091021 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

3084/81—**Deyzel**, Petrus Johannes Jacobus, 2802295042003, Poskantoor kamp te Cradock, Tweede (Cradock).—Santamtrust, Port Elizabeth.

387/82—**Rautenbach**, Julius Leipold, 3607145034004, Karminweg 18, Southfork, Port Elizabeth; Thelma Yvonne Rautenbach, 420220 0064002 (Port Elizabeth).—Santamtrust, Port Elizabeth.

1609/82—**Terblanche**, Violet, 121161017W, Wesstraat 39, Graaff-Reinet (Graaff-Reinet).—Santamtrust, Port Elizabeth.

2525/81/1A—**Hall**, Olive Margaret, 0103110002005, 19 Gately Court, Gately Street, East London (East London).—Elliott Brothers, Queenstown.

1605/80—**Bell**, Vera, born Jennings, 2107210032000, 2 Westward Ho, Forbes Avenue, Park Drive, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

1064/82/2A—**Kahaar**, Hadjie Fatima (Hajji Fatima), 101177927, 80 Van der Kemp Street, Parkside, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

1359/67—**Anderson**, Cornelis, 034882442W, 44 French Street, East London (East London).—Syfrets Trust, East London.

2980/81—**Collier**, Stephen Samuel Hannam, 0306075015009, 249 Laubscher Park West, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, Supplementary (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

3441/81—**Dodd**, Ronald Henry, 0308285020001, 86 River Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

3449/81—**Palm**, Helmut Wolfgang, 2603155054108, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

2785/81—**Jeffery**, Derek Victor, 1409105011003, 84 Eighth Avenue, Walmer, Port Elizabeth, First (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

1573/81—**Brooke**, Reginald William Acton, 8905125002008, 1 Strandview Mansions, Summerstrand, Port Elizabeth, Second Supplementary First and Final Liquidation and Distribution (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

2065/78/1—**Staats**, Martha Maria, gebore Venter, 048188144W, Murraystraat 39, Noupoot, Gewysigde Tweede en Finale; Christoffel Wilhelm Staats (Noupoot).—P. H. Oosthuizen & Seun, Noupoot.

1060/82—**Herbert**, Allen Spencer, 0202125008005, 2 Montrose, 37 St James Road, East London; Jane Sybil Herbert, born Barfoot, 5053 310014009 (East London).—Standardtrust, East London.

NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

6501/81—**Marillier**, Lilian Violet Faith, 0511180013001, Lot 395, Southport Extension, District of Port Shepstone (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

6060/81—**Maritz**, Johannes Hermanus, 9703235004009, Mkuze (Ubonbo).—Barclays National Bank, Durban.

2183/82—**Smythe**, Frederick Charles William, 9812225012003, Room 10, Morningside Nursing Home, 186 Innes Road, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

644/82—**Katzenstein**, Louise Dorothea Emilie, 9109270002009, Plot 168, Shakas Rock, Lower Tugela (Stanger).—Barclays National Bank, Durban.

5453/81—**D'Erbee**, Raymond Charles, 1103225022004, 2 Devon Court, 9-11 Davenport Road, Umbilo, Durban, Supplementary (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

1871/82—**Grainger**, Allan McIntosh, 1001145017007, 10 Florida Court, Florida Road, Durban (Durban).—Barkers, Durban.

3076/82—**Minnaar**, Johannes Jozua, 2104265053007, 9 Hillbrow Road, Umgeni Park, Durban North; Noeline Mary Minnaar, born Lynch, 2712230039008 (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

1782/82—**Johnson**, Elaine Mabel, 9209230002006, 219 Lambert Road, Durban (Durban).—Deloitte Haskins & Sells, Durban.

4578/81—**Rubatto**, Elizabeth Margaret, 211561051, Via Riva 14021 Butticiera d'Asi, Italië; Giovanni Aldo Emilio Rubatto.—Volkskas, Pietermaritzburg.

4580/81—**Rohwer**, Jürgen Friedrich Hartwig, 0605045021009, 15 Windham Street, Eshowe; Anna Catharina Clara, née Otte, 1005 220029001 (Eshowe).—A. C. C. Rohwer, Eshowe.

3989/81—**Maharaj**, Rajpathi, 800467971A, 55 Delhi Road, Ladysmith; Poosnath Maharaj, 1807225041059 (Ladysmith).—Macaulay & Riddell, Ladysmith.

4934/81—**Lombard**, Joseph Murray, 1412285067001, Blackburrowweg 27, Pietermaritzburg; Hermanus Christoffel Martha Aletta, gebore Joubert.—Geyser, Liebertrau, Du Toit & Louw, Pietermaritzburg.

5224/81—**Martin**, Audrey Mary, 11 Haldane Road, Pietermaritzburg, Supplementary; Frank Joseph Henry Martin.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

149/82—**Von Fintel**, Oscar Friedrich August, 0305055016003, Greytown (Greytown).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

5954/81—**Von Fintel**, Helene Maria Rosa, 0706200020008, Greytown (Greytown).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2177/82—**Nomico**, James Anthony, 1604035002003, 25 Birkett Street, Dundee (Dundee).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2186/82—**Vaubell**, Guy Hamilton, 1601275042004, 142 Boom Street, Pietermaritzburg, Supplementary; Rosemary Florence Vaubell, 2004220018006.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2712/82—**Twinn**, Rose Annie, 9612290007007, 20 Amber Road, Howick (Howick).—Randles, Davis & Wood, Pietermaritzburg.

5397/80—**McMaster**, Errol Leonard James, Smith Crossing, Ladysmith (Ladysmith).—C. L. McLeish and D. C. G. McMaster, Ladysmith.

1265/82—**Kruger**, Nicolaas Johannes Albertus, 930515001005, 29 Gower Road, Pietermaritzburg.—Standardtrust, Pietermaritzburg.

3346/81—**Richardson**, Edna Ruth, 2111040046008, 10 Summer Place, Topham Road, Pietermaritzburg.—Standardtrust, Pietermaritzburg.

454/82—**Trudgeon**, John Matthew, 1812065001007, Chartwellcentrum 403, Chartwellrylaan, Umhlanga Rocks; Christiaan Jacobus Stephanus Trudgeon, 2301190003007 (Verulam).—Volkskas, Pietermaritzburg.

6056/81—**Liebenberg**, Hester Fransina, 211436105, Mooihawens, Winkelspruit, Aanvullende (Durban).—Volkskas, Pietermaritzburg.

2825/73—**Mahomed**, Issa Kotta Ebrahim, 60 Rajmasal Road, Merebank, Amended (Durban).—Bale Greene & Morcom, Pietermaritzburg.

2391/82—**De Klerk**, Susanna Margaretha Helena Johanna, 9403 240008000, N.C.V.V.-tehuis, Prince Alfredstraat 400, Pietermaritzburg.—Volkskas, Pietermaritzburg.

2686/81—**Pletts**, George Nile Benningfield, 2001195002007, Excelsior Farm, Gingindlovu (Eshowe).—C. N. Phillips, Eshowe.

2708/82—**Beattie**, Thomas Andrew, 0705135037004, 459 Burger Street, Pietermaritzburg.—C. C. C. Raulstone & Co., Pietermaritzburg.

3931/81—**Kruger**, Konrad, 6103115004000, SAP-enkelkwartiere, Posbus 16, Scottburgh (Scottburgh).—Jac N. Coetzer, Hoopstad.

5580/81—**Raw**, Muriel Jean, 230026199, c/o 9 Sunningdale Avenue, Howick (Howick).—Brokensha, Meyer & Partners, Pietermaritzburg.

5039/76—**Badenhorst**, Jacobus Michiel Burger, 14019501200W, Pinestraat, Greytown, Gewysigde Tweede en Laaste (Greytown).—Van Rooyen & Forder, Greytown.

4849/81—**Griesel**, Jan Hendrik Nel, 0908095022004, Uitzoek, distrik Umvoti; Gertruida Margaretha Carolina Griesel, 1210300042003 (Greytown).—Nel & Stevens, Greytown.

2387/82—**Bosch**, Edwina Joan, 2802240042009, 26 Burleigh Crescent, Durban North (Durban).—De Villiers & Strauss, Durban.

863/82—**Farrance**, Dorothy Margaret, 9604210006003, 5 Carolyn Court, Marine Terrace, Scottburgh; Ernest Arthur Farrance (Scottburgh).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

15044/80—**Hoffman**, David Baird, 5805225118006, 55 May Avenue, Arcon Park, Vereeniging (Port Shepstone).—J. D. Hoffman, Margate.

2332/80—**Hlongwana**, Anna, 2811486, H41 kwaMashu Township, P.O. kwaMashu (Durban).—Logie & Lewin, Durban.

5575/80—**Bee**, Kathija, 800407614A, 34 Primula Drive, Mobeni Heights, Durban (Durban).—Livingston Doull & Winterton, Durban.

508/82—**Lovett**, Owen Ridley, 1103285021003, 39 Townsend Road, Ballitoville; Natalie Audrey Lovett, 1405260027008 (Stanger).—W. B. Lovett, Glen Anic.

630/81—**Capell**, Howard Edward, 2006205050003, 70 Rippon Crescent, Sherwood, Durban (Durban).—Marcus Lewis Robinson & Goulding, Durban.

6377/81—**Brousse de Gersigny**, Louis Philippe, 3407125025001, 17 Palmiet Drive, Westville (Pinetown).—A. D. Millar & Kimber, Durban.

100/81—**Dlamini**, Prizah, V/F33365159, V1261 Umlazi Township, P.O. Ntokozweni (Umlazi).—S. T. Mthinkulu & Co., Durban.

3782/81—**Craig**, Ailsa Natalie, 0304030014001, 49 Park Lodge Gardens, Berea Road, Durban; subsequently deceased John Macduff Craig (Durban).—M. C. Moodliar & Company, Durban.

5305/80—**Paruk**, Mahomed Abdulla, 4312255058054, 4 Shepstone Place, Westville, Amended First and Final (Pinetown).—A. N. Munro & Partners, Durban.

4263/73—**Naidoo**, Rungasamy Runganathan, 800311031A, P.O. Box 21, Pinetown; Muruvamma (Pinetown).—G. Naidoo & Company, Durban.

1755/82—**Holberg**, Donald John, 245003603, 50 High Road, Berea, Durban (Durban).—Nicholetts Bisset & Brink, Durban.

279/80/4B—**Drummond**, John Rupert George, 2106095004, Salt Rock, Umhlali, Supplementary (Stanger).—A. M. Roberts & Chaplin, Umhlali.

5774/79—**Sukdeo**, Bachan, 5403125044058, House 146, Road 502, Precinct E, Phoenix, Amended First and Final (Verulam).—Pradeep Singh & Company, Verulam.

1177/82—**Garach**, Bhanji Nanji (Bhanjee and Bhanji Nanji), 800464 955A, Flamboyant Drive, Dawnside, Stanger (Stanger).—Laurie C. Smith, De Broglia Inc., Stanger.

3173/82—**Smith**, Judith, 2410250025003, 96 Agulhas, 3 Topham Road, Doonside, South Coast; Martin Frederick Smith, 2102175036065 (Durban).—Santamtrust, Durban.

4432/81—**Van Niekerk**, Eva Catharina, 880705000205, 84 D. F. Malan Avenue, Newcastle (Newcastle).—Santamtrust, Durban.

1876/79—**Farquhar**, Phillip James, 3407175052004, 5 Kruger Street, Ashley, Pinetown, Amended Liquidation and Distribution; Elizabeth Dawn Farquhar, born De Beer (Pinetown).—Santamtrust, Durban.

512/81—**Parmal**, 800308084, House 16, Road 114, Chatsworth, Amended Liquidation and Distribution; Kamatehi Parmal (Durban).—Santamtrust, Durban.

1481/82—**Marais**, Eileen Beatrice, 1209300023005, 175 Rocca Marina, Argyle Road, Durban (Durban).—Santamtrust, Durban.

1888/82—**Webster**, Mary Ann, 8811120001005, Orchard Lea Nursing Home, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

1180/82—**Klaus**, Wieger, 2811185056007, 42 Farquhar Road, Ladysmith (Kliprivier).—Syfrets Trust, Durban.

1606/82—**Stephens**, Albert Meredith, 1910305002007, Duplex 9, 68 Anthony Road, Umgini Park, Durban North; Vilma Royal Stephens (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

5431/81—**Holdcroft**, Mildred Eva, 211655092W, Orchard Lea, 22 Clyde Avenue, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

1009/82—**Johnson**, Howard Ernest, 0004045013002, Natal Settlers Memorial Home, Hutchinson Road, Durban (Durban).—Palmers Trust, Durban.

1892/82—**Warren**, Harold, 9612045007001, Hotel D'Urban, Cato Square, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

438/70/4B—**Palanivalu**, 800337868, Ireland Street, Verulam (Verulam).—C. Sewpershad & Company, Verulam.

244/82—**Cooper**, Richard, 9303235006003, 147 Balcomb Street, Stanger (Stanger).—Thorpe & Hands, Durban.

382/82—**Van Heyningen**, Gladys Minta, 0610060027006, 18 Village Green, Dunbar Road, Westville (Pinetown).—Sylvia Oversby-Gerald Kalk, Glenashley.

4811/81/1D—**Ramlall**, Mohan, 2011305064052, 19 56th Avenue, Umhlazuzana Township; Mahadhaye Ramlall, 2102300036053 (Chatsworth).—Ash Haripersad and Partners, Chatsworth.

1719/82—**Hoek**, Adrianus Theodoros, 417 Marine Drive, Brighton Beach, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

266/81—**Newman**, Arthur Thomas Henry, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

927/82—**King**, Anthony Albert, 3907155090007, 54 Palmerston Road, Hillary, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

1625/82—**Smith**, Frederick John, 0503025017107, Denis Road, Margate (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

6278/81—**Walker**, France Marie, 1302220022007, 6 Dunsfold, 155 Musgrave Road, Durban, First (Durban).—Standardtrust, Durban.

637/78—**Ramnarain**, Sunnilyall, 800361561, Main Road, Inanda, Redrawn First and Final (Durban).—Raj Bodasing M. A. Singh & Co., Durban.

1779/82—**Basson**, William, 2105185069007, 29 Clarendon Drive, Durban North.—Barclays National Bank, Durban.

5436/81—**Martens**, Ronald, 1305045038009, 63 Pasadena Court, Marine Parade, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

6295/81/3D—**Clack**, Joseph Robert, 182 Windermere Road, Durban; Jennie Ernestina Clack (Durban).—Standardtrust, Durban.

3047/75—**Sishi**, Jeremiah, 702402, 525 Ninth Avenue, Clermont (Durban).—Durban.

2762/82—**Baillie**, William Gordon Amelius, 36 Willowvale Road, Glenwood, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2758/81—**McBean**, Ina Frances, 0510190026003, 11 McBean Road, Pinetown (Pinetown).—Standardtrust, Durban.

2086/82—**Van Wyk**, Josina Maria, 980613006001, Mooihawens, Winkelspruit (Durban).—Standardtrust, Durban.

772/82—**Andrews**, Natalie, 9802090009002, 6 Northumberland Place, Durban North, First Liquidation and Distribution (Durban).—Standardtrust, Durban.

100/82—**George**, Rosetta Martha, 9109240004002, 16 Wylie Hall Road, Red Hill, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

6332/81—**Essop**, Rasool Mahomed, Rasool (Fakir Yakoob), 80049 9620, 120 Harbottle Road, Overport, Durban; subsequently deceased, Mahomed Essop, 800498525A (Durban).—R. M. Naidoo, Durban.

3209/80—**Langley**, Norma Norham, 9302260005005, Village of Happiness, Margate, Second Supplementary (Port Shepstone).—Barclays National Bank, Durban.

2179/82—**Postlethwaite**, Leslie Gordon, 2512105025003, 44 Westridge, Umhlanga Rocks; Hilda Postlethwaite (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

675/82—**Gajai**, Ramkumar, 1701185038058, 140 Munro Drive, Reservoir Hills, Durban; Bertie Narain Gajai, 2202190048052 (Durban).—K. Ramkaran & Company, Pietermaritzburg.

5121/81—**Naidoo**, Asiriah, 1505145065055, House 25, Road 307, Chatsworth, Durban; Mariamma House 25, Road 307, Westcliff, Chatsworth, Durban, 800244805A (Durban).—Navanethem Pillay & Company.

408/82—**Chetty**, Ramsamy Arumugam, 5602035130051, 37 Road 723, Chatsworth; Shrimuthee, 800124025 (Chatsworth).—B. R. Mahabeer & Company, Chatsglen.

1561/82—**Gourisunker**, Rotheelall, 2810205063050, widower, 48 Taurus Street, Shallcross, Durban.—B. R. Mahabeer & Company, Chatsglen.

1432/82—**Murugan**, Sodalay Murugan, 800307843, widower, House 3, Road 216, Chatsworth (Chatsworth).—B. R. Mahabeer & Company, Chatsglen.

118/82—**Seath**, Gertrude Gladys, 0511050001003, Perks House, Berea Road, Durban (Durban).—Coopers & Lybrand, Durban.

99/82—**Fahn**, Waltraud, 3407190016000, St Ninian's Estate, Empangeni, First; Johan Fahn, 2706305033003 (Empangeni).—Barclays National Bank, Durban.

1995/82—**Limalia**, Seckender, 3608035082053, 30 Road 711, Chatsworth, Durban; Ayesha Ahmed, 800193019A.—Moola & Singh, Chatsworth.

16172/1—**Veerarajavaloo**, Veerarajavaloo, 800391860A, 290 Sirdar Road, Clairwood, Durban, Amended Liquidation and Distribution; Govindamah, 800453131A (Durban).—Millar & Reardon, Durban.

4873/81—**Fenn**, Gerald Clive, 2607305007007, 840 Old Main Road, Cowies Hill, Pinetown (Pinetown).—Prof. N. J. Wiechers, Pretoria.

99/82—**Fahn**, Waltraud, 3407190016000, St Ninian's Estate, Empangeni, First Liquidation and Distribution; Johan Fahn, 2706305033003 (Empangeni).—Barclays National Bank, Durban.

243/82—**Klenerman**, Aaron, 9211125004006, 86 Willowvale Road, Glenwood, Durban (Durban).—Hayman Godfrey & Sanderson, Johannesburg.

6087/81—**Faltermair**, Franz Paul, 1208255004002, 1366 View Road, Ramsgate (Port Shepstone).—Syfrets Trust, Marshalltown.

5293/81—**Gayler**, Caroline Bertha, 9702080005, widow, Berkeley Hotel, Old Fort Road, Durban (Durban).—Goodrickes, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

997/82—**Van Rooyen**, Roland Hill, 9809075007000, Najaarsrus-ouetehuis, Parys; Judith Jacoba Johanna van Rooyen (Parys).—Santamtrust, Johannesburg.

72/82—**Herbst**, Christiaan Johannes, 4309215026007, Retiefstraat 32, Sasolburg; Maria Magdalena Herbst, gebore Kotze, 4908220016000 (Sasolburg).—Santamtrust, Bellville.

2134/81—**Roodt**, Louis Daniël Kotze, 1508195009007, plaas Distels, Theunissen; Francina Jacomina van den Berg, 2112180053002 (Theunissen).—P. C. Bruwer & Vennote, Universitas.

1185/82D—**Reyneke**, Jacob Naude, 12082150074, Kerkstraat, Boshof; Sara Susanna Reyneke, gebore Kleynhans, 27062320000 (Boshof).—C. G. Marais & Kie., Boshof.

2315/81—**Walker**, Noel Maxwell, 4304045071000, Alma Farms, Clocolan, First (Clocolan).—Mason Buchan & Company, Pietermaritzburg.

1495/81—**Burgher**, Salomina Maria, born Wagenaar, 354838862, Plot 17, Mooiwater, Bainsvlei, District of Bloemfontein.—E. G. Cooper & Sons, Bloemfontein.

115/82—**Otto**, Johannes Jacobus Philippus, 9004155001004, Mooi-hawe-ouetehuis, Melvillerylaan, Brandwag, Bloemfontein.—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

656/82—**Lategan**, Andries Willem, 0412055002007, Buyslaan 12, Theunissen; Cecilia Jacoba Lategan, gebore Van Zyl, 0608120005004 (Theunissen).—F. B. Coetzer, Theunissen.

149/82—**Gerber**, Maria Elizabeth, gebore Van Wyk, 2706130001001, Rindlstraat 10, Universitas, Bloemfontein; Hendrik Louis Gerber, 2407065001005.—Volkskastrust, Bloemfontein.

2672/81—**Malan**, Daniel Francois, 8905245002003, Reddersrus-tehuis vir Bejaardes, Reddersburg (Reddersburg).—Volkskastrust, Bloemfontein.

489/82—**Van der Walt**, Johannes Jacobus, 1202245018008, President Paul Krugerlaan 48, Universitas, Bloemfontein; Frederika Johanna van der Walt, voorheen Oosthuizen, gebore Heroldt, 1204010023007.—Volkskastrust, Bloemfontein.

178/82—**Theron**, Doreen, gebore Van der Walt, 5203240117007, Beindorffstraat 4, Bethlehem; Mattheus Johannes Phillipus Theron, 4507105044002 (Bethlehem).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1739/80—**Schutte**, Philippus Cornelis Johannes, 191225012009, Montaquestraat 14, Bedelia, Welkom, Aanvullende; Violet Julia Schutte, gebore Armstrong, 3201020043007 (Welkom).—Santamtrust, Bloemfontein.

941/82—**Buchner**, Henry Lindo, 0905215015009, President Reitzlaan 99, Bloemfontein; Susanna Johanna Cornelia Buchner (in die testament beskryf as Susanna Cornelia Johanna), gebore Denyschen, 1101130019008.—Standardtrust, Bloemfontein.

2170/81—**Du Plessis**, Jan Albert, 0708245013006, President Krugerweg 15, Parys (Parys).—Thiel Theron & Le Grange, Potchefstroom.

317/81—**Cilliers**, Okkert Roedolf, 4305105032006, Komatistraat 18, Allanridge, distrik Odendaalsrus; Jessie Josephine Elizabeth Cilliers, 460126004404 (Odendaalsrus).—Smit, Vermaak & Snyman, Odendaalsrus.

457/82—**Wedderspoon**, Hester Suzanna, 4112090062000, Percystraat 68, Harrismith; David Wedderspoon (Harrismith).—Syfrets Trust en Eksekuteur, Kimberley.

2040/81—**Fehling**, Petronella Maria, voorheen Van der Berg, voorheen Saayman, voorheen De Beer, gebore Joubert, 2210140008007, Breestraat 83, Parys; Hendrik Josua Fehling, 1403235061004 (Parys).—De Villiers & Joynt, Parys.

2531/80—**Volshenk**, Ignatius Johannes, 5609265034002, Nataliawoonstelle 8, Taunusstraat 53, Sasolburg; Cecilia Sharon Volshenk (Sasolburg).—Volkskastrust, Klerksdorp.

987/82—**Vorster**, Tobias Johannes, 1810275008002, Hoekpan, Petrusburg; Lucia Heyla Vorster, gebore Buys, 2101300001009 (Petrusburg).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2539/80—**Van der Merwe**, Catharina Petronella Dorothea, gebore Hefer, 0605290029004, Vanderwathstraat 30, Dewetsdorp (Dewetsdorp).—Carroll, Van de Wall & Joubert, Dewetsdorp.

503/82—**Dietrichsen**, Jurgens Jacobus, 1707205007007, Baartmanstraat 15, Bethlehem, Eerste (Bethlehem).—Peach & Du Preez, Bethlehem.

1776/81—**Van Zyl**, Albertus Hermanus, 4101075035008, Winterson, distrik Hoopstad; Stephanus Philippus van Zyl, gebore Meyer, 4401280038007 (Hoopstad).—Jac N. Coetzer, Hoopstad.

1389/81—**De Villiers**, Dorothy Gloria, 9701250008004, 5 Cambridge Gardens, Bethlehem, First (Bethlehem).—Meyerowitz & Moore Inc., Bethlehem.

553/82—**Jordens**, Iris Margaret, 1005060002003, Ngoanyana, District of Thaba Nchu (Excelsior).—Goodrick & Franklin, Bloemfontein.

INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

T1012/82—**Analia Investments (Pty) Ltd**, having its registered office at 404 Rio-Bambo Buildings, West Street, Kempton Park. 13 July 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T933/82—**Fashion Action**, principal place of business at Shop 42, Randpark Centre, D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg, under partnership with Michael Conrad Warneke and Michael John Brassell. 29 June 1982, Witwatersrand Local. Nicole Warneke.

T1041/82—**Vingerling**, Salomon, an adult male builder, residing at Plot 130, Sewefontein, Randburg. 13/7/82, Witwatersrand Local. Leon Isaacs.

T1003/82—**Voges**, Petrus Daniël, van die plaas Gestoptefontein, Ottosdal, Transvaal. 6 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. John Frank Voges.

T1031/82—**Roddod Engineering (Pty) Ltd**, having its registered head offices at c/o Lloyd Stein & Partners, 37 Pezzance Street, New Redruth, and its principal place of business at Chloor Street, Alrode Extension 5, District of Alberton. 13 July 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

B134/82—**Taljaard**, Mathys Johannes, Kalwerstraat 3, Reitz. 15/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Albertus Marthinus de Lange.

B135/82—**Venter**, Jan Adriaan, p/a mnr. Herbst, Oppermanstraat 7, Wilgehof, Bloemfontein. 15/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Petronella Johanna Aletta Venter.

B136/82—**Coetzee**, Christiaan Frederick, 'n meerderjarige manlike persoon, en bouer wie tans woonagtig is te Kerkstraat 54, Theunissen. 16/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Ferdinand Ernst Relling.

B131/82—**Kriek**, Hendrik Andries, Petrus Boschstraat 16, Jan Cillierspark, Welkom. 15 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Schalk Jacobus Kriek.

B132/82—**Hoole**, Leslie Douglas, Nongoma Plek 3, Virginia. 15 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Percy Peter Hoole.

B133/82—**Jaco's Bande Diens (Edms.) Bpk.**, 'n privaat maatskappy met beperkte aanspreeklikheid behoorlik geregistreer ooreenkomstig wet wat handeldryf as Bullion Bande Diens te Bullionstraat 2, Virginia. 15 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Louisa Maria Kriek.

N239/82—**Swart**, N. G., 'n boer van die plaas St Helena, distrik Utrecht. 8/7/82, Natal Provinsiale. W. L. Cloete.

N203A/82—**Ayob Vally & Sons**, 9/6/82, Durban and Coast Local. Abdul Muthuleeb Mahomed.

N230/82—**The Society Shop (Pty) Ltd**, 80 Field Street, Durban, and 15 Westville Mall, Menston Road, Westville. 1 July 1982, Durban and Coast Local. The Society Shop (Pty) Ltd.

N228/82—**Mudaly**, Pathmanathan (Pat Moodley), 85 Penguin Street, Kharwastan, Natal. 7 May 1982, Durban and Coast Local. Poobalan Govindasamy.

N226/82—**Keithmor (Pty) Ltd**, trading as Premier Parts Centre, 431 Berg Street, Pietermaritzburg. 2 July 1982, Natal Provincial. Keithmor (Pty) Ltd.

N231/82—**Warr**, Winston Llewellyn, 15 Dunstan Road, Worlds View, Pietermaritzburg, 3201. 1/7/82, Natal Provincial. Seymour Harold Alfred Warr.

N237/82—**Harlequin Furnishers (Pty) Ltd**, c/o C. G. Farris & Liverage, Ninth Floor, Rennie House, Esplanade, Durban. 5/7/82, Durban and Coast Local. Jan Johannes Gert Botha.

N240/82—**Direct Engineering Supplies Vryheid (Pty) Ltd**, 170b Church Street, Vryheid. 6/7/82, Natal Provincial. Direct Engineering Supplies Vryheid (Pty) Ltd.

N234/82—**De Klerk**, Pieter Jacobus, 135 Greyling Street, Pietermaritzburg. 1 July 1982, Natal Provincial. Kaifaval Ganasen Padayachee.

C286/82—**De Beer**, Gert Erasmus Smit. 23 Junie 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Daniel Edward de Villiers.

C285/82—**Dos Reis**, Agnelo Simoes. 23 Junie 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Karoo Lewende Hawe Bpk.

C315/82—**Schwab**, Bernhard. 30/6/82, Cape of Good Hope Provincial. Margarietha Elizabeth Schwab.

C316/82—**Ebrahim**, Mohamed, general dealer, 31 Tussen Road, Rylands. 30 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Ebrahim Parker.

C291/82—**Theron**, Jan Coenraad Smuts, handeldrywende as Mosselbaai Sport te Marshstraat 73, Mosselbaai, woonagtig te Kerkstraat 54, Mosselbaai. 23 Junie 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Stefanus Francois Leach.

C261/82—**Louwcrete Walls**, registered office at 212 Saambou National Buildings, 219 Voortrekker Road, Parow, Cape. 11/6/82. Cape of Good Hope Provincial. H. Blackman & Co. (Pty) Ltd.

C330/82—**Sayed**, S. A., 439 Albert Road, Salt River. 7/7/82, Cape of Good Hope Provincial. The South African Bata Shoe Company Ltd.

C303/82—**Carter Control Systems (Pty) Ltd**, Third Floor, Monex House, Strand Street, Cape Town. 23/6/82, Cape of Good Hope Provincial. Vectigal (Pty) Ltd.

C302/82—**Calitz**, Roelof, handeldrywende as Swartberg Matte en woonagtig te Jubileestraat 77, Oudtshoorn. 23 Junie 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Hermanus Jacobus Coetzee.

C321/82—**Wium**, Leslie Patric, trading as Henco Lawnmowers at Albert Street, George, residing as 62 Caledon Street, George. 7/7/82, Cape of Good Hope Provincial. Stanley Edward Craig.

C323/82—**Kros**, Raymond. 7 July 1982, Cape of Good Hope Provincial. Essman & Hart Ltd.

C332/82—**Affinity (Pty) Ltd**, 12th Floor, Sheel House, Riebeeck Street, Cape Town. 8 July 1982, Cape of Good Hope Provincial. Anglo African Factors (Pty) Ltd.

T1053/82—**Klopper**, John, woonagtig te Austinstraat 32, Witkoppies, en wat besigheid doen as 'n direkteur van Afro Circle (Pty) Ltd, handeldrywende as Park Motors, Wesbankgebou, Pretoriusstraat, Klerksdorp. 20 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. Ian Howard Fleming.

T1052/82—**Barber**, Norman Clifford, an adult male, who formerly traded as Curtain Boutique, 436 Prince Avenue, Brakpan. 20 July 1982, Witwatersrand Local. Kalley Curtaining Company (Transvaal) (Pty) Ltd.

T1051/82—**W & M Patternmakers and Founders (Pty) Ltd**, with registered address at 202 Bosworth Street, Alrode South Extension 1, Alberton. 20 July 1982, Transvaal Provincial. *Ex parte*.

T1050/82—**Plant and Excavations (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o J. J. Vermaak & Partners, Upper Mezzanine, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg. 20 July 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T1055/82—**Jansen van Vuuren**, Petrus Jacobus, a motor mechanic residing at Plot 31, Wintersnest, District of Pretoria, where he carries on business. 20 July 1982, Transvaal Provincial. Petrus Cornelius Muller.

T1060/82—**Alpha Engineering Supplies (Edms.) Bpk.**, geregistreerde adres te NBS-gebou 307, Pretoriusstraat, Pretoria. 21 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. Nedfin Bank Bpk.

T1014/82—**Fourie**, Desidarius, trading as Sandton Plant Hire, an adult male, trading as Sandton Plant Hire, and who resides at 335 Benjamin Road, Olivedale, Randburg. 13/7/82, Witwatersrand Local. Peter Shawn Fourie.

T1035/82—**Guffy Pools (Pty) Ltd**, registered office at 32 Van der Walt Street, Pretoria. 13 July 1982, Transvaal Provincial. Gale Agencies.

T1040/82—**Ludick**, I. J., an adult male who is employed by Boetwill Engineering, 395 Jesmond Street, Nancefield Industrial Sites, Johannesburg. 13 July 1982, Witwatersrand Local. Koes Properties (Pty) Ltd.

T874/82—**Stol Aviation Engineering (Pty) Ltd**, having its main and registered office at Grand Central Airport, Halfway House, District of Randburg. 18 June 1982, Witwatersrand Local. Mieczyslaw Stolarczyk.

T875/82—**Service Aérienne (Pty) Ltd**, having its main and registered office at Grand Central Airport, Halfway House, District of Randburg. 18 June 1982, Witwatersrand Local. Mieczyslaw Stolarczyk.

T960/82—**Muller**, Edwin Douglas, Dinastraat 10, Meiringspark, Klerksdorp. 29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Lourens Johannes van Zyl.

T986/82—**Liebenberg**, F. F., p/a Coligny Hoërskool Koshuis, Coligny. 6 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. Christiaan Hermanus Greyling.

T694/82—**Dima Engineering (Pty) Ltd**, c/o Shaco Shifren & Co., Third Floor, North Chloride House, 4 Boundary Road, Rouxville, Johannesburg. 2000. 11 May 1982, Witwatersrand Local. Dino Ghersevich.

T998/82—**Artistic Book Binders (Pty) Ltd**, having its registered head offices at 7 Pearse Street, Doornfontein, Johannesburg. 6 July 1982, Witwatersrand Local. Artistic Book Binders. *Ex parte*.

T980/82—**Q.C. Mining Contracting Company (Pty) Ltd**, having its registered office at 212 United Buildings, Ockerse Street, Krugersdorp. 6 July 1982, Witwatersrand Local. G.K.N. Millsteel (Pty) Ltd.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDEL, MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwider of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappyywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappyywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuant, lede of skuldbriefhouders van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T793/82—**Quick 'n Chicken (Pty) Ltd**, registered address at 601 Van Erkom Buildings, 217 Pretorius Street, Pretoria. 1/6/82—29/6/82, Transvaal Provincial. 23 August 1982, 10h00, Pretoria.

T931/82—**Botha, Johan Christiaan**, residing at 356 Zwartkop Ireland Road, Verwoerdburg. 29 June 1982—20 July 1982, Transvaal Provincial. 23 August 1982, 10h00, Pretoria.

T327/82—**Ona's Steenmakery (Pty) Ltd**, with registered office at 215 Trust Bank Buildings, Central Street, Pretoria. 2/3/82—20/7/82, Transvaal Provincial. 20 August 1982, 10h00, Pretoria.

T851/82—**Hesholt Engineering Services (Edms.) Bpk.**, met geregestreerde kantoor te Suite 5, CNA-gebou, Merimanlaan, Vereeniging. 15/6/82—20/7/82. Transvaalse Provinsiale. 20 Augustus 1982, 10h00 Vereeniging.

T543/82—**Arnold, John**, residing at 167 Fairway Avenue, Clubview West, Pretoria. 13/4/82—20/7/82. Transvaal Provincial. 23/8/82, 10h00, Pretoria.

T47/82—**Otto, Michael Johannes**, werksaam as stoorklerk te Zincor Korporasie, Springs, en woonagtig te Craigholmwoonstelle 101, Dalview, Brakpan. Finale bevel: 20 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 20 Augustus 1982, 10h00, Brakpan.

T921/82—**Malherbe, Louis**, 'n chiropraktisyn, woonagtig en praktiserende te Rabestraat 38, Pietersburg. Finale bevel: 20/7/82, Transvaalse Provinsiale. 20 Augustus 1982, 09h00, Pietersburg.

T917/82—**Malan, Daniël Stephanus**, woonagtig te Buitenstraat 16, Rustenburg. 22 Junie 1982—20 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 18 Augustus 1982, 09h00, Rustenburg.

T929/82—**Swanepoel, Susanna Maria Catharina**, gebore Prinsloo, Flamboyantstraat 31, Wilkopies, Klerksdorp. 29 Junie 1982—20 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 18 Augustus 1982, 10h00, Klerksdorp.

T500/82—**Kopane, Matthews Maroka**, 'n swart winkelier, handeldrywende as Kopane Restaurant, Putney Woongebied, Lebowa Tuisland, Tvl. 30 Maart 1982—22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 18 Augustus 1982, 10h00, Pretoria.

T891/82—**Safari Sport (Edms.) Bpk.**, geregistreeerde adres te p/a Arthur Young & Kie., Vierde Verdieping, Elandgebou, Kerkstraat 164, Potchefstroom. 22 Junie 1982—20 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 18 Augustus 1982, 10h00, Potchefstroom.

T711/82—**Skevis, Gregory**, 'n kafee-eienaar/bestuurder, tydelik woonagtig te die plaas Witstinkhoutboom, Lichtenburg. 14/5/82—13/7/82. Transvaalse Provinsiale. 23/8/82, 09h00, Lichtenburg.

T721/82—**Skevis, Anna M.**, woonagtig te die plaas Witstinkhoutboom, Lichtenburg. 14 Mei 1982—13 Julie 1982, Transvaalse Provinsiale. 23 Augustus 1982, 09h00, Lichtenburg.

T1322/81—**Potchkor (Edms.) Bpk.**, having its registered head office at 301 Third Floor, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, and its principal place of business at Farm Haaskraal, District of Potchefstroom. 27/10/81—20/7/82, Witwatersrand Local. 18 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T860/82—**Export Granite Quarries (Pty) Ltd**, having its registered office at 340 Volkskas Buildings, Kempton Park. 15/6/82—13/7/82, Witwatersrand Local. 18 August 1982, 09h00, Kempton Park.

T234/82—**Action Andy Carpet Cleaners (Pty) Ltd**, having its registered office at Messrs P. Wasserzug, Second Floor, Hunt's Corner, corner of Eloff and New Streets, South Johannesburg. 16 February 1982—18 May 1982, Witwatersrand Local. 18 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T859/82—**Ravensmoor Engineering (Pty) Ltd**, trading as Rostro Engineering, having its registered office at Third Floor, Omniastrum, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg. 15 June 1982—20 July 1982, Witwatersrand Local. 18 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T689/82—**M.P.F. Engineering (Pty) Ltd**, having its registered office at c/o Abrahams, Taitz & Company, 401 Corporation Buildings, 105 Commissioner Street, Johannesburg, and its principal place of business at 64 Illana Street, Delville Extension, Germiston. 11/5/82—20/7/82, Witwatersrand Local. 20/8/82, 09h30, Germiston.

T694/82—**Dima Engineering (Pty) Ltd**, c/o Shaco Shifren & Co., Third Floor, North Chloride House, 4 Boundary Road, Rouxville, Johannesburg. 11 May 1982—6 July 1982, Witwatersrand Local. 18/8/82, 09h00, Johannesburg.

B112/82—**Kruger, Hendrik Stephanus**, 'n meerderjarige blanke boer van De Pan, distrik Bethlehem, en wie tans optree as 'n verteenwoordiger by Sanlam Assuransie, te Boshoffstraat, Bethlehem. 24 Junie 1982—15 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 20 Augustus 1982, 09h30, Bethlehem.

B102/82—**Flynn, Albertus Mathysen**, 'n meerderjarige blanke boukontrakteur van Mullerstraat 2a, Bethlehem, O.V.S. 10 Junie 1982—15 Julie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 20 Augustus 1982, 09h30, Bethlehem.

B114/82—**Naudé, Willem Johannes**, 4 Suider Street, Bethlehem, 9700. 24/6/82—15/7/82, Orange Free State Provincial. 20/8/82, 09h30, Bethlehem.

B115/82—**Swart, Johan**, Henrystraat 92a, Bloemfontein. 24/6/82—15/7/82, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 18/8/82, 10h00, Bloemfontein.

N119/82—**Texserve (Pty) Ltd**, Suite 1107, Sanlamsentrum, 331 West Street, Durban, 4001. 10/3/82—30/6/82, Durban and Coast Local. 18 August 1982, 09h00, Durban.

N186/82—**Redvers (Pty) Ltd**. 21 May 1982—2 July 1982, Durban and Coast Local. 18 August 1982, 09h00, Durban.

N204/82—**Mall, Moosa**, 87 Couper Street, Stanger, Natal. 8/6/82—28/6/82, Durban and Coast Local. 19/8/82, 10h00, Stanger.

N176/82—**Gilclark Consolidated Construction (Pty) Ltd**, 813 Permanent Buildings, Smith Street, Durban. 14/5/82—2/7/82, Durban and Coast Local. 18/8/82, 09h00, Durban.

E110/82—**Naude, Petrus Francois**, a farmer of Dennegeur, Queens-town. 17/6/82—8/7/82, Eastern Cape. 18/8/82, 10h00, Queenstown.

E109/82—**Dewberry, Rodney Henry**, who resides and carries on business as a builder at 11 Cowrie Street, Kei Mouth, District of Komga. 17/6/82—8/7/82, Eastern Cape. 20/8/82, 10h00, East London.

K29/82—**Van Wyk Steyn, A. J.** 18/6/82—16/7/82, Noord-Kaapse. 18 Augustus 1982, 10h00, Kimberley.

C153/82—**Maxim's Private Club (Pty) Ltd**, c/o McDowell Caradoc Davies, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town. 26 March 1982—16 April 1982, Cape of Good Hope Provincial. 20 August 1982, 9 a.m., Cape Town.

N187/82—**Gobur (Pty) Ltd**, 164a Murchison Street, Ladysmith, Natal. 19/5/82—30/6/82, Natal Provincial. 16/8/82, 10h00, Ladysmith.

T907/82—**Brooker, David Charles Victor**, 301 Penguin Circle, Wierda Park, Pretoria. 22 June 1982—20 July 1982, Transvaal Provincial. 20 August 1982, 10h00, Pretoria.

T569/82—**Fochville Boumateriaal (Pty) Ltd**, registered office at c/o Van Aswegen, Daly & Van der Westhuizen, 42 Eggo-Jan Street, Oberholzer, Carletonville, Tvl. 20/4/82—13/7/82, Transvaal Provinciale. 20/8/82, 10h00, Oberholzer.

T890/82—**Van der Westhuizen**, Frederik Korsten, Hoewe 60, Montana. 22/6/82—20/7/82, Transvaalse Provinsiale. 20/8/82, 10h00, Pretoria.

T680/82—**De Beer**, Johannes Hercules, woonagtig te Golfiaan 100, Clubview, Verwoerdburg. 4/5/82—18/5/82, Transvaalse Provinsiale. 20/8/82, 10h00, Pretoria.

T899/82—**Filmprint (Edms.) Bpk.**, met geregisteerde adres te p/a Malan & Du Preez, Manandagebou, Visagiestraat, Pretoria. 22/6/82—20/7/82, Transvaalse Provinsiale. 20/8/82, 10h00, Pretoria.

T1818/82—**S.A. Clinical Leasing Services (Pty) Ltd**, having its registered office at 16th Floor, Nedbank House, 20 Albert Street, Johannesburg, and its principal place of business at Third Floor, Castrol House, Princess of Wales Terrace, Parktown, Johannesburg. 8 June 1982—13 July 1982, Witwatersrand Local. 18 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T919/82—**Du Plessis**, Izak David, van die plaas Zondagvlei, distrik Ogies, Witbank. 22/6/82—20/7/82, Transvaalse Provinsiale. 20/8/82, 09h30, Witbank.

T839/82—**Andrejevic**, Ratomir, trading as Mine Enterprise, 9 Sierra Flats, Angus Street, Germiston. Final order: 6 July 1982, Witwatersrand Local. 20 August 1982, 09h30, Germiston.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWE-STREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappijwet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappijwet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidaaturs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidaaturs moet betaal.

Byeenkoms van skuldeisers of kontribuant van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidaaturs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidaaturs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappye; naam en beskrywing van boedel/maatskappye; naam en adres van kurator of likwidaaturs, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T1368/81—**Galaxy Gowns (Pty) Ltd**, in liquidation; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 18 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T1583—**Fernwest Transport (Pty) Ltd**, in liquidation; Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg. 20 August 1982, 09h30, Krugersdorp.

N118/82—**Dwymet Properties (Pty) Ltd**, in liquidation; W. A. McFarlane, c/o P.O. Box 135, Durban, 4000. 26 August 1982, 10h00, Pinetown.

C247/82—**Town and Country House Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Bernard Glass, 12th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

C259/82—**Swartrust Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; Bernard Glass, 12th Floor, Shell House, Riebeeck Street, Cape Town, 8001.

C176/82—**Maurtreads (Pty) Ltd**, in liquidation; B. W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000. 20 August 1982, 9 a.m.

T232/82—**United Consumers (Edms.) Bpk.**; P. J. E. Meintjes, Posbus 3425, Johannesburg. 2000. 18 August 1982, 09h00, Johannesburg.

T411/82—**Abitare Investments (Pty) Ltd**; Dudley Frank King, 16th Floor, Standard Bank House, 20 Albert Street, Johannesburg.

T107/82—**Ring Management Services (Pty) Ltd**; Dudley Frank King, 16th Floor, Standard Bank House, 20 Albert Street, Johannesburg.

T1137/81—**Boots & Walton (Pty) Ltd**; Harold Laughton, 16th Floor, Standard Bank House, 20 Albert Street, Johannesburg.

E108/82—**Mammy's Homes (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation; N. A. F. Midgley, c/o Cohen Morris, P.O. Box 285, Port Elizabeth, 6000.

N201/82—**Groep Twaalf (Edms.) Bpk.**, in members' voluntary liquidation; Dennis Erhard Lundin, P.O. Box 401, Port Shepstone, 4240.

B32/82—**Pieter Adriaan Booyens**, voorheen handeldrywende as Joma Paneelkloppers, Parys; George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein. 18 Augustus 1982, 09h30, Parys.

N489/81—**Hillel Investments (Pty) Ltd**, in liquidation; John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 25 August 1982, 09h00, Durban.

N399/81—**Seal Spray (Natal) (Pty) Ltd**, in liquidation; John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000. 26 August 1982, 10h00, Pinetown.

N386/81—**Rohrs, V.G.**; J. T. Parton, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000. 26 August 1982, 10h00, Pinetown.

N488/81—**Hillel Finance Company (Pty) Ltd**, in liquidation; John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 25 August 1982, 09h00, Durban.

N491/81—**Gevram Investments (Pty) Ltd**, in liquidation; John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 25 August 1982, 09h00, Durban.

N490/81—**Gevram Finance Company (Pty) Ltd**, in liquidation; John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban. 25 August 1982, 09h00, Durban.

B66/82—**Bredot (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië deur lede; A. C. Marais, Posbus 818, Bloemfontein.

T260/82—**Gagliano**, Carlo Andreas, voorheen 'n vervoerkontraakteur van Bothaville; George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein. 20 Augustus 1982, 09h00, Wolmaransstad.

C593/81—**Bouwer**, R. M.; A. M. Rennie and D. Ozinsky, 24 Wale Street, Cape Town. 20 August 1982, 9 a.m., Cape Town.

T527/82—**Le Roux**, P. J.; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 27 August 1982, 10.00 a.m., Klerksdorp.

T547/82—**Caspro (Pty) Ltd**; G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg. 18 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg.

C86/82—**Dulla Fortune**, trading as Victoria Family Outfitters; Renate Helene Dorothea Ingram, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 20 August 1982, 9 a.m., Cape Town.

C81/82—**M. O. Trading (Pty) Ltd**, in liquidation, trading as Check 'n Pay Supermarket; Renate Helene Dorothea Ingram, 19th Floor, Cartwright's Corner, Adderley Street, Cape Town. 20 August 1982, 9 a.m., Cape Town.

B145/81—**Van Staden**, Daniel Jacobus Frederick Jacob; Brian St Clair Cooper, Posbus 27, Bloemfontein. 18 August 1982, 10h00, Virginia.

B177/81—**Virginia Motors (Edms.) Bpk.**, in likwidasië; Brian St Clair Cooper, Posbus 27, Bloemfontein. 18 August 1982, 10h00, Virginia.

E188/81—**Potgieter**, Simon Hendrik; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 19 August 1982, 2 p.m., Port Elizabeth.

C327/81—**J. Konings Construction (Pty) Ltd**, in liquidation; A. M. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town. 20 August 1982, 9 a.m., Cape Town.

T437/82—**Morris Investments (Pty) Ltd**; Alastair James Bruce, 10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

T457/82—**Jet Set Video Library (Pty) Ltd**; Alastair James Bruce, 10th Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg. 2001.

T594/82—**Lundy**, Stephen Edward; D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria. 20 Augustus 1982, 9 vm., Nelspruit.

T104/82—**Johnson**, J. E.; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 25 Augustus 1982, 10h00, Pretoria.

T1334/81—**Pretoria Gold and Diamond Trading Centre (Pty) Ltd**; C. J. Uys, p/a Kaap-Vaal Trust (Pretoria) (Edms.) Bpk., Posbus 3639, Pretoria. 25 Augustus 1982, 10h00, Pretoria.

T70/82—**Op-Amp Industries (Pty) Ltd**; L. B. Marais. 27/8/82, 10h00, Pretoria.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappy in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T1582/81—**Marsan Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. 18 August 1982, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

T1394/81—**Alberton Pool Supplies (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/8/82, 09h00, Johannesburg. Further proof of claims.

N171/81—**Parbhoo**, H. 25 August 1982, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims.

N172/81—**Parbhoo**, I. 25 August 1982, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims.

N434/81—**Osz**, Imre. 25 August 1982, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims.

T1025/81—**Strategies (Pty) Ltd**, in liquidation. 18 August 1982, Johannesburg. To prove further claims.

C587/78—**Hamdulay**, A. 20 August 1982, 9 a.m., Cape Town. To consider an offer of composition in terms of section 119 of the Insolvency Act and to vote thereon.

B162/81—**C. P. Claassens Paneelkloppers (Edms.) Bpk.**, in likwidasie wat handel gedryf het as Kloof Bakwerke en Auto Panel and Spray te Bethlehem en met geregistreerde hoofkantoor te Boshoffstraat 32, Bethlehem, O.V.S. 19 Augustus 1982, 10h00, Bethlehem. Bewys van verdere eise.

T250/82—**Venter**, Nicolaas Tjaart. 25 August 1982, 10.00 a.m., Benoni. Proof of claims.

T1437/81—**Brink**, Johannes Heronimus. 25 August 1982, 9.30 a.m., Evander. Proof of claims.

TT1580/81—**Swanepoel**, Gerhardus Johannes. 25 August 1982, 9.00 a.m., Roodepoort. Proof of claims.

E51/82—**Barram Construction Company (Pty) Ltd**, under judicial management, civil engineering contractors with registered office at Volkskas Buildings, 42 Adderley Street, Cradock, and business premises at Hamilton Industrial Sites, Bloemfontein. 25 August 1982, 2 p.m., Cradock. Further proof of claims, to receive and if thought fit to adopt the Judicial Manager's Report and Annual Financial Statement.

E150/78/1—**Jinx Stores (Pty) Ltd**, under judicial management, trading at Jonathan House, Buffalo Street, East London. 27 August 1982, 9 a.m., East London. To receive and if thought fit to adopt the Judicial Manager's Fifth Report, and Annual Financial Statements.

N313/81—**Amra Ahmed**, trading as Gora's Laces (Ahmed Ebrahim Amra), residing at 22 Hoffman Place, Springfield, Durban. 25 August 1982, 09h00, Durban. Proof of claims.

B44/82—**Pretorius**, Martinus Petrus, 'n Blanke bouer werksaam by S. J. Pretorius Boukontrakteur, Langstraat 186, Bloemfontein, en woonagtig te Plot 22, Martindale, Lynchfield, distrik Bloemfontein. 18 Augustus 1982, 10h00, Bloemfontein. Bewys van verdere eise.

E14/80/2B—**Eveleigh**, Christopher Robert, also known as Robert Christopher Eveleigh, formerly trading under the name of Cover Communications at 106 Verlooy House, Bain Street, Port Elizabeth, and residing at 33 Patricia Street, Walmer Downs, Port Elizabeth. 19/8/82, 14h00, Port Elizabeth. For the proof of claims.

B233/81—**Gouws**, Abraham Jacobus, woonagtig te Groblerstraat 30, Sasolburg, en werksaam as passer en draaier te Coalbrook Collieries Coalbrook, Oranje-Vrystaat. 23 Augustus 1982, 09h00, Sasolburg. Bewys van verdere eise.

E129/81—**Dondashe**, Lungile Raymond, carrying on business under the name and style of Speed-O-Ray Record Bar, 6 Bridge Street, Alice, and residing at 14 Stock Street, Alice. 23 August 1982, 10 a.m., King William's Town. Further proof of claims.

C447/81—**Du Preez**, Andries Lourens. 20 August 1982, 9.00 a.m., Cape Town. For proof of claims.

C355/81—**Van Schalkwyk**, N. 20 August 1982, 9 a.m., Cape Town. Proof of debt.

B6/82—**Jardin**, Valencio Gomez. 25 Augustus 1982, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

B36/82—**Van der Sandt**, Johannes Petrus. 31 Augustus 1982, 10h00, Bloemfontein. Om verdere eise te bewys.

T1414/81—**Stuart M. L. Hatrick (Pty) Ltd**, in liquidation. 18 August 1982, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

UC24644—**John Hopkins & Brothers (Pty) Ltd**, under judicial management. 26 August 1982, 10 a.m., Port Elizabeth. 1. To receive and admit creditors proofs of claims. 2. To receive, consider and if thought fit, to adopt the judicial manager's first report incorporating the audited financial statements for the period ended 15 September 1981.

C374/81—**M. Wisnekowitz & Company (Pty) Ltd**. 20 August 1982, 9.00 a.m., Cape Town. For proof of claims.

B55/82—**Coetzee**, Johannes Lodewikus, voorheen handeldrywende as General Spares, Kathu, en tans van Cash and Carry, Bloemfontein. 20 Oktober 1982, 10h00, Bloemfontein. Bewys van eise.

N342/81—**Tolmay**, Peter Andrew. 26 August 1982, 10h00, Port Shepstone. Proof of claims, approval of trustee's report, adoption of resolutions.

N100/82—**Campet (Pty) Ltd**, in liquidation. 27/8/82, 10 a.m., Pietermaritzburg. Second meeting to admit claims, consider liquidator's report and vote on resolutions.

E172/81—**Du Plessis**, Willem Frederick, a farmer of Harrison, P.O. Box 27, Queenstown. 25 August 1982, 10 a.m. Queenstown. Further proof of claims.

K27/80—**Matthews**, Edward Henry. 19 Augustus 1982, 10h00, Kuruman. Bewys van verdere eise.

T1314/78—**Malamaglou**, John. 18 August 1982, 09h00, Johannesburg. To prove further claims.

T1586/81—**Hamilton**, Sydney Gabriel James. 11 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

T1418/81—**Van der Merwe**, J. P. S. 3 September 1982, 10h00, Oberholzer. Bewys van eise.

T582/78—**Pretorius**, L. J. 31/8/82, 10 vm., Vereeniging. Bewys van eise onderveraging.

T1604/81—**Archibald**, Peter. 18/8/82, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T82/81—**Janeth Electrical (Pty) Ltd**, in liquidation. 23/8/82, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1329/80—**Jacobs**, W. J. 25/8/82, 10h00, Klerksdorp. Further proof of claims.

T1304/81—**Englebrecht**, A. F. 18/8/82, 10.00 a.m., Pretoria. Adoption of resolutions.

T91/79—**Caducean Administrators (Pty) Ltd**, in liquidation. 18/8/82, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T1504/81—**Picor-Dekor (Edms.) Bpk.** 18/8/82, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

T83/81—**Smith**, D. J. 16 Augustus 1982, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

T1357/81—**De Kock**, J. J. 20 Augustus 1982, 10h00, Vanderbijlpark. Verdere bewys van eise.

T1391/81—**Boshoff**, P. R. 20 Augustus 1982, 09h00, Nelspruit. Verdere bewys van eise.

T1083/80—**Du Preez**, E. C. 23 August 1982, 10h00, Pretoria. Verdere bewys van eise.

Vorm/Form 3

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIE-REKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappy in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

N171/81—**Parbhoo, H.**; C. E. Douglas, 3 July 1981. 5 August 1982. Three months, Pietermaritzburg.

C290/81—**Van Heerden, Slabbert Willem**; Pierrepoint Piero Tredoux, 1982-01-08. 8/7/82. Six months, Cape Town.

N9/82—**Listex Properties (Pty) Ltd**; T. S. Levene, 11 February 1982. 11 August 1982. Three months.

N342/81—**Tolmay, Peter Andrew**; Denis Erhard Lundin, 30 December 1981. 30 June 1982. Four months, Pietermaritzburg.

B169/81—**Greyling, Marthinus Petrus Johannes**; C. Cilliers, 17 Desember 1981. 17 Junie 1982. Drie maande, Bloemfontein.

N275/80—**Henlene Boerdery (Pty) Ltd**, in liquidation; Anthony Mer-ton Brokensha, 15 December 1980. 22/7/82. Three months, Pietermaritzburg.

B44/81—**Van Deemter, A.**; H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek, Posbus 819, Bloemfontein, 5 Julie 1981. 26 Julie 1982. Drie maande, Bloemfontein.

T1244/81—**Haegeman, D. A. H.**; F. G. Gay, 28/1/82. 28/7/82. Ses maande, Pretoria.

T1032/81—**Barck, I.**; J. R. Galloway, 8/2/82. 8/8/82. Ses maande, Pretoria.

T1306/81—**Morris, W. J.**; L. B. Marais, 28/1/82. 28/7/82. Drie maande, Pretoria.

T218/79—**Joubert, J. W.**; L. B. Marais, 28/3/80. 15/7/82. Ses maande, Pretoria.

T505/79—**Taljaard, H. F.**; L. B. Marais, 24/7/79. 16/4/82. Een jaar, Pretoria.

T1081/80—**Martens, M.**; L. B. Marais, 12/12/80. 12/6/82. Ses maande, Pretoria.

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappe, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuant sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

T1351/81—**Kal Investments (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Lying for inspection.

C277/81—**Vintage & Classic Motors (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C334/78—**Master Development Corporation Ltd**, in liquidation. Seventh Liquidation and Distribution. Cape Town.

C82/79—**Bosman le Roux Trust S.D. (Edms.) Bpk.**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Kuilsrivier and Stellenbosch.

C453/77/3A—**Prins, F. A. J.** Third and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Cape Town, Riversdale.

N131/81—**Foss & Shaw (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N287/81—**Thakkers Investments (Pty) Ltd**, in member's voluntary liquidation; First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T416/79—**Dalamakis, Antonio**. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T939/78/A—**Du Plooy, Johannes Phillipus**, verkoopsman, Hilton Plaza, Hillbrow, Johannesburg. Eerste en Finale. Pretoria, Johannesburg.

C627/81/1B—**Natan Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N136/80—**Warwick, Robert Thomas**. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

N187/80—**Masson, Noel Albert**. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

C400/79/4A—**Joubert, Jacqueline Editha**. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

E111/80—**AMI Engineering (Pty) Ltd**, in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, East London.

T346/81—**Stephanie Nicolette Peiser Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final. Pretoria, Johannesburg.

E178/81/2A—**J K S Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

B66/81—**T & R Discount Store (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Virginia.

C310/81—**Wicklewood (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C349/73—**Aumont Enterprises (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C490/75—**Grundlingh, R. R.** Amended First and Final Liquidation and Contribution. Cape Town, Calitzdorp.

C310/78—**Rossouw, M. J.** Second Liquidation and Distribution. Cape Town.

C407/78—**Goldberg, Monica**. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C17/81—**Belford, Morris**. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

E173/81—**C.H.E. Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Grahamstown, Port Elizabeth.

E175/81—**A.M.L. Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Grahamstown, Port Elizabeth.

C259/80/6A—**Maritz, Cornelius Andries**. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Strand.

E30/78/A—**Nevarie Investments (Pty) Ltd**, in liquidation. Seventh Liquidation and Distribution.

C435/81/5A—**Molram Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Cape Town.

C162/78—**Louw, Petrus Gerhardus**. Third and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Somerset West.

N449/81—**Slaters of North Street (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Pietermaritzburg, Durban.

C555/79—**Alabama Xmas Club (Pty) Ltd**, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

T76/82—**Nerinahof (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Likwidateur se Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Vereeniging.

T2041/78—**Geyser, A. P.** Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Carolina.

T1896/78—**Driehoek Suikerboere (Edms.) Bpk.**, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

T1236/78—**Fourie, E. L.** Amended Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Rustenburg.

N364/81—**Brothers Luck (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.

N433/81—**Rosapern Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final. Pietermaritzburg, Durban.

N75/82—**Len Rimmer (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final. Pietermaritzburg, Durban.

N158/79—**Hurst, John Woodland**. Fourth Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

C251/81/1B—**Stelmax Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C307/81/1B—**Pect Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C650/81—**Papkuil Landgoed (Edms.) Bpk.** First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T318/81—**Malan, F. P. W.** First and Final Liquidation. Pretoria, Johannesburg.

T405/81—**De Andrade, J. G.** First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Evander.

E119/78/3A—**Norris, William Frederick**, formerly trading as Prestige Contractors. Second Supplementary Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E54/82—**Dugmer Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C96/80—**Taurus Technical Braids and Cables (Pty) Ltd**, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

N48B/81—**Styld Usuthu Cash and Carry**, (Partners: J. T. Bozas and P. Bozas). First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Epangeni.

E81/81/1A—**Elgin Smith Properties (Pty) Ltd**, under winding-up. Liquidator's First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Grahamstown, East London.

C72/81/2A—**Northwest Administrators (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T752/78 Ond.2B—**De Jager**, Barend Christiaan. Eerste en Finale Likwidasië. Pretoria.

T306/81/Ond 6 B—**Galilee Society (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T5/82—**Aquila Investments (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Contribution.

T137/81—**Elandsfontein Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C227/81—**Costa-Do-Sol**, First Liquidation and Distribution. Cape Town.

C225/81—**Ferreira**, J. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Worcester.

N130/79—**Peerman**, Alfred, born on 14 June 1902. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Mooi River.

229/81—**Queenfield Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N12/81/1B—**Pan African Travel Agency (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N588/77—**I. A. Moosa Supply Store (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T1081/81—**Zanro Konstruksie (Edms.) Bpk**. Eerste en Finale Likwidasië.

T1417/80—**Edtreau (Pty) Ltd**. First Liquidation and Distribution. Pretoria.

T178/81—**Erasmus**, D. B. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Rustenburg.

T152/78—**J. W. Malcolmson & Company (Pty) Ltd**, in likwidasië. Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T1266/80—**B. Mouton Beleggings Trust (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. Verbeterde Eerste Likwidasië. Pretoria, Johannesburg.

T886/81—**Botha**, H. J. P. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T92/80—**Clayton**, A. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Roodepoort.

T816/81—**Goldstein**, T. H. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg.

T1215/78—**O'Leary**, K. R. Supplémentêre Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Roodepoort.

T715/81—**A. W. Pyne-James & Son (Pty) Ltd**, in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T41/79—**Moodie**, M. J. Vierde en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Germiston.

T503/81—**Wiid**, L. A. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Potgietersrus.

T1481/77—**National Home Improvements and Financing (Pty) Ltd**, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1323/80—**Nevgor Holdings (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1598/81—**Cosen Investments (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Plan of Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T147/81—**Favorite Holdings (Pty) Ltd**. First and Final. Pretoria, Johannesburg.

T1196/81—**Pretoria Finansiële Diensburo (Edms.) Bpk**. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria.

T206/81—**Sandra Buildings (Pty) Ltd**, in members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T761/82—**Namic Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1454—**Westwits Township (Pty) Ltd**. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1410/81—**Autumn Lodge Management (Edms.) Bpk.**, in vrywillige likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië. Pretoria.

Kattekwaad (Edms.) Bpk., in vrywillige likwidasië. Likwidasië. Pretoria, Vanderbijlpark.

T763/80—**Agraba (Edms.) Bpk**. Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T762/80—**T-Gussinklo (Edms.) Bpk**. Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

N363/81—**Unitoner (Pty) Ltd**, in members' voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T492/78—**A. R. Wilbraham Construction (Pty) Ltd**, in liquidation. Fourth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

Vorm/Form 5

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappe in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappe soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitkeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

C215/80—**Thomson**, D. A., 8 Linden Street, Swellendam. 14/7/82. Dividend being paid. Mr I. L. Whiteford, c/o Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

C598/78—**Welgemoed Dorpsgebiede (Edms.) Bpk.**, in voluntary liquidation. 9/7/82. Dividend being paid. Mr A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town, 8001.

C574/81—**A. S. Viljoen Boerdery (Edms.) Bpk**. 13/7/82. Dividend being paid. B. K. Kemp, 4 Wale Street, Cape Town.

N303/81—**Renreed Properties (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 16 July 1982. Contribution collected. J. A. Nel, P.O. Box 891, Durban, 4000.

E12/82/23—**Fort House (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 16 July 1982. Dividend being paid. D. C. Stead, P.O. Box 91, Port Elizabeth, 6000.

T14110/81—**Viking Borg (Edms.) Bpk**, in vrywillige likwidasië. 12 Julie 1982. Dividend betaal. J. G. Wegner, Posbus 358, Nelspruit, 1200.

E54/81—**Pletkon (Pty) Ltd**, in liquidation, conducting building operations in Plettenberg Bay and with its registered office at Wolmarans Kruger, Humansdorp. First Liquidation and Distribution. 2/6/82. Preferent dividend paid. D. A. Morris, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

N337/80—**Edward**, Barry, Saint Clair, 25 Burnham Drive, La Lucia. 9/6/82. Contribution levied. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

T58/81—**Evergreen Publishers (Edms.) Bpk**. 7/7/82. Dividende uitkeer. D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria.

C516/78/6B—**G. Vermeulen & Seun**. 19/7/82. Dividends being paid. Neville Ralph Rubinstein and Renate Helene Dorothea Ingram, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

T1554/79/4A—**Brakton (Pty) Ltd**, in liquidation. 21/6/82. Dividends being paid. John Marais, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C355/77/5A—**Calder Alexander Sproat**, trading as Plastic Coaters. 15/7/82. Dividends being paid. Neville Ralph Rubinstein, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C53/82—**Kowie Star Bakery (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 13/7/82. Dividend being paid. Hanne Sangiorgio, P.O. Box 1913, Cape Town, 8000.

E35/81/1A—**Venter**, Petrus Phillipus. 12/7/82. Preferent award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

T519/81/OND 9 B—**B N Myers Industrial Enterprises (Pty) Ltd.** 12 July 1982. Dividend payable. M. L. de Villiers.

E41/81/1A—**East Cape Pump Specialists (Pty) Ltd.**, in liquidation. 15/7/82. Secured award being paid. Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syffrets Trust Limited, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001.

B204/81—**Joubert Loodgietersdienste (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 15/7/82. Preferente divisie word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

B16/82—**Sixty Six Holdings (Pty) Ltd.** 8 July 1982. Dividends is to be paid. N. Stötter, c/o Rosendorff Venter & Brink, Second Floor ACA Buildings, 29 Elizabeth Street, P.O. Box 41, Bloemfontein.

K22/79—**Thys, Barend Johannes**, 'n bouer van Duikerweg, Keimoes. 12 Julie 1982. Dividende uitgekeer. P. J. de B. de Villiers, Posbus 27, Uptington, 8800.

C78/79—**Muller, J. B.** First and Final Liquidation and Distribution. 6/7/82. Secured and preferent award only. D. J. Rennie, 24 Wale Street, Cape Town.

C160/79/6A—**Kitchen Queen (EP) (Pty) Ltd.**, trading as Kitchen Queen in Port Elizabeth and Durban. Third and Final Liquidation and Distribution. 8/7/82. Dividend being paid. D. A. Morris, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth.

C109/75/5B—**Bonnici, M.** 13/7/82. Repayment of contribution. Mr B. W. Smith, Box 4205, Cape Town, 8000.

T1309/81—**Bryanston Three Six Five One (Pty) Ltd.** 12/7/82. Dividend being paid. Colin Sidney Wewege, P.O. Box 6255, Johannesburg, 2000.

T2022/78—**Commercial and Industrial Dental Company (Pty) Ltd.** 13/7/82. Dividends. P. J. E. Meintjies, N. Bowman, J. R. R. Wells, P.O. Box 3425, Johannesburg, 2000.

C370/81/B—**Manie Malan Plase (Edms.) Bpk.** 14 Julie 1982. Dividende. R. K. Van der Spuy, Hoofstraat 335, Paarl.

B1/81—**Webb, John Gilbert.** 16/7/82. Uitkeer dividend. Brian St Clair Cooper, Posbus 27, Bloemfontein.

E79/80/A—**Everts, Hermanus Frederick**, born on 5/2/37, a building contractor formerly of Main Road, Gonubie, in the district of East London. 16/7/82. Preferent and secured awards only being paid. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, East London and Arthur Ronald Kidson, Third Floor, Barclays Bank Buildings, 32 Union Street, East London.

K22/78/A—**Cilliers, Aletta Susanna**, woonagtig te Shalomhof, Beersstraat, Kimberley. Tweede en Finale Likwidasië en Verdelings. 19/7/82. 'n Dividend word uitgekeer. J. W. Wilmans, p/a Elliott Maris Wilmans & Hay, Cheapside, Posbus 179, Kimberley.

C449/79/5B—**Tracparts (Pty) Ltd.**, in liquidation. 21/7/82. Dividends being paid. Lieb Johannes Rudolf van Jaarsveld, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

T321/81—**Steve K. Luggage (Pty) Ltd.**, in liquidation. 6/7/82. Dividend to creditors. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1438/79—**Santo Antonio Wholesale Distributors (Pty) Ltd.**, in liquidation. 5/7/82. Dividend to creditors. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1748/79—**A Duss High Precision Tools (Pty) Ltd.**, in liquidation. 5/7/82. Dividend to preferent creditors only. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T238/79—**Russell, K. G.**, and S. J. Spendiff. 5/7/82. Dividend to creditors. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T871/80—**Isaacs, D. H.**, and H. I. Levy, trading as Mr Module. 13/7/82. Dividend to secured and preferent creditors. Neil Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

C322/81—**Chanhyam Properties (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. 16 July 1982. Dividends being paid. M. A. Brey, P.O. Box 221, Cape Town, 8000.

T1687/79—**Parkhurst Development (Pty) Ltd.** 10/6/82. Sydney Abramson.

T1007/80/7B—**Industrial Projects (Pty) Ltd.** 9/7/82. Eli Harry Glaser.

T646/74—**Heidelberg Motors (Pty) Ltd.**, in liquidation. 15/7/82. Contribution. V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T593/80—**Meyer, L. W.** 27/7/82. Contribution. V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

N179/80—**International Luggage (Pty) Ltd.**, in liquidation. 19 July 1982. Dividends being paid. C. E. Douglas, c/o Durban Board of Executors & Trust Co., P.O. Box 4743, Durban, 4000.

N250/81/3A—**Solorex (Tvl) (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. 15/7/82. Contribution. J. S. Evans, P.O. Box 5342, Durban, 4000.

T230/81—**Botha, W. C.** 20 July 1982. Contribution payable. G. H. J. Venter, P.O. Box 1474, Johannesburg.

B83/81—**Khouris, Petros**, handeldrywende as Golden City Outfitters. 19 Julie 1982. Dividende uitkeer. B. St C. Cooper, Cooper House, St Andrewstraat 157, Bloemfontein.

C37/79—**Burger, J. P.**, formerly resident at 2 Second Avenue, Kuils River. 7/7/82. Dividend being paid. J. J. Rousseau, c/o Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

126/79/2—**Halstead, Anthony Richard**, who resided at 5 Princess Avenue, Beacon Bay, East London. (Identity No. 3101145053007), who died on 5/1/79 at Swartklip, administered in terms of section 34 of Act 66 of 1965. 19/7/82. Part equalising dividend being paid. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, P.O. Box 963, East London.

N417/81—**Norclm Properties (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. 20 July 1982. Payment of dividends and collection of contributions in sequestrated estates or companies being wound up. E. J. Wraith, P.O. Box 667, Hillcrest, 3650.

C428/81/3B—**Commercial and Industrial Credit (Cape) (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. 8/7/82. Dividend being paid. A. van Niekerk, 117 St George's Street, Cape Town.

B164/81—**Fichardt Street Properties (Pty) Ltd.**, in members' voluntary liquidation. 23/7/82. Dividend being paid. N. E. Furnidge, P.O. Box 178, Bloemfontein, 9300.

T1419/81—**Deyssel, Marthinus.** 22 July 1982. Both. Philip David Beriman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

C239/81—**Turner, M. C.** 13/7/82. Contribution being collected. J. J. Fourie and L. von W. Bester, P.O. Box 1867, Cape Town.

T216/81—**Fortythree Eastgate (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. 13/5/82. Dividend being paid. J. Segal, P.O. Box 64104, Highlands North, Transvaal, 2037.

C326/78/6A—**Viljoen, G. D.** 15/7/82. Secured/Preferent award. B. W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000, A. Russouw, c/o Pierre du Plessis & Mostert, Malmesbury.

T437/81—**General Aluminium Products (Pty) Ltd.**, in liquidation. 15/7/82. Contribution being collected. I. S. Fynn, P.O. Box 56381, Pinegowrie, 2123.

E74/81—**Standard Bakery (Pty) Ltd.**, under winding-up. 16/7/82. Dividend paid. C. S. Barr, P.O. Box 391, East London.

B11/82—**Vamire Investments (Pty) Ltd.**, in member's voluntary liquidation. 20 July 1982. Dividend being paid. N. E. Furnidge, P.O. Box 178, Bloemfontein, 9300.

N338/81—**Naidoo, G.** 19/7/82. Contribution. K. D. Krumm, P.O. Box 4478, Durban, 4000.

N40/81—**Micrologic (Pty) Ltd.**, in liquidation. 16/7/82. Dividend. K. D. Krumm, P.O. Box 4478, Durban, 4000.

K13/81/A—**Morbo (Edms.) Bpk.**, in likwidasië, handeldrywende as Penguin Pools te Kimberley. Eerste en Finale Likwidasië en Verdeling. 20/7/82. Dividende word uitgekeer. J. W. Wilmans, p/a Elliott Maris Wilmans & Hay, Cheapside, Posbus 179, Kimberley.

T875/80/5A—**Ludick, W. P.** 9/7/82. Contribution. J. Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg.

T1066/79/A—**Marown, P. F.** 8/7/82. Contribution. J. Steyn, P.O. Box 3578, Johannesburg.

T529/79—**D en S Groothandel (Pty) Ltd.**, in likwidasië. 30 Junie 1982. Dividend uitgekeer. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust, Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T1350/76—**Glenwilliam Properties (Edms.) Bpk.**, in likwidasië. 8 Julie 1982. Dividend uitgekeer. L. P. Korsten, A. Ruskin en B. S. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T707/80—**Van Wyk, J. J.** 11 Junie 1982. Dividend uitgekeer. H. J. T. Eloff, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T1427/79—**Du Plessis, J. L.** 11 Junie 1982. Dividend uitgekeer. H. J. T. Eloff, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T978/79—**Chamdor Automotive Engineering (Pty) Ltd.**, in liquidation. 9 Julie 1982. Kontribusie gevorder. B. G. S. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T512/79—**Potgietersrus Motors (Edms.) Bpk.**, in liquidation. 22/7/82. Preferent awards being paid. A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T564/74—**Fick, H. C. B.** 26/7/82. Interest on concurrent awards being paid. A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T579/77—**Bosch, P. B.** 21/7/82. Secured and concurrent awards being paid. A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1772/77—**Take One Film Productions (Pty) Ltd.**, in liquidation. 27 July 1982. Concurrent awards being paid. A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T1392/80/OND2B—**Kewlands Property Number One (Pty) Ltd.** 17/6/82. Dividend being paid. J. Gaddie, 21st Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

T622/81—**International Graffix (Pty) Ltd.**, in liquidation. 22/7/82. Preferent, equalising and concurrent awards being paid. R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T1229/81—**Alkest (Pty) Ltd.**, in voluntary liquidation. July 1982. Dividend being paid and return of capital. Peter Donald Alexander, c/o Price Waterhouse, P.O. Box 61039, Marshalltown, 2107.

T739/79—**Lundgren**, Adolph Abraham. 30/6/82. Dividends being paid. D. A. Kahan, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T1033/80—**Grasvallei Boerderye (Edms.) Bpk.** 22/7/82. Dividende word uitgekeer. A. Minnaar, p/a Greyling & Van Rooyen, Agtste Verdieping, Boland Bankgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria.

K7/81/B—**Kruger**, O. C., handeldrywende as Delta Elektries te Stellastraat, Jan Kempdorp, distrik Hartswater, en woonagtig te Populierstraat, Jan Kempdorp. 7/7/82. Dividende word uitgekeer. J. W. Wilmans, p/a Elliott Maris Wilmans & Hay, Posbus 179, Cheapside, Kimberley.

C369/76—**Kraitzick**, Ivan Mourie, a businessman, 150 Kloof Road, Bantry Bay. 21/7/82. Dividend being paid. R. Millman, c/o Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

C360/76—**Aerodrome Estates (Pty) Ltd**, in liquidation. 20/7/82. Both. P. T. C. Thorne, c/o Cape Trustees Ltd, St George's Centre, 13 Hout Street, Cape Town.

T2079/77—**Lynbas Holdings (Pty) Ltd**, in voluntary liquidation. 21/7/82. Award to contributory. Neil Bowman, P.O. Box 10052, Johannesburg, 2000.

Vorm/Form 6

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T1304/78—**Ellerbeck**, George Jameson, 27 January 1947, 4701275064003, 2 Dryden Avenue, Comet, Boksburg. 1 August 1978. Witwatersrand Local, 28 September 1982, 10h00. The insolvent has complied with the requirements of section 124 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, and the time period referred to in section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936 has elapsed.

T1796/76—**Coetsee**, Jacobus Stephanus, 29 September 1952, 5209 295030003, winklassistent, Hakealaan 14, Geelhoutpark; Rustenburg. 1 Desember 1976, Huis en Tuinsentrum, Wildevyilaan 8, Proteapark, Rustenburg. Transvaalse Provinsiale, 28 September 1982, 10h00. In terme van artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936.

T1346/78—**Sadler**, Allan Charles, 5/9/44, 4409055076003, farmer, residential and business address: Portions 84 and 85 of the farm Elandsfontein, District of Kempton Park. 5/9/78, 5 Kate Hamel Settlements, Rondebult, Germiston, farmer. Witwatersrand Local, 31/8/82. In terms of section 124 (2).

T1774/77—**Boyes**, Alfred George, 21 January 1915, 1501215022001, 14 Truinfar Flats, 9 Elloock Road, Warner Beach, Natal. 25 October 1977, 40 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria, estate agent. Transvaal Provincial, 21 September 1982, 10h00. Section 124 (2) (a).

T1400/76—**Homan**, Daniel Tobias, 2 July 1942, 4207025035004, 42 Voortrekker Street, Boksburg, 12 October 1976. Witwatersrand Local, 7 September 1982, 10h00. Applicant has complied fully with the requirements set out in section 124 (5) of Act 24 of 1936.

T1392/77—**Erasmus**, Jan Francois, 7 Januarie 1935, 3501075010003, Britsweg 429, Pretoria-Noord. 25 Oktober 1977, ten tye van sekwestrasie woonagtig te Plot 251, Haakdoornboom, distrik Pretoria-Noord. Transvaalse Provinsiale, 28 September 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.

C608/76—**Lee**, Colin, 9/11/29, 2911095024002, residing at 17 Anderson Close, Tokai, Cape Town. 23/2/77, a director, residing at 87 Newton Drive, Meadowridge, Cape Town. Cape of Good Hope Provincial, 29/9/82. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

T921/78—**Fourie**, Zacharia de Wet, 13 September 1945, 450913 5047005, huidige woonadres: Majorca woonstelle 18, Concourseaan, Aston Manor, Kempton Park; huidige werksadres: Smith Kline, Kempton Park. 23 Mei 1978, woonadres tydens sekwestrasie: Hermanstraat, Ellisras; werksadres tydens sekwestrasie: Werkloos. Transvaalse Provinsiale, 21 September 1982, 10h00. Artikel 124 (2) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Die Eerste Rekening is bekragtig op 9 Maart 1979.

C242/77—**Du Plessis**, Frans Johannes, 11 Mei 1931, 3105115022000, woonplek: Lilanou woonstelle 23, Pretoriusstraat, Arcadia, Pretoria. 26 April 1977, besigheid ten tye van sekwestrasie: D P Meubilleers, Rosmeadstraat 61, Claremont, K.P. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 24 September 1982, 10h30. In terme van artikel 124 (2) van Insolvensiewet, No. 24 van 1936.

T520/77—**Van Staden**, Hermanus Johannes, 2 Oktober 1947, 47100 25114000, Avrielsingel 37, Blancheville, Witbank. 12 April 1977, plaas Penani, distrik Wittrivier, loodgieter. Transvaalse Provinsiale, 21 September 1982, 10h00. Artikel 124 (2) (a).

E178/1—**Mulder**, Philip Essex, 6 April 1941, 4104065007003, 9 Outeniqua, Field House Road, Florida, Tvl. 7 February 1978. South-Eastern Cape Local, 5 October 1982, 10.00 a.m. In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.

T1303/78—**Appelbaum**, Jack, 5 March 1925, 2503055023007, an adult male, residential address: 1 Denmore Court, Cavendish Street, Brakpan; business address: 177 Commissioner Street, Johannesburg. 1 August 1978, residential address at this date: 24 Hartley Street, Wilkoppies, Klerksdorp. Transvaal Provincial, 5 October 1982, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

Vorm/Form 7

KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

N237/79—**Kok**, Christiaan Roedolf Matys van Jaarsveld, residing at corner of Baldwin and Cassien Streets, Schoemansville, Brits, Tvl. 7 September 1979. Durban and Coast Local. 8/12/81. Keith Duncan Krumm and Peter Quinton, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N27/80—**Vawda**, Yacoob Dawood, who formerly traded as Jakes Discount Centre, Main Road, Dannhauser. 29 January 1980. Natal Provincial.

7/12/81. Michael John Ensor, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N29/80—**Hademenakis**, Dimitrios, who resides at 17 Boekenhout Street, Empangeni. 30 January 1980. Durban and Coast Local. 4/12/81. Ronald John Strydom, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

Vorm/Form 9

KENNISGEWINGS VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaar ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

Archer, Arnold Johannes, operateur in diens van Evkom, Arnotkragstasie, wat voorheen handel gedryf het as Safari Padkafee, Sishen, tans woonagtig te Huis P.173, Arnotkragstasie, distrik Middelburg, Tvl. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 31 Augustus 1982, 10h00. (3) 6 Augustus 1982; Pretoria, Middelburg en Postmasburg. (4) Els & Van Heerden, Kerkstraat 27, Middelburg, 1050, 30 Julie 1982.

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
LOST LIFE INSURANCE POLICIES**

Vorm/Form VL

Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polissnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

NA179349—1 February 1979, R7 833. Ivor Isaac Marine; I. I. Marine.

The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 73, Cape Town, 8000

1551959—1/3/67, R1 000. I. M. McIntyre.
1549269(7)—1/6/66, R2 000. Late J. A. Pieters.
1556131(9)—1/10/68, R1 000. T. P. A. Visagie.
4537034(3)—1/5/79, R2 000. P. Seema.
4531101(6)—1/9/77, R2 000. M. J. Kaladira.
4526638(4)—1/5/77, R10 000. J. Pitzner.
4534758(0)—1/5/78, R15 000. L. C. van Sittert.
1544808(7)—1/4/65, R6 000. W. P. Struwig.
1583669(5)—1/5/75, R20 000. A. A. Coffee.
1582293(5)—1/1/75, R7 500. Late M. Badal.
4528166(4)—1/3/77, R15 900. R. D. Hovelmeier.
1501015—1/6/56, R1 000. D. Greyling.
1565265/7322—1/10/76, R18 318. C. W. Nelson.
1587302(9)—1/12/75, R50 000. H. L. Albutt.

IGI Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 3483, Johannesburg, 2000

1124418—27/4/82, R1 726. Mendi Moses Maseko.

Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000

0638895—1/5/73, R9 994. S. L. Olivier.
1881626—3/6/66, R3 000. M. Garb.
3674059—28/10/64, R5 000. D. M. Rodger.
9142064—1/4/79, R26 500. L. R. van Straaten.
3720304—24/7/66, R3 000. D. M. Rodger.
3487432—3/7/50, R2 000. R. E. Barendilla.
3605364—27/9/57, R8 000. R. Jacobs.
3707176—12/6/65, R3 000. R. Jacobs.
0233333—1/1/75, R11 341. D. R. E. Toms.
0232607—1/11/70, R7 748. C. H. Munks.
2042680—21/3/69, R5 000. B. Steenkamp; Kooltron (Pty) Ltd.
0220350—1/1/69, R4 324. J. C. Kallmeyer.

9089917—1/8/77, R5 757. R. Babununden; South Coast Shoes (Pty) Ltd.

9103046—1/11/77, R6 591. D. Naidu.
3596931—3/10/56, R10 000. J. P. Lazarus.
9010043—1/11/75, R20 000. M. Chesno; Y. Chesno.
9152934—1/7/79, R10 000. R. C. Style.
0235129—1/9/71, R2 769. T. Stephanou.
9233567—1/7/81, R33 942. S. F. G. Habib; M. Habib.
9233566—1/7/81, R24 244. S. F. G. Habib; M. Habib.
9111308—1/12/77, R4 735. N. P. Sibiyi.
9044851—1/10/75, R689. S. Blake.
9089296—1/9/77, R751. C. K. Ocker.
7065572—1/9/73, R581. T. Temblett.
9274626—1/5/82, R30 000. R. L. Kuys.
2233038—4/11/71, R10 000. D. A. Payne.
9203728—1/10/80, R2 636. P. P. Reynolds.
9114896—1/5/78, R7 185. J. Z. Vorster.
3379248—22/12/44, R4 000. L. Dubb.
2166774—25/2/71, R10 000. A. E. Carlisle.
1998205—1/4/68, R4 000. A. E. Carlisle.
9070579—1/3/78, R3 770. A. Atwill.
1848864—1/4/66, R4 000. A. E. Carlisle.
9210283—1/11/80, R15 301. A. G. Goosen.
9148213—1/6/79, R6 788. N. F. J. van Aswegen; Van Aswegen en Engelbrecht.
9220355—1/2/81, R12 557. A. P. Gurtz; G. Knoop.
9171987—1/1/80, R10 000. A. P. Gurtz; G. Knoop.
1999927—24/9/68, R3 000. G. B. Kruger.
9070549—1/8/77, R8 715. J. P. du Preez.
9061764—1/8/76, R10 000. V. A. Vere.

National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town, 8000

7009171—16/7/58, R1 390. J. Z. Grobler.
7034790—1/11/70, R4 000. J. G. H. Davies.
7092104—1/11/81, R43 836. C. W. Abourizk.

7037538—1/4/72, R1 166. D. P. James.
7062026—1/7/77, R12 881. D. H. Lourens; Dan Lourens Holdings (Pty) Ltd.

New Zealand Insurance Company (South Africa) Ltd

16664Z—1/3/79, R3 000. Late Patrick John Daverin Whitfield.

The Prudential Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg

8889254—1/12/72, R1 650. Tobias Johannes van der Merwe.
10133918—1/11/77, R20 000. Leonard Errol Fine.
10205288—1/7/73, R2 250. Henry Donald Hammond.
10140431—1/8/78, R8 800. Ann Harding.
10208604—1/12/73, R5 000. Jeanette Mamoketi Nzunga.
10135153—1/1/78, R10 000. Patrick John Craythorne.
10149145—1/11/79, R6 681. Albertus Louw Bekker.

SA Mutual, P.O. Box 66, Cape Town

526684—6/9/45, R1 000. J. M. O'Kennedy, AD861.
1856764—14/11/63, R320. J. L. Duminy, AD861.
1928903—14/12/64, R1 565. B. G. Lathlieff, AD861.
2282363—24/4/70, R1 400. M. G. Eksteen, AD861.
2626857—6/8/73, R1 000. L. Bennett, AD861.
3125921—5/8/77, R4 104. D. C. Lottering, AD861.
3551137—24/4/80, R4 297. P. le Roux, AD861.
3691988—17/1/81, R9 785. Y. S. Ndlovu, AD861.
3869258—23/10/81, R13 428. W. A. Wentzel, AD861.
3901293—31/12/81, R4 127. T. D. Ollien, AD861.
1314767—18/6/57, R1 797. N. J. le Roux, AD864.
1618739—30/9/60, R815. S. J. Shankland, AD864; J. Shankland.
2233310—18/8/69, R5 000. I. D. Boyle, AD864; B. C. Boyle.
3122562—23/6/77, R563. T. D. Mokone, AD864.
2573565—26/4/73, R1 000. C. B. Boyle, AD864; I. D. Boyle.
3801636—24/8/81, R7 116. D. J. Erasmus, AD864.
3918944—13/2/82, R13 951. H. N. Behrens, AD864.
3929011—5/3/82, R21 120. J. C. D. Weech, AD864.
3933415—12/3/82, R10 004. A. E. Lategan, AD864.
3936952—19/3/82, R12 295. B. Piliso, AD864.
620432—19/2/48, R784. P. J. Strachan, AD865; G. Strachan.
2482816—12/7/72, R5 000. J. T. v. d. Merwe, AD865.
2401234—25/8/71, R5 000. T. W. Collard, AD865.
2655726—28/11/73, R1 000. B. N. Sokupe, AD865; A. N. Sokupe.
3059952—28/12/76, R3 000. G. A. J. du Plooy, AD865.
3221176—21/3/78, R50 000. B. P. van Biljon, AD865.
3371579—26/3/79, R4 781. J. F. Moeketsi, AD865.
3499038—20/12/79, R6 042. N. N. C. Mngadi, AD865.
3558650—9/5/80, R5 000. P. T. Ncane, AD865.
3755435—11/5/81, R5 000. T. A. Lukhele, AD865.
733392—13/4/50, R1 000. F. W. Liebenberg, AD866.
902904—25/11/52, R78. F. J. C. Venter, AD866.
2574917—14/5/73, R480. N. D. Davids, AD866.
2709168—9/4/74, R6 331. H. F. Beddies, AD866.
2877674—4/8/75, R10 000. K. A. Mann, AD866.
3244604—15/5/78, R3 885. G. M. S. Hoepfner, AD866.
3319993—13/11/78, R3 266. M. M. du Plessis, AD866.
3351984—15/2/79, R2 429. M. J. Gadivhana, AD866.
3718778—13/3/81, R5 569. P. B. Faku, AD866.
3845481—25/6/81, R13 468. R. Lace, AD866.
1356569—20/11/57, R2 224. W. J. Rabie, AD860.
2658673—12/11/73, R2 500. R. Grobbelaar, AD860; H. J. Grobbelaar.
2811977—5/2/75, R2 500. P. A. Raymond, AD860.
2976873—3/5/76, R1 000. M. M. Pheelwane, AD860.
3129242—13/3/78, R3 380. C. S. M. Boshoff, AD860.
3537432—22/3/80, R7 040. T. J. Cele, AD860.
3547625—17/4/80, R8 536. E. Z. Mtyi, AD860.
3910235—25/1/82, R10 369. N. Govindsamy, AD860; R. Govindsamy.
3403858—12/6/79, R14 880. M. K. Scholes, AD860; B. J. Britz.
2356893—2/3/71, R4 000. A. G. Badenhorst, AD860.
3138177—11/8/77, R3 559. J. Badenhorst, AD860; A. G. Badenhorst.
1758694—26/6/62, R1 700. A. E. C. Bell, AD841.
1756238—15/6/82, R105. M. M. Daffue, née Wolmarans, AD841.

739939—25/5/59, R207. E. E. Hanna, AD841; R. Hanna.
432439—26/6/41, R400. C. J. Fourie, AD841.
2494797Y—14/5/64, R500. C. A. Bekker, AD841.
809907—30/9/51, R10 000. Late O. O. Zapke, AD841; F. O. Zapke and others.
1154027—11/11/55, R1 084. C. J. Wolmarans, AD841.
1318939—1/7/57, R2 000. J. D. Nigrini, AD841.
1039013—1/8/54, R700. Late J. J. Davidson, AD841; estate late J. J. Davidson.
908578—1/1/53, R2 000. Late B. P. Biddulph, AD841; estate late B. P. Biddulph.
1380941—1/4/58, R1 000. Late B. P. Biddulph, AD841; estate late B. P. Biddulph.
1303301—13/5/57, R258. R. C. Gericke, AD835.
1310531—6/6/57, R313.60. R. C. Gericke, AD835.
1752196—1/6/62, R750. J. E. Landman, AD835.
1952377—28/4/65, R995. A. V. Rudman, AD835.
464987—1/4/43, R1 000. Late J. L. de Bruin, AD835; estate late J. L. de Bruin.
2595635—16/7/73, R2 252. Late M. L. Motshabi, AD835; estate late M. L. Motshabi.
1247082—1/10/56, R1 000. Late C. J. v. d. Berg, AD835; estate late C. J. v. d. Berg.
1658235—1/4/61, R400. Late C. J. v. d. Berg, AD835; estate late C. S. M. v. d. Berg.
2484845—20/7/72, R3 000. J. F. Syffert, AD835.
1913155—22/9/64, R1 000. E. A. Finck, AD835.
1760926—10/7/62, R1 944. E. A. Finck, AD835.
3020272—30/8/76, R8 000. L. D. de Bruyn, AD856.
2120557—12/12/67, R5 000. C. B. Enslin, AD856.
2430356—10/12/71, R4 308. P. J. v. Dalen, AD856.
2966837—8/4/76, R1 812. J. C. Nel, AD856.
3219326—6/4/78, R3 734. T. J. Teyise, AD856.
3416576—19/7/79, R2 456. J. O. Gain, AD856.
3558664—22/5/80, R13 129. C. A. Visagie, AD856; A. M. Visagie.
3807451—4/9/81, R34 000. E. Walz, AD856; W. M. F. Mersing.
3857543—28/9/81, R2 255. N. J. Rynners, AD856.
3046119—15/11/76, R3 416. R. L. Hunter, AD856.
2141746—11/4/68, R44.80. R. L. Hunter, AD856.
1465477—28/11/59, R1 000. T. E. E. Overton, AD855; M. Overton.
2361167—17/3/71, R4 000. N. F. Cronje, AD855.
2386124—24/6/71, R1 000. A. D. Raath, AD855.
2454674—23/3/72, R2 218. D. A. Arnott, AD855.
3020117—30/8/76, R10 000. J. J. Jordaan, AD855.
3102778—25/4/77, R43 953. M. J. Carstens, AD855.
3277645—14/7/78, R7 320. A. J. H. Stander, AD855.
3318152—10/11/78, R4 099. J. P. Prinsloo, AD855.
3655900—24/10/80, R4 307. P. Higitkeko, AD855.
1394617—30/4/58, R700. C. C. Smith Sr, AD855; C. C. Smith Sr.
2993414—25/6/76, R1 000. C. C. Smith Jr, AD855; C. C. Smith Sr.
526685—6/9/45, R1 000. J. M. O'Kennedy, AD850.
1605377—1/8/60, R1 000. Late N. Drechner, AD850; estate late N. Drechner.
1175206—1/2/56, R892. Late J. A. Prinsloo, AD850; estate late J. A. Prinsloo.
561916—3/10/46, R6 000. Late C. G. Horak, AD850; estate late C. G. Horak.
756811—31/8/50, R2 400. N. J. Steele, AD850.
883123—7/8/52, R1 000. G. E. Barnard, AD850.
1123500—16/8/55, R1 854. C. C. Tredway, AD850.
1323824—31/7/57, R1 000. P. R. de Jongh, AD850.
2076774—19/4/67, R1 500. P. Visser, AD850.
2503457—18/8/72, R1 000. J. W. Venter, AD850.
453540—10/9/42, R2 000. H. F. K. Ehret, AD868.
1816391—25/4/63, R1 059. V. Phaal, AD868; H. J. E. Phaal.
2496328Y—28/4/67, R1 620. H. Ebrahim, AD868.
2739940—1/7/74, R1 000. R. H. Hulley, AD868. P. B. Hulley.
2760849—27/6/74, R6 000. A. P. M. Smuts, AD868.
2899194—26/9/75, R4 000. R. J. Mountjoy, AD868.
3420934—31/7/79, R1 348. A. N. Mtshali, AD868.
3600313—21/8/80, R12 186. K. E. Strydom, AD868.

3877806—9/11/81, R7 728. N. C. Fubesi, AD868.
 3888052—28/11/81, R3 807. D. Naicker, AD868.
 2105907—19/9/67, R2 000. A. U. Klingenberg, AD869.
 2172058—17/9/68, R200. N. A. Mans, AD869.
 2390328—13/7/71, R4 934. M. V. Roarty, AD869.
 2972596—19/4/76, R6 000. S. P. Vermaak, AD869.
 3172046—31/10/77, R5 335. I. N. Ntsengwane, AD869.
 3250485—29/5/78, R6 002. Z. M. Dyantyi, AD869.
 3373492—31/3/79, R5 018. L. Z. Sitembu, AD869.
 3651269—13/10/80, R23 219. J. P. du Plessis, AD869.
 3735222—13/5/81, R6 658. R. L. Netshandama, AD869.
 2968107—9/4/76, R77 188. S. C. Marks, AD869; I. F. Marks.
 2966590—6/4/76, R80 982. J. E. Marks, AD869; I. F. Marks.

Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532

1144661x4—1/10/65, R1 000. M. M. F. Savides.
 1372980x1—1/7/69, R1 000. C. A. J. Herbst; J. G. Herbst.
 3531392x3—1/3/79, R10 000. J. J. Oberholzer.
 3783876x0—1/1/81, R6 341. M. Jansen van Vuuren.
 3901839x5—1/7/81, R18 427. W. A. M. Eigeman.
 7020671x9—1/12/81, R5 475. J. J. van Rensburg.
 7039957x1—1/11/81, R9 725. W. Clausen; D. Nasveld.
 7054154x5—1/11/81, R5 018. P. G. Swart.
 7101629x9—1/4/82, R9 125. H. E. Niit.
 7116083x2—1/4/82, R4 575. T. Mhsango.
 1488237x7—1/1/72, R5 900. L. L. Liebenberg.
 1010575x7—1/7/63, R1 000. S. A. van der Burgh.
 1512564x4—1/4/71, R3 000. G. A. Marcus.
 1634086x1—1/7/72, R3 000. I. E. Koen.
 1718181x9—1/6/73, R2 878. B. C. Hatting.
 1825983x8—9/1/74, R11 494. K. J. C. Blackwell.
 1866475x5—1/4/74, R3 180. A. N. Westcott; S. W. Westcott.
 3505146x5—1/2/79, R8 356. H. J. Steyn.
 3522483x1—1/10/78, R6 129. D. A. Chetty.
 3525963x9—1/12/78, R6 000. M. P. van Wyk.
 3578687x0—1/7/79, R2 570. D. Hoeseb.
 889742x3—1/9/61, R10 000. A. D. van Wyk.
 1350477x4—1/2/69, R5 000. G. J. Kotze.
 1527662x9—1/5/71, R3 000. N. J. Coertze.
 1693902x7—1/4/73, R2 000. A. G. Badenhorst.
 3361120x3—1/5/77, R8 000. W. J. C. Heyns.
 3362313x3—1/5/77, R15 000. J. C. Britz.
 3489151x5—1/10/78, R4 000. L. Fourie.
 3701098x0—1/6/80, R5 922. J. P. Engelbrecht.
 3876101x1—1/3/81, R9 080. G. du Plessis.
 7126823x9—1/5/82, R4 140. L. Freitag.
 3223524x4—1/7/76, R998. J. H. Laas.
 3361547x7—1/2/78, R6 020. A. van Zyl.
 3413346x2—1/9/77, R4 500. W. J. C. Williams.
 3766527x0—1/8/80, R7 000. A. F. van der Merwe.
 3825805x9—1/11/80, R4 512. G. J. Erasmus.
 3830909x2—1/2/81, R4 000. F. P. Leshabane.
 3842041x0—1/12/81, R3 180. R. S. Masisi.
 3902111x8—1/5/81, R3 584. M. J. Roelofs.
 3962798x9—1/10/81, R10 000. A. R. Fabre.
 7103775x8—1/4/82, R12 473. A. Fourie.
 1449989x1—1/10/70, R3 000. A. B. W. Mare.
 1844066x9—1/5/74, R3 000. A. M. Nieuwoudt.
 3362306x7—1/7/77, R9 282. G. J. S. Booyesen.
 3568214x5—1/6/79, R9 846. S. W. D. Hughes.
 3576310x1—1/5/79, R7 780. G. Kapp; S. M. Kapp.
 3806324x4—1/11/80, R4 980. J. A. P. Williams.
 3835706x7—1/12/80, R30 000. S. F. Foulds.
 3842132x7—1/1/82, R17 000. J. S. Mxhiki.
 7075786x9—1/2/82, R6 444. S. M. Chiba.
 7080047x9—1/2/82, R7 002. A. M. Mokete.
 1030206x5—1/3/64, R1 000. B. W. Calitz.
 1277109x3—1/9/69, R508. G. A. van der Walt.
 1534802x2—1/7/71, R3 000. D. E. Tait.
 1683132x3—1/2/73, R3 000. J. Schmidt.
 3273531x8—1/3/76, R8 393. J. M. Roets.
 3412349x7—1/10/77, R7 000. R. van der Merwe.

3479344x8—1/7/78, R7 000. D. Pearson.
 3506583x8—1/9/78, R2 320. A. C. L. Vermeulen.
 3573581x0—1/5/79, R8 750. N. C. Muller.
 7138503x3—1/4/82, R5 658. Z. S. Mkhize.
 1516355x3—1/8/71, R4 000. H. S. Smit.
 1818297x2—1/2/74, R3 000. J. C. Reynolds.
 3365392x4—1/2/77, R10 000. J. H. Mocke.
 3287766x4—1/1/77, R10 000. J. H. Mocke.
 3537800x9—1/1/79, R4 000. C. A. Monyis.
 3571062x3—1/7/79, R5 000. S. W. Baard.
 3624375x6—1/10/79, R11 670. S. J. Siebert.
 3678174x8—1/3/80, R6 860. E. E. Quinn.
 3686873x5—1/2/80, R10 000. J. C. Boshoff op C. P. Meyer; J. C. Boshoff.
 3993927x7—1/9/81, R11 235. H. A. Viljoen.
 1069485x9—1/9/64, R106. F. S. Smith op M. M. Smith; F. S. Smith.
 1748119x3—1/9/74, R4 000. G. Koekemoer; Z. S. Koekemoer.
 1868287x2—1/7/74, R343. A. F. Nortje.
 1971726x3—1/5/75, R3 500. C. C. Pretorius.
 3443994x3—1/3/78, R3 000. M. J. H. Louw.
 3531418x6—1/3/79, R2 490. P. Janse van Vuuren.
 3959187x0—1/11/81, R10 590. R. Galant.
 7079791x5—1/2/82, R2 926. J. W. Sithole.
 7104433x3—1/5/82, R3 291. J. Rampaku.
 7157405x7—1/5/82, R9 870. C. G. Thorpe.

Sentry Assurance, P.O. Box 61038, Marshalltown, 2107

702637—1/6/73, R2 539. Van der Merwe, Pieter Andreas.
 522817—1/3/78, R3 494. Reuben Babutsi.
 704045—1/9/74, R515. Littleford, Neville George.
 710416—2/4/81, R3 387. Mabuza, Mfanyana Johnny.

The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700

190238—11/6/42, R2 768. G. Catzavelos.
 591817—21/8/61, R4 370. W. J. J. P. Harmse.
 604871—15/5/62, R118. J. H. S. Fourie.
 622558—29/5/63, R1 000. H. J. Snyman.
 635294—30/4/64, R2 034. A. N. Pare.
 665083—19/12/66, R2 490. C. A. Botha; E. M. Botha.
 670828—4/7/67, R600. V. I. Pretorius.
 713584—28/9/70, R10 000. Michael Ferreira known as Micheal Ferreira.
 722669—26/8/71, R500. S. H. Edmonds.
 726335—8—5/1/72, R10 000. F. V. Casalin.
 727204—8—8/2/72, R2 000. M. V. Naidoo.
 731791—6—7/8/72, R1 000. J. J. Mostert.
 737191—0—15/11/72, R13 000. B. H. Oosthuizen.
 760184—2—6/5/74, R5 000. J. E. Roux.
 762899—3—29/5/74, R15 000. M. F. Botha.
 780067—2—17/7/75, R1 000. A. A. Immelman.
 887019—3—23/11/81, R11 518. N. Sayed.
 938848—0—1/5/81, R8 209. K. Brits; K. Truter, born Brits.
 954608—6—10/8/77, R7 349. J. P. Brits.
 971064—7—20/6/78, R6 100. L. Culliers.
 77106—6/10/26, R400. Late D. J. Sobey; estate late D. J. Sobey.
 213485—15/7/46, R746. Late D. J. Sobey; estate late D. J. Sobey.
 213486—15/7/46, R746. Late D. J. Sobey; estate late D. J. Sobey.
 213487—15/7/46, R746. Late D. J. Sobey; estate late D. J. Sobey.
 270266—29/1/52, R438. Late D. J. Sobey; estate late D. J. Sobey.
 514403—15/6/54, R2 000. J. Fahn.
 566648—3/3/59, R769. Late D. J. Sobey; estate late D. J. Sobey.
 716428—26/1/71, R6 991. M. E. Nieuwoudt.
 733398—7—14/9/72, R2 840. F. V. Casalin.
 739902—8—16/2/73, R2 000. Late E. M. Botha; estate late E. M. Botha.
 792414—7—12/4/76, R1 400. M. A. Kent; M. A. Graham.
 848159—5—4/12/80, R1 862. O. F. Cele.
 852263—2—15/7/80, R5 792. A. Edwards.
 861955—8—18/6/81, R11 109. G. J. den Mulder.
 879462—2—13/5/82, R7 447. C. M. Swart.
 882337—3—30/10/81, R30 000. R. E. Taljaard.
 933521—3—5/10/76, R4 918. Late G. K. Tsiakiris; estate late G. K. Tsiakiris.
 945231—6—15/7/77, R2 262. J. C. Newman; A. H. Newman.
 967925—4—14/7/78, R5 000. C. J. de Beer; V. A. Polentas.
 990758—6—25/6/79, R7 542. M. J. S. Grobler.
 995071—1—17/7/79, R8 700. I. J. J. du Plessis.

The Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

712450—1/8/73, R3 000. B. P. Heyns.
 711081—1/1/73, R1 000. F. A. Ndlovu.
 654314—1/12/65, R3 143. S. M. Stegmann.
 810593—1/10/73, R3 348. L. H. Clarke-Smith.
 719325—1/9/81, R122 375/R384 557. H. B. Podlas.

Vorm/Form MVA

DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING**Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)****THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION****Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)****KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET**

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstrekking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000

Oosthuizen, Anthony Mark. Constantia Claim 0/963, 29 February 1980, Westview Drive, Port Elizabeth. Provincial Hospital, Port Elizabeth.

Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd

Levitan, Mrs M. D. Claim MVA 0178/01. 30 August 1980, corner of Newick Avenue and Berkswold Road, Gresswold. Edenvale Hospital.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 178, Pretoria

Matchona, Calvinia. Claim MVA 100594. 5 August 1980, at the intersection of Bosman and Jacob Maré Streets, Pretoria. Kalafong Hospital.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 175, Stellenbosch

Damseaux, Alan Joseph. Claim 200296. 18/5/81, Mills Street, Strand.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg

Morries, Leonard Kenneth. Claim 100987. 15/5/80, between Vanderbijlpark and Lochvaal.

Mutual and Federal Insurance Company Ltd, P.O. Box 608, East London

Ngidi, Ephriam Muntune. Claim MVA 100022. 13/4/82, Umzinyati. McCord Zulu Hospital.

Santam Insurance Ltd

Jafta, E. L. Claim 23/B/12800. 16/8/81, Uitenhage. Provincial Hospital, Uitenhage.

Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Sesde Verdieping, Masadagebou, Posbus 4095, Pretoria, 0001

Modupo, Lena. Eis MVA 9/M 125. 12 Augustus 1978, Ramogodi, Ga-Rankuwa. Ga-Rankuwahospitaal.

Mathebula, Richard. Eis MVA 1/N 016. 17/5/80, Benrose. Johannesburg Algemene Hospitaal.

Glen, Alexander Ross. Eis MVA 1/R 063. 24 April 1981, Vermeulenstraat, Pretoria.

Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000

Hill, Kenneth James. Claim MA 17-0243. 12/9/80, intersection of Main Road and Seventh Avenue, Walmer, Port Elizabeth. Provincial Hospital.

MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Nege-en-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Departement van Landbou-egniese Dienste, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 binnelands en R2,50 buitelands per nommer van bogenoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Department of Agricultural Technical Services, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Sales tax must accompany inland orders.

FLORA VAN SUIDELIKE AFRIKA

'n Taksonomiese behandeling van die flora van die Republiek van Suid-Afrika, Lesotho, Swaziland en Suidwes-Afrika. Sal bestaan uit 33 volumes, nie in numeriese volgorde nie.

Reeds beskikbaar:

Vol. 26 (1963): Prys R4,60. Buitelands R5,75, posvry.

Vol. 1 (1966): Prys R1,75. Buitelands R2,20, posvry.

Vol. 13 (1970): Prys R10. Buitelands R12, posvry.

Vol. 16 Deel 1 (1975): Prys R13,50. Buitelands R16,75, posvry.

Deel 2 (1977): Prys R16. Buitelands R20, posvry.

Vol. 22 (1976): Prys R8,60. Buitelands R10,75, posvry.

Vol. 9 (1978): Prys R4,25. Buitelands R5,30, posvry.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

FLORA OF SOUTHERN AFRICA

A taxonomic treatment of the flora of the Republic of South Africa, Lesotho, Swaziland and South West Africa. To be completed in 33 volumes, not in numerical sequence.

Now available:

Vol. 26 (1963): Price R4,60. Other countries R5,75, post free.

Vol. 1 (1966): Price R1,75. Other countries R2,20, post free.

Vol. 13 (1970): Price R10. Other countries R12, post free.

Vol. 16 Part 1 (1975): Price R13,50. Other countries R16,75, post free.

Part 2 (1977): Price R16. Other countries R20, post free.

Vol. 22 (1976): Price R8,60. Other countries R10,75, post free.

Vol. 9 (1978): Price R4,25. Other countries R5,30, post free.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk gelyktydig gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenposes; elke deel bevat tien kleurplate. Intekengeld bedra R5 per deel (buitelands R5,25 per deel): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in linne gebind R30; in moroccoleer gebind R35. (Buitelands, linne gebind R31; moroccoleer R36).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates and costs R5 per part (other countries R5,25 per part). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Cloth binding, R30; morocco binding, R35 (other countries, cloth binding R31; morocco binding R36).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstegete. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adrese teen R1,50 per eksemplaar of R6 per jaar, posvry (Buitelands R1,75 per eksemplaar of R7 per jaar).

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R1,50 per copy or R6 per annum, post free (Other countries R1,75 per copy or R7 per annum).

Sales tax must accompany inland orders.

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 137	Bemerkingswet (59/1968): Aartappel-skema: Wysiging.....	1	8320
139	Waterwet (54/1956): Koppieskraalbesproeiingsdistrik: Intrekking van subdistrikte.....	1	8330
140	Wet op Huurbeheer (80/1976): Wysiging van Proklamasie 91/1980.....	2	8330
141	Verdedigingswet (44/1957): Wysigings van Eerste Bylae.....	2	8330

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Binnelandse Aangeleenthede, Departement van

Goewermentskennisgewings

1622	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/63.....	1	8314
1623	do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasie ongewens is.....	1	8314
1624	do.: Verdoel.....	2	8314
1658	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Aapie in Campher.....	3	8330
1659	do.: do.: Paardewachter in Paarwater.....	3	8330
1680	Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/66.....	3	8330
1681	do.: Geskrap.....	4	8330
1682	do.: Verdoel.....	4	8330
1683	do.: Afkeuring van rolprente.....	4	8330
1688	Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Maseko in Mbuyisa.....	4	8330
1689	do.: do.: Keip in Cramer.....	5	8330
1690	do.: do.: Maltez in Muir.....	5	8330
1691	do.: do.: Goodspeed in Munns.....	5	8330
1692	do.: do.: Van Dyk in Botha.....	5	8330
1698	Kieswet vir Indiërs (122/1977): Uitslag van Tussenverkiezing: Lenasia-Wes.....	5	8330

Eerste Minister, Kantoor van die

Goewermentskennisgewing

1660	Wet op Fisiese Beplanning (88/1967): Vrystelling van 'n gidsplan vir die Vaalrivier-kompleks.....	6	8330
------	---	---	------

Algemene Kennisgewing

526	Verbruikersprysindeks vir Junie 1982.....	27	8330
-----	---	----	------

Finansies, Departement van

Goewermentskennisgewings

R. 1587	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/851).....	1	8320
R. 1588	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/852).....	2	8320
R. 1589	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/853).....	3	8320
R. 1590	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/854).....	3	8320
R. 1591	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/855).....	4	8320
R. 1592	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/856).....	5	8320
R. 1593	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/712).....	6	8320
R. 1594	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/713).....	7	8320
R. 1595	do.: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/305).....	7	8320
R. 1602	Deviesebeheerregulasies: Aanstelling van gemagtigde handelaar.....	8	8320
R. 1637	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling: Lys TAR/59.....	8	8320
1665	Binnelandse geregistreerde effekte.....	6	8330
1693	Staat van Inkomste: 1 April 1981 tot 31 Maart 1982.....	6	8330
1699	Plaaslike geregistreerde effekte.....	7	8330

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 137	Marketing Act (59/1968): Potato Scheme: Amendment.....	1	8320
139	Water Act (54/1956): Koppieskraal Irrigation District: Withdrawal of subdistricts.....	1	8330
140	Rent Control Act (80/1976): Amendment of Proclamation 91/1980.....	2	8330
141	Defence Act (44/1957): Amendments to the First Schedule.....	2	8330

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agriculture and Fisheries, Department of Government Notices

R. 1604	Commission for Fresh Produce Markets Act (82/1970): Tariffs: Bloemfontein National Fresh Produce Market.....	12	8320
R. 1614	Marketing Act (59/1968): Grading of green bananas: Revocation.....	14	8320
R. 1615	do.: Grading of green single bananas: Revocation.....	14	8320
R. 1616	do.: Refusal to take delivery of certain grades of bananas.....	14	8320
R. 1620	Agricultural Pests Act (3/1973): Exclusion of Ciskei.....	14	8320
R. 1630	Sea Fisheries Act (58/1973): Amendment of regulations.....	15	8320
R. 1644	Wine and Spirit Control Act (47/1970): Minimum price for wine.....	17	8320

General Notices

531	Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Receipt of applications for plant breeders' rights.....	29	8330
532	do.: Grant of plant breeders' rights.....	29	8330
533	do.: Withdrawal of applications for plant breeders' rights.....	30	8330

Commission for Administration, Office of the Government Notice

1619	Public Service Bursary Scheme: Bursaries for 1983.....	1	8318
------	--	---	------

General Notice

541	Correction notice.....	11	8330
-----	------------------------	----	------

Community Development, Department of Government Notices

R. 1638	Professional Engineers' Act (81/1968): Correction notice.....	9	8320
1672	Rent Control Act (80/1976): Exempted from rent control: 174/176 Innes Road, Durban.....	8	8330
1673	do.: do.: Erf 1577, Tamboerskloof, Cape Town.....	8	8330
1674	do.: do.: Erf 1311, Greenpoint, Cape Town.....	9	8330
1675	do.: do.: Erf 1082, Greenpoint, Cape Town.....	9	8330
1676	do.: do.: 106/110 Ridge Road, Durban.....	10	8330

General Notices

536	Architects Act (35/1970): Found guilty.....	32	8330
540	Town and Regional Planners' Bill.....	34	8330

Co-operation and Development, Department of Government Notice

1684	Blacks (Urban Areas) Consolidation Act (25/1945): Black residential area: Ladybrand.....	10	8330
------	--	----	------

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
Algemene Kennisgewings				General Notice			
525	Verdedigingsbonusobligasies: Vyf-en-vyf-tigste prystrekking.....	15	8330	537	National States Constitution Act (21/1971): Establishment of town boards at Nongoma and Impendhele: Appointment of members.....	32	8330
529	Maandelikse opgawes deur permanente bouverenigings: 30 Junie 1982.....	28	8330	Environment Affairs, Department of			
538	Voorlopige opgawe van handelstatistiek: Januarie tot Junie 1982.....	33	8330	Government Notices			
539	Gewetensgeld.....	34	8330	1664	Forest Act (72/1968): Withdrawal of certain portions of State forest land from demarcation.....	12	8330
Gemeenskapsontwikkeling, Departement van				General Notice			
Goewermentskennisgewings				534	Water Act (54/1956): Hoops River Irrigation District: Voters' roll.....	30	8330
R. 1638	Wet op Professionele Ingenieurs (81/1968): Verbeteringskennisgewing.....	9	8320	Finance, Department of			
1672	Wet op Huurbeheer (80/1976): Van huur-beheer onthef: Innesweg 174/176, Durban..	8	8330	Government Notices			
1673	do.: do.: Erf 1577, Tamboerskloof, Kaapstad.....	8	8330	R. 1587	Customs and Excise Act (91/1964): Amend-ment of Schedule 1 (No. 1/1/851).....	1	8320
1674	do.: do.: Erf 1311, Groenpunt, Kaapstad..	9	8330	R. 1588	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/852).....	2	8320
1675	do.: do.: Erf 1082, Greenpoint, Kaapstad..	9	8330	R. 1589	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/853).....	3	8320
1676	do.: do.: Ridgeweg 106/110, Durban.....	10	8330	R. 1590	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/854).....	3	8320
Algemene Kennisgewings				R. 1591	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/855).....	4	8320
536	Wet op Argitekte (35/1970): Skuldig be-vinding.....	32	8330	R. 1592	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/856).....	5	8320
540	Wetsontwerp op Stads- en Streekbeplan-ners.....	34	8330	R. 1593	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/712)	6	8320
Gesondheid en Welsyn, Departement van				R. 1594	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/713)	7	8320
Goewermentskennisgewings				R. 1595	do.: Amendment of Schedule 4 (No. 4/305)	7	8320
1667	Wet op Gesondheid (63/1977): Verklaring van Mynkommissaris, Klerksdorp, tot die plaaslike bestuur ten opsigte van sekere grond in die myndistrik Klerksdorp.....	10	8330	R. 1602	Exchange Control Regulations: Appoint-ment of authorised dealer.....	8	8320
1694	Wet op Geestesgesondheid (18/1973): Aan-stelling van lede.....	11	8330	R. 1637	Customs and Excise Act (91/1964): Deter-minations of tariff classification: List TAR/59.....	8	8320
Algemene Kennisgewing				1665	Internal registered stock.....	6	8330
535	Wet op Geneesher, Tandartse en Aanvul-lende Gesondheidsdiensberoepers (56/1974): Registrasie van brilopmakers.....	31	8330	1693	Statement of revenue: 1 April 1981 to 31 March 1982.....	6	8330
Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die				1699	Local registered stock.....	7	8330
Goewermentskennisgewing				General Notices			
1619	Staatsdiensbeursskema: Beurse vir 1983..	11	8318	525	Defence Bonus Bonds: Fifty-five prize draw	15	8330
Algemene Kennisgewing				529	Monthly returns by permanent building societies: June 1982.....	28	8330
541	Verbeteringskennisgewing.....	11	8330	538	Preliminary statement of trade statistics: January to June 1982.....	33	8330
Landbou en Visserie, Departement van				539	Conscience money.....	34	8330
Goewermentskennisgewings				Health and Welfare, Department of			
R. 1604	Wet op die Kommissie vir Varsprodukte-marke (82/1970): Tariewe: Bloemfontein Nasionale Varsproduktemark.....	12	8320	Government Notices			
R. 1614	Bemarkingswet (59/1968): Gradering van groen piesangs: Herroeping.....	14	8320	1667	Health Act (63/1977): Declaration of Min-ing Commissioner, Klerksdorp, as the local authority in respect of certain land in the Mining District of Klerksdorp.....	10	8330
R. 1615	do.: Gradering van groen enkel piesangs: Herroeping.....	14	8320	1694	Mental Health Act (18/1973): Appoint-ment of members.....	11	8330
R. 1616	do.: Weiering om sekere grade piesangs vir verkoop in ontvangs te neem.....	14	8320	General Notice			
R. 1620	Wet op Landbouplae (3/1973): Uitsluiting van Ciskei.....	14	8320	535	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Regis-tration of optical dispensers.....	31	8330
R. 1630	Wet op Seevisserie (58/1973): Wysiging van regulasies.....	15	8320	Industries, Commerce and Tourism, Department of			
R. 1644	Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus (47/1970): Minimum prys van wyn.....	17	8320	Government Notices			
Algemene Kennisgewings				R. 1635	Price Control Act (25/1964): Maximum prices of soft drinks in returnable con-tainers.....	1	8326
531	Wet op Planttelersregte (15/1976): Ont-vangs van aansoeke om planttelersregte...	29	8330	R. 1636	do.: Maximum prices of soft drinks and fruit juices in non-returnable containers...	3	8326
532	do.: Toestaan van planttelersregte.....	29	8330	General Notices			
533	do.: Terugtrekking van aansoek om plant-telersregte.....	30	8330	499	Companies Act (61/1973): Registration of companies.....	1	8322
Mannekrag, Departement van				501	do.: Deregistration of companies.....	6	8322
Goewermentskennisgewings				530	Board of Trade and Industries (19/1944): Investigation into the Electronics Industry	29	8330
R. 1581	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Wysiging van Pensioen-fondsooreenkoms.....	17	8320				
R. 1582	do.: do.: Wysiging van Misa-pensioen-fondsooreenkoms.....	18	8320				
R. 1598	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motornywerheid: Mediese Hulpfonds-ooreenkoms vir die Motornywerheid.....	1	8323				

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Goewermentskennissgewings					
R. 1599	do.: Motornywerheid: MICWU-Mediese Fondsooreenkoms.....	1	8324		
R. 1600	do.: Motornywerheid: Siekte- en Ongevallebystandsfondsooreenkoms vir die Motornywerheid.....	1	8325		
R. 1601	Ongevallewet (30/1941): Voorskryf, met ingang vanaf 1 Augustus 1982, van die "Tarief vir Geneeskundige Behandeling".....	1	8327		
R. 1631	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Durban.....	19	8320		
R. 1661	Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk (22/1941): Motornywerheid: Vrystelling van siekteverlofbepalings.....	7	8325		
Algemene Kennisgewing					
523	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om verandering van registrasiebestek van 'n vakvereniging.....	13	8330		
Mineraal- en Energiesake, Departement van					
Goewermentskennissgewing					
1663	Wet op Mynregte (20/1967): Voorgenome deproklamering van grond.....	11	8330		
1677	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doel van dorp.....	12	8330		
Algemene Kennisgewing					
527	Wet op Mynregte (20/1967): Uithou van grond vir die doeleindes van 'n openbare pad.....	27	8330		
Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van					
Goewermentskennissgewings					
R. 1635	Wet op Prysbeheer (25/1964): Maksimum pryse van koeldrank in terugstuurbare houers.....	1	8326		
R. 1636	do.: Maksimum pryse van koeldrank en vrugtesap in nie-terugstuurbare houers.....	3	8326		
Algemene Kennisgewings					
499	Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye.....	1	8322		
501	do.: Deregistrasie van maatskappye.....	6	8322		
530	Wet op die Raad van Handel en Nywerheid (19/1944): Ondersoek na die Elektronika-bedryfstak.....	29	8330		
Omgewingsake, Departement van					
Goewermentskennissgewings					
1664	Boswet (72/1968): Onttrekking van sekere gedeeltes Staatsbosgrond aan demarkeering.....	12	8330		
Algemene Kennisgewing					
534	Waterwet (54/1956): Hoopsrivier-besproeiingsdistrik: Kieserslys.....	30	8330		
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van					
Algemene Kennisgewing					
528	Staatsgrond per openbare tender te koop aangebied.....	27	8330		
Samewerking en Ontwikkeling, Departement van					
Goewermentskennissgewing					
1684	Swartes (Stadsgebiede), Konsolidasiewet (25/1945): Swart woongebied: Ladybrand..	10	8330		
Algemene Kennisgewing					
537	Grondwet van Nasionale State (21/1971): Instelling van dorpsrade te Mongoma en Impendhle: Aanstelling van lede.....	32	8330		
Wet en Orde, Ministerie van					
Goewermentskennissgewing					
1686	Wet op Binnelandse Veiligheid (74/1982): Verbod op byeenkomste ingevolge artikel 46 (3).....	13	8330		
Internal Affairs, Department of					
Government Notices					
1622	Publication Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/63.....	1	8314		
1623	do.: Setting aside of declaration that publication is undesirable.....	1	8314		
1624	do.: Representations.....	2	8314		
1658	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Aapie to Campher.....	3	8330		
1659	do.: do.: Paardewachter to Paarwater.....	3	8330		
1680	Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/66.....	3	8330		
1681	do.: Deleted.....	4	8330		
1682	do.: Presentations.....	4	8330		
1683	do.: Rejection of films.....	4	8330		
1688	Aliens Act (1/1937): Change of surname: Maseko to Mbuyisa.....	4	8330		
1689	do.: do.: Keip to Cramer.....	5	8330		
1690	do.: do.: Maltez to Muir.....	5	8330		
1691	do.: do.: Goodspeed to Munns.....	5	8330		
1692	do.: do.: Van Dyk to Botha.....	5	8330		
1698	Electoral Act for Indians (122/1977): Result of By-election: Lenasia-West.....	5	8330		
Law and Order, Ministry of					
Government Notice					
1686	Internal Security Act (74/1982): Prohibition of gatherings in terms of section 46 (3).....	13	8330		
Manpower, Department of					
Government Notices					
R. 1581	Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Amendment of Pension Fund Agreement.....	17	8320		
R. 1582	do.: do.: Amendment of Misa Pension Fund Agreement.....	18	8320		
R. 1598	Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Motor Industry Medical Aid Fund Agreement.....	1	8323		
R. 1599	do.: Motor Industry: MICWU Medical Fund Agreement.....	1	8324		
R. 1600	do.: Motor Industry: Motor Industry Sick and Accident Pay Fund Agreement.....	1	8325		
R. 1601	Workmen's Compensation Act (30/1941): Prescribe, with effect from 1 August 1982, the "Scale of Fees for Medical Aid".....	1	8327		
R. 1631	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Durban.....	19	8320		
R. 1661	Factories, Machinery and Building Work Act (22/1941): Motor Industry: Exemption from sick leave provisions.....	7	8325		
General Notice					
523	Labour Relations Act (28/1956): Application for variation of scope of registration of a trade union.....	13	8330		
Mineral and Energy Affairs, Department of					
Government Notice					
1663	Mining Rights Act (20/1967): Proposed deproclamation of land.....	11	8330		
1667	Mining Rights Act (20/1967): Reservation of land for the purposes of a township....	12	8330		
General Notice					
527	Mining Rights Act (20/1967): Reservation of land for the purpose of a public road....	27	8330		
Posts and Telecommunications, Department of					
General Notice					
528	State-owned land offered for purchase by public tender.....	27	8330		
Prime Minister, Office of the					
Government Notice					
1660	Physical Planning Act (88/1967): Release of a guide plan for the Vaal River Complex	6	8330		
General Notice					
526	Consumer Price Index for June 1982.....	27	8330		

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Amptelike publikasies ontvang gedurende Mei 1982.....	52		Official publications received during May 1982.....	52	
Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings.....	56		Amended closing times for legal and Government notices.....	56	
WETLIKE ADVERTENSIES			LEGAL ADVERTISEMENTS		
Algemene Voorwaardes en Tariewe.....	53		General Conditions and Rates.....	53	
Algemeen.....	73		Administration of Estates Acts Notices...	80	
Besigheidskennisgewings.....	57		Business Notices.....	57	
Boedelwettekennisgewings.....	80		Butchers' Notices.....	72	
Derdeparty-assuransie-eise.....	110		Change of Name.....	71	
Geregtelike en Openbare Verkope.....	64		Company Notices.....	58	
Handelsmerke in SWA.....	74		General.....	73	
Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings.....	98		Insolvency Acts and Companies Acts Notices.....	98	
Likwidadeurskennisgewings.....	61		Liquidators' Notices.....	61	
Maatskappykennisgewings.....	58		Lost Life Insurance Policies.....	107	
Naamsveranderings.....	71		Orders of the Court.....	61	
Orders van die Hof.....	61		Public Auctions.....	71	
Publieke Veilings.....	71		Sales in Execution and Public Sales.....	64	
Slagterskennisgewings.....	72		Slum Clearance Court.....	72	
Slumopruimingshof.....	72		Third Party Insurance Claims.....	110	
Verlore Lewensversekeringspolisse.....	107		Trade Marks in SWA.....	74	